imburgs agblad

Woensdag 10 juli 1991 — 73e jaargang nr. 160.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,50

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad. Zie pagina 10

Minister streeft naar koopkrachtbehoud minima

De Vries stelt rem op koppeling voor

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het is uiterst onzeker of de koppeling tussen lonen en uitkeringen volgend jaar gehandhaafd kan worden. Volgens minister De Vries (Sociale Zaken) staan alle signalen op rood. Hij heeft het kabinet daarom voorgesteld nu al een pakket maatregelen af te spreken als alternatief voor de koppeling.

Indien de koppeling niet doorgaat, wil De Vries koopkrachtbehoud voor de sociale minima en werkgelegenheidsmaatregelen, waardoor voorkomen wordt dat de werkloosheid in 1992 weer gaat stijgen.

De Vries meent dat het kabinet zich nu over het niet-doorgaan van de koppeling en de dan te nemen maatregelen moet buigen. Hij vindt het onjuist nog langer af te wachten. Indien straks toch ontkoppeld zou moeten worden maar het kabinet de begroting 1992 al heeft afgerond, is er bijvoorbeeld geen geld meer voor het handhaven van de koopkracht voor de minima, zo redeneert De Vries.

Vooruitzichten

De bewindsman baseert zich bij zijn stellingname op een drietal zaken. Ten eerste de zeer sombere vooruitzichten voor 1992 zoals voorspeld door het Centraal Plan Bureau (CPB). Ten tweede het onheilsscenario van een aantal topambtenaren verenigd in de CEC. Volgens de CEC zijn keiharde maatregelen nodig willen niet alle uitkeringen omlaag moeten. Ten derde ziet De Vries de SER niet meer met gezamenlijke voorstellen komen over een harde aanpak van ziekteverzuim en arbeidsongeschiktheid.

Enkele weken geleden toonde De Vries zich in een Kamerdebat over de Wet Koppeling nog een harde verdediger van de koppeling. De zeer negatieve ambtelijke stukken hebben hem echter van mening doen veranderen. Zo staat bijvoorbeeld nu al vast dat de verhouding tussen werkenden en niet-werkenden steeds verder zal verslechteren. De Vries wil het koopkrachtbehoud voor de minima behouden via belastingverlaging. De middelen die daarvoor nodig zijn, denkt hij te halen door het schrappen van de inflatiecorrectie in de belastingen en het afschaffen van de belastingaftrek voor reiskosten tussen woon- en werkplek (reiskostenforfait).

Reeds rijontzegging van 19 jaar

Met 3,3 promille alcohol de berm in...

HEERLEN – Met 3.3 promille alcohol in het bloed vloog maandagavond tegen 21.20 uur een 36-jarige Beekenaar op de Rimburgerweg in Brunssum uit de bocht. Zijn auto ramde eerst een wegmarkering en kwam vervolgens in de berm tot stilstand. De man, die reeds negentien jaar een ontzeggeing van de rijbevoegdheid heeft, zal waarschijnlijk nooit meer toestemming krijgen om een motorvoertuig te mogen besturen.

Politiewoordvoerder Scheffers: „Een promillage van 3.3 is een record in Brunssum. Die negentien jaar rij-ontzegging heeft hij in de loop der jaren opgebouwd. Telkens door dronken achter het stuur te zitten. Daar komt nog bij dat de auto van de Beekenaar niet verzekerd was."



LE TOUR

Etappe-uitslag:	Gele trui:
1 Abdoesjaparov	1 Sörensen
2 Ludwig	2 Le Mond
3 Kelly	3 Breukink
4 Schur	4 Kelly
5 Raab	5 Dhaenens



LD infographic: Karel Gerrits, bron ANP

Verzekeraar Liass is bereid operaties te betalen

Open hartchirurgie in De Weverziekenhuis

door geert dekker

HEERLEN – Het De Wever-Ziekenhuis in Heerlen gaat open hartoperaties uitvoeren. Volgens de woordvoerder van de maatschap van cardiologen dr C.J.M. van den Berg zal de directie binnenkort bedden en personeel aanwenden om ongeveer driehonderd operaties per jaar te kunnen uitvoeren. De operaties worden vrijwel zeker betaald door de zorgverzekeraar Liass.

Het De Weverziekenhuis wordt het dertiende Nederlandse ziekenhuis waar open hartoperaties verricht zullen worden.

Het Heerlense initiatief komt als reactie op de berichten dat er mogelijk Limburgse hartpatiënten in Lanaken of Leuven behandeld zullen worden, betaald door zorgverzekeraar VGZ. Het Maastrichtse Academisch Ziekenhuis (AZM), dat negenhonderd hartoperaties per jaar mag uitvoeren, kampt namelijk met problemen waardoor dat aantal moeilijk wordt gehaald. Bovendien heeft het AZM een wachtlijst van ongeveer acht maanden. Bij wijze van noodoplossing is toen geopperd om Belgische ziekenhuizen of privéklinieken in te schakelen.

Signalen

Liass-directeur mr L. van Lier: „Er zijn duidelijke signalen dat er sprake is van een structureel tekort aan hartoperatiemogelijkheden. Daarom moet in de regio een oplossing gevonden worden. In Heerlen is de infrastructuur daarvoor aanwezig."

Eenderde van het aantal patiënten dat door het AZM geopereerd wordt of op de wachtlijst staat, komt daar via het ziekenhuis in Heerlen terecht. Die patiënten kunnen beter in Heerlen behandeld worden dan in België, aldus Van den Berg, die benadrukte dat de mankracht al aanwezig is.

Een directiewoordvoerder van het De Weverziekenhuis beaamde gisteren die merkwaardige situatie: „Het zou inderdaad te dol zijn als patiënten uit de Oostelijke of Westelijke Mijnstreek dadelijk naar Leuven moeten, in plaats van dat er samengewerkt wordt met Heerlen." Een officiële bevestiging en details over de overeenkomst met het Liass wilde het ziekenhuis gisteren echter nog niet geven.

„De cardiologen hebben voor hun beurt gesproken," aldus de woordvoerder.



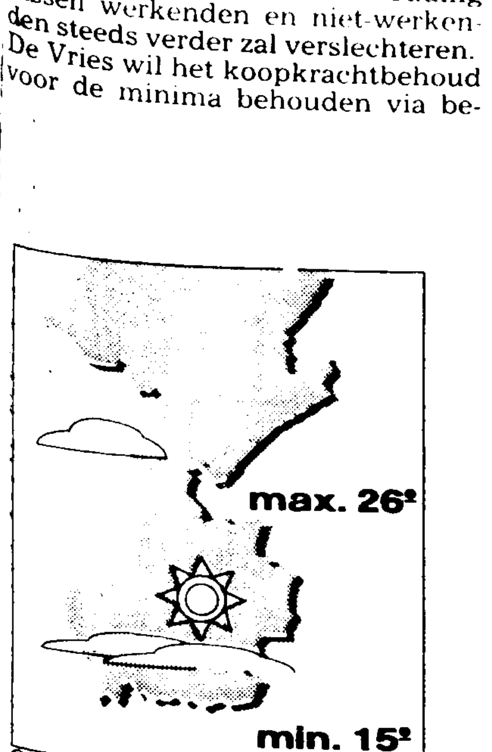
● *Een inwoner van Bocholtz is gisteren aan de dood ontsnapt, toen hij met zijn auto in Holtum (gemeente Born) in aanrijding kwam met een vrachtauto. De personenauto werd meegesleurd tegen een lichtmast en schoof onder de vrachtauto (zie foto). Voor politie en brandweer was het een raadsel dat de bestuurder, die met lichte verwondingen werd overgebracht naar het ziekenhuis, het ongeluk overleefde. Van de auto bleef nauwelijks iets over.*

Foto: PETER ROOZEN

Zuid-Afrika toegelaten bij Spelen

LAUSANNE - Zuid-Afrika mag volgend jaar deelnemen aan de Olympische Spelen in Albertville (Winterspelen) en in Barcelona (Zomerspelen). Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) maakte in Lausanne bekend dat Zuid-Afrika weer in de Olympische beweging is opgenomen. Het land raakte 21 jaar geleden het IOC-lidmaatschap kwijt wegens de apartheidpolitiek. Een afvaardiging van Zuid-Afrika deed voor de laatste keer mee aan de Spelen in 1960 te Rome. De uitsluiting door het IOC volgde pas tien jaar later.

Zie verder pagina 21
● **Zuidafrikaanse sporters blij met terugkeer**



OVERWEGEND ZONNIG
Een hogedrukgebied met een kern boven de Waddenzee is vandaag bepalend voor het weer in onze omgeving. Dit houdt een oostelijke stroming in stand, waarmee warme en droge lucht aangevoerd wordt. In deze lucht ontstaan enkele stapelwolken, maar deze zullen het buienstadium niet bereiken. De wind is zwak tot matig uit oostelijke richting. De middagtemperatuur loopt op tot ongeveer 26 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

VANDAAG:
zon op: 05.28 onder: 21.46
maan op: 23.15 onder: 05.35
MORGEN:
zon op: 05.27 onder: 21.47
maan op: 23.57 onder: 06.26

Spanning in Joegoslavië stijgt

Van onze correspondenten

BELGRADO/ZAGREB – De spanning tussen Servië en Kroatië is gisteren hoog opgelopen, nadat aan de grens van beide republieken opnieuw gevechten waren uitgebroken tussen Serven en Kroaten. Servische militairen openden het vuur op een Kroatische politieauto, waarbij volgens de burgemeester van de Kroatische grensplaats Osijek één agent werd gedood en drie anderen gewond. Ook een burger raakte bij de schermutselingen gewond. Tanks van het federale leger omsingelden ook het politiebureau van de grensplaats Glida, omdat agenten op de militairen zouden hebben geschoten.

Afgelopen zondag hadden ook al ongeregeldheden plaatsgevonden tussen Serven en Kroaten. Het federale leger, dat voor een groot deel uit Serven bestaat, moest toen tussenbeide komen. Leiders van de opstandige republiek hebben het leger ervan beschuldigd bezig te zijn de Servische minderheid (600.000 inwoners) in Kroatië te voorzien van wapens. President Tudjman van Kroatië eiste in een tv-toespraak de onmiddellijke terugtrekking van het federale leger uit Kroatië. Volgens hem heeft het leger nog steeds niet voldaan aan het 'akkoord van Brioni' door zich in de kazernes terug te trekken.

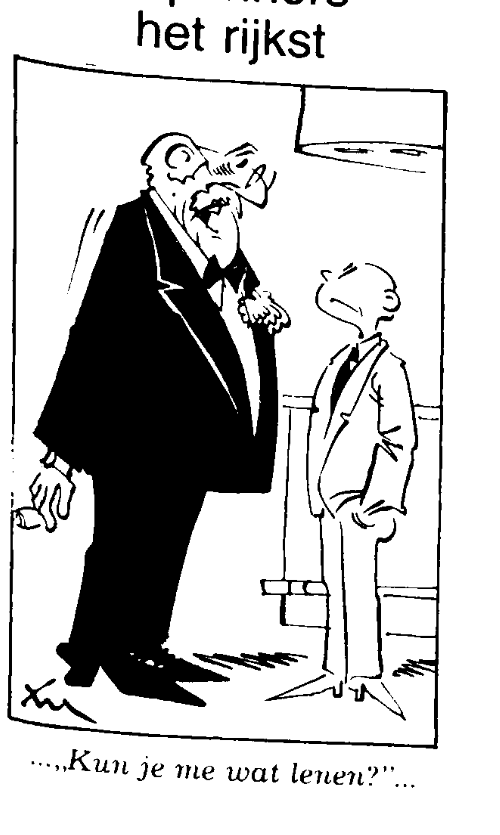
De partijen in het Joegoslavische conflict beschuldigen elkaar over en weer van het niet-naleven van het akkoord, dat onder dwang van de EG-trojka moeizaam tot stand is gekomen. Het staatspresidium zei dat Slovenië lang niet alle krijgsgevangenen heeft vrijgelaten, de milities nog niet heeft ontbonden en de barricades nog niet opgeruimd. Het zei bezorgd te zijn 'over de mogelijke gevolgen van de huidige situatie'.

Slovenië beweert echter dat alle gevangen genomen militairen van het leger aan het Rode Kruis zijn overgedragen. De Sloveense leiders maken zich grote zorgen over een mogelijk nieuw ingrijpen van het federale leger. Volgens de Sloveense minister van Informatie, Kacin, heeft het leger meer dan 200.000 reservisten uit Servië, Montenegro en Vojvodina opgeroepen.

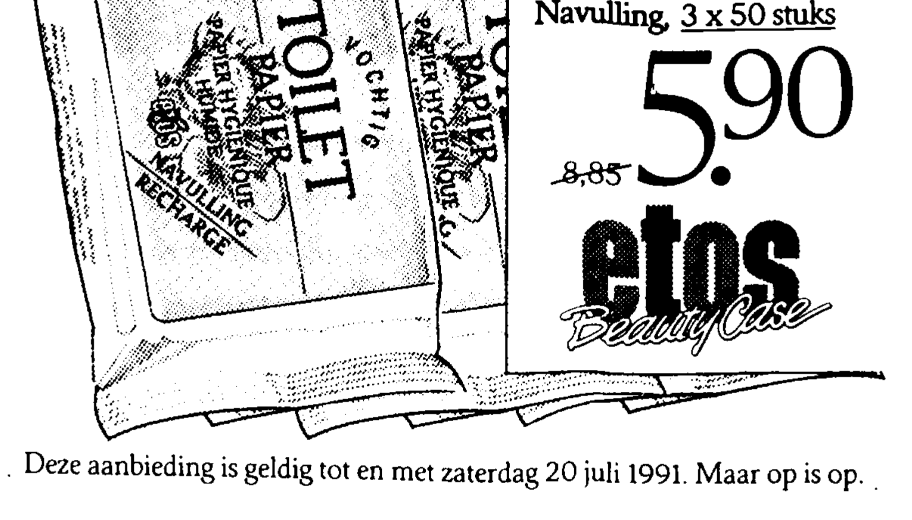
Zie verder pagina 4
● **EG bereidt uitzending waarnemers voor**



Japanners het rijkst



....Kun je me wat lenen?"...



Mogelijk gevolg van advies Bureau Berenschot

Honderden ABP'ers naar regiokantoren

HEERLEN – De ABP-eenheid AOV moet 'ontkokeren' en sterk regionaliseren. Dat advies heeft organisatie-adviseur Bureau Berenschot gisteren uitgebracht. Dat betekent volgens Berenschot 'een bittere pil' voor een deel van de 620 mensen tellende eenheid AOV. Als het ABP het voorstel onverkort overneemt, zal dat volgens de directie consequenties hebben voor 200 tot 250 personeelsleden. Volgens de vakbonden gaat het echter om 350 tot 400 mensen. Als er voor hen geen alternatief in Heerlen is, worden ze gevraagd hun werk elders in het land bij deels nieuwe ABP-regiokantoren voort te zetten. Vandaag wordt het voorstel behandeld door de hoofddirectie.

Het gisteren intern gepresenteerde rapport van Bureau Berenschot heet: 'Dienstverlenen door ontkokeren'. Het haakt in op de ambities van de eenheid AOV (Arbeidsongeschiktheidsverzekering) om een breed sociaal fonds voor ambtenaren te worden. Het accent moet verschuiven van het verzorgen van uitkeringen naar het volledig begeleiden van de uitkeringsontvanger. Het ABP wil behalve arbeidsongeschikten straks ook zieke en werkloze ambtenaren begeleiden en administreren. Of dat allemaal lukt, is nog zeer de vraag.

Wil het ABP echter kans maken op die taken, dan zal de organisatie van AOV drastisch moeten worden aangepast, meent Berenschot. Nu is de eenheid te 'verkokerd': administrateurs, medici en arbeidsdeskundigen werken grotendeels langs elkaar heen. Volgens Berenschot moet samenwerking worden gezocht met andere instanties in dit veld. Bovendien moet het ABP het aantal regiokantoren uitbreiden van 11 naar bij voorkeur 28, om cliëntgerichter te werken. Dat zou binnen twee jaar moeten gebeuren.

Zie verder pagina 17
● **Alle nodige diensten in regiokantoren ABP**

ld-cd

Test Dept – Pax Brittanica (Jungle)

Altijd gedacht dat ik een zwak had voor bombastistische muziek. Wagner, ELO, Pink Floyd soms, okee allemaal. Het Britse Test Dept schijnt kampioen in deze gewichtsklasse te zijn, voldoende reden voor het aanschaffen van hun laatsteling Pax Brittanica. Welnu: het meest symfonische werk van ELO is in vergelijking met de uitingen van Test Dept slechts een eenvingerig gespeelde toonladder. Test Dept mocht een paar dagen stoeien met het ongetwijfeld respectabele Scottish Chamber Orchestra en het Schola Cantorum. Zal wel een dure investering geweest zijn. De hele cd wekt de indruk dat Test Dept op het moment dat de studiotijd inging nog niet veel gecomponeerd had. Begin maar te zingen en te spelen, boys! En dus zingen en spelen de ingehuurde krachten. Bij nadere herinnering, elke draaibeurt van Pax Brittanica geleek op een zacht zeurende hoofdpijn: harde paukenslagen en schier eindeloze stemfragmenten van Maggie Thatcher. Aangezien deze vrouw volledig passé is, versterkt dit ook nog het vermoeden dat de cd enigszins gedateerd is. Pax Brittanica was bij mij goed voor enkele avonden vol gepijns over het nut van de wereld – een boer die aardappels plant, volgens Maarten Biesheuvel –, over de zin van recenseren en vooral over de overwegingen die geleid hebben tot het uitbrengen van deze cd.

Einstürzende Neubauten – Strategies Against Architecture II (Some Bizarre)

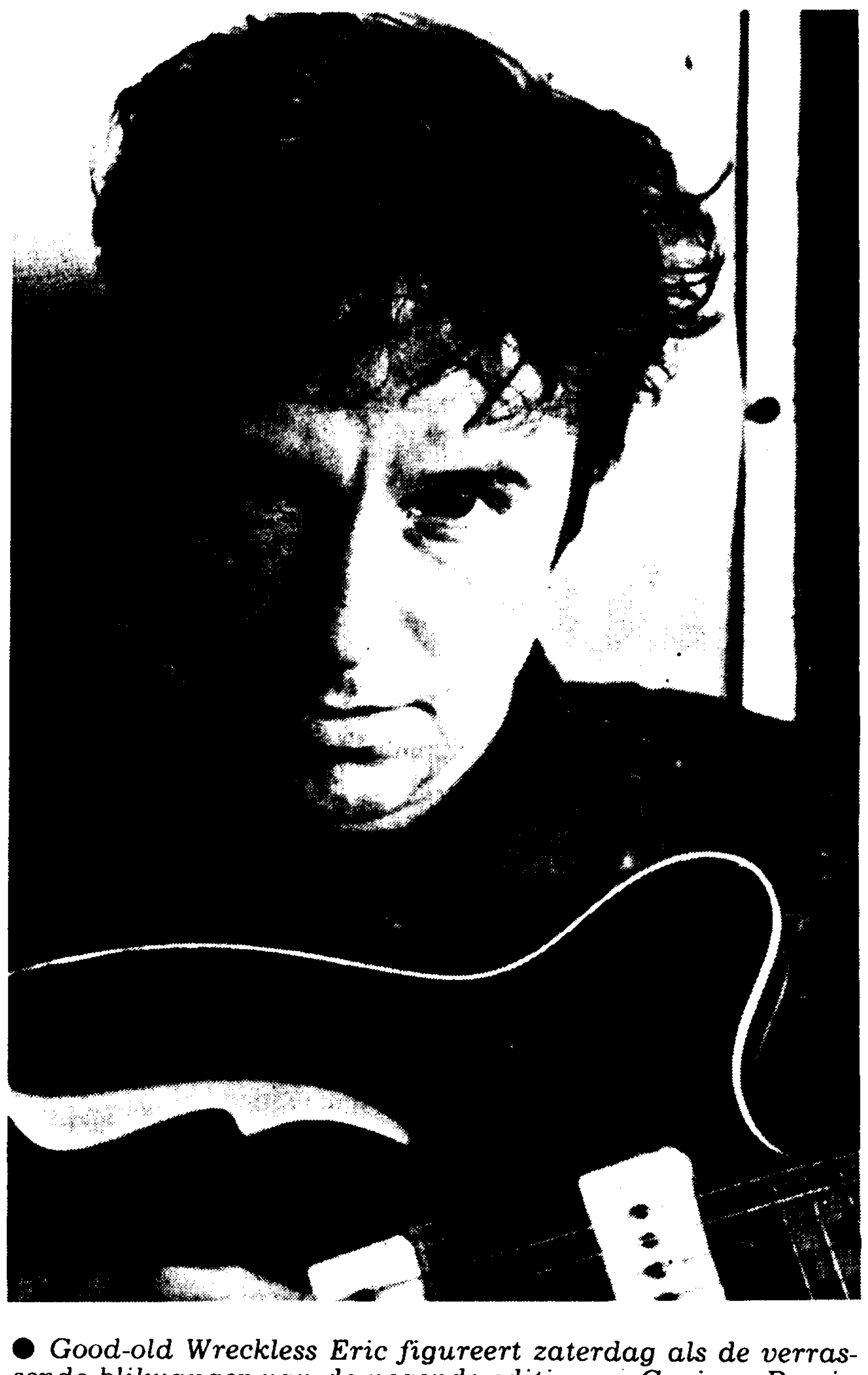
Weg met de overdaad, terug naar de basisprincipes. De Duitse formatie Einstürzende Neubauten is al sinds jaar en dag de trendsetter bij de nihilisten. Breek alles af en bouw het op je eigen manier weer op, zo luidt het motto ongeveer. Industrierock is een andere benaming, die meer gericht is op de aard van de gebruikte instrumenten of moeten we zeggen materialen. De Rotterdammers van Kiem hebben deze weg ook bewandeld. Toen heette het havenindustrierock.
Terug naar de Neubauten. Ook op hun verzamelaar die de periode 1984-1990 weergeeft, gaan de heren Blixa Bargeld, F. M.Einheit, Alexander Hacke, N. U. Unruh en Mark Chung compromisloos tekeer. Het openingsnummer Abfackeln! heeft als basis een op een kapotte piano gespeelde noot, die via een 'hakinstallatie' in korte stukjes wordt verbrijzeld. Die Elektrik (Merle) bevat versterkt geneurie van 220 volt, een op metaal krassende vork en gekrab van gitaarsnaren. Voorbeelden te over, die de extreme levensopvatting van de Neubauten, de absolute doemgedachte, verwoorden. Er schijnen mensen te zijn die een avond lang naar deze creaties kunnen luisteren. Of is het applaus na afloop van een paar nummers fake? Zal wel niet. Want de Einstürzende Neubauten zijn boven alles eerlijk en puur. Hun doel is niet het maken van mooie muziek. En daar slagen ze perfect in.

joos philippens

Openlucht-festivals pakken uit met niet te versmaden affiche

Zuid-Limburg gaat heet popweekendje tegemoet

HEERLEN – De zomerse hausse aan alleraardigste openlucht-festivals in deze contreien duurt ook komend weekend onverminderd voort. Pop- en rockfans die de verlokkingen van het terras op de markt weten te weerstaan, hebben de keuze uit liefst drie overvolle menukaarten met elk een aantal niet te versmaden smaakmakers. Als decors fungeren respectievelijk een pittoreske boomgaard aan de Sanderboutlaan in Elsloo, het Oefenbunkerplein aan de Heerlenseweg in Landgraaf en het sportcomplex in Einighausen.



● *Good-old Wreckless Eric figureert zaterdag als de verrassende blikvanger van de negende editie van Conincx Pop in Elsloo.*

Conincx Pop in het Steinder kerkdorp Elsloo beleeft zaterdag al weer zijn negende editie. Het evenement, op touw gezet door een fanatiek groepje enthousiastelingen verenigd in de gelijknamige stichting, weet zich al enige tijd getooid met de eretitel van Nederlands gezelligste popfestival. Maar ook in programmatisch opzicht heeft het – dankzij sponsorgelden als altijd gratis toegankelijke – festijn inmiddels de status der volwassenheid bereikt. Wat heet, want tot veler verrassing zijn voorzitter Theo Gorissen cum suis er dit maal in geslaagd good-old Wreckless Eric voor een exclusief optreden te strikken.

Wreckless Eric

De gewezen ridder van het roemruchte Stiff-label, die begin jaren tachtig wereldfaam verwierf met parels van songs als *I've Got The Whole Wide World*, *Veronica* en *Take The Cash*, heeft zijn Britse vaderland voorgoed de rug toegekeerd in ruil voor de weldadige stilte van het Franse platteland. Een ingrijpende persoonlijke en artistieke crisis leidde in 1985 een bewogen periode voor hem in, waarin de nu 37-jarige Eric de Meedogenloze zelfs zijn onomkeerbare terugtocht uit de popbizz aankondigde. Goed drie jaar hield *El Sympatico* het in de pophemel vol om plots weer uit het niets te voorschijn te komen voor een Europese tournee in z'n uppie, met enkel zijn oude gitaar en een vooroorlogse 20 watts-versterker als enige bagage.

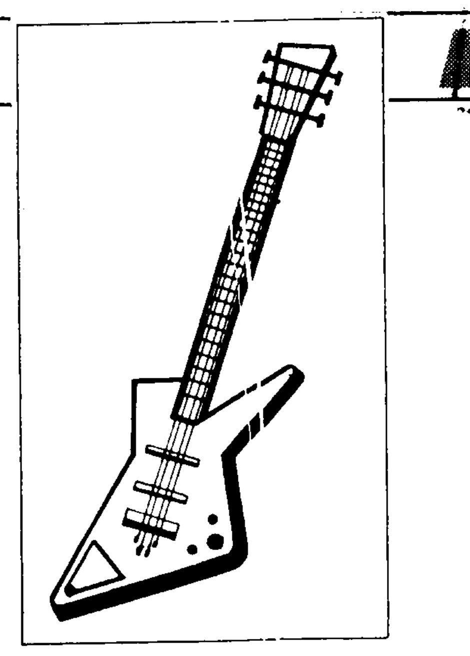
Zijn herwonnen zelfvertrouwen resulteerde in 1989 zowaar in een nieuw platencontract(je), dat het verrassend sterke album *Le Beat Group Electrique* tot gevolg had. Eind vorig jaar verscheen zijn meest recente schijf *At The Shop*, een hoogst obscuur werkje opgenomen met een tweesporen bandrecorder in een Parijse platenzaak.

Behalve Wreckless Eric bevat het affiche van Conincx Pop de namen van de lokale vedetten van Wild Flower, de jongste Antwerpse rocksensatie The Burtons, de nieuwe Nederlandstalige rockformatie Harde Smart en het house-kwartet Formosa. Als swingende afsluiter fungeren de Schotse cajun-rockers van The Butter Mountain Boys, die daarmee hun continentale debuut maken. Conincx Pop, dat zaterdagmiddag klokslag drie uur aanvangt, eindigt rond de klok van 1 uur 's nachts.

Bunkerpop

Diezelfde zaterdag, maar dan al rond het middaguur, opent de Venlose gitaarband The Last Post de – ook al – negende editie van Bunkerpop in Landgraaf. Gepokt en gemazeld door de slechte weerservaringen uit eerdere jaargangen heeft de organiserende Stichting Kulturele Producties Landgraaf, in een co-productie met Jongeren Landgraaf, besloten het festival deze keer in een grote tent op het plein voor de Oefenbunker te laten plaatsvinden.

Van de 22 amateurbands die zich uit heel de provincie spontaan hadden aangemeld, plaatste de selectiecommissie er acht op het gevarieerde affiche. Behalve van de al genoemde The Last Post figureren daarop de namen van het Schinmertse punkrock-kwartet Cradle To The Grave, de metalband Aphrodiciac, de *melting pot*-muzikanten van Network, de Kerkraadse bluesrock-formatie Doebisjek, hun deels vrouwelijke tegenhangers van Brix en de *oldies but goodies* van Groucho. Na het optreden van The Partners, een hardcore-band die onlangs nog zijn debuutalbum het licht deed zien, behoort de negende Bunkerpop tot het verleden.



Carna Pop

Goed twaalf uur later is het festivalcircus al weer neergestreken op het sportcomplex in het Sittardse kerkdorp Einighausen. Daar voltrekt zich zondag tussen elf uur 's ochtends en half tien 's avonds de tweede editie van Carna Pop. Guus Broekhoven en de zijnen zijn er opnieuw in geslaagd een bijzonder aantrekkelijk en bovendien gevarieerd affiche samen te stellen. Na de openingsset van de Geleense rythm' & bluesformatie D-Train is het de beurt aan The Spades, de avontuurlijk ingestelde gelegenheidsband rond de Roermondse zanger-componist Gé Reinders. Aansluitend klauteren de Friese Serenes, zeg maar Nederlands meest beloftevolle band van het moment, en de van een artistieke poes in een kittige tijger getransformeerde Ex-Dolly Dot Angela (Groothuizen) & The Rude de planken.

Muskee

Rondvliegend vuurwerk wordt even later afgestoken door vaderlands levende poplegenden Harry Muskee en Bertus Borgers. Laatstgenoemde heeft zijn vaste begeleidingsband The Groove voor de gelegenheid zelfs uitgebreid met de begenadigde zangeressen Tineke Schoenmakers en Julya Lo'Ko. Met The Jack of Hearts, inmiddels op het welverdiende punt van een internationale doorbraak, komt Carna Pop '91 waardig en vooral stevig rockend aan zijn eind.
Het moge duidelijk zijn: Zuid-Limburg gaat in alle opzichten een heet popweekendje tegemoet.

laurens schellen

Nieuw bestuur moet crisis Limburgse popstichting bezweren

SPL in de herkansing

SITTARD – Minstens vijfhonderd popgroepen zijn er in Limburg. In de provincie zijn rond de drieduizend mensen serieus met popmuziek bezig. De Stichting Popmuziek Limburg (SPL) wil het 'bedrijven' van popmuziek op amateur-basis stimuleren, en bands wegwijs maken. Instrumenten daarvoor zijn het 'podiumplan', de talentenjacht 'Nu of Nooit', een informatieblad, een popboek en de ondersteuning van diverse festivals en workshops.

De provincie Limburg geeft, als één van de weinige provincies in Nederland, veertig mille subsidie voor de popstichting. In diverse andere provincies staat het bestuur niet zo welwillend tegenover popmuziek.

De SPL is overigens onafhankelijk van de Stichting Popmuziek Nederland, die vanuit Amsterdam opereert.

Podiumplan

Het meeste geld gaat zitten in de organisatie van de talentenjacht 'Nu of Nooit'. En dan zijn er nog de kosten voor het 'Podiumplan'. De SPL geeft een aantal poppodia een subsidie om amateurbands te laten optreden. De organisatie van een concert kan verliezen tot een maximum van 250 gulden verhalen op de stichting. Een zaal kan maximaal vijf keer per jaar een beroep doen op zo'n bijdrage.

Vier popfestivals organiseert de SPL zelf, door de hele provincie. Telkens drie groepen mogen zich presenteren. De voordelen zijn duidelijk: een groep doet zo ervaring op in het spelen voor publiek, en krijgt hopelijk ook wat meer bekendheid. Verder ondersteunt de SPL popcollectieven, en geeft ieder jaar het 'popboek' uit. Dat is een inventarisatie van groepen, zalen, collectieven en van wie nog meer iets met popcultuur te maken heeft.

Meer dan een jaar lang lag de stichting 'op haar gat'. Van het 'oude' bestuur bleef alleen voorzitter Karin Vaessen over, en het enige dat zij kon doen was de zaak draaiende houden. Het voortbestaan van de SPL hing aan een zijden draadje. Toen Vaessen het niet meer zag zitten, en erover dacht maar geen subsidie meer aan te vragen kwam er zowaar een aantal aktieve popenthousiastelingen aanwaaien, die bereid waren zich voor de zaak in te zetten. En zo is er nu weer een compleet nieuw bestuur, en worden de vergaderingen druk bezocht.

Eens in de twee weken komt het SPL-bestuur bij elkaar in het Sittardse jongerencentrum Fenix. Niet om te 'vergaderen om het vergaderen', maar om spijkers met koppen te slaan. Maar omdat zich weer enkele nieuwelingen aandienen, neemt men de tijd om door te praten over doelstellingen en activiteiten van de popstichting.

Consumentenbond

Want nu er weer belangstelling is, dient zich de vraag aan: wat moet de SPL gaan doen? Ideeën zijn er genoeg. Zo zou de stichting enkele jonge en veelbelovende bands kunnen 'pushen', om ze bij een groter publiek bekend te maken. Of de SPL kan een soort consumentenbond worden voor musici. Bijvoorbeeld door het uitbrengen van een gids met beoordelingen van studio's, podia en collega-bands.

Ook kan de stichting dienen als aanspreekpunt: wie dat wil, kan bellen voor advies of hulp. Mogelijkheden te over dus. En dús kiezen of delen. De knoop wordt dan ook niet direct doorgehakt. Naar goed gebruik zal er eerst een voorstel worden gemaakt, waarna het bestuur zich opnieuw over de kwestie buigt. Als ze niet oppassen, worden het nog echte beroepsvergaderaars. Maar voorlopig zullen de daden wel voor gaan.

Wie belangstelling heeft voor de Stichting Popmuziek Limburg kan schrijven naar: postbus 491, 6130 AL Sittard.

geertjan claessens

popagenda

JULI

- 10 Cartouche America, Perverds
- 12 Confuus Maastricht, CC Rider
- 12 Dancing Apollo Helden, Janse Bagge Bend
- 13 Doelen Rotterdam, Bonnie Raitt
- 13 Sanderboutlaan Elsloo, Conincx Pop met Wreckless Eric, Wild Flower, Formosa, Harde Smart, The Burtons en The Butter Mountain Boys
- 13 feesttent Geleen, D-Train
- 13 Maraboe Sevenum, The Wall
- 13 White Horse Eijsden, Little Earl Band
- 14 Oefenbunker Landgraaf, Bunkerpop met Groucho, Brix, The Partners, The Last Post, Cradle To The Grave, Aphrodiciac, Network en Doebisjek
- 14 Sportcomplex Einighausen, Carna Pop met Angela & The Rude, The Spades, The Serenes, Harry Muskee, Bertus Borgers & The Groove, The Jack of Hearts en D-Train
- 14 Mungersdorferstadion Keulen (D.), Simple Minds
- 19 't Hoafke Roermond, Basic Blue
- 20 Housmans Montfort, The Wall
- 20 Willie Bar Pey-Echt, Keessie en z'n Sjangelelliks
- 20 Barockfabrik Aken (D.), Seemesuckin'
- 21 White Horse Eijsden, The Wall
- 21 Canix Lottum, Open Podium (vanaf 15 uur)
- 26 Stoba Echt, Basic Blue
- 28 Geusselt Maastricht, Geusselpop met Juicy Fruit, Passing Strangers, Tight & Juicy, The Copycat Trap, Oswald en Rowwen Hèze

AUGUSTUS

- 3 DHC-Stadion Delft, African Music Festival
- 4 Tispelpop Roggel met o.a. Groucho
- 18 Markt Swalmen, Sjwaampop met Bedtime for Bonzo, Colorful People, Captain Gumbo, Jimmy James & the Blue Flames, The Scene en Pretty Things
- 24 Maimarktgelände Mannheim (D.), Guns 'n Roses
- 30 Hasselt-Kiewit (B.), openlucht-festival met AC/DC, Queensryche en Mötley Crue

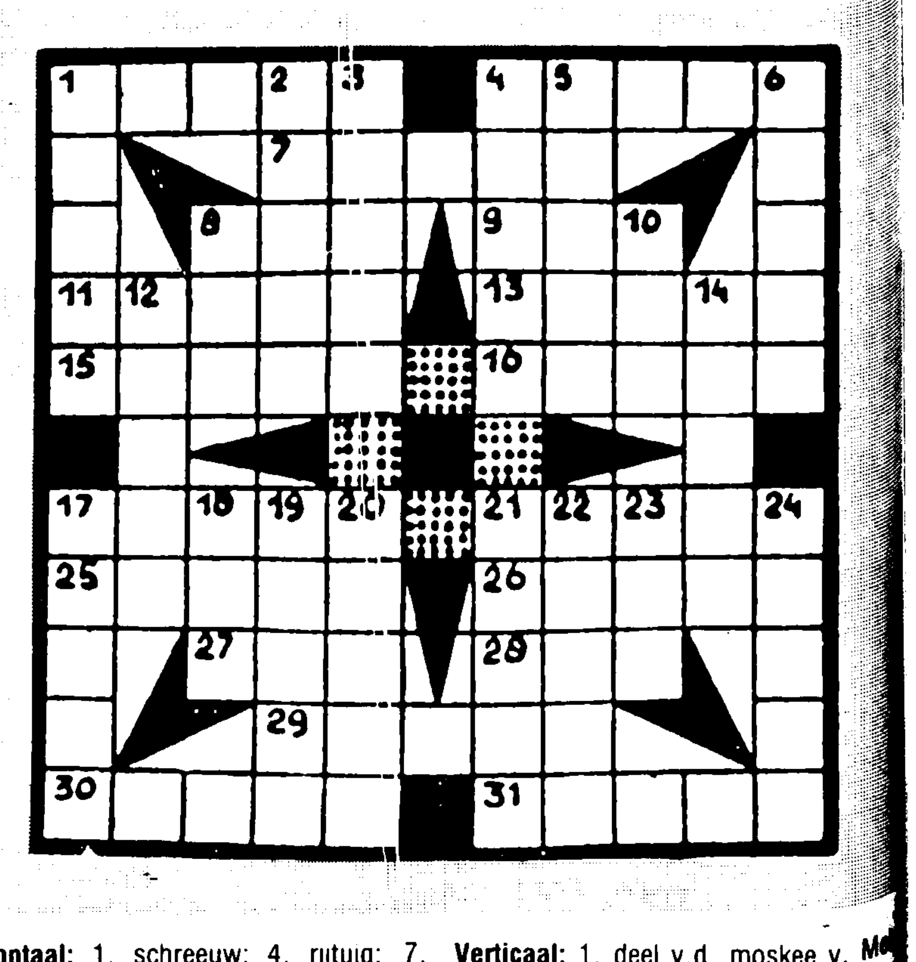
SEPTEMBER

- 1 De Goffert Nijmegen, hardrockfestival met AC/DC, Metallica, Queensryche en The Black Crowes

Oplossing van gisteren

ADEN LEEK
DROOMUNIEUW
AE REBUS VA
TERM E TREK
FA DRA OL
THEORIE
DE NOK DR
KALM I TEER
ET ADDER DO
RUINE NOZEM
SMAK MARE

puzzel van de dag



Horizontaal: 1. schreeuw; 4. rijtuig; 7. weer, opnieuw; 8. jong dier; 9. hertensoort; 11. kleur; 13. vishaak; 15. niet dezelfde persoon; 16. brede sjaal; 17. verhinderd; 21. vlugschrift; 25. meisjesnaam; 26. pl. in Engeland; 27. beteuterd; 28. grond om e. boerderij; 29. naaldboom; 30. beproeving; 31. kneedbaar mengsel.

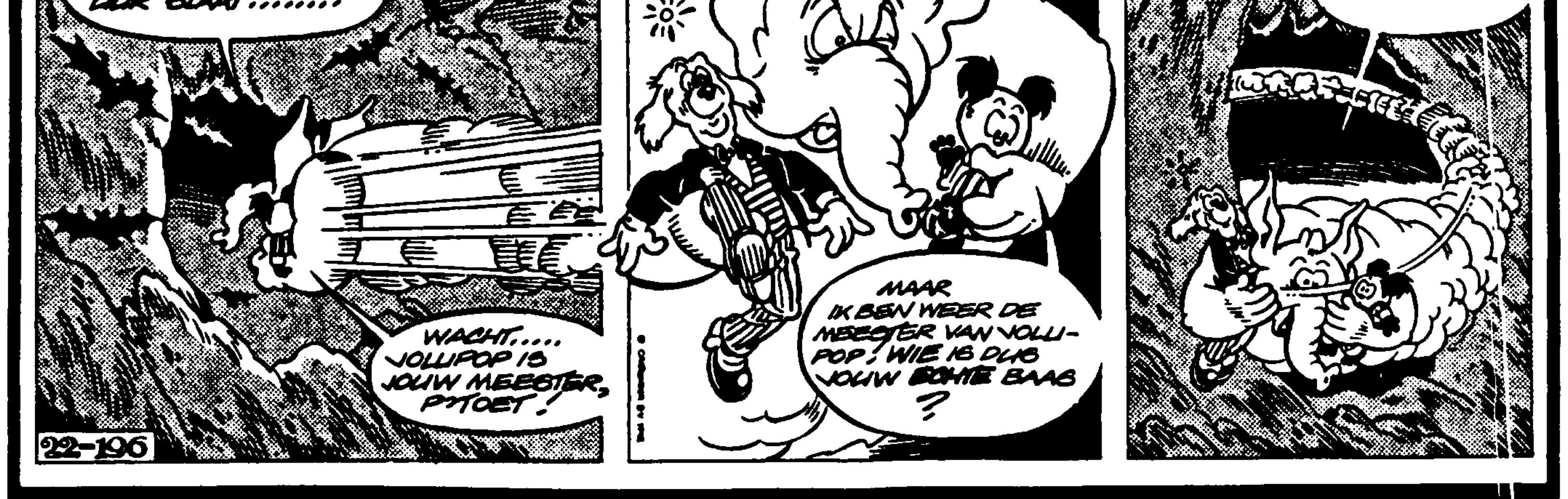
Verticaal: 1. deel v.d. moskee v. M... 2. verdieping; 3. zeurkous; 4. harnas... vertegenwoordiger; 6. toonladder (It.); ... zelfst. bew. deel v.h. lichaam; 10. ... (Lat.); 12. bovenaards wezen; 14. soort hert; 17. hoofddeksel; 18. oeverplant; 19 ... plechtige verordening; 20. muziekbanden; 21. reeks voortgetrokken schepen; 22 ... aarde (Lat.); 23. meisjesnaam; 24. pl. ... Japan.

tazuur en tazijn



(C) Standaard Uitgeverij Antwerpen

panda en de luchtpost



recept

Italiaanse sperziebonensalade vier personen

Wanneer u de sperziebonen na het koken en afgieten direct overgiet met stromend water, blijft de kleur mooi helder groen en bovendien wordt het kookproces gestopt zodat de sperziebonen niet gaarder worden dan de bedoeling was!

ca. 400-500 gram sperziebonen
zout
3 sjalotjes
1 eetlepel citroensap
1 dl sour cream
versgemalen zwarte peper
evt. 1 eetlepel pijnpitten

Haal de sperziebonen af, verwijder eventuele draden en kook de groente in licht gezouten water beetgaar in 15-20 minuten. Giet ze af en overspoel ze direct met koud water. Laat de sperziebonen uitlekken. Pel de sjalotjes, snijd ze klein en stamp de sjalotsnippers vervolgens in een vijzel (of foodprocessor danwel blender) fijn met het citroensap en de sour cream. Kruid deze sjalottenroom met peper en zout. Rooster de pijnpitten in een droge koekepan en laat ze uitdampen. Meng de sperziebonen met de sjalotroom en zet de salade koel. Bestrooi de salade eventueel kort voor het serveren met de geroosterde pijnpitten.

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Redactie 045-739264
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364

Telex:
Redactie 56123

Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

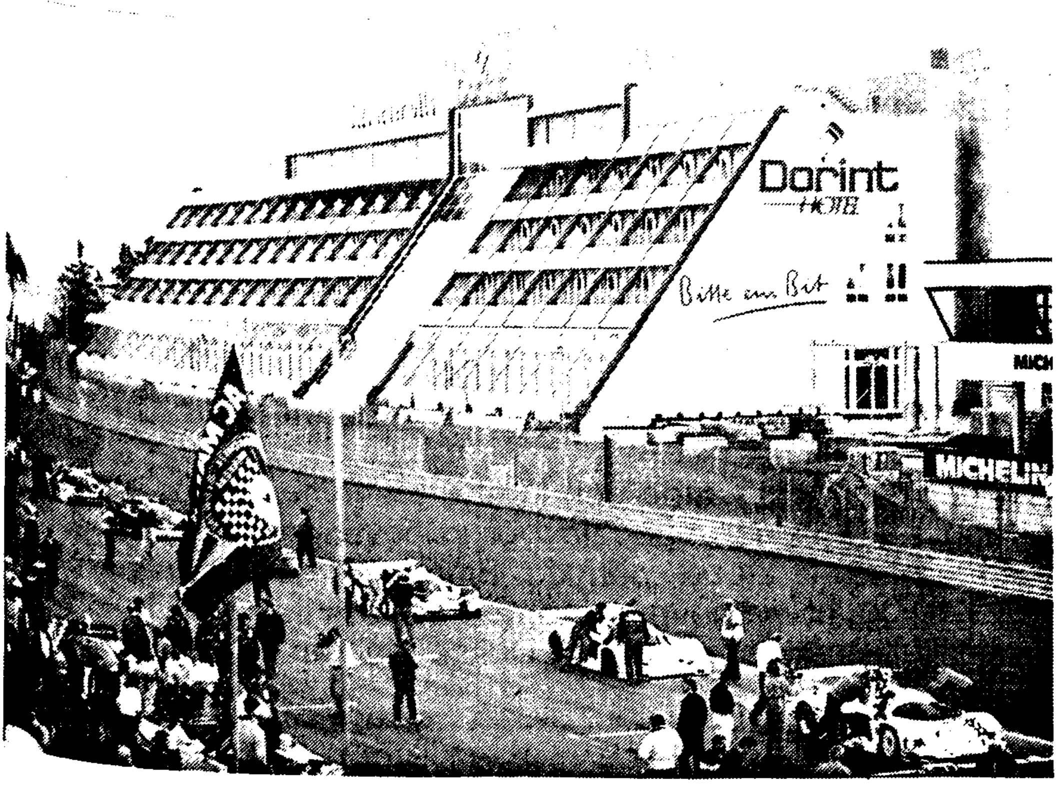
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 79,20
per maand f 26,40
losse nummers f 1,50
Bfr. 29

rienden van het
imburgs agblad

VOORDELIGE
NAZOMERARRANGEMENTEN IN



OF



IN DE PERIODE

SPECIAAL VOOR VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD

Meer info over het hotel, de omgeving en de wijze van boeken vindt u aan de achterzijde van deze pagina.

Voordelig nazomerarrangement Dorint-vakantiepark Südeifel

Boek een weekje heerlijke vakantie in één van de luxe va-
tiebungalows in september of oktober!

REISINFO

Data: Zelf uit te kiezen periode van 1 week
vrijdag t/m vrijdag in september of okto

Vervoer: Eigen vervoer.

Verblijf: Vakantiebungalow voor 4 of 6 pers
gelegen aan de Stausee Bitburg, me
kamers, woonkamer, badkamer, terra

U kunt (tegen betaling) gebruik maken
alle faciliteiten van het hotel, t.w. zw
bad, de ligweide, massageruimte, fitn
ruimte, solarium, 2 buitentennisvelde
tennishallen, 3 squashcourts, tafelte
kegelbaan, minigolf en een tennis- en
school.

Ook kunt u gebruik maken van het
carte"-restaurant of de „Bitstube" va
hotel.

VRIENDENPRIJS: DM 450,- voor een 4-persoons bunga
DM 550,- voor een 6-persoons bunga

Dit bedrag dient ter plaatse in Mark
worden voldaan.

Inclusief: - gebruik van zwembad.

Weekendje Dorint hotel am Nürburgring

REISINFO

Data: 20 - 22 september 1991
27 - 29 september 1991

Vervoer: Eigen vervoer!

Verblijf: Het luxueuze hotel am Nürburgr
uniek gesitueerd aan de start en fini
het Grand-Prix-Circuit "Nürburgring"
vatie, High Tech en exclusief comfo
kenmerkend voor dit hotel. De kame
suites aan de circuitzijde beschikken
ruime balkons. In het hotel zijn een
bad, een sauna en een solarium a
zig.

VRIENDENPRIJS: DM 170,- p.p.

Dit bedrag dient ter plaatse in Mark
worden voldaan.

Toeslag: eenpersoonskamer: DM 40,-

Inclusief:
- zwembad
- sauna
- gratis uurtje kegelen

KINDEREN:

Kinderen tot 12 jaar kunnen GRATIS overnachten en
bijten indien zij slapen op de kamer van de ouders. D
aanbieding geldt voor maximaal 2 kinderen.

Middels onderstaande bon kunt u reserveren voor een
rangement in een bungalow of in bovengenoemd ho
een door u te kiezen periode. Binnen 10 dagen ontva
u van Dorint de bevestiging, routebeschrijving en hot
der. U betaalt ter plaatse in Duitse Marken.

RESERVERINGSBON

NAZOMERARRANGEMENT

☐ 4-pers. bungalow ☐ 6-pers bungalow
☐ Hotel Nürburgring

Naam .... Aantal volwassenen ......

Aantal kinderen .... leeftijd(en) ....

Adres: .... Tel. ....

Postcode .... Woonplaats ....

Vriendenpasnummer ....

Aankomstdatum .... 2e keus ....

Gewenste kamer: 2-persoons/1-persoons
Gewenste bungalow: 4-persoons/6-persoons

Bon uitknippen, volledig invullen en opsturen naar:
Limburgs Dagblad, Afdeling PR, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Binnen 10 dagen ontvangt u van Dorint de bevestiging en verdere
bescheiden.

Vrienden van het Limburgs Dagblad

Wilt u lid worden van de vereniging "Vrienden van het Limbur
blad"! Neem dan contact op met onze service-afdeling: tel. 045-
(tijdens kantooruren). Voor lezers van het Limburgs Dagblad is
maatschap geheel gratis.

Omvangrijke fraude huursubsidie ontdekt

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Ambtenaren van het ministerie van VROM hebben vorig jaar tijdens controles voor zeker 46,5 miljoen gulden aan fraude bij de individuele huursubsidie (IHS) opgespoord.

Van het bedrag werd 36 miljoen gulden achterhaald via nacontroles op het door de aanvrager van IHS opgegeven inkomen. De rest van het bedrag werd opgespoord via controles van het inkomen voordat subsidie werd verleend.

Dit blijkt uit het Verslag werking IHS 1989-1990 dat staatssecretaris Heerma (VROM) gisteren aan de Kamer heeft gezonden. Vanaf dit jaar worden alle aanvragen van IHS vooraf gecontroleerd aan de hand van het opgegeven inkomen.

De nacontroles bij degenen die vorig jaar IHS aanvroegen betrof 670.000 gevallen. In 44.000 gevallen werd overgegaan tot terugvordering van een deel van de verstrekte IHS. Gemiddeld ging het daarbij om een bedrag van 818 gulden.

Controles van huurcommissies leverden vorig jaar 4000 gevallen op waarbij een onjuiste huur was opgegeven in verhouding tot de kwaliteit van de woning. In 7500 gevallen stelden gemeenten controles in naar de bewoningssituatie van woningen waarvoor IHS was aangevraagd. Het verslag meldt niet of in deze gevallen ook sprake is geweest van fraude en wat die omvatte.

Over 1989-1990 werd in 949.000 gevallen IHS verstrekt. De gemiddelde subsidie was 1788 gulden. Het totaal aan financiële verplichtingen voor VROM beliep 1698 miljoen gulden. Een kleine meerderheid van de IHS, 51 procent, gaat naar meerpersoonshuishoudens.

Bezuiniging van 990 miljoen dreigt in de knel te komen

Departementen willen geen taken afstoten

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Het streven van het kabinet om departementale taken af te stoten naar provincies en gemeenten dreigt spaak te lopen. Veel ministers hebben grote moeite met het besluit, genomen tijdens de discussies over de Tussenbalans. Een ingeboekte bezuiniging van 990 miljoen gulden (in 1994) dreigt daardoor in de knel te komen.

Staatssecretaris mevrouw De Graaff-Nauta (Binnenlandse Zaken), coördinerend bewindsvrouwe voor binnenlands bestuur, heeft gisteren in afzonderlijke gesprekken met talrijke bewindslieden getracht hun problemen alsnog uit de weg te ruimen. Gisteravond vond nader beraad tussen haar en premier Lubbers plaats.

Problemen zijn er ook rond de grote efficiëntie-operatie (GEO): een plan om tot 1994 negenduizend arbeidsplaatsen bij de rijksoverheid te laten vervallen. Hierdoor zou 1070 miljoen gulden bespaard moeten worden.

De secretarissen-generaal van de diverse departementen, de hoogste ambtenaren, zijn tot nu toe niet in staat geweest genoeg 'harde' voorstellen voor de invulling van de GEO op tafel te leggen. Gisteren zijn zij daartoe opnieuw bijeen gekomen, op last van het kabinet.

Minister Alders (VROM) heeft gisteren afzonderlijk beraad gevoerd met zijn collegae Andriessen (Economische Zaken), Maij-Weggen (Verkeer) en Bukman (Landbouw) over het verhogen van milieuheffingen.

Vooral minister Andriessen verzet zich daar fel tegen omdat het een lastenverzwaring betekent voor burger en bedrijfsleven. Hij acht dat met het oog op de sombere economische toekomstverwachtingen niet juist.

Alternatieven

Een plan van minister De Vries (Sociale Zaken) om nu al alternatieven af te spreken voor de koppeling tussen lonen en uitkeringen in 1992 is gisteren in de ministerraad niet aan de orde gekomen.

Waarschijnlijk zullen besluiten daarover uitgesteld worden tot in augustus, als de ministerraad het zogenoemde dekkingsplan moet vaststellen: de financiële dekking van alle plannen voor 1992. Dan wordt ook de hoogte van belastingen en sociale premies bepaald, mede aan de hand van het gewenste koopkrachtbeeld voor 1992.

De SER zal vrijdag met een advies komen over ziekteverzuim en arbeidsongeschiktheid. Het kabinet wil daar de hele zaterdag over vergaderen. Of dan besluiten worden genomen is zeer onzeker. Waarschijnlijk wordt dat ook vooruitgeschoven naar augustus, al is dat voor de beeldvorming van het kabinet erg ongunstig.

In de totale begrotingsbesprekingen voor 1992 wordt de aanpak van ziekteverzuim en arbeidsongeschiktheid door alle betrokkenen als het moeilijkste punt van alle te nemen besluiten gezien.

Jarige Vierdaagse op postzegel



● *Naar aanleiding van de 75ste verjaardag van de Nijmeegse Vierdaagse heeft de Nederlandse PTT een speciale postzegel uitgegeven. Het eerste exemplaar daarvan ontving mevrouw J.H. Berkhout uit Voorburg gisteren uit handen van ir W. Dik, voorzitter van de Raad van Bestuur van de Koninklijke PTT Nederland NV. De Vierdaagse gaat volgende week dinsdag weer van start. Dan zal ook mevrouw Berkhout van de partij zijn en wel voor de 55ste keer. Daarmee is de krasse 76-jarige dan tevens internationaal recordhoudster.*

Claus niet mee op vakantie

DEN HAAG – Prins Claus gaat niet mee op vakantie naar Italië. Koningin Beatrix vertrekt dinsdag wel naar Italië, vergezeld van haar twee jongste zoons. Het gaat voorlopig om een korte vakantie.

De duur is afhankelijk van de toestand van de prins. De koningin zal haar vakantie ook regelmatig onderbreken om de prins te bezoeken. Kroonprins Willem-Alexander blijft bij zijn vader. Dat heeft de Rijksvoorlichtingsdienst (RVD) gisteren meegedeeld.

Prins Claus verblijft nog steeds in het Bronovo-ziekenhuis in Den Haag. Hij werd daar vorige week maandag ter observatie opgenomen met nieuwe 'klachten van depressieve aard'. Zijn toestand is nog steeds onduidelijk. De prins heeft het ziekenhuis al wel enige keren verlaten.

'Soepeler beleid ten koste van kleine zelfstandige'

CDA blijft tegen andere openingstijden winkels

DEN HAAG – Het CDA in de Tweede Kamer blijft zich verzetten tegen andere openingstijden van winkels. Dat blijkt uit een gisteren verschenen nota van de fractiecommissie midden- en kleinbedrijf. Daarin staat dat 'het huidige wettelijk regime zoveel mogelijk gehandhaafd dient te blijven'.

De CDA-Kamerleden die zich bezighouden met de detailhandel vinden dat winkeliers en hun personeel wat de openingstijden betreft andere belangen hebben dan de klanten. Zij kiezen duidelijk voor de winkelier, wiens privéleven volgens het CDA moet lijden onder ruimere openingstijden.

Bovendien is het CDA bang dat soepeler openingstijden uiteindelijk ten koste gaan van de kleine zelfstandige. Supermarkten en andere winkelketens kunnen makkelijker personeel inzetten op andere uren dan waarop winkels nu open zijn. De concurrentie zal dan in het nadeel van de kleine winkelier werken, meent het CDA.

De christendemocraten zijn falikant tegen winkelopening op zondag. Daardoor komt de wekelijkse gang naar de kerk in het gedrang, aldus het CDA, dat verder wijst op de nadelen voor het gezinsleven op zondag.

De Tweede Kamer behandelt eind volgende maand -wanneer de volksvertegenwoordigers terug zijn van vakantie- het voorstel van minister Andriessen (CDA) om winkels op werkdagen tot half zeven 's avonds open te laten en op zaterdag tot zes uur.

De Kamer ruziet al jaren over andere openingstijden van winkels. D66 heeft destijds het initiatief genomen tot die discussie, omdat deze partij vindt dat de veranderde samenstelling van huishoudens daarom vraagt. Een belangrijk deel van de bevolking -vooral in de steden- bestaat immers uit alleenwonenden en tweepersoonshuishoudens, die door hun werk vaak niet in staat zijn om de dagelijkse boodschappen in huis te halen, aldus D66.

Simons introduceert 'zorgmakelaar' in zwakzinnigenzorg

VOORBURG – Om een keuze uit de vele soorten zorg voor verstandelijk gehandicapten mogelijk te maken, wil staatssecretaris Simons (WVC) hun een eigen, zogenaamd cliëntgebonden, budget geven. Desgewenst kunnen gehandicapten en/of hun ouders voor adviezen over de besteding van het budget een beroep doen op een onafhankelijke 'zorgmakelaar'.

Staatssecretaris Simons van Volksgezondheid heeft gisteren de nota 'Verstandig veranderen' gepresenteerd. Daarin kondigt hij twee experimenten aan om zijn beleidsvoornemens in de praktijk te toetsen. Per proefregio kunnen 50 verstandelijk gehandicapten aan het experiment meedoen. Simons heeft de Nationale Raad voor de Volksgezondheid en de Ziekenfondsraad gevraagd om hem voor het eind van dit jaar advies uit te brengen over de proefregio's en de opzet van de experimenten.

Na de stelselwijziging krijgen de verzekeraars niet alleen een zorgplicht, maar ze zullen ook meer dan nu worden betrokken bij de vernieuwing van de zorg voor de verstandelijk gehandicapten. 'Flexibilisering' van het verstrekkingenpakket ofwel meer zorg op maat is op 1 juli al mogelijk geworden door de zogenaamde substitutieregeling. Die stelt alle instellingen voor verstandelijk gehandicapten (inrichtingen, dagverblijven, gezinsvervangende tehuizen en dergelijke) in staat om onderdelen van de gebruikelijke zorg aan te bieden. Verzorging in het weekend, thuiszorg of deeltijdopname bijvoorbeeld.

De verzorging van een verstandelijk gehandicapte is een langdurige en kostbare zaak: de jaarlijkse kosten bedragen vaak 80.000 gulden, zo meldt Simons in zijn nota. Hij trekt extra geld uit voor de experimenten, die als het even kan op 1 januari 1992 moeten beginnen. Maar de vernieuwing van de zorg mag niet tot hogere kosten leiden.

Toch denkt Simons dat het cliëntgebonden budget en de hulp van een zorgmakelaar een aantrekkelijk alternatief vormen voor verstandelijk gehandicapten die nu nog op een wachtlijst staan. Dat zijn er 3.000 voor de inrichtingen en ongeveer 4.800 voor de gezinsvervangende tehuizen.

SER geheel verdeeld over advies aan regering

FNV-bonden wijzen wao-compromis af

AMSTERDAM – De Federatieraad van de FNV heeft gisteravond het compromis met de Kroonleden uit de Sociaal Economische Raad (SER) over de wao unaniem van de hand gewezen. De bij de FNV aangesloten bonden, waarvan de voorzitters in de Federatieraad zitting hebben, bleken niet alleen grote moeite te hebben met het compromis zelf, maar konden ook niet leven met de grote druk die door de Kroonleden is uitgeoefend. Tenslotte hebben de FNV-bonden er geen enkel vertrouwen in dat het kabinet een eventueel compromis zal overnemen.

Het kabinet krijgt goeddeels de vrije hand om hard in te grijpen in de Ziektewet en de wao. Binnen de SER is zo veel onenigheid ontstaan over een advies dat vrijdag aan de regering moet worden uitgebracht dat de vakbonden, de ondernemersorganisaties en de Kroonleden elk met een eigen standpunt zullen komen.

Het concept-advies, dat begin deze maand werd bereikt, voorzag onder meer in een ruil tussen het inleveren van maximaal vier vakantiedagen per jaar en vrijstelling van de Ziektewetpremie voor werknemers. Daarnaast bevatte het compromis een verruiming van het begrip passende arbeid. Met name die twee punten zijn voor de FNV-bonden niet aanvaardbaar. Ook de voorstellen van de Kroonleden om de wao-uitkering te differentiëren is bij de Federatieraad in slechte aarde gevallen.

De FNV zal de barricaden opgaan wanneer het kabinet besluit tot diepe ingrepen in het wao-stelsel. Daartoe hebben de bonden gisteren besloten. Niet alleen de FNV, maar ook de vakbonden die zijn aangesloten bij de twee andere vakcentrales, CNV en MHP, wezen gisteren een eerder gesloten compromis tussen Kroonleden en vakbeweging resoluut van de hand.

Duitsland vermindert subsidies

BONN – De top van de drie partijen in de Duitse regeringscoalitie heeft besloten de overheidssubsidies te verkleinen met 33 miljard mark. Regeringswoordvoerder Dieter Vogel maakte gisteren bekend dat de subsidies in 1992 met 9,75 miljard mark worden verminderd. In 1993 worden de subsidies 11,67 miljard mark kleiner en in 1994 11,91 miljard mark.

De maatregel betreft subsidies voor werkgelegenheidsprogramma's en voor producenten van cokes. Ook worden bepaalde belastingaftrekposten voor huiseigenaren geschrapt. De omvang van de subsidies in Duitsland was de minister van Economische Zaken, Jürgen Möllemann, een doorn in het oog. Hij heeft al enkele malen gedreigd te zullen opstappen. Afgelopen maandag dreigde hij weer met een kabinetscrisis als de subsidies de komende drie jaar niet met tien miljard mark per jaar zouden worden verminderd.

'Irak heeft nucleair programma'

WENEN – Het Internationale Atoomenergie Agentschap (IAEA) heeft gisteren in Wenen officieel het bestaan bevestigd van een belangrijk Iraaks geheim nucleair programma. Het programma kan worden aangewend voor militaire doeleinden en moet daarom onder voldoende toezicht staan, zo meldde het IAEA.

Een woordvoerder van het IAEA zei dat Irak voor het eerst had toegegeven een halve kilo verrijkt uranium te hebben geproduceerd bij het gelijktijdig uitvoeren van drie verrijkingsprogramma's. Het bestaan van het programma betekent een schending van Iraks eerdere toezeggingen aan het IAEA en de VN.

De Iraakse leider Saddam Hoessein deed de Verenigde Naties zondag een gedetailleerde lijst toekomen van al het nucleair materiaal dat het land bezit. Naast de lijst beloofde Baghdad VN-controleurs toe te zullen laten tot de installaties in Irak.

VS overwegen opheffen sancties Zuid-Afrika

WASHINGTON – De Amerikaanse president, George Bush, overweegt de sancties van de Verenigde Staten tegen Zuid-Afrika op te heffen. De president zou een besluit van die strekking ieder moment kunnen nemen, zo heeft een hoge Amerikaanse functionaris gezegd.

Bush bestudeert op dit moment een rapport van het ministerie van Buitenlandse Zaken over de opheffing van de sancties tegen Pretoria, aldus de functionaris die anoniem wilde blijven.

Het ministerie van Buitenlandse Zaken is tot de conclusie gekomen dat de recente stappen van de Zuidafrikaanse regering, zoals het voorstel van vorige week over de vrijlating van de laatste politieke gevangenen, een opheffing van de economische strafmaatregelen rechtvaardigen. Vorige maand zei Bush dat de kwestie van de politieke gevangenen de enige voorwaarde is waaraan Zuid-Afrika nog niet heeft voldaan.

punt uit

● Ambtenaar

De chef van de administratie bij de Gemeentelijke Kredietbank in Rotterdam is gisteren veroordeeld tot anderhalf jaar gevangenisstraf, waarvan zes maanden voorwaardelijk. De 39-jarige inwoner van IJsselstein heeft in 2,5 jaar tijd 700.000 gulden verduisterd bij zijn werkgever. Al het geld is opgegaan aan gokken. De man was daaraan verslaafd en ging soms drie keer per avond op en neer van het casino in het Rotterdamse Hilton naar zijn kantoor om de verliezen aan te zuiveren en weer te kunnen spelen.

● Executies

Irak heeft gisteren de executie van achttien generaals en andere officieren in Manama 'resoluut' ontkend. Volgens bronnen bij de controlemissies van de Verenigde Naties in Irak zouden de militairen zijn opgehangen wegens drie couppogingen tegen de Iraakse president Saddam Hoessein sinds het staakt-het-vuren op 28 februari.

● Tamils

Srilankaanse regeringstroepen zijn gisteren een groot offensief gestart tegen de Tamiltijgers, die strijden voor een eigen staat in Sri Lanka. De militaire operatie volgt op een bomaanslag van Tijgers op een commandopost van het leger in de hoofdstad Colombo op 21 juni waarbij zeker 25 mensen om het leven kwamen.

● Van Gogh

Het onderzoek naar de roofoverval die op 14 april werd gepleegd op het Van Goghmuseum in Amsterdam is voorlopig stopgezet. Het 30 man sterke rechercheteam is op een dood spoor geraakt. De diefstal uit het Van Goghmuseum op 14 april was de grootste kunstroof sedert de Tweede Wereldoorlog. In totaal was de buit zeker 1 miljard gulden waard. De schilderijen werden vrij snel na de overval aangetroffen in een auto op het parkeerterrein bij het Amstelstation in Amsterdam.

● Noodweer

Het noodweer dat in de nacht van zondag op maandag over ons land trok, heeft voor enkele miljoenen guldens schade veroorzaakt in de land- en tuinbouw. Circa 300 akkerbouwbedrijven in Zeeland werden getroffen door hagelbuien. Hierdoor is op veel aardappel- en bietenpercelen lichte tot zware schade ontstaan.

● Cultuurfonds

Het Cultuurfonds Nederland (het Prins Bernhardfonds en de Anjerfondsen) heeft vorig jaar ruim 19,5 miljoen gulden betaald aan 2.910 projecten op cultureel gebied. Dat is het hoogste bedrag dat tot nu toe door de stichting in één jaar aan subsidie is betaald. In 1989 was het budget lager - 18,5 miljoen gulden - maar werden meer verzoeken toegewezen, te weten 3.065.

● Regenval

Bij overstromingen door langdurige regenval zijn de afgelopen maand in verschillende Chinese provincies bijna 900 mensen omgekomen en duizenden gewonden gevallen. Het ergst getroffen is de provincie Sichuan, waar 287 mensen omkwamen en waar de overstromingen voor ruim zeven miljoen gulden schade hebben aangericht. In de provincie Anhui zouden ten minste 4 miljoen mensen hun huizen en landbouwgronden hebben verloren.

● Grafici

De grafische industrie heeft tot 1995 jaarlijks 1.700 tot 2.500 mensen aan nieuw personeel nodig. Dit ondanks een daling van het totale aantal werknemers. Het natuurlijk verloop is veel groter dan de verwachte daling van het benodigde aantal werknemers. De daling van de personeelsbehoefte wordt veroorzaakt door de stijging van het produktievolume en door de stijging van de arbeidsproduktiviteit als gevolg van technologische ontwikkelingen.

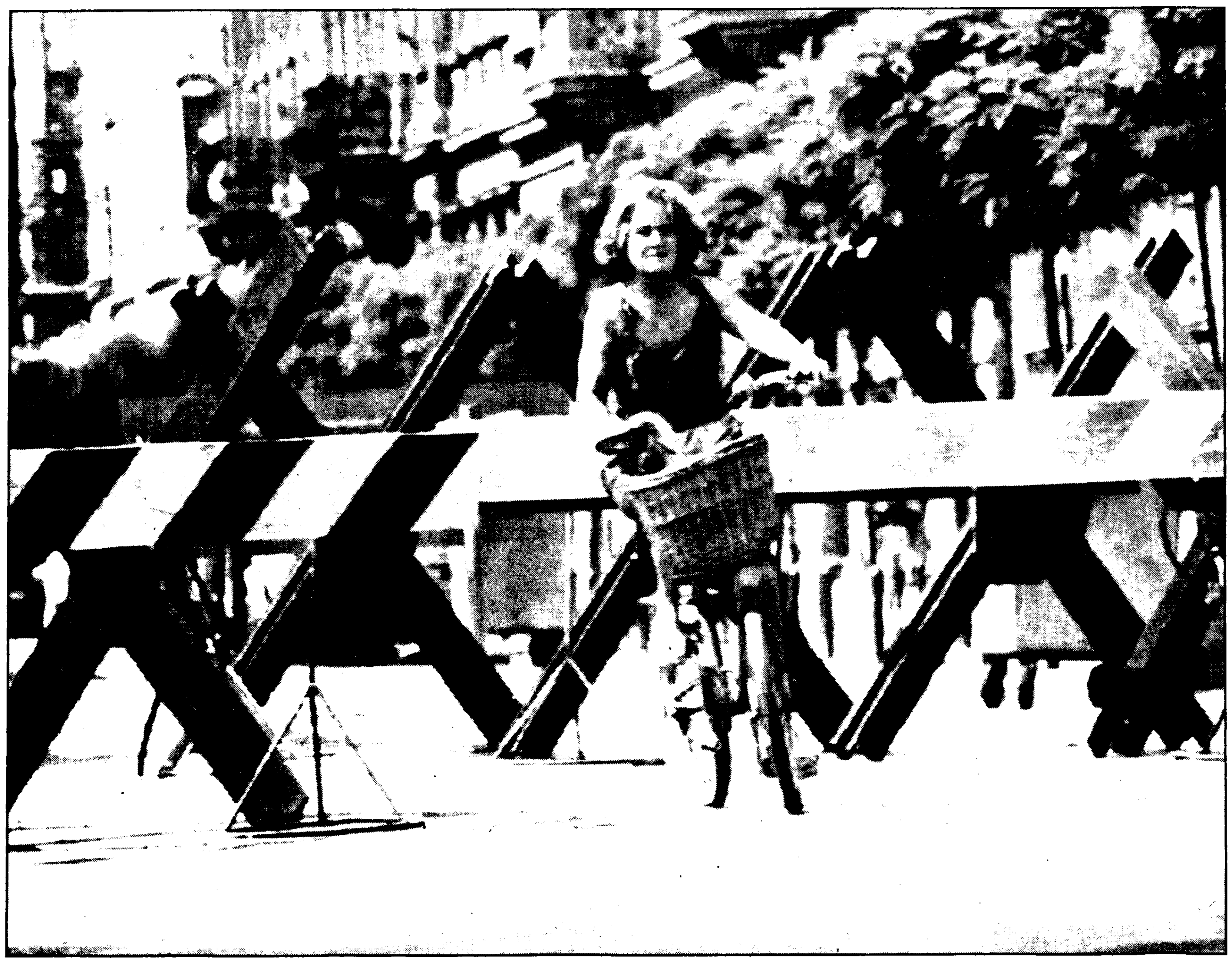
● Muur

Maleisië heeft besloten om een honderd kilometer lange muur te bouwen langs de grens met Thailand om smokkelarij te beletten en de nationale veiligheid te verbeteren. De muur zal in fases worden gebouwd in het dichte tropische woud waar de Maleisische noodoostelijke provincie Kelantan overgaat in Thailand.

Minister Van den Broek waarschuwt Joegoslavië:

'Brioni laatste kans op vreedzame oplossing'

● Ondanks de afgelopen zondagnacht gemaakte afspraak in het 'akkoord van Brioni' het leven in Joegoslavië en met name in de afgescheiden deelrepublieken Slovenië en Kroatië te normaliseren, waarmee ook het verwijderen van barricaden werd bedoeld, moest deze fietsster in de Sloveense hoofdstad Ljubljana ook gisteren nog haar weg zig-zaggend door een versperring van Friese ruiters zoeken.



STRAATSBURG – Minister Van den Broek (Buitenlandse Zaken) heeft gisteren de partijen in Joegoslavië gewaarschuwd zich 'onverkort' te houden aan de afspraken die zij afgelopen weekeinde na een derde ministeriële missie van de Europese Gemeenschap hebben gemaakt. Volgens hem is dit akkoord 'de laatste kans op een vreedzame oplossing' van de crisis in hun land.

„Het alternatief is niet veel minder dan een burgeroorlog met alle gevolgen van dien voor Joegoslavië, de hele Balkan en de rest van Europa," zei Van den Broek in een toespraak tot het Europees Parlement in Straatsburg.

Onrustig

Zijn waarschuwing komt aan de vooravond van de zitting van het Sloveense parlement dat zich nog moet uitspreken over het akkoord. Op het politieke front is het nog steeds onrustig. De Slovenen hebben het federale leger ervan beschuldigd zich niet aan het akkoord te houden en het Joegoslavisch presidium verweet gisteren Ljubljana de afspraken niet na te komen.

Van den Broek leidde de EG-trojka die zondag na urenlang praten op het eilandje Brioni voor de Joegoslavische kust nadere afspraken maakte over handhaving van een al eerder bereikt bestand en de terugtrekking van het federale leger en de Sloveense militie ofwel het 'ontscherpen' van de militaire situatie, aldus van den Broek.

'Essentieel' is volgens de Nederlandse minister dat het collectieve presidentschap in Belgrado weer greep krijgt op het leger. De Joegoslavische strijdkrachten hebben de laatste weken in Slovenië op eigen houtje opgetreden.

De minister werd op Brioni vergezeld door zijn Luxemburgse en Portugese collega's Poos en De Deus Pinheiro, de vertegenwoordigers van de vorige en de volgende voorzitter van de EG. Sinds 1 juli bekleedt Nederland die functie. Vandaar ook Van den Broeks optreden, zijn eerste, in het Europees Parlement in Straatsburg waar hij tot eind dit jaar maandelijks zijn gezicht zal (moeten) laten zien.

Uitdaging

In zijn toespraak wees Van den Broek verder op de bijdrage die van de EG wordt verwacht ter oplossing van de problemen in Joegoslavië. Dit vormt een uitdaging maar 'dat kan uitsluitend en alleen met een eensgezinde opstelling'. Hij weidde daar niet over uit, maar zijn woorden kunnen worden opgevat als een waarschuwing aan het adres van de Belgische minister van Buitenlandse Zaken, Mark Eyskens, die in navolging van zijn Duitse collega, Hans-Dietrich Genscher, erkenning van de eenzijdig uitgeroepen Sloveense en Kroatische onafhankelijkheid niet uitsluiten als het geweld aanhoudt.

Voor de Nederlandse bewindsman is die onafhankelijkheid op zich geen taboe meer. „De ontwikkelingen in Joegoslavië wijzen onmiskenbaar in de richting van nieuwe staatkundige verhoudingen," zei hij zelf. Het is aan de Joegoslaven en niet de EG om in onderling overleg hun toekomst te bepalen.

De uitkomst kan volgens Van den Broek verschillen van 'samenwerking in een confederaal verband, tot verdere lossere banden en zelfs onafhankelijkheid', maar 'dan op basis van wederzijdse afspraken'.

EG bereidt uitzending waarnemers voor

Vervolg van pagina 1

BELGRADO/ZAGREB – Europese ambtenaren zijn gisteren in Belgrado aangekomen om de komst voor te bereiden van dertig tot vijftig waarnemers, die worden belast met de controle op de naleving van het bestand.

De waarnemers, Europese en andere vertegenwoordigers van de CVSE (Conferentie voor Veiligheid en Samenwerking in Europa), worden gestationeerd in Slovenië en mogelijk ook in Kroatië. Het zijn ongewapende politiemensen en burgerpersoneel.

Een van de leden van het staatspresidium, de Macedoniër Tupurkovski, komt vandaag naar Den Haag om minister Van den Broek van Buitenlandse Zaken van de laatste ontwikkelingen op de hoogte te stellen. De EG-ministers komen vandaag opnieuw in de residentie bijeen voor een reeds lang geplande reguliere vergadering, maar de kwestie Joegoslavië zal daarbij ongetwijfeld aan de orde komen.

Oostenrijk heeft gisteren besloten geen civiele wapens meer naar Joegoslavië uit te voeren. Het gaat hier onder meer om geweren voor schietverenigingen, die niet onder de wet op de wapenexport vallen.

Libanon

Gisteren werd bekend dat de territoriale eenheden in Slovenië en Kroatië een deel van hun wapens hebben gekregen van de christelijke milities in Libanon. Ze zijn via Duitsland en Zuid-Afrika Joegoslavië binnengesmokkeld. Volgens de Libanese krant As Safir zou de laatste zending in juni vanuit Libanon zijn verzonden.

Joegoslavische handelaren zouden de wapens hebben opgekocht en het materieel in acht zendingen naar Slovenië en Kroatië hebben overgebracht. Volgens de vrachtbrieven ging het om het transport van schroot.

Een woordvoerder van het Duitse ministerie van Economische Zaken liet weten dat er geen bewijzen zijn die duiden op wapenleveranties aan Joegoslavië via Duits grondgebied.

Christelijke militie wil Libanese stad behouden

'Dans' om Jezzine kan leiden tot oorlog

Van onze correspondent

TEL AVIV – „De aanwezigheid van het Zuidlibanese Leger in Jezzine zal ons nog eens in moeilijkheden brengen", voorspelden Israëlische legerofficieren toen in 1985 de militie van generaal Lahad de stad overnam van de falangisten. Zes jaar later dreigen ze gelijk te krijgen. Nu het Libanese regeringsleger zijn macht heeft weten uit te breiden tot Sidon en omgeving en de Palestijnse strijders in het gebied hun raketwerpers en mortieren inleveren, begint men in Beiroet verlangende blikken te werpen in de richting van het strategisch belangrijke Jezzine.

De stad ligt in een bergachtig gebied, met uitzicht op een groot deel van de kustvlakte, het twintig kilometer oostelijker gelegen Sidon en de twee grote Palestijnse vluchtelingenkampen Miyeh-Miyeh en Ein el-Hilweh. De wegen van het zuiden naar het Shouf-gebergte en van de kust naar de Beka'a-vallei kruisen elkaar in Jezzine. Maar het Libanese regeringsleger wil er vooral graag binnentrekken, omdat het onder Israëlische hoede opererende Zuidlibanese Leger, de overwegend uit christenen bestaande militie van generaal Lahad, er de dienst uitmaakt. Er is weliswaar ook een compagnie van het officiële leger, maar die heeft niets te vertellen zolang het Zuidlibanese Leger er een bataljon handhaaft.

Infiltranten

Jezzine is een enclave, een christelijk eiland in een door islamieten beheerste omgeving. In 1985, toen het zijn laatste eenheden uit de rest van Libanon terugtrok, stelde Israël in het uiterste zuiden van het land een gemiddeld zes kilometer brede veiligheidszone in, bedoeld om gewapende Palestijnse en Libanese infiltranten op hun tocht naar Israël in een vroeg stadium te kunnen onderscheppen. De Israëli's hadden het daarbij willen laten, maar Lahad stond erop dat zijn mannen ook het door de falangistische militie verlaten Jezzine zouden verdedigen. Dat mocht, maar de Israëli's waarschuwden de generaal dat de gevolgen voor zijn rekening zouden zijn. De legerleiding realiseerde zich terdege dat Jezzine zo'n 25 kilometer ten noorden van de veiligheidszone ligt, niet makkelijk bereikbaar is en dus moeilijk te verdedigen.

In die tijd verwachtte men in de eerste plaats problemen van de kant van de shiitische Hezbollah-beweging en linkse Libanese milities, maar dat is meegevallen. Verrassend genoeg komt de 'bedreiging' nu van het Libanese regeringsleger, met als cruciale vraag voor de Israëli's: wat moeten we doen als dat officiële leger, uiteraard op bevel van Damascus, de gok waagt zijn opmars in het zuiden voort te zetten in de richting van Jezzine? Moeten we generaal Lahad in dat geval te hulp komen of niet?

Een vervelend dilemma. De Israëli's mogen dan indertijd de generaal hebben laten weten dat de verdediging van Jezzine zijn eigen zaak is, het is nauwelijks voorstelbaar dat ze met hun handen over elkaar zullen blijven zitten als het leger, hun enige steun en toeverlaat in Zuid-Libanon, in de pan wordt gehakt. Het zou bovendien de 200.000 inwoners van de veiligheidszone tot nadenken kunnen stemmen over de kwaliteit van de Israelische veiligheidsgaranties voor hun eigen gebied.

Oorlog

Aan de andere kant zou militair optreden van Israël tegen het officiële Libanese regeringsleger vergaande gevolgen kunnen hebben. Libanon heeft kort geleden een 'broederschapsverdrag' gesloten met Syrië, dat erop neer komt dat het land officieel onder Syrische protectie is geplaatst. Een Israëlische actie tegen het Libanese leger zou dan ook kunnen leiden tot een oorlog met Syrië.

Volgens de Libanese pers hebben de Amerikanen de regering in Beiroet beloofd dat ze er bij Israël op zullen aandringen Jezzine op te geven, zodra het Libanese leger erin zou zijn geslaagd zijn aanwezigheid te vestigen in Sidon en omgeving. Dat is nu gebeurd, maar het is de vraag of Israël bereid is een ernstig conflict te riskeren met generaal Lahad en tegelijkertijd gezichtsverlies te lijden tegenover Syrië.

Lahad van zijn kant heeft tijdens een persbijeenkomst meegedeeld dat hij er niet over peinst Jezzine prijs te geven. Hij vertelde niet in het minst onder de indruk te zijn van het optreden van het Libanese leger, omdat de Palestijnen alleen maar zijn teruggedreven in hun kampen, waar ze 'negentig procent van hun wapens' mogen behouden, en omdat de Hezbollah in een aantal gebieden nu actiever zou zijn dan ooit.

„Als het Libanese leger probeert Jezzine binnen te trekken, zal er worden gevochten," kondigde hij aan. Lahad zei ook dat zijn Zuidlibanese Leger moet worden betrokken bij alle onderhandelingen die over de toekomst van de stad worden gevoerd, maar hij wilde niet bekendmaken onder welke voorwaarden hij bereid is Jezzine te ontruimen.

ad bloemendaal

Jeltsin steunt Gorbatsjov bij verkiezingen

MOSKOU – De Russische president Boris Jeltsin steunt zijn voormalige rivaal Gorbatsjov, als deze zich kandidaat stelt voor de nationale presidentsverkiezingen. Jeltsin verbond daaraan wel de voorwaarde dat Gorbatsjov zijn huidige politieke koers blijft volgen en de soevereiniteit van de Sovjet-republieken respecteert.

Jeltsins opmerkingen, weergegeven door het staatspersbureau Tass, kwamen kort voordat een akkoord werd bereikt tussen de Sovjet-regering en tien van de vijftien republieken over een economisch anti-crisisprogramma. Gorbatsjov kan met beide goede sier maken op de G 7-top volgende week in Londen, waar hij zal aanschuiven om westerse steun voor de Sovjet-hervormingen te bepleiten.

'Regering in Bonn wil een Germanoslavië creëren'

Vrees voor terugkerende 'Balkan-zucht' Duitsland



● HANS-DIETRICH GENSCHER
...Duitsland mengt zich niet in Joegoslavische zaken...

Van onze correspondent

BONN – De rol van Duitsland in de afscheidingsstrijd van Slovenië en Kroatië heeft in sommige hoofdsteden tot de nodige argwaan geleid. Belgrado beschuldigt Bonn van de vestiging van satellietstaten in het noorden van Joegoslavië. De Serviërs zien duidelijke overeenkomsten met de Tweede Wereldoorlog toen nazi-Duitsland als beschermheer optrad voor het 'onafhankelijke' Kroatië.

Parijse kranten lijken oude tijden van Frans-Duitse vijandschap te laten herleven als zij onomwonden spreken van een 'groeiende Duitse invloedssfeer' op de Balkan en herleving van het romantische idee van een Habsburgs rijk.

Aantijgingen

Bonn ontkent in alle toonaarden dat zij het separatisme in de Joegoslavische federatie zou aanmoedigen. „De Duitse regering verwacht van Belgrado dat het zich verzet tegen deze aantijgingen, die de bilaterale betrekkingen nadelig kunnen beïnvloeden", zo waarschuwde de Duitse regering maandag. Berichten in de Joegoslavische media, als zou Bonn wapens leveren en soldaten opleiden in de opstandige republieken, noemde een Duitse regeringswoordvoerder 'kwaadaardige bedenksels'.

De felle reactie moet criticasters de wind uit de zeilen nemen die stellen dat Duitsland van zins is op de ruïnes van Joegoslavië een reeks van kleine onafhankelijke staatjes te creëren. Nieuwe republieken zoals Slovenië en Kroatië zouden zich voor economische steun en bescherming tegen de traditionele vijand Servië vooral wenden tot hun voormalige meester Oostenrijk en het herrezen Duitsland.

„Dit is allemaal verkeerd. Duitsland mengt zich niet in Joegoslavische zaken", zo wuifde minister van Buitenlandse Zaken Hans-Dietrich Genscher afgelopen week deze beschuldigingen weg. „Maar Duitsland zal zicht niet onbetuigd laten als het gaat om bescherming van mensenrechten, zelfbeschikkingsrecht en rechten van minderheden."

Een naaste medewerker van bondskanselier Helmut Kohl was duidelijker over de Servische antipathie jegens Duitsland. „Zij projecteren oude angsten op onze voornaamste zorg dat er een grootschalige oorlog uitbreekt en wij een stroom vluchtelingen krijgen te verwerken. Verder bloedvergieten moet worden voorkomen", meent hij.

Oorlogszuchtig

Tijdens de Golfoorlog stelde Bonn zich uitermate terughoudend op. De Duitse regering wilde voorkomen dat oude anti-Duitse sentimenten weer zouden opbloeien als het herenigde Duitsland zich te oorlogszuchtig zou opstellen. Deze houding leidde van de zijde van de anti-Iraakse coalitie tot opmerkingen dat Duitsland zich veel te afzijdig hield.

Met name Genschers steun voor het onafhankelijkheidsstreven van Slovenië en Kroatië heeft echter bij enkele buurlanden weer twijfel veroorzaakt over de Duitse plannen op de langere termijn voor de Balkan. De Duitse minister slaagde er vrijdag in Den Haag niet in zijn EG-collega's voor zijn standpunt te winnen. Genscher stelde dat tot erkenning van de twee rebellerende republieken zou moeten worden overgegaan als het federale leger zou besluiten tot interventie.

„Hij ging sneller dan andere EG-lidstaten", zo lichtte een Europese diplomaat het optreden van de Duitse minister toe. Volgens hem legde Genscher in de hele discussie over de Joegoslavische crisis slechts een ander accent, maar was het uiteindelijke doel voor alle EG-ministers hetzelfde. „Met z'n allen kwamen we overeen een einde te maken aan het geweld."

Marionetten

Generaal Veljko Kadijevic, stafchef van de federale Joegoslavische strijdkrachten en minister van Defensie, toonde zich zaterdag overtuigd van de ware Duitse bedoelingen op de Balkan. De Serviër vergeleek de Duitse sympathie voor Kroatië en Slovenië met de steun van de nazi's gedurende de Tweede Wereldoorlog aan de fascistische marionettenregimes in Kroatië en Slowakije. „Wat zij toen niet door middel van oorlog wisten te bereiken, proberen sommige landen nu te realiseren door bij hun marionetten valse hoop te wekken en zich schuldig te maken aan omkoperij", aldus een stellige Kadijevic.

De in de Joegoslavische hoofdstad Belgrado verschijnende krant 'Borba' is eveneens overtuigd van een nieuwe 'Drang nach Osten' van de Duitse Bondsrepubliek. „Het herenigde Duitsland gedraagt zich op het Europese toneel op de slechtst mogelijke wijze." Bonn wil op de Balkan een 'Germanoslavië' creëren, zo schrijft het dagblad.

Niet alleen in Belgrado komen oude anti-Duitse sentimenten bovendrijven. Ook de 'traditionele' aartsvijand Frankrijk houdt Duitslands optreden inzake de Joegoslavische crisis nauwlettend in het oog. Het prominente dagblad 'Liberation' sprak al van een zekere tendens in Duitsland, Oostenrijk en Slovenië om terug te keren naar de tijden van het Habsburgse rijk.

'Le Monde' zag in een commentaar Duitsland als 'beschermer van de Slovenen en Kroaten' en de communistische krant 'L'Humanité' verweet Bonn 'het aanwakkeren van conflicten die zeker geen verdere brandstof nodig hebben'.

Geruchten

Vooraanstaande Franse politici waren er snel bij om geruchten over een Frans-Duitse verwijdering de kop in te drukken. Voormalig minister van Buitenlandse Zaken Jean Francois-Poncet deed in een interview voor de Duitse radio de krantencommentaren af als pure speculatie. De oud-minister waarschuwde echter in één adem de Europese Gemeenschap met betrekking tot de crisis eensgezind op te blijven treden.

De naaste medewerker van Kohl wijst op het feit dat de periode na de Koude Oorlog nieuwe uitdagingen met zich meebrengt. Hij verwijt de landen die argwanend staan tegenover de Duitse handelwijze inzake de separatistische Joegoslavische republieken een gebrek aan inzicht in de nieuw ontstane situatie in Europa. Bovendien gaan de landen gemakshalve voorbij aan de benarde financiële situatie waarin Duitsland zich sinds de hereniging bevindt.

Duitsland werkt al een kleine honderd jaar als industrieel, cultureel en wetenschappelijk centrum als een magneet op arme Oosteuropeanen. Velen beschouwen nog steeds Duitsland als het beloofde land en sinds het openstellen van de grenzen in Oost-Europa groeit het aantal Roemenen, Hongaren die hun heil zoeken in het land van 'Bier und Bratwurst'. Het aantal Joegoslavische asielzoekers steeg in het eerste halfjaar van 1991 tot 14.700 (een groei van dertig procent). Het aantal Roemenen dat zich wilde vestigen in Duitsland nam met 85 procent toe (11.900 aanvragen).

Duitse uitkeringsinstanties en bureaus voor huisvesting kunnen de stroom asielzoekers nauwelijks verwerken. De deelstaat Beieren heeft laten weten voortaan iedere asielzoeker terug te sturen. Protesten vanuit de bevolking tegen de stroom buitenlanders waren eveneens van invloed op dit Beierse besluit.

Schatkist

Duitsland heeft de komende jaren in de eerste plaats al zijn geld nodig voor de wederopbouw van de voormalige DDR. Bovendien heeft Bonn zich verplicht tot omvangrijke financiële steun aan de Sovjetunie uit dank voor de medewerking van Moskou aan de Duitse hereniging. De Duitse regering ontbreekt momenteel gewoonweg de middelen een speciaal plan voor de Balkan te financieren. „Onze schatkist is leeg", aldus de Kohl-medewerker. „Wij kunnen niet voldoende opbrengen om een reeks kleine republieken in stand te houden."

Winstverbetering van Océ zet door

VENLO – De winstverbetering van het kopieerconcern Océ-Van der Grinten, die in het eerste kwartaal van het op 1 december begonnen boekjaar inzette, heeft zich voortgezet. Nadat in het eerste kwartaal de nettowinst met 5 procent steeg, kwam in het tweede kwartaal een winststijging van 14 procent uit de bus. In het eerste halfjaar steeg de nettowinst van f 43,1 miljoen tot f 47,4 miljoen, zo heeft het bestuur gisteren bekendgemaakt.

De nettowinst per aandeel kwam in het tweede kwartaal uit op f 1,87 tegen f 1,64 in de vergelijkbare periode vorig jaar. In het eerste halfjaar werd per aandeel f 3,13 verdiend tegen f 2,84 vorig jaar. Op grond van de gang van zaken in het eerste halfjaar verwacht het bestuur dat omzet en winst over het hele boekjaar hoger zullen uitkomen dan in 1990. De omzet in de kantoormarkt (kopiëren en printen) steeg in het eerste halfjaar met 11 procent tot f 662 miljoen. De nieuwe produkten, kopieerapparaten en printers, worden goed door de markt ontvangen en hadden een belangrijk aandeel in deze omzetstijging. De concentratie op laserprintsystemen bij kantoorautomatisering begint resultaten op te leveren.
De omzet in de tekenkamermarkt nam toe met 1 procent tot f 560 miljoen. Na de daling van 2 procent in het eerste kwartaal steeg de omzet in het tweede kwartaal met 3 procent.

In het tweede kwartaal is een onderzoek begonnen naar de mogelijkheden om in Tsjechoslovakije de bestaande verkoop- en service-activiteiten, die tot nu toe in handen van de staat zijn, aan een nieuw op te richten Océ-onderneming over te dragen. Verwacht wordt dat de nieuwe organisatie nog dit jaar van start kan gaan.

Amerikaanse legerleiding leidt transporten om

Wilde actie legt haven van Rotterdam lam

Van onze redactie economie

ROTTERDAM – Een wilde actie van honderden werknemers van de haven-arbeidspool SHB heeft gisteren de Rotterdamse haven lam gelegd. De Amerikaanse legerleiding heeft daarom het besluit genomen het lossen van het legermateriaal vanuit de Golf te verplaatsen naar Antwerpen of Bremerhaven. Een ultimatum van de Amerikaanse legerleiding verliep vanmorgen om zeven uur.

Volgens directiewoordvoerder H. Schut van Europe Combined Terminals (ECT) heeft het militair commando dat de Amerikaanse transporten regelt, gistermorgen meegedeeld dat alleen de schepen die al bij ECT voor de kant liggen, zullen worden afgehandeld. Alle volgende schepen zullen naar andere havens worden gestuurd, aldus Schut, die niet uitsluit dat ECT ook andere contracten met het Amerikaanse leger gaat verliezen.
Hij wil niet zeggen hoeveel dit zou kosten aan omzet. Volgens ingewijden gaat het om tientallen miljoenen guldens.

Een woordvoerder van het Nationaal Territoriaal Commando van de Koninklijke Landmacht, dat steun verleent aan het transport, zegt dat het vertrek van de Amerikanen bij ECT nog geenszins vaststaat. De Amerikanen zouden de situatie nog willen aankijken.

Met de staking ondersteunt het SHB-personeel zijn collega's die bij ECT worden ingezet voor stuwwerk. Een rechterlijke uitspraak van zaterdagavond maakt het mogelijk hen te verplichten sjorders te assisteren bij het lossen van de Amerikaanse schepen met legermateriaal. ECT liet de mensen uit de arbeidspool dat werk doen sinds de sjorders in de Rotterdamse haven een week geleden in staking gingen.

Eis

Het conflict escaleerde maandag toen tachtig SHB'ers weigerden bij ECT aan de slag te gaan. Van de ECT-directie en directeur J. Schermer van de SHB eisten zij tevergeefs de garantie het 'besmet' werk niet te hoeven uitvoeren.
Gistermorgen verzamelden ongeveer vijfhonderd werknemers van de arbeidspool zich voor de poort van de SHB. Zij herhaalden hun eisen, maar kregen weer nul op het request.

De Vervoersbond FNV deed maandagavond naar eigen zeggen nog een 'ultieme poging' om het zogenoemde 'Army-contract' voor ECT te behouden. Voorwaarde was dan wel dat de sjorbedrijven alsnog een cao met de Vervoersbond FNV zouden afsluiten, terwijl de werkgevers eerder al een cao met alleen de Vervoersbond CNV hadden afgesloten. Verder zou de SHB-directie moeten afzien van de inzet van havenwerkers bij het sjorren.



● *Stuwers van de havenpool SHB in Rotterdam stroomden gistermorgen bij tientallen samen om een personeelsvergadering in de open lucht te houden.*

Beurs schorst Effectenkantoor Ottervanger

AMSTERDAM – De Amsterdamse effectenbeurs heeft commissionair en optiehandelaar Ottervanger voor twee weken geschorst. Volgens een summiere mededeling van het beursbestuur voldeed het bedrijfslid niet meer aan de eisen van het beursreglement. Door de opgelegde maatregel kan Ottervanger geen activiteiten op de beurs uitvoeren.

De beurs weigerde verder elk commentaar. „Dat zou het commissionairshuis beschadigen", aldus een woordvoerster. Volgens overigens onbevestigde berichten uit het beurscircuit zou Ottervanger onjuiste informatie hebben geleverd aan de Vereniging van de Effectenhandel en zijn overgenomen door een Amerikaans kantoor. Ottenvanger zwijgt in alle talen

De Optiebeurs heeft 'de zaak nog in beraad'. Volgens een woordvoerder wordt bekeken of Ottervanger ook de reglementen van de Optiebeurs heeft geschonden: „We zijn op de hoogte van de schorsing van de effectenbeurs." Wanneer de Optiebeurs met een beslissing zal komen, is nog niet duidelijk.

Protest tegen Duitse verpakkingsmaatregel

DEN HAAG – De verladersorganisatie EVO heeft minister Andriessen van Economische Zaken gevraagd te protesteren tegen een nieuwe verpakkingsverordening van Duitsland. Die houdt in dat bedrijven de verpakking waarin ze hun goederen transporteren, niet bij de afnemer mogen achterlaten.

Voor Nederlandse ondernemingen die naar Duitsland exporteren betekent dit dat ze containers, pallets, kratten, dozen en folieverpakking weer mee moeten nemen. Aan die verplichting valt alleen te ontkomen door een contract te sluiten met een in Duitsland gevestigde afvalverwerker. De verwerkingscapaciteit in dat land is echter gebrekkig, aldus de EVO.

De organisatie stelt dat de maatregel, die op 1 december van kracht wordt, de exportmogelijkheden van Nederlandse bedrijven zal aantasten door de extra kosten die ze moeten maken. Een woordvoerder van de EVO kon gisteren nog niet aangeven hoe hoog die extra kosten zullen zijn. Hij wees er echter op dat Duitsland verreweg de belangrijkste handelspartner van Nederland is.

In de brief aan Andriessen noemt de EVO de nieuwe verordening, die overigens ook voor Duitse bedrijven geldt, een 'onaanvaardbare handelsbelemmering voor het Nederlandse bedrijfsleven'.

De organisatie vindt dat het bedrijfsleven meer tijd moet krijgen om het teruggnemen van verpakkingen goed te kunnen regelen. Ze vraagt de minister zich hier sterk voor te maken. De EVO wijst er daarbij op dat de EG een richtlijn in voorbereiding heeft die minder verder gaat dan de Duitse verordening.
De Duisters hebben besloten tot de terugnameverplichting om de hoeveelheid verpakkingsafval te verminderen. In een later stadium dienen winkeliers in Duitsland ook verkoopverpakkingen kosteloos terug te nemen van de consument.

Vervoersbond spoort zwart- en grijswerkers op

ROTTERDAM – De Vervoersbond FNV heeft 36 zwart- en grijswerkers in de haven opgespoord. Na 'een eerste sommatie' van bondsbestuurder J. Verroen pakten de mensen hun biezen, aldus een woordvoerder van de bond.

De vervoersbond is gisteren voor het eerst op herhaling gegaan met de 'Operatie Stofkam'. Die is bedoeld om illegale bedrijven en zwart- en grijswerkers op te sporen. De bond heeft juist deze week uitgekozen voor de operatie, omdat die dan parallel loopt met de stakingen in het stukgoed en de sjorsector.
Volgens de bond zitten sommige bedrijven door de stakingen krap in hun personeel. Dat proberen zij op te vangen door het inhuren van illegale bedrijven en het inzetten van zwart- en grijswerkers via koppelbazen. Door nu druk op de ketel te houden probeert de bond meer vaste arbeidsplaatsen in de haven te krijgen.

Onderzoek naar beleid Text Lite

DEN HAAG – De Vereniging van Effectenbezitters (VEB) heeft een verzoek tot enquête ingediend bij de Ondernemingskamer van het Gerechtshof in Amsterdam naar het gevoerde beleid bij het roemruchte failliete beursfondsje Text Lite.

Begin mei maakte de vereniging al bekend een dergelijke stap te overwegen. De VEB voert het secretariaat van de eerder opgerichte vereniging tot behartiging van de belangen van Text Lite-aandeelhouders. Deze groep telt 113 leden met totaal 765.633 aandelen.

Volgens een woordvoerder van de VEB is de aanvraag ook voorgelegd aan de curator van Text Lite, R.J. Schimmelpenninck. Deze zal een enquête naar het gevoerde beleid bij de voormalige leverancier van zaktelexen en lichtkranten waarschijnlijk niet steunen, omdat de kosten daarvan voor rekening komen van de vennootschap, aldus de VEB-zegsman.
De twijfels van de VEB over de wijze waarop Text Lite werd bestuurd, spitsen zich toe op elf punten. Het betreft hier onder meer de verwevenheid van Text Lite met andere ondernemingen, de financiële betrekkingen tussen bestuur (met name de oud-directeuren W. en A. Hommel) en de vennootschap, de rol van de raad van commissarissen en de accountant.

Text Lite werd eind oktober 1990 failliet verklaard. In het jongste verslag van de curator bleek dat de totale tekort van het fonds bijna f 31 miljoen bedroeg.

Duisenberg mogelijk nieuwe voorzitter centrale banken van EG

BAZEL – De presidenten van de centrale banken van de Europese Gemeenschap kiezen pas in september een nieuwe voorzitter uit hun midden. Op hun gisteren gehouden vergadering waren twee presidenten niet aanwezig, zo heeft Karl Otto Pöhl, de scheidende president van de Bundesbank, het uitstel verklaard.

President W. Duisenberg van De Nederlandsche Bank wordt genoemd als een belangrijke kandidaat voor de functie. Verder gooien zijn Franse collega Jacques de Larosière, ex-directeur van het Internationale Monetaire Fonds, en de Brit Robin Leigh-Pemberton hoge ogen.

De Larosière is echter al voorzitter van de presidentsvergadering van de Groep van Tien (rijke industrielanden). Tegen Leigh-Pemberton pleit dat de Britten nog steeds een enkele centrale bank en een centrale munteenheid in Europa afwijzen. De Europese Monetaire Unie wordt het belangrijkste onderwerp dat onder leiding van de nieuwe voorzitter moet worden vormgegeven.

NEC verwerft aandelen Bull

TOKIO – Het Japanse computerconcern NEC verruilt zijn belang van vijftien procent in Bull HN Information Systems, de Amerikaanse dochteronderneming van Compagnie des Machines de Bull, voor een belang van 4,7 procent in de moedermaatschappij van het Franse staatsconcern.

In een verklaring van NEC staat dat de transactie positieve effecten voor beide ondernemingen zal hebben. De uitwisseling van technologie zal erdoor worden verbeterd en de toch al hechte samenwerking zal erdoor worden versterkt, aldus NEC.
In april bevestigde NEC te overwegen een bod op Bull uit te brengen. De premier van Frankrijk, Edith Cresson, heeft kort na haar aantreden in mei Bull opdracht gegeven de zaak opnieuw te bestuderen. Cresson, die bekend staat om haar uitgesproken waarschuwingen voor de concurrentie van Japan, zou zelfs op het punt hebben gestaan om Bull te dwingen alle banden met NEC te verbreken.
Afgelopen maandag liet de Franse premier weten nooit gezegd te hebben vijandig tegenover een deelneming van NEC in Bull te staan. „Ik heb gezegd dat ik de deelneming wilde bekijken," aldus Cresson. Kennelijk is zij nu tot de conclusie gekomen dat ze de transactie niet kan tegenhouden en dat de opmars van het Japanse bedrijfsleven niet te stuiten is.
Aan de bezwaren van Cresson is enigszins tegemoet gekomen. De Franse overheid kan het belang van NEC terugkopen, wanneer overeenkomsten tussen NEC en Bull voor technische en commerciële samenwerking aflopen. NEC zou daarmee akkoord zijn gegaan omdat het inziet dat Japanse investeringen niet altijd even positief worden bezien, aldus Francis Lorentz, directievoorzitter van Bull.

Bull heeft een afslankingsprogramma voor al zijn vestigingen opgesteld. Het concern leed vorig jaar een verlies van 6,79 miljard frank (f 2,26 miljard), ondanks omvangrijke steun van de Franse overheid.

beurs

Herstel

AMSTERDAM – Op de Amsterdamse effectenbeurs bevonden zich dinsdag twee fondsen duidelijk in de lift. De winstcijfers van Océ-van der Grinten over de eerste helft van het lopende boekjaar vielen in goede aarde, terwijl Volmac relatief nog vaster was gestemd.
Océ die over de eerste zes maanden een winststijging kon melden van rond de 10 procent, werd daarvoor beloond met een koersstijging van f 3,50 op f 52. Volmac wist f 1,50 aan de koers toe te voegen op f 19,50. Collega HCS kwam niet van zijn plaats. Bij dit met grote moeilijkheden kampende automatiseringsconcern is wel een kandidaat naar voren gekomen voor de financiële post in de top in de persoon van drs. M.P. Niemandsverdriet, nu werkzaam bij het pijpleidingenbedrijf All Seas Engineering in Den Haag.

Het bleef ook dinsdag rustig op het Damrak. Net als op andere beurzen was de trend flink opwaarts gericht. Maar de dunne markten blijven volgens handelaren een verantwoorde koersvorming bemoeilijken. De omzet kwam dinsdag in Amsterdam op f 1035 miljoen, waarvan f 496 miljoen in aandelen. De stemmingsindex kon zich goed herstellen van de daling van de voorgaande dag. Deze index ging van 91,6 naar 92,8 punten, en dat was ook het hoogste punt van de dag. De koersindex steeg van 194,8 naar 197.

Bij de internationals gaf Unilever een winst te zien van een gulden op f 163. Koninklijke Olie ging een rijksdaalder omhoog naar f 157,80. Elsevier werd f 1,40 duurder op f 83,80, Internatio f 1,50 op f 82,50 en KNP eenzelfde bedrag op f 54,40. Ook Fokker lag goed in de markt met een vooruitgang van f 1,20 naar f 34. Van de grote aandelenfondsen moesten alleen DAF en Hoogovens een paar dubbeltjes prijsgeven.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	s.k.
ABN Amro	37,30	37,70
AEGON	116,60	117,20
Ahold	80,40	80,90
Akzo	112,20	113,00
Alrenta	186,20	186,20
Amev	50,20	50,40
Amro A. in F.	82,50	82,50
Bols	201,00	201,50
Borsumij W.	78,00	78,50
Bührm.Tet.	50,00	50,20
DAF	21,80	21,50
Dordt.Petr.	144,40	146,80
DSM	114,10	114,70
Elsevier	82,40	83,80
Fokker cert.	32,80	34,00
Gist-Broc. c.	31,90	32,50
HCS Techn.	4,20	4,20
Heineken	148,80	149,50
Hoogovens	60,20	59,80
Hunter Dougl.	87,90	88,40
Int.Müller	81,00	82,50
Int.Ned.Gr.	48,40	48,40
KLM	29,80	30,30
Kon.Ned.Pap.	52,90	54,40
Kon. Olie	155,30	157,80
Nedlloyd	56,50	58,10
Océ	48,50	52,00
Pakhoed Hold.	179,50	180,00
Philips	29,80f	30,20
Polygram	34,80	35,30
Robeco	100,80	101,40
Rodamco	57,50	54,20d
Rolinco	100,80	101,30
Rorento	66,50	66,60
Stork VMF	46,40	46,90
Unilever	162,00	163,00
Ver.Bezit VNU	75,20	75,60
Volmac Softw.	18,00	19,50
VOC	44,80	45,30
Wessanen	81,50	82,20
Wolters-Kluwer	52,80	53,40

Avondkoersen Amsterdam

Kon.Olie 157,40-157,70 (157,80)

Binnenl. aandelen

Binnenl. aandelen	v.k.	s.k.
Aalberts Ind	49,30	48,50
ABN AmroHld.prf.	5,32	5,31
ACF-Holding	35,90	35,90
Ahrend Gr. c	173,00	174,50
Air Holland	12,00	11,80
Asd Opt. Tr.	15,80	15,70
Asd Rubber	3,35	3,45
Ant. Verff.	425,00	–
Atag Hold c	116,40	116,00
Aut.Ind.R'dam	93,70	92,50
BAM Groep	92,00	92,00
Batenburg	123,50	124,50
Beers	112,80	112,60
Begemann	170,30	171,00
Belindo	323,50	326,00
Berkel's P.	1,46	1,45
Blydenst.-Will.	39,50	39,00
Boer De. Kon.	217,30	218,00
Boer de Winkelbedr.	82,70	83,00
Boskalis W.	18,50	19,40
Boskalis pr	20,10	21,30
Braat Beheer	33,80	33,80
Breevast	11,00	11,00
Burgman-H.	3400,00	3200,00a
Calvé-Delft pr	815,00	815,00
Calvé-Delft c	1039,00	1043,00
Cindu Intern.	120,00e	121,00
Claimindo	320,50	321,00
Content Beheer	24,70	24,90
Cred.LBN	28,10	28,60
Crown v.G.c	124,00	123,90
CSM	80,30	80,80
CSM nrc	81,20	81,60
Delft Instrum.	22,00	22,50
Desseaux	43,00	43,40
Dorp-Groep	46,70	46,50
Econosto	28,60	28,60
EMBA	203,00	203,00
Eriks hold.	94,90	92,00
Flexovit Int.	74,30	74,20
Frans Maas c.	77,40	77,50
Gamma Holding	93,00	95,00
Gamma pref	5,40	5,40
Getronics	28,30	29,00
Geveke	41,50	41,50
Giessen-de N.	116,50	116,50
Goudsmit	44,20	44,00
Grasso's Kon.	102,00	102,00
Grolsch	181,00	183,00
GTI-Holding	189,00	189,00
Hagemeyer	115,50	116,00
HAL Trust B	14,35	14,35
HAL Trust Unit	14,40	14,35
H.B.G.	215,00	214,50
Heineken Hld.	129,00	129,30
Hoek's Mach.	225,00	225,50
Holl.Sea S.	0,65	0,66
Holl. Kloos	470,00	472,00
Hoop Eff.bk.	7,30	7,30
Hunter D.pr.	2,70	–
IHC Caland	57,80	58,80
Infotheek	8,70	8,80
Kas-Ass.	39,10	38,50
Kempen & Co	9,40	9,20
kondor wessels	36,50	36,30
KBB	80,20	81,50
Kon.Sphinx	183,50	184,50
Koppelpoort H.	354,00	354,00
Krasnapolsky	232,00	232,00
Landré & Gl.	57,00	57,00
Macintosh	38,70	39,00
Maxwell Petr.H.	122,00	123,00
Medicopharma	42,00	41,00
Moeara Enim	1268,00	1286,00
M.Enim OB-cert	16550,00	16700,00
Moolen Hold.	38,20	38,20
Mulder Bosk.	60,00	–
Multihouse	5,90	5,70
Mynbouwk. W.	378,80	378,80
Naeff	420,00f	–
NAGRON	51,70	51,70
NIB	570,00	569,00
NBM-Amstelland	10,70	10,60
NEDAP	395,00	393,00
NKF Hold.cert.	248,00	248,50
Ned.Part.Mij	46,90	47,00
Ned.Springst.	10500,00	10500,00
Norit	27,30	27,30
Nutricia gb	133,00	133,20
Nutricia vb	139,00	140,00
Nijv.t.Cate	90,50	90,00
Omnium Europe	14,50	14,00a
Orco Bank c.	71,10	71,40
OTRA	274,80	275,50
Palthe	65,00	65,00
Pirelli Tyre	23,10	23,70
Polynorm	127,50a	127,30
Porcel. Fles	153,00	153,00
Randstad	45,90	45,50
Ravast	38,50	38,40
Reesink	77,00	77,00
Riva	45,50	45,70
Riva (cert.)	43,70	44,30
Samas Groep	55,50	56,70
Sarakreek	17,00	17,90
Schuitema	1600,00	1600,00
Schuttersveld	53,00	53,50
Smit Intern.	59,50	60,40
St.Bankiers c.	14,20	14,20
Stad Rotterdam c	37,50	38,50
Telegraaf De	87,00	86,00
Textielgr Twente	91,50	90,50
Tulip Comp.	27,10	27,10
Tw.Kabel Hold	120,00	120,50
Ubbink	80,50	80,00
Union Fiets.	72,20	71,00
Un.Dutch Group	3,40	3,40
Ver.Glas	389,00	390,00
Verto	52,00	52,00
Volker Stev.	66,00	64,00
Vredestein	13,50	13,70
VRG-Groep	54,40	54,50
Wegener Tyl	249,00	247,00
West Invest	24,00	24,00
West Inv. wb.	92,00	91,00a
Wolters Kluwer	209,00	213,00
Wyers	40,20	40,20

Beleggingsinstellingen

Beleggingsinstellingen	v.k.	s.k.
Aegon Aand.f.	33,50	33,30
Aegon sav.plus	5,10	5,10
ABN Aand.f.	77,20	77,60
ABN Beleg.f.	58,60	59,30
ABN Amro L.F.	156,30	156,30
ALBEFO	50,40	50,30
Aldollar BF $	23,80	23,70
Alg.Fondsenb.	240,00	240,00
Alliance Fd	10,60	10,60
Amba	47,90	47,90
America Fund	349,50	356,00
Amro Eur.F.	72,60	72,80
Amro Far E.F.	58,70	59,70
Amro Neth.F.	76,40	76,40
Amro N.Am.F.	74,30	74,60
Amro Obl.Gr.	166,60	166,60
Amvabel	80,80	80,70
AsianTigersFd	64,00	64,20
AsianSelFund	58,00	58,00
Austro Hung.F.	6,00	–
Bemco Austr.	56,50	56,80
Bever Belegg.	4,20	4,20
CLN Obl.Div.Fonds	105,00	105,00
CLN Obl.Waardef.	105,50	105,30
Delta Lloyd	42,70	42,60
DP Am. Gr.F.	30,50	30,90
Dp Energy.Res.	40,00	40,00
Eng-Holl.B.T.1	10,00	10,00
EMF rentefonds	63,40	63,40
Envir.Gr.Fnd	53,90	53,90
Esmeralda part	37,10	37,00
Eur.Ass. Tr.	6,80	6,80
EMS.Gr.Fund	99,70	99,70
EMS.Inc.Fund	99,70	99,70
EOE DuStInF.	292,00	294,00
EurGrFund	59,90	60,00
Euro Spain Fd	7,85	–
Gim Global	53,50	53,80
Groeigarant	1,53	1,53
Hend.Eur.Gr.F.	165,60	165,60
Henderson Spirit	66,40	66,00
Holland Fund	71,70	71,00
Holl Eur.Fund	45,50	45,90
Holl.Obl.Fonds	123,00	123,00
Holl.Pac.F.	113,50	112,00
Innovest	91,80	91,50
Interbonds	518,00	518,00
Intereffekt500	36,70	37,00
Intereffekt wt	161,50	164,00
Investa part	72,60	73,80
IS Himal. F.$	7,00	–
Jade Fonds	179,50	176,20
Japan Fund	20,00	19,50
Jap.Ind.Alpha Fd	8100,00	–
Japan Rot. Fund yen	6850,00	–
Korea Pac.$	7,50	–
Mal.Cap.F. $	6,70	–
Mees Obl Div.Fonds	111,70	111,30
Mexico Inc.F.	21,25	–
MK Int.Vent.	15,50	15,50
Mondibel	75,80	75,70
Nat.Res.Fund	1440,00	1440,00
Nedufo A	113,50	113,50a
Nedufo B	105,50	105,50
NMB Dutch Fund	41,00	41,00
NMB Global F.	48,30	48,00
NMB Oblig.F.	36,40	36,60
NMB Rente F.	112,00	112,10
NMB Vast Goed	37,40	37,40
New Asia Fund	7,00	–
Nomura Warr.Fund	2,10	2,20
Obam, Belegg.	242,00	243,50
OAMF Rentef.	12,30	12,30
Orcur.Ned.p.	48,00	48,00
Pac.Dimens.	100,70	100,70
Pac.Prop.Sec.f.	34,20	34,20
Pierson Rente	108,00	107,80
Postb.Belegg.f.	55,60	55,60
Postb.Vermogensgr.	51,60	51,60
Prosp.Int.High.Inc.	3,00	–
RG Divirent	49,90	49,90
Rentalent Bel.	141,60	141,50
Rentotaal NV	33,90	33,90
RG Florente	109,20	109,20
RG SP Groen	51,50	51,60
RG SP Blauw	48,50	48,50
RG SP Geel	46,60	46,50
Rodin Prop.$	90,00	90,00
Rolinco cum.p	75,50	–
Sci.Tech	15,90	15,90
Technology F.	20,00	20,00
Tokyo Pac. H.	206,00	206,00
Trans Eur.F.	78,00	79,00
Transpac.F.Yen	384,00	391,00
Uni-Invest	24,00	23,90
Unico Inv.F.	80,20	80,20
Unifonds	32,50	32,50
VWN	64,00	64,00
Vast Ned	104,50	104,50
Venture F.N.	8,80	9,00
VIB NV	63,20	63,00
VSB Mix Fund	51,50	51,30
VSB Rente F.	104,50	104,50
WBO Int.	70,00	69,40
Wereldhave NV	145,50	145,30
Yen Value Fund	85,80	86,00
ZOM Florida $	47,40	47,40

Parallelmarkt

Parallelmarkt	v.k.	s.k.
Alanheri	29,70	29,80
ABF	102,50	102,50
Berghuizer	52,70	52,20
Besouw Van c.	64,70	64,70
Biogrond Bel.	10,70	10,70
CBI Barin Oc. yen	1765,00	1765,00
Comm.Obl.F.1	96,70	–
Comm.Obl.F.2	99,00	–
Comm.Obl.F.3	95,00	–
De Drie Electr.	18,40	18,00
DeltaLlVast	53,40	53,50
DeltaLl.dlr	64,80	64,70
DeltaLlEcu	56,80	56,80
DeltaLlMix	58,50	58,50
DeltaLlRente	54,20	54,20
	–	–
Dico Intern.	99,00	99,00
DOCdata	3,70	3,70
D.T.O.T	48,30	48,50
Ehco-KLM Kl.	45,20	45,20
E&L Belegg.1	64,20	63,90
E&L Belegg.2	71,00	70,80
E&L Belegg.3	102,90	102,95
E&L Belegg.4	74,70	74,60
Free Rec.Sh.	31,30	31,30
Gaia Hedge I	113,58	–
Geld.Pap.c.	72,50	72,50
German City E.	53,00	53,00
Gouda Vuurv c	82,50	82,50
Groenendijk	45,00	46,00
Grontmij c.	236,50	236,50
HCA Holding	53,50	54,20
Helvoet Holding	45,50	45,50
Hes Beheer	42,70	43,00
Highl.Devel.	48,00	44,00a
Homburg cert	2,60	2,60f
Interview Eur.	5,80	5,80
Kühne+Heitz	46,70	46,70
LCI Comp.Gr.	7,30	7,60
Melle	370,00	373,00
Nedcon Groep	38,20	38,50
Nedschroef	93,00	93,00
Neways Elec.	9,00	9,50
New Eur.Htls DM	19,80	19,80
Newtron Hold	5,40	5,40
Pan Pacific	6,90	6,90
Pie Med.	7,80	7,60
Simac Tech.	14,50	14,40
Sligro Beh.	45,30	45,30
VHS Onr. Goed	5,70	5,60
Vilenzo	40,70	40,70
Welna	214,40	214,00
Weweler	38,10	38,10

Wall Street

	08/07	09/07
allied signal	34 1/8	34 7/8
amer.brands	40 1/4	39 1/2
amer.tel.tel	39 1/8	39
amoco corp	51 5/8	51
asarco inc.	26 1/2	26 3/8
bethl. steel	16 3/4	16 7/8
boeing co	44 1/2	44 3/8
can.pacific	16 5/8	17
chevron	70 3/4	69 1/2
chiquita	41 7/8	42 3/8
chrysler	14 1/8	14 3/8
citicorp	14 3/8	14 3/8
cons.edison	24 3/4	24 5/8
digit.equipm.	63 1/4	64 1/2
dupontnemours	47 1/8	46 3/4
eastman kodak	40 5/8	40 3/4
exxon corp	58 1/2	57 5/8
ford motor	36	35
gen. electric	74 7/8	74 3/4
gen. motors	43 1/4	43 1/8
goodyear	34 3/8	34 1/4
hewlett-pack.	53 1/4	54 1/8
int. bus.mach.	100 1/2	99 1/2
int. tel.tel.	56 1/2	56 1/2
klm airlines	14 3/4	14 5/8
mcdonnell	55	54 1/2
merck co.	119 1/2	117 3/4
mobil oil	64 1/2	63 1/2
penn central	23 7/8	24 1/8
philips	14 5/8	14 5/8
primerica	27 7/8	28 1/4
royal dutch	77 1/4	76 3/4
sears roebuck	37 5/8	37 1/2
sfe-south.pac.	9	8 5/8
texaco inc.	61 1/2	61 1/4
united techn.	44 7/8	43 1/2
westinghouse	26 7/8	26 7/8
whitman corp	13 1/8	12 7/8
woolworth	30 1/2	30 3/4

Advieskoersen

amerik.dollar	1,970	2,080
austr.dollar	1,49	1,61
belg.frank (100)	5,32	5,62
canad.dollar	1,720	1,840
deense kroon (100)	27,70	30,20
duitse mark (100)	109,90	113,90
engelse pond	3,18	3,43
finse mark (100)	45,55	48,05
franse frank (100)	31,95	34,70
griekse dr. (100)	0,93	1,13
ierse pond	2,85	3,10
ital.lire (10.000)	14,25	15,95
jap.yen (10.000)	143,00	149,00
joeg.din.t.m 100	--	08,00
noorse kroon (100)	27,45	29,95
oost.schill. (100)	15,75	16,25
port.escudo (100)	1,21	1,39
spaanse pes. (100)	1,73	1,89
turkse pond (100)	0,0400	0,0650
zweedse kr. (100)	29,70	32,20
zwits.fr. (100)	127,75	132,25

Wisselmarkt

amerik.dollar	2,04095-2,04345
antill.gulden	1,1260-1,1560
austr.dollar	1,5597-1,5697
belg.frank (100)	5,4680-5,4730
canad.dollar	1,77975-1,78225
deense kroon (100)	29,075-29,125
duitse mark (100)	112,600-112,650
engelse pond	3,3145-3,3195
franse frank (100)	33,165-33,215
griekse dr. (100)	0,9800-1,0800
hongk.dollar (100)	26,0250-26,2750
ierse pond	3,0095-3,0195
ital.lire (10.000)	15,100-15,150
jap.yen (10.000)	147,240-147,340
nwzeel.dollar	1,1544-1,1644
noorse kroon (100)	28,830-28,880
oostenr.sch. (100)	15,9970-16,0070
saudi ar.ryal (100)	54,3250-54,5750
spaanse pes. (100)	1,7860-1,7960
surin.gulden	1,1240-1,1640
zweedse kr. (100)	31,105-31,155
zwits.frank (100)	130,425-130,475
e.c.u.	2,3135-2,3185

Index Amsterdam

CBS-koersindex (1983 = 100)

algemeen	194,80	197,00
id excl.kon.olie	179,40	180,90
internationals	204,00	206,70
lokale ondernem.	186,40	188,00
id financieel	130,00	130,70
id niet-financ.	240,80	243,20

CBS-herbeleggingsindex (1983 = 100)

algemeen	273,40	276,40
id excl.kon.olie	238,90	240,80
internationals	297,60	301,50
lokale ondernem.	247,30	249,40
id financieel	186,40	187,40
id niet-financ.	304,50	307,60

CBS-stemmingsindex (1987 = 100)

algemeen	91,60	92,80
internation	84,10	84,70
lokaal	92,70	94,10
fin.instell	87,50	87,90
niet-financ	93,90	95,50
industrie	102,90	104,60
transp/opsl	95,20	96,70

Goud en zilver

Goud 23.940-24.540, vorige 24.040-24.640 bewerkt 26.140 laten, vorige 26.240 laten.

Zilver 255-325, vorige 260-330, bewerkt 370 laten, vorige 370 laten.

Dow Jones

Industrie 2947,23
-14,76

OPTIEBEURS

	serie		omzet	v.k.	s.k.
aegn	c j93	110,00	401	17,00	16,00
akzo	c okt	115,00	186	4,20	4,70
akzo	c okt	125,00	161	1,40	1,40
akzo	p okt	110,00	156	3,60	3,00
d/fl	c aug	205,00	210	3,20	3,00
eoe	c jul	270,00	472	4,20	5,70b
eoe	c jul	275,00	413	1,70	2,50
eoe	c jul	280,00	257	0,50	0,70
eoe	c jul	290,00	200	0,10	0,10
eoe	c aug	275,00	468	4,50	5,50
eoe	c aug	280,00	481	2,40	3,30b
eoe	c aug	285,00	203	1,30	1,90
eoe	c aug	290,00	300	1,00a	0,90
eoe	c apr	290,00	200	10,00	11,00
eoe	p jul	270,00	514	1,80	0,90
eoe	p jul	275,00	268	4,00	2,50
eoe	p jul	280,00	188	7,90a	5,50
eoe	p aug	270,00	172	4,10	3,00
eoe	p aug	275,00	336	6,30	5,00
eoe	p n93	230,00	125	7,00	6,50
hoog	p jul	60,00	132	1,20	1,30
hoog	p okt	50,00	135	1,20a	1,10
hoog	p okt	55,00	363	1,80	2,00
hoog	p okt	60,00	149	3,70	3,90
klm	p okt	25,00	173	0,40a	0,30
nedl	c jul	50,00	555	6,50	8,50
nedl	c jul	55,00	292	2,20	3,80
nedl	p jul	50,00	150	0,30	0,10
nlf	c aug	100,00	3000	1,20a	1,00
nlf	c feb	100,00	1500	1,95a	1,85
nlf	c feb	101,00	1500	1,40a	1,30
nlf	p aug	101,00	250	0,60a	0,45
phil	c jul	30,00	899	0,40	0,60
phil	c okt	32,50	555	1,00	1,10
phil	c o93	30,00	397	6,60	7,00
phil	c o95	20,00	205	14,20	14,40
phil	p jul	30,00	1070	0,70	0,50
phil	p okt	27,50	1148	0,70	0,60
phil	p okt	30,00	1212	1,80	1,50
olie	c jul	160,00	142	0,30	0,90
olie	c jul	170,00	347	0,20a	0,10
olie	c okt	160,00	242	3,50	4,50
olie	c jan	160,00	616	6,00	7,50
olie	c jan	170,00	124	3,00	3,50
olie	p jul	160,00	262	4,80a	2,60
olie	p jan	160,00	130	9,00	7,50
olie	p jan	170,00	365	15,90	14,00
top5	c jul	510,00	124	5,50b	8,20
top5	c jul	520,00	241	1,80	2,50b
unil	p okt	160,00	143	3,60	3,10

a = laten — b = bieden — c = ex-claim — d = ex-dividend — e = gedaan + bieden — f = gedaan + laten — g = bieden + ex-div. — h = laten + ex-div. — k = gedaan + h — l = gedaan + g — vk = slotkoers vorige dag — sk = slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor méér resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met een woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte ƒ 1.25
Afwijkende tarieven voor rubrieken: Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1.10 per mm. Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1.70 per mm.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal een woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1.70
Advertenties onder nummer ƒ 7.50
Bewijsnummers op aanvraag ƒ 4.75

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.

Mededelingen

Speel en win
grote prijzen
TELEFRUITMACHINE
06-350 300 02
Hoger & Lager
Kies voor kwaliteit
50 ct p m

Personeel aanbod

ETALEUSE zoekt werk. Tel. 043-642596.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Personeel gevraagd

Gevraagd
Parttime verkoopster
Voor enkele middagen per week.
Tevens WEEKEND-VERKOOPSTER gevraagd.
Alleen schriftelijke sollicitaties.
Peter Schols Schoenen
Raadhuisplein 10, 6371 LA Landgraaf,
Winkelcentrum "Op de Kamp".

Klein aannemersbedrijf zoekt voor particuliere woningbouw
all-round metselaar
Goede sociale voorzieningen.
Aannemersbedrijf Houben, tel. 045-465587 of 04454-5760, na 18.00 uur.

Discotheek restaurant Octagon Eschweiler zoekt dringend
Buffetbediendes, Restaurant kelner, Discotheek kelner, Service personeel (ophaaldienst)
Telefonisch melden van 10.00-20.00 uur tel. 09-49 2403 27419, vragen naar Herr Prill.

Tempo-Team Uitzendbureau
heeft werk voor:
Vakantiekrachten M/V
bij de stadsreinigingsdienst. Je kunt hier van 15 juli tot en met 31 augustus aan de slag. Ben je 18 jaar of ouder en hou je van buitenwerk? Neem dan direct contact op of kom langs.
Voor informatie:
045 - 71 83 66, Karin Poelman
Heerlen, Op de Nobel 1 Akerstraat

Wegrestaurant Aken Noord zoekt met spoed ervaren
Medewerkster
Melden bij mevr. Breidenich. Tel. 0949-24113553.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes 045-231336 230477 Hommerterweg 77, Hoensbroek.

Ingenieursburo K.H. Gehlen vraagt met spoed voor langdurige grote werken in Duitsland vakbekwame METSELAARS, ijzervlechters en betontimmerlieden (ook colonnes), hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Soll. tijdens kantooruren 045-229529 Trichterweg 125, 6446 AR Brunssum (Treebeek).

Ervaren VERKOPERS en ploegbaas gevr. voor de verkoop van onderhoudsprodukten in België. Goede bijverdienste. Tel. 045-229171 tussen 19.00 en 20.00 uur.

Exclusieve bar vraagt MEISJES intern mogelijk. Tel. 045-241592 of 244240.

Aannemersbedrijf Belo vraagt ervaren BETONTIMMERLIEDEN, metselaars voor Duitsland. Hoog loon. Tel. 045-250930 250238.

Gevr. part-time TAXICHAUFFEURS, dag-nacht- en weekenddienst, evt. WAO-er. Julianastr. 6, Brunssum. Tel. 045-252444

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland IJZERVLECHTERS. Telnr. tot 13.00 uur 045-214500, na 13.00 uur 04499-4479

Nieuw privéhuis Porcky's Pretpark zoekt wegens drukte MEISJES. Tel. 045-228481.

Wij hebben een vacature voor een enthousiaste COUNTERBEDIENDE en of kelner serveerster voor onze bistro restaurant. Inl. Bistro rest. de Meulen Maasbracht, vragen naar mevr. of dhr. de Jong, tel. 04746-2817.

Pretpark de Valkenier vraagt voor het seizoen (VAKANTIE-) MEDEWERKSTERS. Leeft. 15 tot 20 jr. Solliciteren na tel. afspr. 04406-12289

RECLAME-BEZORGERS gevr. in Heerlen, Simpelveld, Bocholtz, Puth, Sittard en omgeving. Tel. 045-257974.

Gevr. FRITUREHULPEN en vakantiewerkers voor Kerkrade 045-353735 en Vaals 04454-2203.

VAKANTIEWERK voor studenten en scholieren!!! Ben je min. 18 jaar en wil je plm. ƒ 100,- per dag verdienen, bel dan 043-632401 alleen tussen 19.00-20.00 uur!!!

HENRY vraagt meisjes, goede verdiensten, intern mog. Club Rachel, Pr. Hendrikln. 312, Brunssum. Tel. 045-274810.

GEVR. vrachtwagenchauffeur (C) met aanhanger erv., voor dir. 09.4924011 3528.

Full-time TAXICHAUFFEURS en chauffeurs voor groepsvervoer. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Gevraagd zelfst. FRITUREHULP, moet ervaring hebben, voor Hoensbroek. Inl. v.a. 12.00 uur. Tel. 045-219376.

AANKOMENDE Kapper of Kapster gevraagd. Kapsalon Maison Chic. Bellen na 18.00 uur. 046-745614.

Gevraagd allround KAPSTER voor maandag t/m vrijdag en part-time kapster. Kapsalon Math Sittard. Tel. 046-519901.

Dringend gevr. KLINKERMETSELAARS ook colonnes Tel. 045-427194.

Huisvrouwtje zoekt VRIENDIN voor discreet privé werk. Hoge verdiensten. 046-749662.

Gevraagd zorgvuldige TUINMAN voor ongeveer 8 uur p.week. 045-459769.

Te huur gevraagd

Echtpaar uit Overijssel zonder kinderen zoekt met SPOED huurwoning of flat in Heerlen. Tel. 05415-52058.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

OG te huur

Te huur winkel of kantoorruimte in hartje HOENSBROEK, huurpr. ƒ 950,- p. mnd. Tel. 04493-3389 of 045-243833.

Foto/Film

MINOLTA F8-100.500 mm zoomlens, incl. leren koker, ƒ 1.475,-. Tel. 045-253324, na 18.00 uur 045-270263.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

***** Tweeverdieners opgelet *****
Bij wie u ook koopt
Nu bijzondere hypotheekmogelijkheden ook voor 2e inkomen over langere tijd. Bel tijdens kant.uren: 045-712255 na kantooruren/weekend 045-440731. Met gemeentegarantie 9,1%, tot 15 jaar rentevast.
Stienstra Hypotheekservice

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Nog enkele bouwkavels in B.P.
"Beekdal" te Sittard.
Inl. Grouwels/Daelmans 043-254565.

Riante bouwpercelen in Heerlen.
B.P. a.d Zandweg voor inl. V.O.C. 045-740900, Grouwels Daelmans 043-254565.

Te koop in
Sittard, Industriestraat 35
Op handelsterrein gelegen bedrijfsobjekt, bestaande uit showroom/verkoopruimte met verhard terrein, alsmede vrijstaand woonhuis met o.a. kantoor, kelder, hal, woonkamer, luxe keuken, 3 slaapkamers en fraaie badkamer. Uitbreiding is mogelijk. Uitv. gegevens en koopprijs op aanvraag. Tel. 046 - 510655.

Hoensbroek
Leuk halfvrijst. woonhuis met berging en binnenplaats Ind.: Beg. gr.; entree, woonkamer met open, geinst. keuken, badk., kelder, toilet. Verd.: 2 slpks., vaste trap naar zolder verdieping alwaar nog 2 slpks. Prijs slechts ƒ 78.000,-k.k.
LIVAC bv
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

Te koop
gevraagd
ouder woonhuis met behoorlijk wat tuin, opknappen geen bezwaar. Vlotte afwikkeling mogelijk.
Tel. 045-231766.

Te k. gevraagd HUIZEN voor Duitse gezinnen. Euro Immobilien, tel. 045-414015

HEERLEN te koop nabij centrum aan woonerf gelegen schakelbungalow met c.v. Ind.; woonk. met openkeuken, 2 slpks., badk., hal, berging en apart gel. garage vraagpr. ƒ 149.000,-k.k. Te bevr. Hoevenaars Ass. BV. Tel. 045-252109.

Gevr. in ZUID-LIMBURG woning met behoorlijk wat grond. Opknappen geen bezwaar. Tel. 040-835050.

Logopediste zkt kl. vrijst. WOONHUIS te h. of te k. in Zuid-Limburg. 046-520510.

OIRSBEEK, te koop vrijst. woning, 3 slpks., woonk., keuken, tuin, garage, zeer goed onderhouden, bwj. 1978, pr. ƒ 200.000,-; Schaesberg, zeer mooie vrijst. woning, ƒ 265.000,-. Voor inl. Euro Immobiliën, tel. 045-414015.

VOERENDAAL, Op de Beek 1, knus boerenhuisje zonder tuin, 3 slpks., ligbad, keuken woonkamer, toilet, cv. Pr. ƒ 80.000,- k.k. Wijman & Partners, 045-728671.

MAASTRICHT, Past. Moermansstr. 72, in prima staat verkerend woonhuis met hardhouten kozijnen en dubbel glas. Pand is geschikt voor dubbele bewoning, ƒ 169.000,-. Wijman & Partners, 045-728671.

BRUNSSUM, Lambertusstr. 16, 2/1 kap met garage, 3 slpks., gelegen in mooie buurt, ƒ 142.000,- k.k. Wijman & Partners 045-728671

Bedrijfsruimte

Te huur:
3 Kantoorruimtes
Te Hoensbroek,
Groot respect. 45m2, 18m2, 10m2.
Keuken, toilet, wasruimte, kelder 35 m2. Inl. 04492-2601.

HEERLEN te huur Stationstraat winkelruimte tot. opp. ca. 100 m2. Inl. 046-743275

Kamers

KERKRADE-WESTKamers te huur. Inl. 045-414015.

Te huur in studentenhuis kamer in CENTRUM-Heerlen. Tel. 043-251634.

Aankomend MHS-student zoekt kamer te HEERLEN. Tel. 08346-61883.

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 75,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN-TV's, grote sort. vanaf ƒ 125,-, met gar. Reeds 25 jr. TV-occ. centrum Geel. Grasbroekerweg 25, Heerlen. 045-724760.

Bouwen/Verbouwen

Uw gevel heeft het nodig!!
Voegen uitkappen, muren met behulp van nat zandstralen opnieuw voegen met schrift. garantie, de gevel beschermen door impregneren, zodat Uw huis droog en vochtwerend blijft. Tel. 045 - 218363 en 045 - 259492.

DAMOISEAUX Heerlen verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Tel. 045-411930.

Bouwmaterialen

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

KUNSTSTOF-ramen-deuren-serres, van fabrikant naar klant, nergens goedkoper. Tel. 045-327962; fax. nr. 045-327963.

BALKHOUT 63x160 mm ƒ 6,14/m; 75x200 mm ƒ 9,15/m incl. Impreg Tuinhout b.v. In de Cramer 18, Heerlen. 045-717733. Bezorgen mogelijk.

1e keus vuren BALKEN, tegen zeer concureerende prijzen b.v.: 5x7 cm ƒ 2,25 p/m; 5x15 cm ƒ 4,50 p/m; 6x16 cm ƒ 5,75 p/m; 7½x17½ cm ƒ 7,85 p/m. enz. Alles incl. BTW! Houtzagerij Windels, ind.terr. Bouwberg, Brunssum. Tel. 045-270585

Te koop 4 stuks kunststof KOZIJNEN afm. 3.000 x 1.100 mm en div. andere maten in één koop ƒ 1.250,- Tel. 045-422797.

Reparaties

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122 of autotel. 0652-981350.

Koelkast, diepvries defect? Bel VROKO 045-441566. Alle onderdelen in voorraad.

Bel uw vakman met 32 jaar ervaring. Voor uw LEKKAGE van daken en goten of vernieuwen. Belt u vrijbl. 043-255089, firma Daconet Maastricht-Amsterdam.

TV/VIDEO reparaties. Binnen 24 uur klaar, met prijsopgave en gar. E en E Electronica, tel. 045-231340

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 service binnen 24 u.

REPARATIE zonder voorrijkosten met garantie! van wasmachine en alle huish. apparaten. Toenbreker Wasautomaten, 045-325819. Tevens Miele-specialist en reparateur van bedrijfsapparatuur.

Huish. artikelen

IJSK. ƒ 95,-; gasforn. ƒ 95,-; diepvr. ƒ 175,-; wasautom. ƒ 195,-. 045-725595.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Winkel & Kantoor

Te koop uit Faillisement
Nieuw en gebruikt kantoormeubilair; directie-meubilair met hoge kortingen; nieuwe bureau's tegen fabrieksprijzen. nieuwe 2-drs. kantoorkasten va. ƒ 275,-; stalen schuifdeurkasten; gebr. bureau's va. ƒ 100,-; Div. kantoorkasten va. ƒ 175,-; hangmappen-kasten A2 en A3 formaat; hangmappen ladenblok A4 en folio; 4 laden va. ƒ 150,-; tekening ladenkasten A1 en A0 nieuw en gebr. va. ƒ 325,-; tekentafels A1 en A0 va. ƒ 675,-; magazijnstelling va. ƒ 75,- p.m.; archiefstelling va. ƒ 75,- p.m.; brandvrije archiefkasten; Holland Safe met lakschade 50% adviesprijs;
Burostoelen va. ƒ 50,- p.st. Verder uit voorraad:
pallet hefwagens-steekwagens; speciale aanbieding van nieuwe bureaustoelen. Tegen zeer lage prijzen.
Tekentafelstoelen; wipeborden ƒ 175,-; flipovers; industrieboormachines 16mm. 12 snelheden ƒ 445,-. Verder nog 1001 artikelen. Te veel om op te noemen., 1000 m2 showroom/magazijn. Alles uit voorraad leverbaar. Ook het adres voor verhuur bedrijfsinventaris. ROCKMART, Kissel 46b, Heerlen. 045-723142. Open maandag tot vrijdag 9-18.30 uur. Zat. 10 tot 16 uur.

Copieerapparaten v.a. ƒ 350,-
Type-machines v.a. ƒ 450,-; Kasregisters v.a ƒ 750,-
Telefax v.a. ƒ 1.495,-.
Prijzen excl. BTW. Eigen service-dienst.
Spoor kantoormachines, Bocholtz. Tel. 045-443961.

Te koop stalen LEGBORDSTELLING 30 - 40 en 70 cm diep. met 5 legborden vanaf ƒ 75,- per meter. Rockmart, Kissel 46a, Heerlen. Tel. 045-723142.

Aanbieding te k. nieuwe BUROSTOEL Rock 4050 adviesprijs ƒ 495,- nu bij ons ƒ 295,-; burostoelen Rock 2000 adv.prijs ƒ 295,- nu bij ons ƒ 175,-; tekentafelstoelen Rock 2000 adv.pr. ƒ 395,- nu bij ons ƒ 255,-; gebruikte burostoelen v.a. ƒ 35,-. Rockmart, Kissel 46a Heerlen. 045-723142.

Landbouw

Jonge HENNEN te koop, tev mestkuikens regelm. leverbaar. Vaesrade 43, Nuth. Tel. 045-241284.

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Te k. gevr. vette VARKENS, zeugen, stieren en koeien. Veehandel Jan Heunen, Puth. Tel. 04493-1843.

Uw stallen weer brandschoon en ontsmet? Wij doen het, ROS Cleaning Service. Bel. 046-374512 of fax ons 046-375597.

Auto's

***** Fiat *** Fiat *** Fiat *****

Croma turbo diesel wit	1988
Croma SL donkerblauw	1988
Tipo 1.4 DGT wit	1990
!!! Uno SX 5-drs. donkerblauw	1991
Ritmo diesel CL zilver	1986
Uno 1.0 IE zwart	1990
Uno automaat	1987
Panda 1000 CL IE zwart	1990
Div. Uno's vanaf	1984
Div. Panda's vanaf	1987
Seat Fura 4-drs. blauw	1984
Mazda 323 1.3 5-drs. donkergrijs	1986

Bovaggarantie, Inruil
Financiering
Fiat Creusen Heerlen
Parallelweg 34, 045-742121

Kerp Lagertechniek
SKF lagers en keerringen voor uw wasmachine, auto, motor, bromfiets, etc.
Lagertrekkers voor alle typen auto's!!
Wiellagers voor alle typen auto's!!
KERP B.V.
In de Cramer 31, Heerlen.
Tel. 045-716951.

Citroën 2CV6 '85
Citroën CX 25 GTi '88
Citroën CX Prestige autom
Citroën BX 14 RE '89
Citroën BX 16 TRi '88
Citroën BX 19 GT '86/'85
Citroën BX Cannes '91
Citroën BX 14 '85 '86 '87
Citroën AX 11 TE '89
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129,
Kerkrade. 045-453355.

Suzuki SJ 410 Jeep '85
Mercedes 200 automaat '87
Ford Escort 1.3 bravo '85
Lada 2107 1.6 K6 '89
Fiat Ritmo 70 '85
Van Leeuwen Citroën
Strijthagenweg 129,
Kerkrade Tel. 045-453355

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888

Te k. Opel KADETT, bwj. '88 zeer mooi. Tel. 045-220485.

INKOOP alle merken auto's, bedrijfsauto's, tourcaravan's Open tot21.00u 045-416239

Te k. div. CABRIO'S; Kever, Golf, Scir., Kadett. Cabrio Speedstar. Tel. 046-743941

Te koop PEUGEOT 309, bwj. '88, in perfecte staat. Tel. 045-729326.

Te k. BMW K 100 RS, bwj. '84. I.z.g.st. Tel. 046-517029.

Te k. VOLVO 240, bwj. '86. LPG. Tel. 046-517029.

Opel KADETT, 4-drs, juli '78, met trekhaak en gasinst., opknapper! Vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-258390.

Te k. Ford FIESTA 1100, bwj.'79, APK, vr.pr. ƒ 1.250,-. Na 16.30 uur Vinkenstr. 77, Hrl.-Heksenberg

Moet WEG wegens auto v.d. zaak Seat Marbella GL, bwj. '87, 1e eig., km.st. 70.000, ƒ 6.250,-. Tel. 04750-24716

KADETT 1.2 S Hatchback, '83, j.-uitv. showroomst. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Auto KALDENBORN wij betalen ƒ 400,- tot ƒ 30.000,- voor uw auto. 045-411572.

FORD Escort 1300 L '81 ƒ 3.500,-; Opel Kadett 1.2 L. '81 ƒ 3.900,-; Kadett Caravan '81 ƒ 3.700,-; Ascona '80 ƒ 1.500,-. Oude Landgraaf 101, Schaesberg-Landgraaf. Tel. 045-311078

Te k. MAZDA 323, bwj. '79, pr. n.o.t.k. Tel. 045-418319.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. 7-'82, 5-drs, kl. rood, APK, ƒ 2.000,-. Tel. 04405-1434.

OPGELET! In alle prijsklassen v.a. ƒ 500,- met spoed gevraagd voor export, personen-, bedrijfs- en vrachtauto's. Schade of defect geen bezwaar. Contant geld ook 's avonds en zondags. Tel. 045-723076 / 727742.

Te k. BMW 318, 4-drs., bwj. '84, inr. mog. Caumerweg 38, Heerlen.

BMW 316 bwj. aug. '85, Delphinemet., 4-drs., 5-bak, sportvelgen, get. glas, vr.pr. ƒ 13.000,-. Tel. 045-443656

Te koop Citroën VISA, kl. wit bwj. '80, ƒ 1.000,-. Tel. 04493-2867.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

Fiat RITMO type 60 L, 1987, 1e eig., km. 30.000, bezn. verbr. 1:18, nieuwstaat vr.pr. ƒ 4.600,-. 045-422217

Te k. Ford ESCORT XR 3i, plus alarm en radiocass. motor '89, APK 2-2'92. Tel. 045-711339.

Ford ESCORT XR3i, zilvergrijsmetallic; bwj. '86, RS Turbo velgen., i.nw.st., ƒ 17.500,-. Tel. 045-225336

Martin JORRITSMA 1e klas occasions: Audi 80 1.8 S '89; Audi 1.8 S '88; Audi 80 1.8 S '87; VW Golf Manhattan '91; VW Golf GT 4, 110 PK '88; Golf 1300 Tour '88; VW Polo coupé '86; VW Golf diesel '85; VW Jetta '85; Volvo 440 GL '90; Nissan Sunny diesel '85; Ford Escort 1600, 5-drs '84; Opel Corsa '85. Auto's met Bovag-garantie, APK keuringsstation, Pastorijstr. 106, Nuth. Tel. 045-242412.

Ford TAUNUS 1600 L, bwj. 1980, APK, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-422217

Honda ACCORD EX 2.0i, 5-'86, APK '92, 1e eig., graphitmet., stuurbekr., el. schuifd., ramen, spiegels, antenne, stereo radio/cass., c.v., onderh. boekje. Pr. ƒ 16.500,-. Te bevr. 045-459669 na 17 uur.

Opel KADETT D, APK gek., pr. ƒ 2.750,-. Te bevr. 045-226433

Te k. Opel REKORD 2.2i autom., bwj.'85. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

Te k. Opel ASCONA 2.0 SR, bwj.'78. Caumerweg 38, Heerlen.

KADETT Caravan 1.3 LS/1.2 LS '87/ '86; Manta 2.0 GSi '86; Kadett Sedan 1.3 S '86; Corsa 1.2 S '84; Kadett 12 S '83. Denneman, autobedrijf, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

Opel KADETT 1200 bwj. '77 APK 4-'92, i.z.g.st., ƒ 1050,- Tel. 045-726112.

Opel ASCONA type 16 GT, 1987, LPG, 5-bak, super mooi, vr.pr.. ƒ 12.700,-. Inr. mog. Tel. 045-422217

RENAULT 5 automatic, bwj. '82, APK, 61.000 echte km, i.z.g.st., vaste pr. ƒ 4.000,-, na 18.00 uur Esschenweg 103, Heerlen.

Mooie ROVER 2300 S, '84, kl. defect, ƒ 3.500,-. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. GOLF Diesel 1600, bwj. '81 blauwmet. ƒ 3.950,- I.z.g.st. Tel. 045-721660.

Van Bovagbedr. VOLVO 340 '84, 5-bak. LPG, ƒ 5.900,-. Tel. 045-244947.

LUCAR!!! kontant geld voor Uw auto, direkte afwikkeling. Tel. 045-456963.

Te koop gevraagd AUTO'S vanaf 1982. Ook Lada's. Garage Schaepkens. Tel. 04405-2896.

Autobedr. OSOJNIK biedt te koop: Ford Siërra 2.0 CL, bwj. '88, spec. uitv.; VW Golf GLi, bwj. '87; Lancia Y10 fire i, bwj. '89; Opel Kadett 1,3 GT, bwj. '85; Ford Escort 1,3 CL bwj. '87; Ford Escort 1,1 CL, bwj. '87; Fiat Ibiza special 1,2, bwj. '89; Fiat Panda 750 L, bwj. '88; VW GOlf 1500, bwj. '83; Ford Escort 1,1 L, bwj. '84; Opel Corsa 1,2 S, bwj. '83; Opel Kadett Caravan 1,2S, bwj. '82. Tevens enkele inruilers. Bovaggarantie en inruil, 100% fianc. mog. Eygelshovergracht 65, Kerkrade. Tel. 045-460734 b.g.g. 045-464980.

Fiat PANDA 45 S, bwj. '86, APK '92, wit, 3-drs., pr. ƒ 5.950,-. Pr. Hendrikstr 4 Nieuwenhagen.

Fiat PANDA 45, bwj. '82, i.z.g.st., APK tot '92, vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-253075 na 18.00 uur.

Ford ESCORT 13 CL, 5-drs. m. '88, 1e eig., ƒ 12.750,-, verk. i.nw.st. 043-254462.

Automaat HONDA Civic m. '83, APK 3-'92, ƒ 3.650,-. Tel. 045-225913.

Zeer mooie HONDA Civic autom., nw. type, APK 7-'92 vr.pr. ƒ 1.900,-. Asterstr. 26, Heerlerheide.

Te k. Mitsubishi CORDIA donkerrood, zeer mooi, bwj. '85, Tel. 045-213164.

Mercedes 230 TE Combi m. '89 1e eig. ƒ 49.500,-; 200 D '87 1e eig. ƒ 34.500,-; 190 D 2.5 '86 veel acc. ƒ 32.500,-; 190 D '88 1e eig. ƒ 33.750,-; 190 '86 1e eig. ƒ 28.500,-; 230 TE Combi '85 ƒ 24.500,-; 200 TD Combi '86 ƒ 34.500,-; BMW 525 i 12-'89 1e eig alle opties ƒ 47.500,-; 525 E, 528 i '84 va. ƒ 10.500,-; 316, 320 i '84-'87 va. ƒ 10.000,-; Peugeot 405 GR 1.9 Combi '89 1e eig. ƒ 26.500,-; 405 GL '88 va. ƒ 17.500,-; 505 GR/STi '85-'87 va. ƒ 7.750,-; Mazda 626 GLX 2.0 coupé '88 1e eig. ƒ 22.500,-; 626 '85-'87 va. ƒ 8.750,-; 626 2.0 GLX '88 1e eig. ƒ 18.500,-; 626 LX HB '88 1e eig. va. ƒ 16.750,-; 323 GLX '86-'88 va. ƒ 8.750,-; Crysler Le Baron Cabriolet '84 ƒ 21.500,-; Alfa 75 1.8/1.6/2.0 '88 1e eig. va. ƒ 18.500,-; Giulietta 2.0 Sport '85 ƒ 8.250,-; Renault 19 GTS '89 1e eig. ƒ 19.750,-; 21 TS, GTL '87-'88 va. ƒ 11.500,-; 25 TS, TX '89 va. ƒ 20.750,-; 25 TS GTX '85-'87 va. ƒ 7.500,-; Opel Omega Combi '87 1e eig. ƒ 18.750,-; Omega 1.8/2.0 i '87-'88 va. ƒ 15.500,-; Kadett 1.2/1.3/1.6 '88-'88 va. ƒ 2.000,-; Ascona Traveller '86 1e eig. ƒ 12.500,-; Kadett aut. '83 ƒ 4.500,-; Corsa 1.2 S '87 ƒ 12.500,-; Porsche 944 aut. '84 ƒ 38.500,- Lancia Thema 2.0 iE '87 1e eig. ƒ 17.500,-; Saab 9000 i '87 1e eig. ƒ 23.750,-; Citroën BX 16 RS '89 1e eig. ƒ 17.500,-; BX 14 E/16 TRS '84-'88 va. ƒ 4.500,-; CX 2.2 TRS '87 ƒ 13.500,-; CX GTi '87 1e eig. ƒ 14.750,-; VW Passat CL '88-'89 1e eig. va. ƒ 22.500,-; Golf D '88 1e eig. ƒ 17.250,-; Golf aut. '85 1e eig. ƒ 12.500,-; Ford Scorpio 2.4 GLi '87-'88 1e eig. va. ƒ 18.250,-; Scorpio 2.0 CL '87 ƒ 16.750,-; Siërra 2.0 CL '89 1e eig. ƒ 17.500,- Siërra Special '89 1e eig. ƒ 20.750,-; Escort D '84 ƒ 8.750,-; Orion D '84 ƒ 8.750,-; Escort 1.6 L airco '89 Amer. uitv. ƒ 11.750,-; Siërra 2.0 CL Combi '88 ƒ 8.500,-; Siërra '83-'88 va. ƒ 6.000,-; Escort '83-'88 va. ƒ 4.500,-; Capri RS '81 va. ƒ 6.750,-. Tal van goedkope inruilauto's, direct 100% fin. Han van SINT-MAARTENSDIJK, Trichterweg 109 Brunssum Tel. 045-229080.

Toyota Celica Liftback '85-'87 va. ƒ 9.750,-; Corolla Liftback '85 ƒ 8.750,-; Hond Accord Aerodeck EX '86 1e eig. ƒ 14.250,-; Accord 2.0 EX '86-'88 va. ƒ 11.510,-; Volvo 740 GL/240 GLE '85-'87 va. ƒ 9.000,-; 245 GLE combi '83-'85 va. ƒ 8.750,-; 245 GLE combi '85 ƒ 15.750,-; 340 GL/GLD '83-'88 va. ƒ 3.500,-; Daihatsu Charade 1.3 i/1.6 V 1e eig. ƒ 15.750,-; Audi 80 S '88-'89 1e eig. va. ƒ 23.500,-; 80 D '86-'88 va. ƒ 12.000,-; 100 CC '84-'85 va. ƒ 8.500,-; Chevrolet Corvette '85 ƒ 39.000,-; Celebrity '84 ƒ 9.750,-; Nissan Sunny D/Combi D '85 va. ƒ 8.250,-; Micra '84 va. ƒ 5.000,-; Fiat Croma '87 1e eig. ƒ 12.750,-; Uno 45 Jolly '88 1e eig. ƒ 10.750,-; Panda 45 '83-'85 va. ƒ 3.000,-; Mitsubishi Galant GL '88 1e eig. ƒ 17.750,-; Colt GLX '85 ƒ 8.750,-; Pontiac Firebird '81 spec. uitv. 300 pk ƒ 15.750,-; Rover 3500 van den Plas '84 ƒ 7.750,-; 213 S '86 ƒ 8.750,-. Tal van goedkope inruilauto's. Direct 100% financ. Han van SINT-MAARTENSDIJK, Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

Audi 90 coupé bwj. '90; Austin Metro 1.0 bwj.'85; BMW 732i bwj. '84; BMW 2002 touring, voor de liefhebber, bwj. '73; Citroën BX 1.4 TE bwj. '90; Citroën 2 CV 6 m. nwe motor, bwj. '86; Fiat Ritmo 60 L bwj. '86; Fiat 127 CL m. APK bwj. '78; Ford Escort 1.6i bwj. '87; Ford Escort 1.6 automaat bwj. '87 Ford Siërra 2.0 GLX, bwj. '86; Mercedes 280 GE bwj. '83; Nissan Bluebird 2.0 SLX Hb bwj '89; Opel Kadett 1.8 S 5-drs Hb bwj. '88; Renault R5 SL bwj. '88; Seat Malaga 1.5i bwj. '89; Seat Fura L bwj '85; Subaru Mini Jumbo SDX bwj. '90; Subaru Mini Jumbo DL Demo bwj. '91; Toyota Corolla 1.3 Stationwagon m. LPG bwj. '89 ; Toyota Corolla stationwagon bwj. '83; Toyota Carina 2.0 DX diesel bwj. '87; VW Passat 1.8 GL, nw. model, bwj. '88; Volvo 340 DL 1.7 bwj. '87; . Grandioze aanbiedingen voor kopers met en zonder inruilauto. AUTOGARANT, Schelsberg 128, (tussen Hendriks en Bristol) Heerlen. Tel. 045-725588.

Te k. NISSAN Vanette minibus, bwj. '87, 8-pers. APK, LPG. Tel. 04451-2419.

Te k. PEUGEOT 104 bwj. '80, 5-drs, kl. rood, vr.pr. ƒ 1.750,-, i.z.g.st. Kasteelstr. 36, Brunssum.

Mercedes 190 diesel rookzilver '86; Kadett 1.3 groenmet. '86; Kadett 1.6 wit 5-drs. '85; Kadett 1.2 caravan rood '85; VW Passat Variant diesel wit '86; VW Golf cabriolet nw. type, veel extra's, rookzilver; VW Golf C wit '86 VW Golf CL 5-drs. wit '85; Ford Siërra 2.0 5-drs. antraciet '87; Ford Escort 1.3 wit '84; Fiësta 1.1 grijs '83; Fiësta goudmet. zeer mooi '80; Nissan Cherry 1.3 DX 5-drs. roodmet. '85; Mazda 626 GLX 4-drs. blauwmet. '88; Mazda 323 GLX zilvermet. '88; Mazda 323 4-drs. '83; Peugeot 205 Diesel 5-drs. blauw '85; Renault 11 GTX 5-drs. rood LPG '84; Opel Ascona 1.6 5-drs. zilvermet type '85; Mitsubishi Lancer bruinmet. '80; Renault 4 GTL rood '81. Diverse inruilers va. ƒ 1.000,-. Garantie, inruil en financiering mogelijk. Gebr. DOMINIKOWSKI Autobedrijf, Kantstraat 48, Ubach over Worms-Landgraaf. Tel. 045-326016

Mitsubishi COLT 1200 GL '84 op gas; Taunus 2.0 Ghia '81; Corsa TR 12 S exclusief '84. APK. 04499-5204.

Autobedrijf de MARKT, Verlengde Lindelaan 23, Oirsbeek, 04492-5261, biedt te koop aan: weekaanbieding: Peugeot 305 m '84 ƒ 3.500,- Porsche 928 aut. '80; Ford Escort 1.3 L '84 ƒ 5.900,-; Nissan Sunny Diesel m. '84 ƒ 5.900,-; Opel Rekord 2.0 S LPG '84 ƒ 5.900,-; BMW 316 bwj. '86 ƒ 13.750,-; Ford Capri 2300 S '80 ƒ 3.900,-; Seat Ronda '85 ƒ 5.500,-; VW Golf GTi '80 ƒ 4.900,-; BMW 728 '80 ƒ 3.250,-; 2x BMW 316 '80; BMW 316 '78; Ascona '80; Mitsubishi Saporro '80; Talbot Solara '82; Opel Rekord 2.0 S LPG aut. '82; Golf 1.6 LS aut. '80 ƒ 2.900,-; Opel Manta 2.0 S Hatchback '80 ƒ 2.900,-; Lada Niva Jeep '80 ƒ 2.900,-; Volvo 343 '80; Alfa Sprint '78; Ford Mustang aut. '80; Renault 5 Alpine '78; Opel Rekord 2.3 D aut. '81; Pontiac Fiero aut. '85; Alfa Giulietta 2.0 '82 ƒ 3.900,-; Renault GTL Stationcar '84; Renault Fuego '81; Seat Ronda '84 ƒ 3.700,-; Chevrolette Monza aut. '80 ƒ 2.400,-; Peugeot 305 Diesel '81; Mazda 323 '80. Circa 20 inruilers va. ƒ 500,-. Inkoop, verkoop en financ. mog. Geop. ma. t/m vr. van 10.00-19.00 uur. Zat. tot 17.00 uur.

LOVEN Heerlen BV biedt aan zeer interessante occasions: Mazda 626 Sedan GLX 1.8 '88; Mazda 626 Coupé 1.6 GLX '85; Mazda 626 HB 2.0 GLX LPG '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX '88; Mazda 626 HB 2.0 GLX met stuurbekr. '88; Mazda 626 HB 1.6 GLX '88; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '87/'86; Mazda 323 1.3 Sedan GLX 2x '86; Mazda 323 Sedan 1.5 GLX '86; Mazda 323 Sedan 1.3 LX '89; Mazda Sedan 1.3i LX '89; Mazda 323 HB 1.3 LX 2x '86; Mazda 323 HB Envoy 1.3 met LPG '89; Mazda 323 HB 1.3 LX aut. '86; Opel Corsa 1.0 S 2-12-'83; Opel Corsa 1.2 S 3-drs. '84; Opel Kadett 1.2 S 2x '85 Opel Kadett 1.2 S 2x '86; Opel Kadett 1.3 S '87/ '86; Opel Kadett Sedan 1.3 N '88 Opel Kadett Sedan 1.2 S '86 Opel Kadett caravan 1e eig. 1.6 S '84; Ford Fiësta 1.4i '89; Ford Escort 1.3 L '86; Ford Siërra 2.0 Laser '85; Ford Siërra 2.0 GL met LPG '86; Ford Siërra 1.6 Laser LPG '85; Citroën BX 1.4 E 1-11-'85, 32.000 km; Honda Integra 1.5 L met LPG '89; Honda Civic 1.3 L 2x '86; Lancia Y10 Touring '86; Mitsubishi Colt 1.5 GLX '87; Mitsubishi Colt 1.2 GL '86; Peugeot 405 SRi 1.9 9-10-'87; Peugeot 205 XR 1.3 '86; Peugeot 205 GR 1.6 autom. met stuurbekr. schuifdak 6-11-'87; Renault 11 TL '88; Volvo 340 GL '88. Diverse goedkope inruilauto's: Datsun Cherry 1.3 '82 ƒ 3.500,- Datsun Bluebird 1.6 '82 ƒ 5.500,-; Ford Capri 1.6 '79 ƒ 3.500,-; Mitsubishi Colt '81 ƒ 2.950,-; Skoda 120 LS '85 ƒ 2.750,-; Volvo 343 DL '80 ƒ 2.950,-. Eigen financiering, APK keuringsstation Palemigerboord 401 Heerlen. Tel. 045-722451.

WETZELS Auto Exclusief: Mercedes 500 SL aut. '86; Mercedes 450 SL aut. '80; Mercedes 300E aut. '87; Mercedes 300E aut. '86; Mercedes 260 E aut. '87; Mercedes 260 SE aut. '86; Mercedes 200 B '87; Mercedes 190 D '88; Mercedes 190 D '89; Mercedes 230 E '85; Mercedes 190 E 2.6 aut. '86; Mercedes 280 SE aut. '84; Porsche 911 Cabriolet '83; Opel Omega 3.0i Sport '87; Opel Omega 2.0i aut. '89; BMW 730i aut. '87; BMW 530i '89; Volvo 740 GL Station '87; Honda CRX 16 V '87; Nissan 3.0i ZX T-bar '87; Ford Siërra 2.0 '89; Ford Siërra XR4x4 '87; Ford Escort 1.4 Bravo '87-'88; Audi 80 LS alle extra's '88; Corvette Stingray '79; Clenet type 120 uniek '80; Mits. Pajero LB 2.5 D '89; Chevrolet Camaro Z28 irox '87. Industriestraat 35, 6135 KG Sittard. Tel. 046-510655.

F. v. OPHUIZEN autohandel biedt aan: Audi 100 CS 5 cyl. nw. mod. '83; Mercedes 190 E, autom., airco, ABS '83; Ford Siërra 2.0 L, 5-drs. LPG '83; Fiat Panda 45 '86 VW Kever 1303 cabrio '73; Mazda RX 7 i.nw. st. '79; Porsche 924 i. z.g.st. '76; VW Golf GTi '79; BMW 316 '82; Renault 5 GTL '82; Mitsubishi Galant turbo diesel 12-'83; Datsun Stanza 1.6 HB '82; Honda Prelude '80; Triumph Aclaim LPG '82; Opel Manta CC 2.0S autom. '80; Honda Prelude aut. '80; Zastava GTL 65 1e eigen. '84; VW Jetta 4-drs 1.6 S '80 BMW 320 '79; Fiat Ritmo 65 CL '81; Toyota Corolla liftback 1.6 DX automaat '80 ƒ 1.900,-. Inkoop, verkoop, financiering, div. inruilers. Akerstraat Nrd 52C Hoensbroek. Tel. 045-224425. Geopend van 10.00-18.00 uur. Zat. 10.00-17.00 uur.

Wij geven het MEESTE voor uw auto! U belt, wij komen! 045-422610, ook 's avonds.

Te k. VW PASSAT diesel, type '79, APK 7-'92, vr.pr. ƒ 1.000,-. Tel. 045-228398.

VW GOLF 1100 bwj. 10-'83, kl. wit, APK 7-'92, i.z.g.st., pr. ƒ 6.500,-. 04454-2092.

Te k. VOLVO 340 GL diesel, Sedan, bwj. 1985, ƒ 7.500,-. Tel. 045-440410.

Computers

Te koop ATARI 1040 ST, incl. Megafile 20. Tel. 045-417680.

Sloopauto's

Te koop gevr. sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Vakantie

FORELDORADO Gulpen: met recreatiepark, forellenkwekerij en visvijvers het gezinspark bij uitstek! Nu iedere dag geopend. Tel. 04450-3215.

Proficiat!

Proficiat



met jullie 45 jarig huwelijk
kinderen en kleinkinderen.

Bedrijfswagens

bedrijfswagens

Opel Kadett diesel gesloten	1989
VW Caddy benzine open laadbak	1988
Toyota Corolla gesloten, diesel	1987
Toyota Lite-Ace gesloten, diesel	1986
Volkswagen luxe bus op gas	1981
Volkswagen LT gesloten diesel	1982
Mercedes Benz MB 100, gesloten, diesel	1990

Uit voorraad leverbaar AANHANGWAGENS
650 kg tot 3.000 kg open, gesloten ook speciaal bouw mog.
Verkoop, inruil en verhuur.
Verboom B.V.
"voorzijde carglas"
De Koumen 62, Hoensbroek. Tel. 045-720654.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

Te k. diverse ONDERDELEN van VW Kever, o.a. goede motoren. Tel. 04492-2888.

Gebruikte en nieuwe ONDERDELEN van jonge schade-auto's, tevens gevraagd auto's met schade. Deumens, Haefland 20 Brunssum, 045-254482.

BMW 316 MOTORBLOK en bak 1800cc lopend te horen, past in oud mod., vr.pr. ƒ 800,-. 045-422217

(Brom)fietsen

Te k. Vespa ciao, Puch Maxi, Yamaha DT, Zündapp. Tevens gebruikte en nieuwe onderdelen. Grote sortering helmen. DAYTONA Shop, Maasstraat 3, Beersdal Heerlen. Tel. 045-725309. Tev. Maria Corettistr. 1, Bleyerheide, Kerkrade. Tel. 045-459555.

Te k. VESPA Grillo va. ƒ 1.950,- plus div. gebr. bromfietsen en fietsen. Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. 045-726840.

Te k. Vespa SCOOTER, handversnelling, vr.pr. ƒ 550,-. Tel. 043-477953.

Caravans

JAARSTALLING voor caravans, boten e.d. te Sittard, ƒ 180,-. Tel. 04492-2601.

Te k. GEVRAAGD alle merken caravans v.a. '79. Contant geld. Tel. 045-323178.

Te k. weg. omst. mooie 2-pers. CAMPER, zeer goed. Tel. 043-641478.

Duizenden guldens korting nu op onze lichtgewicht Caravelair SHOWCARAVANS die wij nu opruimen. Compl. met voort. grondz. chem. toilet, verlengk. gasfl. en res. wiel, dus vertrekklaar. Op is op. Bartels Caravaning import, Hommerterweg 256, Amstenrade-Hoensbroek. 04492-1870.

Te k. tourcaravan T.E. KING ijsk., kach., voort. Kampstr. 24, Kerkrade. 045-418436.

HOBBY 420 T de luxe, bwj. '86, veel extra's, i.z.g.st. Tel. 04450-1815, na 19.00 uur.

Te k. CARAVAN Adria, 4-pers., met verw., ijskast, tent en bagagewagentje. Tel 046-510994.

Te k. caravan EIFELLAND 380, bwj.'80, met koelk., kachel enz., z.g.a.n. Pol. voortent met uitb., vaste pr. ƒ 4.500,-. Inl. Camping Hitjesvijver. W. Barendsweg 101, Heerlen.

"HUURVERLAGING" bodemaanbieding camperhuur tot 25% korting v.a. ƒ 495,- p.w. Bel nu! 03495-71308 of 72632.

Lord MUNSTERLAND 3.20, voort. ƒ 4.500,-, z. mooi. Kerkraderweg 166, Heerlen.

Motoren

Te k. BMW R 60-5. Kampstraat 28, Heerlerheide.

YAMAHA 400 Custom Shopper '82 met scherm, i.z.g.st., ƒ 3.800,-. 045-244947

Te k. YAMAHA RD 350 LC ypvs, pr. ƒ 3.850,-. Tel. 043-641321 na 17.00 uur.

Te koop HONDA CM. 400 T. Tel. 046-748703.

Te k. SUZUKI Kat. 550, bwj. '82, nw. tandw., ketting, dyn. bnd, ƒ 4.200,-. 045-417613.

HONDA CBX 550 F 16V, '84 Pichler kuip, i.z.g.st., vaste pr. ƒ 7.000,-. Tel. 045-418987.

Watersport

MAKREELVISSEN op Zee, M.S. Mijntje junior en senior. Buitenhaven Stellendam, dag. afvaart. Tel. 01879-3359.

(Huis)dieren

BOEMERS, Dwergpoedels, Teckels en York-terriërs, allen pups. Walem 11A Schin op Geul. Tel. 04459-1237.

Dierenartsenpraktijk NUTH, steril. hond ƒ 160,-; poes ƒ 55,-. Tel. 045-244247.

Door omst. hed. weg te doen LABRADORPUP, 5 mnd. Tel. 045-716214.

Te k. Duitse HERDERS met stamboom, zeer goede afstamming, 6 weken oud. ƒ 650,-. 09-3211722485.

Te k. DOBERMANN, zeer lief, vr.pr. ƒ 250,-. Tel. 043-477953.

In/om de tuin

Dautzenberg GRASZODEN ƒ 3,40, 1e kwaliteit en bezorgd door geheel Z-Limburg. Tel. 04450-2131.

Vandaag nog modder en zand, morgen GAZON. Graszoden v.a. ƒ 3,25 per m2. Jawell 045-256423.

Opleidingen

Aangeb. TALENCURSUSSEN in 99 talen op cass. enz. ƒ 70,-, ook voor buitenlanders. 21 Danslessen op cass. enz. ƒ 125,-, all-in. Tel. 070-3638667/3894543.

Rijles

In 8 dagen Uw RIJBEWIJS mogelijk op Saba (Ned. Ant.), alle categ. mog., niet geslaagd geld terug. Inl. 04750-32428.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Mode Totaal

Te k. korte BONTJAS beige mt. 38-40 ƒ 350,-; tev. korte lederen jas bruin mt. 38-40 ƒ 150,-. Tel. 045-721131 na 14.00 uur.

Bel de Vakman

Gevelreiniging
Het verwijderen van vuil, mos, algen, verf - en kalklagen d.m.v. gritstralen. Uitkappen, voegen en impregneren. Vakkundig - scherpe prijzen.
Mobiel Straalbedrijf Eindhoven
Tel. 040-120213. Ook 's avonds.

NEW LOOK BV Schaesberg. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154 of 045-312709.

STOELMATTERIJ vern. rieten en biezen stoelen met gar. Bel. 045-418820.

Heeft U VERBOUWINGEN binnen of buiten, lekkage van daken en goten. Belt U vrijblijvend. Tel. 043-255089 voor geheel Zuid-Limburg.

PARTICULIERE woningbezitters opgelet! voor een vrijblijvend advies of een passende offerte: Dakdekkersbedrijf Limburg, 04954-1778

Diepvries en KOELKAST-REPARATIE zonder voorrijkosten. Bel Geleen, 046-745230 Service binnen 24 u.

GLAZENWASSERIJ "De Jupiter" Heerlen voor schone ramen. Tel. 045-715341.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Literatuur

Te koop HEAO-BOEKEN, 1e jaars en 2e jaars (BE-afdeling). Tel. 045-460272.

1e Jaars HEAO-BOEKEN te koop. Tel. 045-213199.

Te koop 1e jaars BOEKEN MTS werktuigbouwkunde Tel. 045-220853.

Te k. HEAO-BOEKEN leerjr 1,2,3; Incasio zakcomputer en garantie. 045-326738.

Te k. H.E.A.O. boeken 1e jaar en 2e jaar CE (L). Tel. 045-456882.

Te koop 1e-jaars HEAO-BOEKEN; te koop gevr. 2e jaars HEAO BE boeken. Tel. 045-451758.

Kunst en Antiek

Te k. eiken st. KLOK ƒ 1.450,-, na 16.30 uur. Vinkenstr. 77, Hrl-Heksenberg.

Voor Piccolo's zie verder pagina 8

De klant is koning maar hij betaalt veel voor zijn troon

Tv'tje leasen kan flink in de papieren lopen

Je bent jong en je wilt wat hebben maar je kan het eigenlijk niet betalen. De 'ghettoblaster', de 'discman' en andere vriendjes-imponerende uitvindingen, ze zijn voor jou niet weggelegd. Het is treurig, je hoort er niet meer bij.

Dit probleem werd anderhalf jaar geleden uit de wereld geholpen door Skala. In de Amsterdamse Kalverstraat vestigde Skala een 'lease'-winkel onder de grijpgrage naam 'Get it', met de jeugd als doelgroep. Voor een relatief gering bedrag per week mocht een apparaat worden uitgezocht. De 'leaser' moest dan week na week zijn bedragje storten, net zo veel weken tot Skala's lekker hoog gekozen 'gemiddelde winkelprijs' was afbetaald.

Uiteindelijk diende de leaser dan nog eens, bij wijze van rente, tien procent van de waarde van het apparaat op te hoesten om zich eigenaar te mogen noemen. Ging dat de jeugdige beurs te boven, dan verdween het statussymbool weer jammerlijk in 'Get it's' rekken. Troostend voordeel: het proces kon net zo makkelijk en met een geheel nieuw produkt worden herhaald. En weer, en weer, lachte Skala in haar vuistje. Betalen begon steeds van nul af aan, maar er viel tenminste weer wat te pronken.

Belofte

Skala zelf was meteen heel enthousiast, gezien de uitlating van een toenmalige regio-manager. Maar net als het leasen zelve maakt belofte schuld, helaas. Sinds mei is 'Get it' dan ook ter ziele.

De consumenten-organisaties zullen niet rouwig zijn om de vroege teloorgang van de 'Get it'-winkel. In feite staan Consumentenbond en Konsumenten Kontakt (KK) huiverig tegenover alle vormen van afbetaling, omdat altijd meer moet worden betaald dan bij contante betaling. Een reclame-folder van de lease-onderneming 'Favoriet' uit Noordwijk schoot Konsumenten Kontakt danig in het verkeerde keelgat. De leaseprijs van de diverse produkten wordt steeds per week bij het bijbehorende fotootje aangegeven. Pas de laatste pagina verklapt, weggestopt en gehuld in miniscule lettertjes, dat de contractduur voor 60 maanden geldt. Wie het wel leest kan uitrekenen dat hij via dit syssteem voor zijn wasdroger twee keer meer betaalt dan voor hetzelfde apparaat in de doorsnee winkel.

Zwijgen

Een woordvoerder van Favoriet in Noordwijk doet er maar liever even het zwijgen toe.

Sinds maart jongstleden mag over een doorlopende rekening maximaal 20 tot 25 procent rente worden gevraagd. Favoriet levert echter allerlei extra service – zoals een vijfjarige onderhoudsgarantie, zeven dagen per week, 24 uur per dag; gratis aanleg en installatie enz. – die haar buiten de wettelijke categorieën doet vallen.

De KK-raadsvrouwe noemt het 'tragisch' dat consumenten zich kennelijk genoodzaakt zien in zee te gaan met deze vorm van handel-met-woekerrente. „Een bijstandsmoeder kan de winkelprijs voor een apparaat vaak niet ineens op tafel leggen en zo'n weekbedragje, ach, dat is nog wel te overzien. Maar aan het eind van de rit heeft ze wel twee keer de winkelwaarde betaald. En dan moet ze bovendien nog eens tien procent van de nieuwwaarde wèl in één keer neertellen, anders moet het spul weer worden ingeleverd. Nou, je zou wel gek zijn als je dat níet zou doen terwijl je in totaal al een enorm bedrag hebt overgemaakt."

KK heeft geen enorme klachtenstroom op zich afgekregen van mensen die zich op deze wijze bedot voelen of die louter door deze peperdure vorm van afbetalen in de problemen zijn geraakt. „Mensen willen ook liever niet van zichzelf toegeven dat ze een verkeerde keus hebben gemaakt," luidt de verklaring.

Modern

De betrokken bedrijven maken maar al te graag gebruik van de term 'leasen'. Huurkoop, afbetaalregeling, het zijn nare ouderwetse termen die het gebrek aan contanten bij een aankoop genadeloos blootleggen. Nee, met leasen ligt dat anders. Dat klinkt snel, modern. Net of je een eigen BV'tje hebt eigenlijk.

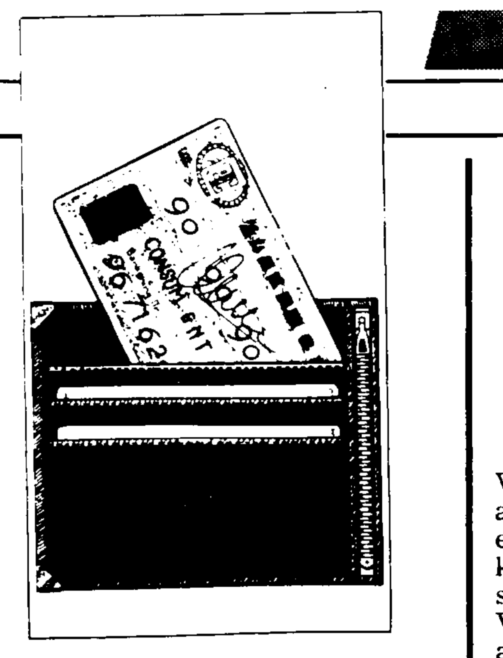
Een woordvoerster van de Nederlandse Vereniging voor Volkskrediet (NVVK) in Almere zegt dat het particuliere 'leasen' nog een veel te jong en onbekend fenomeen is om te kunnen worden gemeten in de gemiddelde schuldpositie. Wat wel een steeds grotere rol gaat spelen is de klantenkaart, het plasticje dat wordt uitgegeven door onder meer winkels, benzinestations en autoverhuurbedrijven, waarbij op sommige kaarten ook een krediet kan worden verkregen.

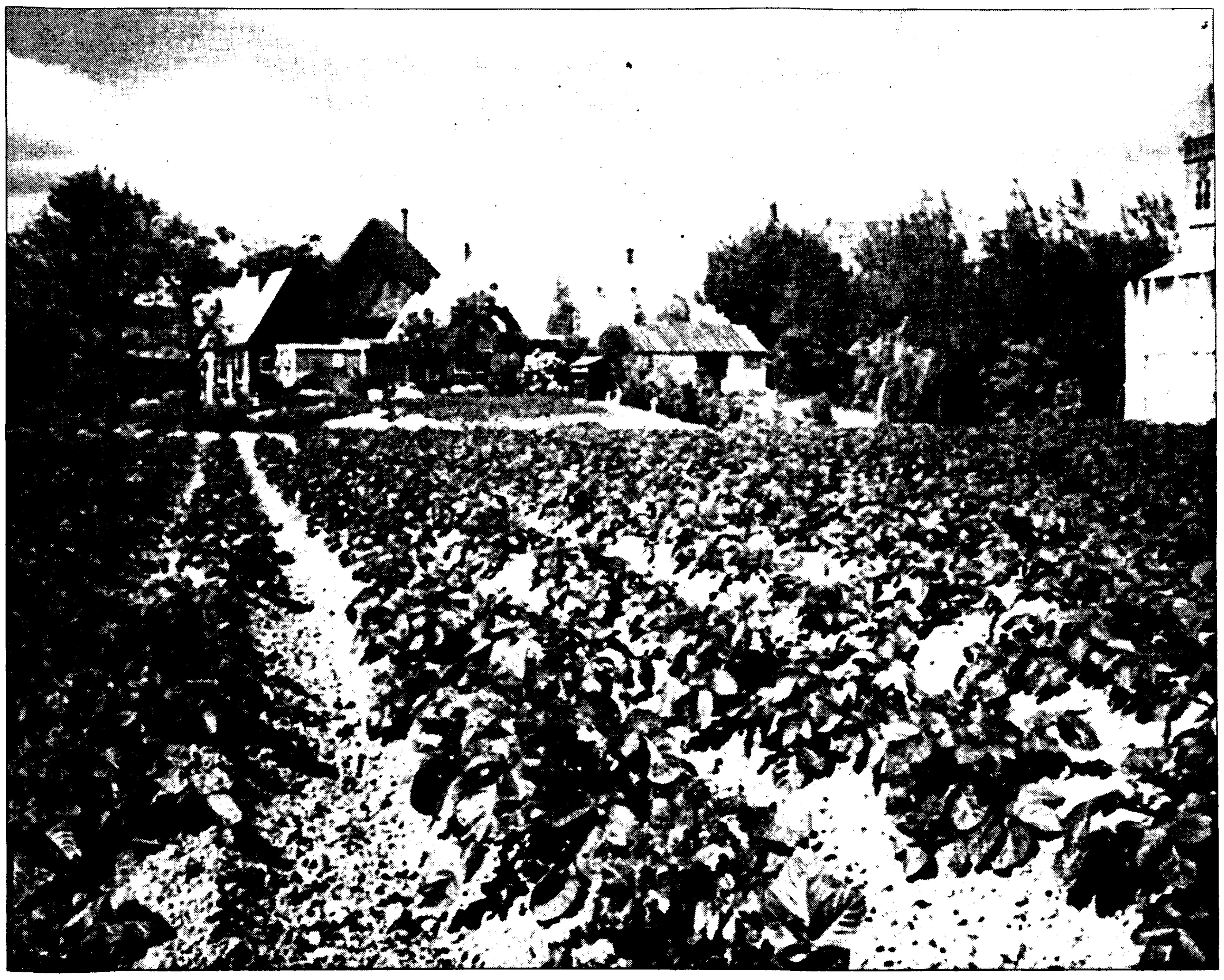
In 1990 stonden volgens onderdirecteur W. Slob bij het Bureau Krediet Registratie (BKR) in Tiel, de instantie die het aantal uitstaande consumptieve kredieten in Nederland keurig op een rijtje heeft staan, er 3.358.000 geregistreerd, 'waarvan twaalf procent via klantenkaart annex winkelpas en negen procent via een creditcard', aldus Slob. Ruim een vijfde aan plastic kredieten dus. „Dat percentage is in een jaar met vier gestegen. Men schrijft daar de laatste tijd vaak nogal negatief over. Maar ik zie het onmiddellijke gevaar niet."

Controle

„Die bedrijven lenen het geld uit met enkel als oogmerk het later weer allemaal terug te krijgen, en dan het liefst met een zo hoog mogelijke rente. Nou, dus kijken ze ook zorgvuldig aan wie ze lenen. Laten we eerlijk zijn, een creditcard is toch nog steeds voor de happy few. En die huurkoop en leasing, ach, ik zou mezelf ook wel eerst drie maal op mijn hoofd krabben voor ik daaraan zou beginnen. Maar Skala doet het, en dat loopt toch ook al jaren als een trein?"

De BKR kent alleen het aantal consumptieve kredieten, de totale som ervan zit in de computer van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS). In maart van dit jaar bedroeg die som, hypotheken niet meegerekend, vijftien miljard zevenhonderdvijf miljoen gulden, achthonderdzestig miljoen meer dan in maart 1990. Het krediet groeit dus nog steeds gestaag, zij het niet meer met percentages van 14, zoals enkele jaren geleden.





● *Een van de veldjes in Opperdoes, waar de Opperdoezer Ronde geteeld wordt.*

Het exclusieve piepertje uit Opperdoes (NH)

Wie de komende weken kans ziet er een zakje van een of tweeënhalve kilo van te bemachtigen, moet niet dralen, ook al kosten ze een paar gulden meer. Half september is het seizoen al weer afgelopen. Maar in het plaatsje Opperdoes, een schilderachtige protestantse enclave van zestienhonderd zielen in een hoekje van West-Friesland, zijn er mensen die ze in hun koele kelder bewaren zodat ze er het hele jaar van kunnen smullen.

De Opperdoezer Ronde. De naam 'aardappel' is eigenlijk iets te minnetjes voor het 'vroege, niet al te regelmatige ovaalvormige ras met diepliggende ogen, geel-wit vlees en een laag zetmeelgehalte'. Tegen Champagne zeg je ook geen wijn.

De vergelijking met exlusieve Franse wijnen gaat overigens nog verder op. Zo mag de bijzondere pieper slechts in een nauw omschreven zone van ongeveer 250 hectare in en rondom het kerkdorpje worden geteeld en dan nog uitsluitend door leden van de Coöperatieve Pootaardappelteeltvereniging De Opperdoezer Ronde. De kleine knolletjes worden met de hand gerooid en meteen geveild op de veiling West Friesland oost. Appellation Opperdoes Controlée dus.

Afhankelijk van het seizoen verkoopt men bij afslag tussen twee en drie miljoen kilo van de krieltjes. Het dorp leeft daar goed van. Dezer dagen zit zo'n beetje heel Opperdoes vanaf zes uur 's morgens op de knieën op de specifieke, wat hoger gelegen zavelige gronden. De 'stoelen', zo noemt men de kluit met knolletjes, worden dan losgeschud en meteen met de hand gesorteerd. De forse Opperdoezers gaan in de grote bak, de piepertjes in de kleine.

„De teelt is beslist niet akkerbouwmatig," vertellen voorzitter Jan Visser en bestuurslid Thijs Kee. „De Opperdoezer Ronde is een tuinbouwgewas. Als teler heb je er maar een paar hectare van. De teelt is kleinschalig, milieuvriendelijk en ambachtelijk. Ze hebben maar een dun schilletje, dus we moeten ze heel voorzichtig met de hand oogsten. Onze Opperdoezer Ronde is een aardappel, die eigenlijk door de Opperdoezers zo gemaakt is. Hij is ontdekt door tuinder Sluis, halverwege de vorige eeuw. Hij teelde toen de zogeheten Negenweker, die negen weken na het poten al wordt geoogst. Daarvan is het een mutant."

Zelf zit Thijs Kee al vanaf zijn jeugd in de Opperdoezer Ronde. „Als ik woensdagmiddag vrij was als schoolkind, ging ik bij opa het land op. Mijn vader had dan al bepaalde bosjes apart gelegd, die ik moest opzoeken. Dat was dan onze selectie voor het volgend teeltjaar. Zo deed iedere Opperdoezer dat en met elkaar hebben we door middel van stamselectie die aardappel zo gemaakt en in stand gehouden. Anders was 'ie er al lang niet meer geweest."

Kee, promotor van zijn eigen produkt, weet menige anecdote te vertellen over de legendarische aardappel, waarover in september een boekje verschijnt.

„De Opperdoezer Ronde moet je eigenlijk zó eten, alleen met wat gesmolten boter. Ik ken een verhaal van iemand die lekker aan een bord Opperdoezer Ronde met asperges zat en toen hij klaar was met eten ontdekte dat daar ook nog een prachtige stuk vlees op z'n bord lag..."

Is het dan allemaal pais en vree met deze vrijwel onbespoten, ambachtelijke, beschermde aardappel? De plattelandsidylle zou natuurlijk niet compleet zijn als er niet een groot gevaar uit de 'boze' buitenwereld loerde op het 125 jaar bestaande aardappel. Kwekers van buiten, die het Opperdoezer loflied ter ore is gekomen, proberen in het kader van de Europese eenwording de pootaardappel te schaken. Er komen immers ook oer-Zeeuwse Alpha's uit Maltha en Cyprus. Volgens artikel 85 van het EG-verdrag is het onverenigbaar met de gemeenschappelijke markt om overeenkomsten af te sluiten tussen verenigingen welke de handel tussen de lidstaten ongunstig kunnen beïnvloeden.

De vereniging heeft nu zelfs een jurist in de arm genomen die het aardappeltje moet beschermen tegen al te grijpgrage handen.

Een reine keuken is niet alles...

Voedselvergiftiging; we zijn er allemaal huiverig voor. Ook in een schijnbaar brandschone keuken hebben bacteriën soms vrij spel; je kunt ze immers niet zien. Voedselvergiftiging voorkom je alleen met een goede hygiëne. Weinig mensen zijn zich ervan bewust dat sommige gewoonten die ze er zelf op na houden, kunnen leiden tot besmetting.

Een geval van voedselvergiftiging in een bejaardentehuis wordt in de krant breed uitgemeten. Van dat buikgriepje thuis realiseert de getroffene zich niet altijd dat dat ook vaak een vorm van voedselvergiftiging is.

Voedselvergiftiging ontstaat wanneer veel bacteriën in het voedsel zitten of wanneer sprake is van een grote hoeveelheid uitscheidingsprodukten van de bacterie (toxinen). De bacterie groeit en vermenigvuldigt zich het snelst bij een temperatuur van 37 graden Celsius (onze lichaamstemperatuur). Dat gaat razendsnel. In acht uur tijd kan een bacterie ongeveer zestig miljoen nakomelingen geproduceerd hebben. Voedsel bewaren op kamertemperatuur is daarom vragen om moeilijkheden.

Bacteriën kunnen zich daarnaast ook vermeerderen door het te langzaam afkoelen van bereide gerechten, het onvoldoende opwarmen van eerder gemaakte gerechten, en het te lang warm houden op een te lage temperatuur. Voedsel kan ook met bacteriën besmet worden door het aanraken met besmette handen en het onvoldoende schoonmaken van gebruiksvoorwerpen, de snijplank of het aanrecht.

Het Voorlichtingsbureau voor de Voeding adviseert het volgende om besmetting te voorkomen:

- ● bewerk voedsel zo min mogelijk met de handen;
- ● was de handen goed na aanrakiing van rauw vlees of gevogelte;
- ● gebruik schone messen, vorken en lepels voor bereid voedsel;
- ● reinig schalen, schotels, vleesplank, aanrecht en bestek waar rauwe voedingsmiddelen mee in aanraking zijn gekomen grondig voordat ze weer opnieuw worden gebruikt;
- ● ontdooi bevroren vlees en kip in een ruime schaal, waarin het dooiwater kan worden opgevangen; spoel dit dooiwater naderhand weg in de gootsteen met heet water; was de schaal vervolgens in heet sop;
- ● houd rauwe produkten gescheiden van klaargemaakte voedingsmiddelen;
- ● zet geen voedingsmiddelen, gevulde schalen of pannen op de grond;
- ● dek afgekoelde voedingsmiddelen af;
- ● verhit rauw gehakt altijd door en door;
- ● verhit gerechten die opnieuw moeten worden opgewarmd altijd door en door tot boven 80 graden;
- ● houd insekten buiten de keuken;
- ● was af in heet water met afwasmiddel.

Vermeerdering van bacteriën is als volgt te voorkomen:

- ● houd de temperatuur in de koelkast steeds voldoende laag. Stel de temperatuur met behulp van een koelkastthermometer af op 4 graden.
- ● zet alleen afgekoelde voedingsmiddelen in de koelkast;
- ● zet bederfelijke voedingsmiddelen na aankoop zo snel mogelijk in de koelkast;
- ● maak niet meer eten klaar dan nodig is; bewaar restjes nooit langer dan twee dagen;
- ● maak voedsel niet te lang van tevoren klaar.



● *Heerlijke mosselen – maar door het koude weer in het voorjaar moeten we er nog even op wachten.*

Miljoenenschade voor kwekers

Mosselseizoen weer twee weken uitgesteld

De mossel is te licht bevonden; te rood van kleur èn te weinig vlees in de kuip. Eendrachtig hebben de Zeeuwse mosselhandelaren besloten de aanvang van het mosselseizoen nog maar eens twee weken uit te stellen. Pas na 2 augustus belanden de eerste Nederlandse schelpdieren in de pan.

Dat uitstel betekent een catastrofe. Voor de handelaren zelf, die naar schatting enkele miljoenen guldens derven. Voor de horecabranche, die de vooral Vlaamse fijnproevers voorlopig moet teleurstellen.

Ze doen het niet voor hun plezier, de mosselhandelaren. Het is noodzakelijk geduld te tonen. De kwaliteit van het zeebanket scoort momenteel een dikke onvoldoende.

Het is allemaal het gevolg van het koude voorjaar. „De natuur loopt achter,", licht voorzitter S. Zoeteweij van de verenigde mosselhandelaren De Mosselhandel toe.

De Oosterschelde is dit jaar dè leverancier van inheemse mosselen. Ze zijn nu aan de kleine kant, maar Zoeteweij verwacht dat de kwaliteit de komende weken mooi bijtrekt. Door storm, stroming en vraatzuchtige eidereenden is op de Waddenzee slechts sprake van een 'voorraadje'. Over het vleesgewicht van die mosselen slechts loftuitingen, maar de rode kleur maakt ze op dit moment moeilijk verkoopbaar.

Als alle handelaren zich aan de afspraken houden, en Zoeteweij gaat ervan uit dat niemand uit de boot springt, blijven de visserijdagen in Bruinisse (18 tot en met 20 juli) verstoken van de belangrijkste attractie: verse Nederlandse mosselen. Zoeteweij: „Dat is natuurlijk zonde. We hadden gehoopt 19 juli het seizoen te openen, dan was Bruinisse uit de brand geweest."

Lege stoelen

In Nederlands grootste mosselrestaurant, in het Zeeuwsvlaamse Philippine, is het opvallend rustig. Waar normaal duizenden Belgen zich de buik rond eten, doet nu een verdwaalde Vlaming zich tegoed aan tong of paling. Het merendeel van de honderd zitplaatsen in mosselrestaurant De Oude Haven is maandag leeg.

„'t Is een ramp voor Philippine. In juli zit het hier altijd tjokvol. Nu heb je alleen je vaste klanten. Ik denk dat het gezamenlijke omzetverlies toch wel in de tonnen loopt. Je bent enkele topweken van je seizoen kwijt en dat maak je niet meer goed," vertelt eigenaar F. Vermeirssen.

De restaurateurs weigeren hun klanten mosselen uit Italië, Frankrijk of Griekenland voor te zetten. „Wij leveren een goed produkt. Mosselen uit Zuid-Europa, Frankrijk of Ierland zijn kwalitatief niet te vergelijken met schelpdieren uit Nederland en het Duitse en Deense Wad. Het zou een slechte reclame zijn als we daaraan beginnen," meent eigenaar H. Wiskerke van restaurant De Fijnproever.

De horeca in Philippine heeft dan ook onderling afgesproken de uitgestelde opening van het mosselseizoen te eerbiedigen. In Yerseke hetzelfde geluid. Kok H. van der Have van restaurant De Branding spreekt van 'rooie velletjes', Twiggy-mosseltjes met een onaangename rode teint. „Je moet de naam van het dorp hooghouden. Deze mosselen kun je niet op tafel zetten. Het enige dat we kunnen aanbieden zijn diepvriesmosselen, om te bakken."

Weerslag

Het gebrek aan mosselen doet zich in Yerseke alom gelden. Horecapersoneel is naar huis gestuurd, omdat de toeristen wegblijven. En als de dagjesmensen niet komen, heeft dat zijn weerslag op een deel van de middenstand.

Dit jaar gaat ook de Mosseldag in Yerseke niet door, altijd een enorme publiekstrekker waar de neringdoenden een graantje van meepikken. De grootste tik krijgen de handelsbedrijven, die financieel de dupe worden van hun eigen maatregel. De klant mag ook betalen: de mosselen worden duur, dit jaar.

Huwelijk/Kennismaking

Eindelijk echt zomer! Laat ook in Uw leven de zon weer schijnen en neem voor informatie omtrent onze werkwijze, bemiddelingsgarantie en zeer gunstige prijs een kontakt op met de consulente. Via ons buro zijn mensen van 19 tot 76 op zoek naar een levenspartner. Wij willen ze daarbij van dienst zijn.

STICHTING TOGETHER

is het buro waar mensen tellen! mevr. Becks 043-633719, Mw. Freichmann 046-379825, Mw. v. Reuver 040-571983 of het hoofdkantoor Mw. Rutten 045-324466. Postbus 31058, 6370 AB, Landgraaf

Dancing HELIPORT Club 1990, organ. gezellig dansen, op woensdag met top D.J. John te Maastricht. Achterkant Eurohal. Tel. 043-219704. Correcte kleding vereist.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Wonen Totaal

Kwaliteits uitverkoop

Nu kortingen tot 60% op karpetten, gordijnen, vinyl en tapijt
Kom snel op is op.

Hatéma

Spoorsingel 40, Heerlen. Tel. 045-720741.
Rijksweg N 22, Sittard. Tel. 046-526800.

Rotan Rentenaar

Ten Esschen 26 Heerlen, bij tennishal. Ma. gesloten.

Opruiming.

Showroom-modellen, manou en pitriet meubels.

20 tot 50 % Korting.

Te koop gevraagd BAROK bankstellen, kasten en eethoeken. De Meubelloods, Almelo. Tel. 05490-71475 b.g.g. 11608 en 71826.

KWALITEITSKEUKENS, topkwaliteit voor een normale prijs. R/J Handelsonderneming, Stationstr. 294, Nuth. Tel. 045-242602.

Als u ons voor 12 uur 's morgens belt, staat uw PICCOLO de volgende dag al in het Limburgs Dagblad. Tel. 045-719966.

Te k. mooie DRESSOIR 2.40m lang, wit gekrijte houtkl. zalm-beige en 4 bijp. eetk. stoelen, als nw., samen ƒ 3.500,-. 045-231740.

Zonnebanken/Zonnehemels

Zonnehemels van Uden

Zonnehemels v.a. ƒ 598,-
10 lamps met statief, 1.80 mtr. lamplengte nu ƒ 995,-
Wolff lampen 1.80 mtr. v.a. ƒ 16,95
van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

Kachels/Verwarming

KACHELS, inbouwhaarden, goedkoop. Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

BRANDHOUT: Beukehout nu extra voordelig plm. 15 m3 voor ƒ 500,-. Thuisbezorgd. Van Thoor, Holstr. 33 Margraten. Tel. 04458-1818

Riga
Openhaarden
Wij bouwen in geheel Limburg. Gratis advies en ontwerp. Redelijke prijzen. Tel. 04498-54803 tijdens kantooruren.

Te k. GASHAARD huisjesmodel, vr.pr. ƒ 400,-. Tel. 043-477953.

KACHELS open haarden, moderne schouwen. Reker Kachelspeciaalzaak, Kluis 28, Geleen. 046-740785.

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Muziek

STALMEIER MUSIC
de muziekspecialist
...STRAAT 32 TEL 045-214250 HOENSBROEK

Bij de markt. Donderdag koopavond.

Verbouwingskoopjes !!!

Yamaha Keyboards, honderden guldens voordeel!
Diverse artikelen met ECHTE verbouwingsvoordelen waaronder gitaren, slagwerken, orgels enz.

Koop bij de man die het ook bedienen kan!

STEREO-TOREN te koop. Tel. 04406-12875.

Gevraagd TOETSENIST of gitarist voor Rock-band in Heerlen, met evt. zang-erv. Tel. 04492-1092 of 045-213332.

Te koop gevr.

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud ijzer/metalen. 045-422025.

Te k. gevr. complete INBOEDELS in- en verkoop. Tel. 045-724943.

Inkoop GOUD tegen contante betaling. Verseveld, Saroleastr. 80 A, Heerlen.

Normaal WEDSTRIJDBILJART. 045-213700 tussen 17-19 uur of 045-210732.

Diversen

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

Gebit gebroken? TANDTECHNISCHE praktijk Hoonhout, voor nieuwe gebitsprothese en reparaties. Akerstraat Noord 328, Hoensbroek. 045-228211.

06-lijnen

Day & Night
gratis 'n opwindend live sexgesprek.
06-320.330.54 - 50 ct p/m

Kun je nog niet naar onze
Club Lambada
komen, ga dan eerst op een aparte lijn samen sexen.
06-320.330.72 - 50 ct p/m

Griekse Sex
NIEUW Lisa doet 't 50 cpm
06-320.325.55

Gay voor twee
06-320.326.40
Alleen voor gays met fantasieën!! 50 ct p/m

Club Bizar en Bizarre. Dating met SMers, slaven of luister naar ze 50 ct p/m
06.320324.14

Topsex
2 handen vol 50 ct p/m.
06-320.325.25.

Hete ruige straatsex
Sexy ding voor 50 ct p/m
06-320.320.77.

Ik ben een sexy donkere vrouw al wat ouder 50 ct p/m
06-320.320.91

Ik heet Mai
m'n lichaam glanst, denk maar dat ik boven op je zit.
06-320.331.09 - 50 ct p/m

Sex varianten
06-350.300.01
Kies voor kwaliteit
50 ct p/m

Lisa.
Maak je broek los en doe je ogen dicht. Lisa doet de rest
06-320.331.02 -50 cpm

SM Maniac
Nadat ik haar losmaakte kroop ze gewoon voor me
06-320.324.12 - 50 ct p/m

Homo Live
Hij drukte me tegen de muur snel maakte ik z'n rits open
06-320.330.12 - 50 ct p/m

*** Eroslijn ***
We spraken af op 't damestoilet... 50 ct p/m
06-320.321.22

Nu een date
06-350.300.05
Kies voor kwaliteit
50 ct p/m

Bordeelsex
Kies zelf wat lekkers.
50 cpm 06-320.323.66

Erox connection
'Livesex gesprekken met rijpe vrouwen live, meisjes, SM etc. De madam verbindt je door en je kunt wisselen wanneer je maar wilt. Probeer de lekkerste standjes met ze, Grieks, vrijen, 69, Trio. Zijn we er niet dan kun je lekker luisteren naar ons. 's Nachts hebben we vaak 'n live orgie
06-95-06 - 50 ct p/m

Waarom wachten? Zoek snel de vriend of vriendin van je dromen. De afspreeklijn, luister en reageer direkt. 50 ct p/m
06-320.320.33

Zoek je een sexrelatie met een lekkere meid? 50 ct p/m
06-320.320.44

Direkt snel sexcontact
live afspreeklijn
06-320.320.55 - 50 ct p/m

Hete meiden zijn op zoek
Porno Dating
06-320.321.44 - 50 ct p/m

Bi-sex Kontaktlijn. Ook voor trio-sexkontakt. 50 ct p/m
06-320.325.01

De heetste meiden hoor je op de sexadvertentielijn. 50 ct p/m
06-320.325.80

Meer dan 100 hete meisjes zoeken sexcontact 50 ct p/m
06-320.326.66

Blonde Natasja doet het met 2 hete buurjongens 50 ct/m
06-320.327.77

Nieuw, direkt apart met een strenge man of een onderdanige man! Bel/SM voor twee. 50 ct p/m
06-320.329.99

Uitdagend meisje gaat mee met 2 mannen. Ze geniet! 50 ct p/m
06-320.326.01

Tessa is zo'n lekker opgewonden meisje 50 ct p/m
06-320.328.88

Homo, zoek je 'n hete boy?
06-320.330.18
Inspr. 01720-22484

Homo jongeren kontakt, jongens t/m 30 jr. (50 ct pm.)
06-320.326.11

Nieuw. Nu meer hete meiden op de Sex Kontaktlijn. 50 ct p/m
06-320.330.66

Homo, jongens onder elkaar Hoor ze tekeer gaan 50 ct/m
06-320.330.88

Wil je een lekkere meid?
Hete meidenlijn
06-320.326.33 (50ct pm.).

Yvette gaat op sexbezoek bij John en Annet. 50 ct p/m
06-320.320.95

Voor sex-afspraakjes, bel je
Meisjes kontakt
06-320.330.16 (50ct pm.)

SM kontaktlijn voor strenge sexafspraken. 50 ct p/m
06-320.322.20

Bisex Privé
Direkt apartservice voor trio/jongens en meisjes. Bel 06-320.330.46 - 50 ct p/m

Het meisje in haar te korte rokje, alles uit! (50ct pm.)
06-320.328.33

Triosex kontakt
06-320.320.92 - 50 ct p/m.
Ook voor partnerruil.

Vanavond al 'n vrijpartij?
Sex-kontaktlijn
06-320.329.88 (50ct pm.)

Lingerie, vrouwtje Jolanda is heet en wild. 50 ct p/m
06-320.329.33

Schuimbad
2 hete meiden zijn zo hitsig! Alles gaat uit! Bel: 06-320.330.34 (50ct pm.).

Striptease; Hete Wendy laat haar korte rokje zakken! (50ct pm.)
06-320.330.56

Nieuw
Sexadressenlijn
Elke dag nieuwe adressen, van de lekkerste dames.
06-320.322.11 (50ct pm.)

Bi-Sex voor twee, direct apart met 'n heet meisje of 'n lekkere jongen, ook trio! (50ct pm.)
06-320.330.91

PLEZIER VOOR TWEE. De snelste manier om direkt 'n nieuwe vriend of vriendin aan de lijn te krijgen. Succes! (50 ct pm.)
06-320.322.05

De altijd gezellige Flirtbox heeft een nieuw nummer. 50 ct p/m
06-9.501

Weduwe 24 jaar
zoekt lieve mannen voor gratis telefoonsex
06-320.324.96 (50 cpm).

Als de mooie vrouw van zijn vriend zonder kleren voor hem staat wordt het de eerste keer voor Peter. 50 cpm
06-320.330.17

Nee oh nee niet doen. Maar als die knappe forse man haar opwindt wil ze ook Tammy Putty!!! 50 ct p/m
06-320.330.51

De leren zweep en een piepklein slipje. Als het meisje een bord breekt weet ze het Lesbisch SM 50 cpm
06-320.330.52

De Rosie-relatielijn
Voor modern sexcontact op 06-320.324.50 - 50 ct p/m hoor je wensen van paren en dames. In Rosie juli zie je hun 'naakt' foto's.

Vooral de meisjes zijn de heetste bellers op die waanzinnige Orgiebox op 06-320.324.40. Dan gaat ze door 't lint op de SexBox 50cpm
06-320.322.22

Homo. Filmtest. Voor de camera doen 2 knullen eerst alsof....Maar het duurt niet lang of het wordt Life-sex. 50 ct p/m
06-320.340.11

Ladies Only. Alleen, echt alleen voor en door vrouwen op de 06-320.324.60 trouwens, de mannen mogen toch alles met vrouwen op de Lijfsexbox. Ja echt alles mag op 50 ct p/m
06-320.324.90

Wim betrapt Ine die heel ondeugend alleen bezig is. Laat ze hem meedoen als hij niks verklapt??? 50 ct p/m
06-320.340.22

Als Ilse's man naar 't werk is gaat de deur van de logeerkamer open. Ze ontdekt
de kracht van...
06-320.340.36 (50 ct.p.m.).

Gay Privé
Jij wilt voor vanavond snel en discreet een opwindend afspraak regelen? Bel dan Gay privé, want daar zit je direct apart en als je met een andere boy wilt spreken druk je op de nul: Succes! Bel 06-320.322.75 50ct pm.

Dame zoekt gave knul, meisje wil contact met ervaren heer. Ze vinden elkaar op de
Generatiebox
06-320.326.27 - 50 ct p/m

Ver van huis. Als Anneke in Amsterdam onderdak krijgt van een vlotte meid ontdekt ze wat Lesbisch betekent 50 ct p/m
06-320.340.69

Jij op je Knieën hier voor me Bas en jij Wim, hier met je hand, jaaa dat vind Anky heeeerlijk. 50 ct. p/m
06-320.340.33

Over echt alles praten ze op
de Pornobox
Sex/hete sex en... gloeiend hete sex. Ervaring krijg je op 06-320.320.51 (50 ct.p.m.)

Op de Bisexbox
vinden eerlijke mensen elkaar die weten dat er meer t. k is dan mannetje vrouwtje
06-320.326.38 - 50 ct p/m

In dat natte zwemslipje ziet de jongen er zo sterk en fors uit. De vrouw neemt hem een uurtje heel apart.50 cpm
06-320.340.77

Cindy, Lifesex met 2 heren. Ze vervult hun vreemdste wensen tot ze echt
Grieks
willen. Doet ze het of...
06-320.340.45 (50 ct. p/m).

De triobox
nee superjaloers moet je niet zijn als je vrienden en vriendinnen zoekt op dit nr. 06-320.327.37 - 50 ct p/m

Het leek een grap, maar als ze naakt de ijzeren greep van die knul voelt weet ze dat het zal gebeuren.
06-320.323.84 - 50 ct p/m

Zal Shirley jou verklappen wat meisjes het heetste in flimpje vinden? Wat mannen niet weten. 50 ct p/m
06-320.329.25

Als betrouwde [illegible] smaak [illegible] pakken [illegible] dag zeker die [illegible] 50 ct p/m
06-320.326.70

Lis[illegible] met 2 mannen op de maaltijdgebank. Haar hele lichaam glanst van de olie als ze met een zucht alles toelaat 50 ct p/m
06-320.326.73

De nieuwe Life-Line. Voor een gesprek apart met Chantal. De operator helpt u verder. Chantal, blond en sexy. 50 ct p/m
06-320.327.88

Speciale Homo-Jongeren-[illegible] anderen. Hoe het anderen verging, wat wel niet kan. 50ct p/m.
06-350.250.15

Geeft Hanna zich er echt aan over als een brutale jonge man zo snel en handig haar slipje verovert? 50cpm
06-320.326.93.

TrioBisexBox
Voor vrouw vrouw man, of man man vrouw relaties. De enige Box die deze contacten waarmaakt.
06-320.326.88 - 50 ct p/m

Wat verstopt een knappe meid onder haar rokje. 2 Mannen controleren haar overal. Zelfs daar
Grieks
06-320.329.23 - 50 ct p/m

0000000000000000000
Club Eros
Sauna, bubbelbad, waterb. Geop. van 21.00 tot 4.00 uur Holzstr. 103, Kerkrade, 045-462084. Meisje gevr. Intern mogelijk. Tev. kamerverhuur.
00000000000000000000

Voor de spiegel moet ze zich omdraaien. Opgewonden ziet ze hoe 2 mannen Grieks met haar zullen doen 50 ct p/m
06-320.321.30

Pas als ze het doen als in haar wildste droom is het goed. Sylvia vast aan een boom met 2 knullen...
Grieks
06-320.321.32 - 50 ct p/m

Lesbienes, hun emoties, het hete verlangen, de verhalen zo uit hun leven met vrouwen en hun life-sex!!! 50ct p/m.
06-350.250.10

Easy Date waar het meest afwijkende sexgevoel mag. Waar ook jij zo'n partner zal vinden!!! 50ct p/m.
06-350.250.00

Striptease
normaal, Striptease Bizar of Striptease met SM. Een blondje, een studente of een verpleegstertje...
06-350.250.20 50 cpm.

Live - Sex
Bel ze en ontmoet ze
06-320.324.98 (50 ct p/m)

Oh nee dat durf ik niet... Maar als een slanke knul door 2 man zo geraffineerd gek wordt gemaakt 50 ct p/m
06-320.321.33

Met haar klasgenoten wat het een spelletje, maar met deze zwijgende man ondervindt Angela het voor het eerst echt. 50 ct p/m
06-320.326.91

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Kontakten/Klubs

Privé Yvonne

8 Super sexy meisjes in pikante lingerie, drankje, film en gezelligheid gratis, geop. 11-24uur. zon. 15-23uur. Kapelweg 4, Kerkrade. Tel. 045-425100.

Club Merci

Rosi en haar meisjes staan bekend om hun gezelligheid. Meest. en sl. aanw. met sm-ruimte. Rijksweg Zuid 241, Geleen. 046-745814, wij zoeken nog een leuke collega.

Weer of geen weer, wij staan voor je klaar, keer op keer!

Privé Daisy

Ma t/m vrij van 11 tot 24 uur. Tel. 045-229091.

Club Amorosso

met nieuw: MICHELLE, tev. Nikki, Debby, Tanja, Claudia en Angela. Onze gastvrouw Louise heet u van harte welkom. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335. (Nieuwe meisjes altijd welkom).

ƒ 50,- all in

Niet te geloven, maar toch waar!!! 045-423608.

Door 1 of 2 jonge meisjes totale

Ontspanningsmassage

.... 045 - 353489 ....

Exclusieve Club

met superslank héél mooie Thailands meisje, 4 super sexy mooie Ned. meisjes en 1 lief donker meisje, willen u graag ontvangen in 'n exclusieve fijne, prettige sfeer. Ma t/m vrij 12-24 uur. Huize Mergelland, Dr. Poelsplein 33, Simpelveld. Tel. 045-445120.

Privéhuis
Donna
Christien-Natascha en spiksplinternieuw ANGELA en Cindy!! Inl. 04746-5826 of 5830.

Volslanke
J.vrouw ontv. thuis. Ma-vr 10.00-17.00 u. 043-473309.

St. Tropez Bar
Putstr. 40, Sittard
"Net iets anders"
Iedere dag geop. 21-5 uur.

Kom eens.....
Bij Lydia
Tel. 046-749662
Prima en....discreet

Ramona
af 10 uur, ook zat. en zond. meisje gevr. 045-721759.

Club Rachel
en haar meisjes Nieuw Cindy, Petra en Loraine. Pr. Hendrikln. 312, Brunssum. 045-274810.

045-32619
Escortservice "al

Contactbur Limburg
Bemidd. privé-adr. ... ties. Insch. gevr. Ka... huur. Barmeisj/dam... (18-45 jaar) voor 2 ... wk. va. 14-22 uur ... mog. Erv. niet noodz... paviljoen a/d Ma... Roosteren, 04499-36...

Rustica, v.d. Weyer... Kerkrade-W, 045-4... Nieuw bij ons te...
Isabelle

Club Denis...
ontvangt u in een a... me sfeer, er zijn m... leuke meisjes. Te... escort. Industriest... Spekholzerheide v.a... 3 uur. Tel. 045-41...

Escort Serv...
voor een leuk meis... thuis of hotel v.a. 18 ... Tel. 045-42268...

Privé
Tel. 045-23142...

Sacha's Esc...
va. ƒ 100,- all i... Tel. 06-5298025...

Privé, ook ...
045-254598

Paren en alleensta...
Villa Liber...
Show, woensd. en ... v.a. 21.00 uur voor p... alleenstaanden. Altijd gezellig en s... Veel erotische show... medewerking van... publiek. Maaseiken... Susteren. Tel. 0449... 300 mtr. van A2 ri... Susteren.

Nieuw Esc...
Priscilla en snel bij ... of in hotel
045-42884...

Dames gevraagd
Iris Escor...
ook party's. 045-21...

Peggy Pri...
Ma.-vr. 11.00-22.3... Woensd. tot 19.00 u... assist. gevr. 046-37...

Buro Gele...
Met nieuwe adr... Bem. Privé adr. 046-...

UNIEKE MASSA...
tel. 045-228...

Escort
Tel. 045-429...

Buro Yvon...
2e adres grat... 046-523203

2 films tegelijk z...
Videoclub
045-718067 meisjes... Frans mogelijk! nieu...

SM Rach...
SM zoals 't echt ... Pr. Hendriklaan 3... Brunssum. 045-27...

Katja priv...
Ook Escort. 045-4...

De industrie, de aannemer, de wegenbouwer, de installateur, de dakdekker, ... natuurlijk huurt en koopt ook u, al uw machines en gereedschappen, met maan... lijks unieke aanbiedingen bij de vakspecialist....

DAMOISEAUX bv (Damwazo) HEERL...

Industrieterrein de Beitel 108 a/d rijksweg Locht-Simpelveld even voorbij de Pep... mill, tel. 045 - 414151 of 411930 fax 425060.

Teveel om op te noemen, zoals

- aggregaten
- betonmolens
- boorhamers
- bouwliften
- * compressoren
- dekzeilen
- * gasheaters
- grasmaaiers
- handgereedschap
- houtklovers
- hoogwerkers
- kabelhaspels
- * kettingzagen
- ladders/steigers
- motorkruiwagens
- pallettrucks
- rioolveren
- stortkokers
- * tackers
- tegelknippers
- trilplaten
- trilwalsen
- voegenhamers
- * waterpompen
- zaagbladen
- bemmaaiers
- betonzaagmachines
- * bouwdrogers
- brandblussers
- dakdekkersliften
- diamantboormachines
- grastrimmers
- grondboren
- heftrucks
- * heteluchtkanonnen
- * hogedrukreinigers
- kamer - rolsteigers
- * kango hamers
- motorflexen
- palenboren
- parketschuurmachin...
- rugspuiten
- steenzaagmachines
- takels-hand-elektro
- tegelsnijders
- trilstampers
- tuinfrezen-walsen
- waterpasinstrumenten
- * werkkleding
- zandstraalmachines

* Iedere maand 10 unieke aanbiedingen !
Ook voor het weekend normale dagprijs !
Geen huur op Zon- en feestdagen !
Voor de meeste machines slechts ƒ 100,- borg !
Wij eisen wel een duidelijke legitimatie.

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VAKANTIE AANBIEDINGEN

VAKANTIE-AANBIEDINGEN OP ALLE AFDELINGEN
KORTINGEN VAN 10 - 30%

CS

TOUR DE FRANCE 1991



De tussenstand t/m de etappe van dinsdag 9 juli

De ritten verreden op 6 juli en 7 juli, alsmede de ploegentijdritten tellen niet mee.

	Naam	Adres	Plaats	Punten
1	HARREN M	HOFSTR. 43	HEERLEN	96
2	RAMAEKERS J M J A	ERPOSTR. 13	KERKRADE	96
3	SALDEN M A M	JULIANASTR. 4	URMOND	96
4	AALDERS L	P. SCHUNCKSTR. 248	HEERLEN	95
5	KUPPERS J P	ANJELIERSTR. 69	HEERLEN	95
6	MOONEN L L	GRENSSTR. 135	LANDGRAAF	95
7	SCHIFFELERS W	WISSENGRACHTWEG 64	HULSBERG	95
8	STIKKELBROEK J	BARONSTR. 1A	HEERLEN	95
9	V KAN H	WELTERTUYNSTR. 64	HEERLEN	95
10	V MIL M M J	G BOMANSSTR. 77	LANDGRAAF	95
11	BRABERS M	TYMGAARD 18	HEERLEN	93
12	CORNELISSEN P	GRASBROEK 24	WEERT	93
13	DIETEREN A	DR POELSSTR. 7	SCHINNEN	93
14	HERMANS L	J MAENENSTR. 58	HEERLEN	93
15	SCHMEITS P A	HEISTR. 47	SITTARD	93
16	STEVENS A M J	VLENGENDAAL 50	BOCHOLTZ	93
17	V DRONGELEN A F M	REESTR. 44	HEERLEN	93
18	VAN DEN BERG M H E	ST PIETERSTR. 48	VALKENBURG LB	93
19	VELDMANS J C	PANHUISSTR. 56	VOERENDAAL	93
20	VON BERG A	HOFMEIERSTR. 3	HEERLEN	93
21	FELLER J	MILLENERWEG 38	NIEUWSTADT	90
22	SAVELKOUL J M J	EIKENSTR 10	GREVENBICHT	89
23	WIJNEN A	SPOORSTR. 41	GELEEN	89
24	ITALIAANDER N	PRONSEBROEKWEG 10	HEERLEN	87
25	JANSSENS P N	SNYDERSHOF 1	BRUNSSUM	87
26	KOSLOWOSKI F	TROMPSTR. 1	BRUNSSUM	87
27	MUYS L G	KERKPLN 60	VOERENDAAL	87
28	PESSERS M H	HOGEWEG 28	VOERENDAAL	87
29	POELL J J-H	DR C MEULEMANSTR. 13	HEERLEN	87
30	REUMKENS T	KERKSTR. 246	LANDGRAAF	87
31	ROBBERTS H H J	PR HENDRIKSTR. 28	EYGELSHOVEN	87
32	ROMPEN J M G	MARGRIETLN 48	MUNSTERGELEEN	87
33	START UITZENDBUR,	RIJKSWEG Z 40A	SITTARD	87
34	V D VELDEN W T	WIMMERSSTR. 28	EYGELSHOVEN	87
35	V ROOIJDONK G P A	RIJKSWEG Z 203	GELEEN	87
36	V VOGT F W	PUTSTR. 12	SITTARD	87
37	WETZELAAR F J G J	COLYNSTR. 10	HEERLEN	87
38	AMMREUTZ G	GAGARINSTR. 3	LANDGRAAF	85
39	ARENDS A	BRIANDSTR. 42	LANDGRAAF	85
40	CONJAERTS W H	E HUPPERETZSTR. 3	GULPEN	85
41	DE SCHRIJVER P J M	HEINSBERGERWEG 80	ROERMOND	85
42	DERKS J W	WILLIBRORDUSSTR. 19	BRUNSSUM	85
43	FRANKEN J	NARCISSENSTR. 7	BOCHOLTZ	85
44	GERAETS-SPEE T	LINDENLN 46	BUNDE	85
45	GOUDERS J K G	DR C MEULEMANSTR. 17	HEERLEN	85
46	HEUTS M J G W	EXDEL 13	LANDGRAAF	85
47	JACOBS-JOOSTEN K	BEATRIXSTR. 3	SCHINVELD	85
48	JANSSEN L J H	JULIANASTR. 63	ELSLOO LB	85
49	KESSELS M	APOLLOLN 12	LANDGRAAF	85
50	KEULEN M	OVERBROEKERSTR. 68	HOENSBROEK	85
51	KLEUTER J	OP DE WEYER 27	BOCHOLTZ	85
52	KOSTONS M E A	LANDVOOGDSTR. 76	HEERLEN	85
53	KRABBE R H J	LISZTSTR. 19	SITTARD	85
54	KROCKE C	HAZELAAR 13	BRUNSSUM	85
55	LAVEN J H M	J EVERTSENSTR. 24	LANDGRAAF	85
56	MAKOWSKI A H A	UTERWEG 47	HEERLEN	85
57	MARTENS H	SCHAESBERGERWEG 145	HEERLEN	85
58	MEIJS L P M	DOHMENSTR. 18	GELEEN	85
59	MEYERS M	STREEKELSWEG 37	POSTERHOLT	85
60	NIJBOER G	TREEBEEKPLN 124	BRUNSSUM	85
61	PAGEN T F	HUISBERGERSTR. 35	HEERLEN	85
62	PETERS S	PRES KENNEDYSTR. 45	SCHINVELD	85
63	PHILIPPENS B R A M	PULLESTR. 5	SITTARD	85
64	SENDEN J L	BROEKSTR. 51	SCHINVELD	85
65	TOSSENS J	DORPSSTRAAT 49	MOELINGEN/B	85
66	V CLEEF W	IRENELN 28	GELEEN	85
67	V SCHIJNDEL J C M	JULIANASTR. 22A	EPEN	85
68	VAN HOMMERIG P	BILLENHOVENSTR. 2	BOCHOLTZ	85
69	VORAGEN A E	HOEFSTR. 10	KERKRADE	85
70	WISSEBORN G J	G FLINCKSTR. 131	HEERLEN	85
71	ZAGAR W R	STIFTSTR. 4	LANDGRAAF	85

Tot zover de kandidaten voor een prijs uit de prijzenpot. Hieronder staan dan nog deelnemers die op de 100e, 200e, 300e, etc. plaats staan. LET WEL op die plaatsen kunnen meerdere deelnemers met dat aantal punten staan, maar we hebben er slechts één willekeurig uitgekozen.

	Naam	Adres	Plaats	Punten
100	LUCASSEN W	MERGELAKKER 1	ELSLOO LB	83
200	VIALLE S	OUDE LANDGRAAF 88	LANDGRAAF	77
300	HAMERS W G M	V LENNEPSTR. 17	GELEEN	75
400	VEDERS M C M	G GROTESTR. 9	BRUNSSUM	75
500	SNIJDERS M H H E	BURG CREMERSSTR 20	NUTH	74
600	GODDERIJ H	OP DE VAARD 3	BRUNSSUM	72
700	V HERTEN W F G	V HERTEFELTSTR. 49	ROERMOND	72
800	EERENBERG N	JUPITERSTR. 74	BRUNSSUM	66
900	DECKERS H	PAPAVERSTR. 34	KERKRADE	65
1000	RITZEN A	JERICHOSTR. 80	HEERLEN	65
1100	BLOEBAUM J T	MGR CLAESSENSSTR. 70	SITTARD	64
1200	FERON F P C	STASSTR. 3	BEEK LB	64
1300	JANSSEN J	PAST. MULDERSTR. 10	SITTARD	64
1400	MOUWENS T H	REUTJESWEG 17	ST ODILIENBERG	64
1500	SLENTER M T N	JULIANASTR. 9	EPEN	64
1600	VKH AFD 5 MAT	H DUNANTSTR. 3	HEERLEN	64
1700	FREDRIX E H J	ZWARTE LAAKSTR. 6	STEIN LB	62
1800	V WESSEL W	LEMMENDER 22	BRUNSSUM	62
1900	PETERS H J M	J V VALKENBURGSTR. 6	BORN	58
2000	WOONVORM	MELCHERSSTR. 60	LANDGRAAF	57
2100	V D LINDEN-MULDER J	OVERBROEKERF 35	HOENSBROEK	56
2200	VLIEGEN J J L	C EYCKSTR. 17	VOERENDAAL	55
2300	CRUTS H	KOSTER JACOBSSTR. 24	SCHIMMERT	54
2400	HAMANS C J G	STERPLN 8	HEEL	54
2500	KITZEN H C	HYACINTHENLN 54	GELEEN	54
2600	NICOLAYE J	ST NICOLAASSTR. 6	SIMPELVELD	54
2700	SCHOONBROOD L	BEEMDERLN 21	VAALS	54
2800	V D LINDEN H R C	GRUBBELN 7	HOENSBROEK	54
2900	WOLLRABE H	LEIENHOESSTR. 12	HEERLEN	54
3000	V SUMMEREN J G H E	FLORINSTR. 12	VOERENDAAL	51
3100	DIRKS H H M	LG BONGERD 15	ROOSTEREN	48

LIMBURGS DAGBLAD PRIJZENPOT:

1e prijs	2e prijs	3e prijs	4e t/m 10e prijs	11e t/m 25e prijs	26e t/m 50e prijs
ƒ 500,-	ƒ 250,-	ƒ 200,-	ƒ 100,-	ƒ 50,-	ƒ 25,-

De prijzen worden aan de eerste vijftig deelnemers, zoals die voorkomen in de EINDSTAND, toegekend.



● Donovan.

'Goud van Oud' alsnog op tv

Van onze rtv-redactie

DEN BOSCH - Veronica heeft besloten het jaarlijkse Goud van Oud-festival toch door te laten gaan. Het muziekspektakel, dat inmiddels vijf jaar bestaat, zou dit jaar in april worden gehouden maar moest worden afgelast in verband met de Golfoorlog. Een aantal Amerikaanse artiesten weigerde in die periode te vliegen uit angst voor aanslagen.

Het festival, dat op 6 september plaatsvindt, zal ditmaal geheel in het teken staan van de nostalgie. Bijzonder aan het Goud van Oud-festival is dat de groepen, die in de jaren zestig en zeventig gouden tijden beleefden, in oude bezetting optreden. Er zijn onder meer optredens te verwachten van Hank the Knife and The Jets, Cuby & The Blizzards, Donovan, Gerry & The Pacemakers, David Garrick, The Drifters, The Gibson Brothers en Sister Sledge.

De Brabant Hallen in Den Bosch vormen op vrijdag 6 september het decor van het festijn, dat rechtstreeks op Radio 3 wordt uitgezonden. Een registratie van dit live-concert zal op televisie worden uitgezonden op dinsdag 17 september via Nederland 2. Veronica verwacht 15.000 bezoekers.



● Sister Sledge.

Joop Landré: 'Ik wil het liefst achter de microfoon sterven'

Driehonderdste 'Duvel'

Van onze rtv-redactie

UITHOORN – Hij wordt zo langzamerhand moe van dat gezeik over het weer. Als mensen nu tegen hem zeggen wat een rot- of mooi weer, antwoordt hij steevast: Hoezo? „En dat werkt perfect. Ze staan met hun mond vol tanden en ik ben van het gezeur af." Joop Landré, presentator van het TROS-radioprogramma 'De duvel is oud', is met zijn 81 jaar, duidelijk niet op zijn mondje gevallen.

In zijn riante flat in Uithoorn is niets tastbaars te zien van het feit dat de Landré al vijfentwintig jaar voor de TROS werkt, waarvan ruim zeven jaar als directeur. De laatste jaren presenteert deze 'godfather' het bekende programma 'De duvel is oud'. Vanochtend, woensdag, wordt om 11.00 uur op Radio 5 de driehonderdste 'duvel' uitgezonden. Reden om Landré in het zonnetje te zetten.

„Of dat programma me zo langzamerhand niet de keel uithangt? Absoluut niet. Er zijn onderwerpen te over. En ook de luisteraars zijn het nog lang niet zat gezien de veelheid aan reacties die ik altijd krijg." Hij haalt een kranteknipseltje tevoorschijn. „Kijk, dit bijvoorbeeld. In Utrecht zijn ze een gesprekslijn voor ouderen gestart. Moet je lezen, er zit een man bij die al jaren niet welterusten wordt gewenst. Nu belt iedere avond iemand hem op om hem goedenacht te wensen. Nou, dat is toch een schitterend onderwerp voor mijn programma."

Roken

Roken gaat dementie tegen, wordt gemeld in een ander knipsel. Ook dat is weer een leuk onderwerp, vindt de presentator, al wil hij dan wel wat deskundigen in zijn programma er bij hebben. Landré zelf altijd een verstokt roker geweest, besloot dit voorjaar, na ernstig ziek te zijn geweest, te stoppen met roken. „Maar goed, Onze Lieve Heer heeft me een goed werkend stel hersens meegegeven, dus..."

Hij vindt zichzelf een eenvoudige programmamaker. Hij werkt met Sietze Dolstra, zijn producer en regisseur. „Presenteren is niet zo belangrijk. Dolstra doet het werk. Zonder hem is er geen programma. De hedendaagse jonge presentatoren denken daar anders over. Ze voelen zich heel wat. Je begrijpt dat ik dus ook geen bewonderaar van ze ben."

Luisterdichtheid

De luisterdichtheid van zijn 'Duvel' is hoog. Gemiddeld volgen honderdduizend mensen zijn programma. „Ja, en dat op radio 5. Maar ja, je krijgt in de loop der jaren natuurlijk wel wat bekendheid. Dat merk je ook op straat. De mensen herkennen je op straat en roepen je ook wel eens na: hé ouwe duvel. Je staat natuurlijk veel op de foto. Liefst willen de fotografen de kinderen en de kleinkinderen er dan bij. Nou, daar sta je dan met zo'n kleine aan de hand met een grote snottebel aan de neus."

Puzzels

Op de muzikale puzzels in het programma komt ook altijd veel respons. Stapels briefkaarten haalt Landré tevoorschijn. „Weet je wat iemand voor prijs krijgt als hij het antwoord goed heeft, een plant. Een doodgewone plant en daar zijn ze hartstikke blij mee. Ik hoef geen Rad van Fortuin-prijzen in mijn programma. Ik erger me daar dood aan", zegt hij met een zuinig mondje. „Schrijf dat maar gerust op."

Kritiek op zijn 'Duvel' kan Landré best verdragen. Behalve als het onder de gordel is, dan wordt hij woest. „Een journalist van de Tijd schreef eens: 'Die man voelt zich het beste in een rokerige bioscoop'. Waar slaat dat nou op, dan word ik nijdig en ga terugschoppen. Maar gewoon kritiek, prima. Het gebeurt de laatste tijd zelfs te weinig naar mijn zin. Ik wil best weer eens horen: jeetje Landré, wat een strontvervelende uitzending."

Feest

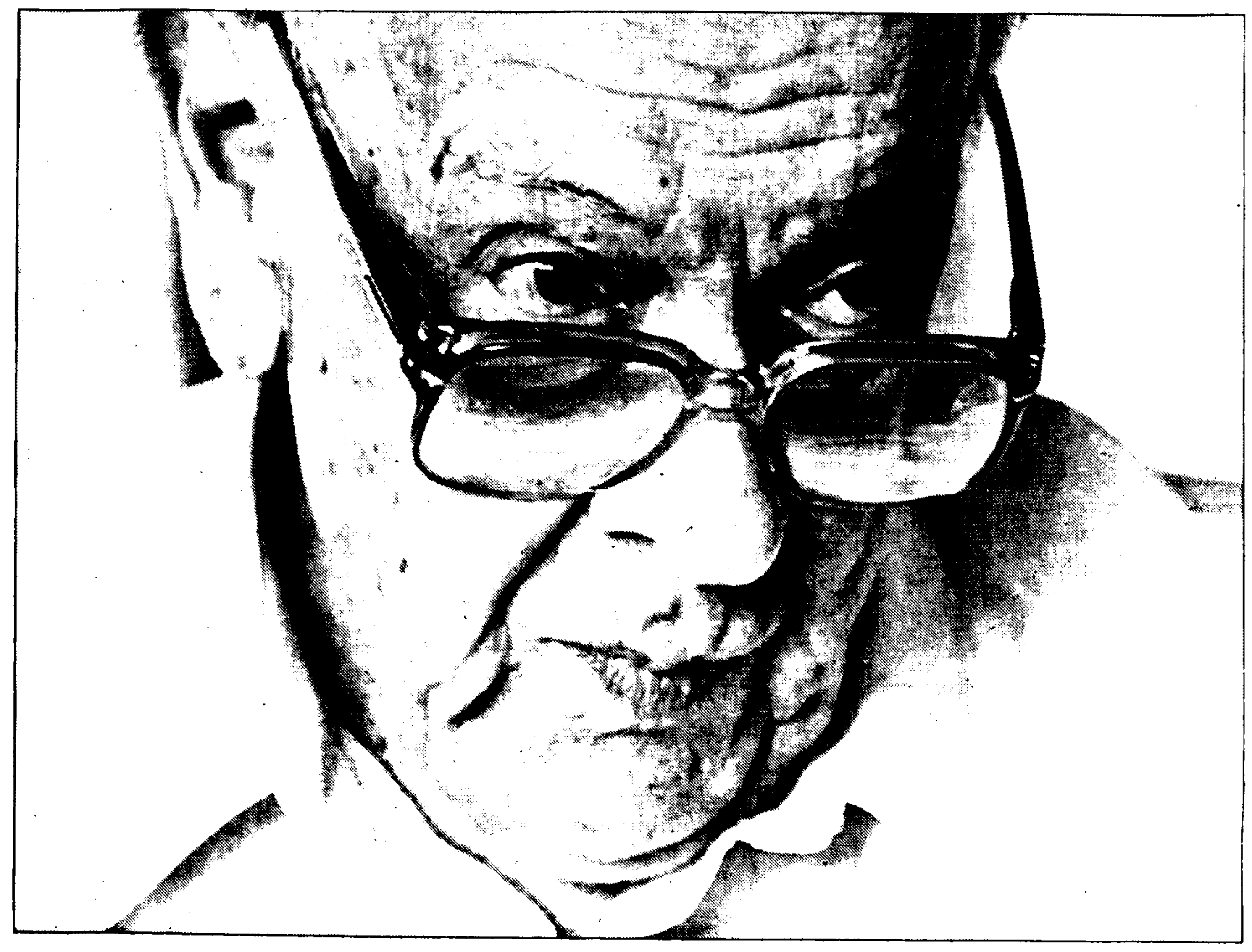
Vandaag is het dus feest bij de TROS. De directeur Cees den Daas komt ook. „Ik ga wat rotvragen aan hem stellen. Zijn speech gaat over het vechtnet. Ik wil wel eens weten wat dat nou weer is." In het feestelijk aangeklede restaurant van de omroep zullen ook zanger Marcel Thielemans en organist Bernard Drukker acte de présence geven. Zelf zal Landré gesprekken voeren met enkele zeer trouwe luisteraars.

Niet minder dan vijfentwintig jaar bij de TROS. „Of ik ooit naar een andere omroep heb gewild? Nee, nee en nog eens nee", klinkt het gedecideerd. „Ik ben één keer gevraagd. Ik zeg niet door welke omroep. Maar het kan gewoon niet. Ik ben, zeg maar, de verpersoonlijking van de TROS."

Doorgaan

Als het aan Landré ligt, gaat hij nog heel lang door met zijn programma 'De duvel is oud'. „Ik wil het graag en als de directie het ook wil. Prima. Van thuis zitten zou ik stapelgek worden. Zo heb ik het naar mijn zin."

Hij komt, als levend bewijs dat geestelijke veerkracht op hoge leeftijd nog tot een waardevol en plezierig leven kan leiden, kwiek overeind uit zijn stoel. „Daar komt nog bij", grijnst hij, „dat ik het liefst achter de microfoon wil sterven."



● Joop Landré: 'Ik ben, zeg maar, de verpersoonlijking van de TROS.'

Onrust na bericht om Joegoslavië te verlaten

Wereldomroep 'versprak zich'

Van onze rtv-redactie

HEERLEN - Radio Nederland Wereldomroep zal niet langer telefonisch doorgegeven berichten van de ANWB in de uitzending voorlezen. Alleen per fax doorgestuurde nieuwsberichten zullen nog worden verwerkt. Dat is gisteren besloten nadat een redacteur van de Wereldomroep een doorgebelde tekst enigszins verkeerd had geïnterpreteerd. Door dit 'foutje' ontstond heel wat onrust onder de toch al niet zo ontspannen 200 Nederlandse vakantiegangers die op dit moment nog in Joegoslavie verblijven.

De Wereldomroep wordt vooral 's zomers nauwlettend gevolgd door vakantievierende landgenoten. Vorig jaar luisterden ruim 1,4 miljoen Nederlanders in den vreemde naar de Wereldomroep-uitzendingen. Vooral de ANWB-oproepen worden gretig beluisterd.

Afgelopen zaterdagavond wilde de ANWB, Nederlanders in het door een dreigende burgeroorlog niet bepaald ideale vakantieland Joegoslavië, een hart onder de riem steken door hen te adviseren 'het nieuws te volgen en te overwegen terug naar Nederland te komen als de mogelijkheid zich voordoet'. De omstandigheden in Joegoslavië waren volgens een ANWB-woordvoerder op dat moment niet zo ernstig, dat de terugreis naar Nederland zo snel mogelijk moest worden aanvaard.

Een, waarschijnlijk door de warmte wat onoplettende redacteur, dikte de boodschap wat aan door de Nederlanders aan te manen, het land 'bij de eerste gelegenheid te verlaten'.

De ANWB werd na de oproep regelmatig gebeld door ongeruste familieleden, en vakantiegangers die meedeelden dat de situatie lang niet zo ernstig was. De oproep werd dan ook op zondag aangepast.

Fout

De Wereldomroep zegt het jammer te vinden dat deze fout is gemaakt. „Het land bij de eerste gelegenheid verlaten', klinkt inderdaad iets dringender, dan te 'overwegen' terug te komen", bekent F. Suasso, hoofd programmadienst van de Wereldomroep. „De oorzaak lag bij het uittypen van de gesproken tekst. Daardoor kwam het bericht veel ernstiger over dan nodig was. Wij hebben met de ANWB afgesproken dat dit soort berichten voortaan via de fax gaan".
Volgens Suasso is het de eerste keer dat de Wereldomroep zo'n misser maakt. „We hebben dit nog nooit meegemaakt. Het is de eerste keer dat zoiets bij ons gebeurt. Zelfs bij de drukte van de Golfoorlog ging alles goed. Het is al met al een uiterst betrouwenswaardige situatie, die in de toekomst voorkomen moet worden".

Wilde verhalen over 'ongelukje' met Olympus

Dolende satelliet

LEIDEN/HEERLEN – De Europese ruimtevaartorganisatie ESA zit met de handen in het haar. De Olympus-satelliet, die diverse tv-programma's aan schotelbezitters door moet geven, is onbestuurbaar op drift geraakt in de ruimte. Tot dusverre heeft de ESA de satelliet niet onder controle kunnen krijgen, waardoor de programma's van onder andere BBC Worldservice (tv-proefuitzendingen) en het in Nederland gevestigde Eurostep, niet doorgegeven kunnen worden.

Het in Leiden gevestigde Europstep, dat wetenschappelijke en culturele programma's verzorgt voor haar leden (uiversiteiten en hogescholen), kan al vanaf 29 mei de programma's niet meer doorgeven. Volgens een woordvoerster van deze organisatie is Eurostep flink gedupeerd door de storing. De ESA zou Eurostep echter hebben verzekerd dat het programma in ieder geval vanaf 1 september weer door schotelbezitters te ontvangen zal zijn.

Of de Olympus-satelliet daarbij gebruikt kan worden is nog maar zeer de vraag, want het gevaarte doolt momenteel door de ruimte.

De zonnepanelen van de satelliet, die voor de energie moeten zorgen om het tv-signaal door te geven en de satelliet af en toe bij te sturen, zijn momenteel van de zon afgekeerd, zodat de motoren van de Olympus niet gebruikt kunnen worden. De satelliet, die op een vaste plaats boven de evenaar dient te staan, is daarvan weggedreven.

Over de oorzaken van het niet werken van de zonnepanelen, doen volgens de woordvoerster van Eurostep momenteel de wildste geruchten de ronde. Volgens een van die geruchten zou een ESA-specialist in het controlecentrum in Italië even in slaap zijn gevallen, terwijl de satelliet kantelde. Vanuit Italië wordt in de gaten gehouden op welke plaats de satelliet zich bevindt, om eventueel te kunnen bijsturen, wanneer de satelliet onder invloed van de atmosfeer 'wegloopt' van de vaste plaats. De slapende controleur zou niet gemerkt hebben dat de satelliet van de zon wegdraaide.

Verzetje

Een ander gerucht, dat het keurige Britse dagblad The Times meldde, is nog wilder. Tijdens een topontmoeting tussen de presidenten Kohl en Miterrand zouden beide staatshoofden als verzetje graag een voetbalwedstrijd in de nieuwe HDTV-norm op televisie gehad willen hebben. Via het controle-centrum in Italië zou geregeld worden dat de beide hoogwaardigheidsbekleders de wedstrijd via een HDTV-toestel konden volgen. De technicus in Italië moest daarvoor de satelliet bijdraaien.

Die draaiing gebeurde echter ongecontroleerd, waardoor de zonnepanelen van de zon wegdraaiden.

Volgens een woordvoerder van het Nederlands Instituut voor Vliegtuigontwikkeling en Ruimtevaart benadert de laatste lezing zeer dicht de realiteit. „Maar de Olympus-satelliet was al enigszins mank. Het is dus de vraag of het eerdere mankement de oorzaak van het wegdraaien van de Olympus was, of onjuiste behandeling van de satelliet." De woordvoerder noemt het wegdrijven van de satelliet 'vervelend', „maar ongelukken gebeuren overal. Het is geen wereldramp. Bovendien werd de Olympus voor experimentele programma's gebruikt. En er zijn er op andere satellieten nog zoveel ongebruikte kanalen."

NCRV pakt op tv uit met nieuwe zomerserie

Hollands Welvaren: wensen van mensen

Van onze rtv-redactie

HARLINGEN – Wie willekeurige plaatsen in Nederland aan een nauwkeurig onderzoek onderwerpt, kan opzienbarende en leuke wetenswaardigheden boven water halen. En dat is precies wat de makers van het NCRV-programma 'Passage' de afgelopen weken op vier plaatsen in ons land hebben gedaan. Onder de titel 'Hollands Welvaren' worden achtereenvolgens de haven van Harlingen, de luchthaven Schiphol, de veemarkt van Purmerend en het Centraal Station van Den Bosch onder de loep genomen.

Ati Dijckmeester en Patrick van Mil nemen elk twee lokaties voor hun rekening. Op alle vier plaatsen is het iedere dag een komen en gaan van mensen en dat is, buiten de presentatoren, het enige dat de verschillende afleveringen met elkaar verbindt.
Ati Dijckmeester kuiert in de eerste aflevering wat door de straten van Harlingen, en komt karakteristieke Harlingers tegen die veel over de geschiedenis van het Friese stadje kunnen vertellen. Ze bezoekt ook het zogenoemde leugenbankje aan de haven, waar iedere dag een vast clubje mannen-op-leeftijd te vinden is, die de laatste roddels van de stad bespreken.

Catacomben

In de tweede aflevering dringt Patrick van Mil tot in de catacomben van Schiphol door; hij komt op plaatsen die normaal gesproken voor gewone Schiphol-gangers verborgen blijven. Hij neemt bijvoorbeeld een kijkje bij de briefing van het cabinepersoneel van de volgende vlucht naar Toronto. Want ook de man die allerlei geïmporteerde dieren zoals slangen en schorpioenen op echtheid moet controleren evenals het ingenieuze bagage-sorteersysteem zijn niet aan zijn aandacht ontsnapt.

In de derde aflevering wordt duidelijk dat de dieren die op de veemarkt van Purmerend te koop zijn, eerst worden opgemaakt. En in de laatste editie van 'Hollands Welvaren' blijkt dat het station van Den Bosch in de Tweede Wereldoorlog een uitstekende bergplaats voor kunstwerken is geweest.
Hollands Welvaren, vanaf 12 juli iedere vrijdag, van 19.20 tot 19.46 uur bij de NCRV, Nederland 1



● Ati Dijckmeester en Patrick van Mil zijn in de vierdelige serie 'Hollands Welvaren' op zoek naar alles wat zich afspeelt in de buurt van schepen, vliegtuigen en treinen.

SERVICE VAN A TOT Z

Overzicht van belangrijke adressen voor de lezers van het Limburgs Dagblad

A — AANHANGERS

Nic. Dassen aanhangwagens
Verk., verh., repar., speciaalbouw. onderd. v. alle merken. Stationsstr. 8-10 Kerkrade, tel. 045-455088/452501.

Aanhangwagens Jo Knops
100 stuks in voorraad. Tevens alle onderdelen en reparaties. Rijksweg Zuid 195 Sittard. Tel. 046-512718.

AIRCONDITIONING

Carrier

Techn. buro Jos Smeets b.v. Kampstr. 4 Geleen. 046-743865.
Frigo-metal b.v. 043-216616. Fort Willemweg 53-59 Maastricht.

APK

Autobedrijf Kwarten V.O.F.
Kastanjeln. 148, Hoensbroek, 045-214171. Gratis bij APK-keuring: C.O. + koplampen afstellen en nakeuring.

Opel Bergsteyn OPEL
APK-keuringsstation, Rijksweg 61, Berg en Terblijt, tel. 04406-41700.

Garage Sebregts en Co.
Off. APK-keuringsstation 1 en 2, dealer Iveco bedrijfsauto's. Lindelauferge-wande 8, Voerendaal. 045-752888.

AUTOACCESSOIRES

Geevers carrosserieëndelen
Originele onderdelen alle Europ. auto's. Imitatie alle pers.auto's. Nuth, Thermiekstr. 1, 045-244242.

AUTOBANDEN

BREMEN

Automaterialen, APK-keuringen, accu's, uitlaten. Kampstraat 59, Landgraaf. Tel. 045-311784.

AUTOBEDRIJVEN

Ford

Autosport Brouns
Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507.

Bij Donny kijken is kopen!
U moet bij Donny zijn voor: bestellers, bedrijfsauto's en bussen, groot of klein. Steeds 25 à 30 stuks gesloten bestellers, bussen en minibusjes, stationcars en kleine bestellers, open laadbakken en meubelauto's. Ook diverse luxe auto's. Donny Klassen b.v. In- en verkoop. Meerssenerweg 219 Maastricht. Tel. 043-635222 of 043-634915.

mazda

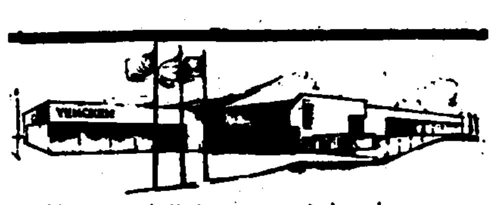
Hensgens b.v. automobielbedrijf.
Kruisweide 3 Nieuwstadt. 04498-53055.

SEAT
ONZE TROTS UW RIJPLEZIER

Automobielbedrijf Ton Schnijren.
Rotscherweg 60 Landgraaf. 045-313588.

Auto Konings b.v.
Mgr. Vranckenstraat 20 Sittard. Tel. 046-516046.

AUTO-LEASING



Uw specialist voor autoleasing. Vraag vrijblijvend offerte.

Vencken Leasing
Peter Schunckstraat 10 (hoek Heerlerbaan) Heerlen.045-412641

AUTORIJSCHOOL

Chris Adams
ANWB erkende auto- en motorrijschool. Mirbachstraat 14, 6367 CW Voerendaal. Tel. 045-751718.

Autorijschool Sjef Dörenberg
Bovag. erk. motor en autorijschool. Ook tevens voor uw automaat en vrachtw.opl. Al meer dan 25 jr. uw vertrouwd adres. Sparstr. 7 Hrl. 213735.

Sjaak Huisman 045-423728
Na 18.00 uur Peter Schunckstraat 520, Heerlen, kaderschool, rijksgediplomeerd voor auto en motor.

Verkeersschool Leo Cremers
F.A.M.-erk. motor, auto, vrachtauto, bus, aanhangw. opl. Alle chauff.dipl. Reeweg 139 Landgr. 319474-312558.

Auto/motorrijschool Sturmans
Rdr. Hoenstraat 181, 6433 EE Hoensbroek. Tel. 045-220166.

Autorijschool Ger Scheyen
BOVAG-erkend. Tel. 045-415601. Al 29 jaar een begrip. J. v. Maerlantstr. 21, 6416 TV Heerlen.

AUTOSCHADEBEDRIJVEN

Autosch.herstelbedrijf Jo Koenen
Verlengde Klinkertstraat 22, Hoensbroek, tel. 045-215450 Focwa-lid.

AUTOVERHUUR

Autop Autoverhuur Sittard B.V.
Verh. van pers.auto's, bestelauto's, busjes, kampeerauto's en autoambulance, leasing, long-rent en groepsvervoer. Geerweg 2A Sittard. 046-522424. Zandstraat 58 Montfort. 04744-2345.

Garage Vencken B.V.
Verhuur van persw., bestelauto's en busjes, jong wagenpark, 25 stuks. Heesbergstr. 60 Heerlen. 045-412641.

B — BABY-ARTIKELEN

Babyhuis Petra
Kwaliteit en service en betaalbare prijzen. Adres: Kerkstraat 67 promenade Brunssum. Tel. 045-252269.

BOUWMACHINES

Bouwmachines Damoiseaux
Verkoopt en verhuurt meer dan u denkt! Industrieterrein de Beitel 108 Heerlen. Tel. 045-411930.

Hollanders-Nieuwsma verhuur
Nijverheidsstr. 20 Hoensbroek. 045-218888. Verhuur van materialen en machines voor het maken van een oprit en het bouwen van een huis.

BOUWMAT. TEGELHANDEL

Rutters & Smits
Beitel 76 Heerlen, tel. 045-426633. Bezoek vrijblijvend onze showroom.

D — DAKBEDEKKINGEN

Kwaliteitdak. Tel. 424050
Voor al uw pannendaken, platte- en leiendaken, lood- en zinkw., isolatie en dakbeschot. Vraag vrijbl. prijsopg.

G. Heutmekers b.v.
Groothandel in dakbedekkingsmaterialen, lood en zink. Sluisweg 4 Born. Tel. 04498-53100.

Dakdekkersbedr. J. Veldhuizen
Voor al uw dakwerkzaamheden. PVC dakgootbekl. en schoorsteenvegen. Smedestr. 6 Kerkrade. 045-454729.

Zuiddak b.v. Landgraaf
Bit. en kunststof dakwerk. shingles en dakterrassen. Verk. dakrollen, isol. en daktegels. Indus.terr. Strijthagen, Amperestr. 5. Tel. 045-314218.

DRUKKERIJEN

Drukkerij Greven B.V.
Voor al uw handels-, reklame- en fam.-drukw. Drukk. Greven bv. 045-327158. Vogelzankweg 244 Landgraaf.

Drukkerij „Lanteern"
Uw adres voor alle fam.-, handels- en verenigingsdrukwerk. Hei-grindelweg 43 (t.o. Groene Ster-terrein), 6414 BC Heerlen. Tel. 045-213105.

Drukkerij Schreurs
Handels-, fam.- en textieldrukwerk, fotocopie, stickers en kant.boekh. Graverstr. 68 Kerkrade. Tel. 045-413045.

DRUKWERKVERSPREIDING

SPIRAL

Huis-aan-huis verspreiding
Voor reclamedrukwerk en weekbladen. Fabriekstraat 7 Horst. Tel. 04709-4222. Fax: 04709-4333.

G — GROND STRAATWERKEN

Bosman Sittard. 046-515852
Handelsstraat 32, Handelscentrum Bergerweg. Leveringen van zand, grind, teelaarde, cement, betontegels, siertegels, maaskeien, klinkers, bielzen enz. Ook op zaterdag geopend.

H — HOUTWAREN

DAEMEN'S HOUTWARENFABRIEK
MINGERSBORGERWEG 7
6367 JW VOERENDAAL
045-751253

Het zagen van emballage en pallethout. Fabricage van gereedschapstelen en houtdraaiwerk. Rooien van bomen. Goedk. stookhout. Te koop gevr. populieren. Fax 045-753754.

I — INSTALLATIEBEDRIJVEN

M. Ramakers. Tel. 04406-12352
Sanitair, c.v., gas, water, ontkalken van leidingen en geisers. Koningswinkelstr. 13 Valkenburg.

INTERIEUR

Schillings Interieur

Deskundig advies en perfecte afwerking. Vraag vrijblijvende offerte. Sunplein 39 Landgraaf. Tel. 045-312613.

K — KEUKENS

BIG BOSS ALDORADO

Keukens+sanitair - bouwmarkt. Industriest. 10. Tel. 045-211685, 6433 JX Hoensbroek.

Van Balkom/Keller-keukens
Al meer dan 50 jr. herkenbare kwaliteit. Vrg.vrijbl. een offerte aan uw Keller-specialist, Holzstr. 36 Kerkrade. Tel. 045-461127.

Bosch keukenstudio A. Eggen
Akerstraat Noord 160, 6431 HR Hoensbroek. Tel. 045-213027. Levering Bosch inbouwapparatuur.

goergen bv

Nijverheidsweg 17-18 Stein, industrieterrein „Kerensheide". 046-331367. Voor compl. install. van keukens - san. - tegels - kastenw.

R en J Keukens 045-242602
Kwaliteitskeukens voor normale prijzen. Tevens alle inbouwapparatuur. Stationsstraat 294 Nuth.

Temzon Keukens - Sanitair
Ook uw adres voor Svedex kasten. Holdwarsweg 69 Geleen. 046-742516. Nieuwstr. 25 H'broek. 045-211889.

Vossen Keukens. Lid ANVK
3 jaar voll. garantie en service. Glaspaleis, Kerkplein 45, Eikenderweg 77, Heerlen. Tel. 045-717555.

KOERIERDIENST

B&M Koeriers-Sneltransport
Nu gebeld wordt direct besteld. Laag in prijs door geheel Europa. Tel. + fax nr. 045-464021

KOZIJNEN

De Gaas BV tel. 045-442726
Bezoek vrijbl. onze showroom met uitsl. in eigen fabriek op maat gefabr. kozijnen. Bocholtzerw. 14, Simpelveld.

L — LOODGIETERS

H. Hoeppermans C.V.
Sanitair, c.v., dakwerk, gas, water, wateronth., rioolontstop. Emmaplein 8 Heerlen. Tel. 045-713265.

M — MAKELAARDIJ

lenders onroerend goed

L.W. Lenders Makelaar o.g. Bedrijfsmakelaardij, tax. Adres: O.L. Vrouwepl. 25 Voerendaal. Tel. 045-750612.

Makelaarskantoor van Wersch
Bemiddeling bij aan- en verkoop taxaties, bemiddeling bij hypotheken. Stationsstr. 54, Kerkrade. 045-452234.

MOTORRIJSCHOLEN

MOTOR OPLEIDINGS CENTRUM DRAF EN RENBAAN

Kwaliteit - Kwaliteit - Kwaliteit
Voor een unieke en kwalitatieve motoropleiding moet u zijn bij het motoropleidingscentrum (draf- en renbaan). Aanmelden kunt u zich bij één der onderstaande motorrijscholen:

Chris Adams,	751718,	Voerendaal;
Hermans Klasens,	316079,	Landgraaf;
Bert Munsters,	455627,	Kerkrade;
René Nelis,	416372,	Heerlen;
Koos van Rijn,	312680,	Landgraaf;
Lou Schurer,	317100,	Landgraaf;
Pella Wouters,	410830,	Kerkrade;

N — NAAIMACHINES

Veldman naai- en breimachines
Heerlen, Nobelstr. 6, 045-716100. Hoensbroek, Kouvenderstr. 68, 045-213538. Geleen, Raadhuisstr. 14, 046-746480. Anker, Bernina, Husqvarna, Lewenstein. Rep. alle merken, geen voorrijkosten. Roermond, Neerstr. 62, 04750-31012.

P — PARTYSERVICE

Catering Service
Restaurateur/traiteur Latten b.v. Thuis en uit serveren al 25 jaar. Munstergeleen. 046-515841.

PLAFONDS

PLAVITA SPANPLAFONDS

Plavita spanplafonds 045-225707
Nooit meer schilderen! Plafond vakbedrijf Hoensbroek. Kouvenderstraat 59 Hoensbroek.

PLAFONDSYSTEMEN

Formido

Het adres voor wand- en plafondsystemen. Hoofdstraat 66 Hoensbroek. Tel. 045-214507.

R — REFORMARTIKELEN

„Marjoleins" natuurcentrum
De speciaalzaak bij uitstek in vitamines, homeopatische geneesmiddelen en natuurvoeding. Geleenstraat 59 Heerlen, 045-713024.

RIOLERINGEN

N.K. Verweijst 045-213760
Hoofdstr. 382/384 Hoensbroek. Wij ontst. uw riool en afvoer met de modernste app. Tev. dakgootbekl. met onderhoudsvr. alu. plaat in div. kleur.

RIJWIELEN

Rijwielzaak Beckers
Barrier 81, 6343 RA Klimmen, tel. 04405-3422. Evt. accessoires + reparatie.

Raleigh Cycle-Center Helgers
Rumpenerstraat 62-50 Brunssum. 252709. Raleigh Mountainbikes 625,-. Sport- en stadsfietsen + reparaties. Zonder aanbetaling mogelijk.

ROLLUIKEN

LAUMEN SIMPELVELD
ROLLUIKEN ZONWERING

Beitel 110A, 6422 PB Heerlen, postbus 21099, 6369 ZH Simpelveld, tel. 045-423848/442129.

MICA Zonwering
Rolluiken ⭑ jaloezieën ⭑ zonneschermen. Vraag vrijbl. prijsopgave. Showroom: Sittarderweg 116 Heerlen. Tel. 045-721658.

Mithra-Heroal b.v.
Het vertrouwde adres voor al uw rolluiken of onderdelen, kunststof schroten, service of reparaties. Beitel 4, 6466 GZ Kerkrade. 045-413049.

S — SANITAIR

INSTALLATIEBEDRIJF LEMMENS-MEESSEN B.V.

Sanitair & tegelshowroom
Geopend van maandag t/m vrijdag 9.00-17.00 uur. Zaterdag 10.00-15.00 uur. Litscherveldweg 2, 6413 BA Heerlerheide. Tel. 045-213661.

SCHOORSTEENVEGERS

Math. Linssen. Tel. 045-241587
Bergerw. 20, Nuth. Onderh. c. Ontkalk. waterleid., geiser, boile gas-water-install. Erk. schoor veger.

STRAALWERK

G.V.L. Restauratie, 045-22600
Stralen van meubels, autoplaatw velgen, chassis etc. Spec. gevelre ging, renov., kelderafdichting, voeg vochtwering. 10 jr. schrift. garanti

TAXATIE

Taxatiekantoor van Wersch
Bemiddeling bij aan- en verkoop ta ties, bemiddeling bij hypotheken. S tionsstr. 54, Kerkrade. 045-45223

TAXIBEDRIJF

Bude Taxi
Klimmen. Tel. 04405-1603. R stoel/kleinbus vervoer.

TUINDEKORATIE

Galerie Schoonbroodt
Bloembakken, tuinkabouters, beel fonteinen enz. te kust en te keur i galerijen v/h Droomkasteel, Ganze de 115, Heerlerheide, ingang bij de fanten. Tel. 045-211767.

V — VERANDA'S DAKEN

Daemen Kunststoffen
Verandadakplaten, plexiglas of Le thermoclear. Hofdwarsweg 7 Gel Tel. 046-753865.

VERHUIZINGEN

Moberts Verhuizingen b.v.
Internationaal verhuis- en transport drijf, kantoor- en projektverhuizin Adres: Kissel 56 Heerlen, 045-72282

Z — ZONWERINGEN

decorette

Voor service en advies. Zonnesch men v. winkel en terras, rolg., ja zieën en lamellen.
Decorette Bijenkorf. 045-212838 Kouvenderstr. 59-61 Hoensbroek
Decorette De parel. 045-273266 Winkelcentr. de Parel 17. Brunss

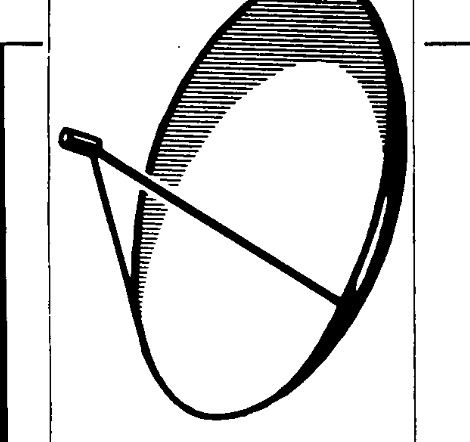
Venetian Blind Kerkrade BV
zonweringskonstrukties, jalouzie markiezen en roll. in alu., staal + p Kipstr. 30-32 Kerkrade. 045-53416

Zonweringsbedrijf Salemink
Voor al uw zonweringsprobl. heb wij een oplossing. 045-3141 Wattstr. 20 Landgraaf.

ZUIVERING DRINKWATER

De Vlieger Imp. Exp. 04493-1
Stationsstr. 9, Schinnen. Fax 1 Reverse osmose-techniek. vrijbl. inform. en/of wateranalyse.

Uw servicebeleid begint bij de servicepagina van het Limburgs Dagblad.
Meer weten?
045-739380



Nederland 1

KRO
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.30 ●● Journaal.
17.35 KRO's Tekenfilmfestival.
18.05 (TT) Feesten uit de hele wereld. 12-delige serie over feestelijke gebeurtenissen. Afl.6: Korea. De koreanen houden van feestvieren en hebben prachtige traditionele dansen. Een van de mooiste is de gracieuze Fan Dance, met zijn prachtige, voluminieuze kostuums. Dabn is er nog de dans van de boeren, die tijdens werkonderbrekingen op het land wordt gedanst.
18.35 Neighbours. Australische serie. Jim en Tom blijken alsnog interesse te hebben voor de management-cursus, Nikki gaat stiekem naar haar eetafspraakje en Debra doet Paul een zakelijk voorstel.
19.00 ●● Journaal.
19.15 Tom en Jerry. Tekenfilm.
19.25 De reis om de wereld in 80 dagen, 7-delige reisreportage met Michael Palin. Afl.4: 't Mes op de keel.
20.20 Als de dag van toen.... Terugblik op een jaar tussen 1956 en 1980. Vandaag: 1971, met G. Braks en Willeke van Ammelrooy. Presentatie: Hans van Willigenburg.
21.15 Matlock. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Het onderzoek (2). Bij zijn zoektocht naar de werkelijke daders van de moord op senator Gail belandt Matlock in een strijd tussen rivaliserende gangsterfamilies.
22.05 De afrekening, 7-delige serie met bekende Nederlanders die over een frustratie praten. Afl.3. Vanavond de komiek Dolf Brouwers, die afrekent met de mannetjesmakers die hem tot nationale malloot maakten.
22.45 Aan de top . Engelse comedyserie. Afl.2.
23.15 (TT) Lekker weg ... in Den Bosch. Toeristische tips. Presentatie: M.A.M. Kappers. Herh.
23.45-23.50 ●● Journaal.

Nederland 2

TROS
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 Santa Barbara. Amerikaanse soapserie.
16.44 De tv dokter. Medische tips door dr. Ferdinand Zwaan. Herh.
16.45 Bereboot. Kleuterserie.
16.57 Dieren van het groene woud. Serie verhalen. Afl.: Peter Konijn verandert zijn naam. Peter Konijn denkt dat de andere dieren hem raar vinden en besluit een andere naam te kiezen. De dieren besluiten hem terug naar de werkelijkheid te brengen. Herh.
17.20 Therion natural - state. Kort Frans/Italiaans natuurfilmpje van François Bel en Alain Marie Thomas.
17.30 ●● Journaal.
17.40 Casper en zijn vriendjes. Tekenfilmserie.
18.06 TROS reis avonturen. Toeristische natuurdocumentaires. Afl.: Frankrijk (2). Een reis door Frankrijk met de TGV of in een boot over het Canal du Midi, een bezoek aan de zigeuners in de Camarque, een ballonvaart door het Loire dal. Kortom, Frankrijk zoals u het nog nooit hebt gezien.
18.48 Tik tak. Kinderserie.
18.56 De teenage hero turtles. Tekenfilmserie. Afl.: Het Samurai Konijn.
19.23 (TT) Stopwatch. Gevarieerd magazine.
20.00 (TT+●●) Journaal.
20.27 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Overval op een geldkoerier. Het is middernacht op een bijna leeg station van de ondergrondse. Twee mannen schieten Jürgen Klöse neer en vluchten met een koffer vol geld.
21.34 De tv dokter.
21.35 TROS aktua. Actualiteitenmagazine.
22.10 Babes. Amerikaanse comedyserie. Afl.6.
22.40-23.35 Het luchtruim overwonnen . 14-delige serie over de geschiedenis van de luchtvaart. Afl.6: Lichter dan de lucht. Herh.

Nederland 3

NOS
09.00-09.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.40-16.10 (TT) Studio sport, Tour de France: 5e etappe Reims-Valenciennes.
18.50 Nieuws voor doven en slechthorenden.
19.00 ●● Journaal.
19.15 Sesamstraat.
19.33 Studio sport, met samenvatting Tour de France.
19.54 Eerste trekking van de Staatsloterij.
20.00 ●● Journaal.
20.20 Een gevaarlijk ritme, korte film van de Stichting voor Manisch Depressieven.
20.25 Van gewest tot gewest, wekelijks magazine over mensen en gebeurtenissen in de regio. Vanavond een reportage over de nieuwe samenwerking tussen Kerkrade en Herzogenrath in het project Eurode. Verder ging Van Gewest tot Gewest opnieuw kijken op het eiland Pampus, dat nu wordt beheerd door een stichting en te huur is voor feesten en partijen. Tenslote een reportage over het boek 'Ald Ark' over oud gereedschap.
20.59 Ballerina - Beheersing van lichaam en geest, vier documentaires over het leven van een ballerina, gepresenteerd door Natalia Makarova. Zij interviewt bekende choreografen en dansers in Europa, de Sovjet Unie en Amerika, o.a. Sir Frederick Ashton. de vraag hoeveel doorzettingsvermogen een danseres mentaal en lichamelijk op moet brengen voordat zij een echte ballerina is, staat centraal in de aflevering van vanavond.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio sport journaal.
22.30 NOS-Laat, achtergrondinformatie. Presentatie: Maartje van Weegen.
23.00 Studio sport, samenvatting honkbal: Nederland-Canada.
23.30-23.35 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL 4

06.55 RTL4 nieuws.
07.00 Cartoon.
07.25 RTL4 nieuws.
07.30 Cartoon.
08.00 RTL4 nieuws.
08.05 The bold & the beautiful: topmodels.
08.30 RTL4 nieuws.
08.35 Murphy Brown. Amerikaanse serie.
09.05 RTL4 nieuws.
09.10 As the world turns. Familiefeuilleton.
09.55 Channel E. Educatief programma.
10.25 RTL4 text.
14.15 St. Elsewhere. Amerikaanse serie.
15.05 Sons and daughters. Australische serie.
15.35 The bold & the beautiful: topmodels.
16.00 Telekids. Kinderprogramma.
16.30 Happy days. Amerikaanse serie.
17.00 RTL4 weer.
17.05 Loveboat. Amerikaanse serie.
18.00 RTL4 zes uur nieuws.
18.20 My two dads.
19.00 Prijzenslag.
19.30 RTL4 avondnieuws.
19.50 RTL4 weer..
20.00 Rad van fortuin.
20.30 Liefde op het eerste gezicht. Spelprogramma.
21.20 Equal justice. Amerikaanse serie. Linda Bauer beschuldigt een rechter van het feit dat hij het slachtoffer van een verkrachting geen eerlijk proces wil toestaan.
22.15 RTL4 weer.
22.20 Priest of love. Amerikaanse speelfilm uit 1982, geregisseerd door Christopher Miles.
00.30 RTL4 laatste nieuws.
00.45 Hill Street blues. Amerikaanse politieserie.
01.35 Kojak. Amerikaanse politieserie.
02.25 Glow. Damesworstelen.
03.10 RTL4 text.

België/TV 1

17.25 Nieuwskrant.
17.30 Het Capitool, serie.
17.55 Nieuws.
18.00 Tik tak, animatieserie. Afl.131.
18.05 Samson.
18.10 De woudlopers, Jeugdserie.
18.35 Tour '91, tourmagazine met ritverslag, interviews, studiogasten en eigen reportages van Jan Huyse. Presentatie: Carl Huybrechts.
18.58 Buren Australische serie.
19.22 Sla je slag, spelprogramma.
19.26 Mededelingen.
19.30 Nieuws.
20.00 Kwislijn.
20.05 Tatort, Duitse misdaadserie. Afl.: Blindvlucht.Piloot Beck heeft de vriendin van hoofdsteward Marbach veroverd en die is daar niet blij mee. Wanneer Beck in zijn hotelkamer wordt neergeschoten, verdenkt de politie dan ook direct Marbach.
21.30 Clive James, Brits satirisch programma.
22.20 Vakantievlinder, toeristische informatie. Aansl. Paardenkoersen.
22.30 Nieuws, sport. Aansl. Kwislijn en Kijk Uit met verkeerstips.
22.55 Bouwen in België.
23.25-23.30 Coda, Eddy van Vliet leest voor uit eigen werk.

België/TV 2

14.40-16.10 Ronde van Frankrijk, rechtstreeks verslag van de 5e rit Reims - Valenciennes.
19.25 Mededelingen, programma overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Landendocumentaire. Vandaag: Noord-Brabant.
20.45 Ten huize van..., een terugblik op de loopbaan van een prominente Vlaming. Vandaag: Jeanne Brabants. Zij kan terugblikken als leading lady van het ballet in Vlaanderen.
21.35 Hawks, Engelse speelfilm uit 1988 van Robert Ellis Miller.
23.20 Kijk uit! Vandaag: Is mijn auto klaar voor de lange reis?.

België/RTBF 1

13.55 Vacaturebank. **14.10** L'été 36., 2-delige tv-film van Yves Robert.**15.50** Symphonie. 18-delige serie. Afl.9. **16.40** Souvenir souvenirs. **16.45** L'écran des vacances. Kinderprogramma. **17.30** Clip à la une. **17.35** Matt Houston. Amerikaanse serie.**18.25** Weerbericht. **18.30** Le dix-huit trente. Spelprogramma. **18.40** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. **19.00** Ce soir. Actualiteiten. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Tour de France. Samenvatting van de vijfde etappe Reims - Valenciennes. **20.10** C'est à voir. Serie actuele reportages. **21.20** Gabriel B, profession enqueteur. Serie. Afl.: Le temps des images (slot). **22.10** Le chemin des écoliers: Nepal. **22.45** Coup de film. Filmmagazine. Presentatie: Terry Focant. **23.05** Weerbericht en laatste nieuws. **23.30** Bourse. Beursberichten. **23.35-23.45** La pensée et les hommes. Filosofisch magazine.

België/Télé 21

14.40-16.10 Wielrennen: Tour de France. **18.30** La pensée et les hommes. Filosofisch magazine. **19.00** Le jeu des dictionnaires. Spelprogramma. Herh. **19.30** Journaal. **20.00** L'Eté 36. tv-film in 2 delen. **21.35** Laatste nieuws en weer- en beursbericht. **22.05** Les origines de la musique. 3-delige documentaire over muziek. Afl.3. Herh. **22.50-23.20** Ce soir. Actualiteiten.

Duitsland 1

09.00 Heute.
09.03 Dynasty.
09.45 Medische tips.
10.00 Heute.
10.03 Die Welt, milieumagazine.
10.40 Keramikideen.
10.50 Hundert Meisterwerke.
11.00 Heute.
11.03 ■ Damenwahl, Duitse speelfilm uit 1953. Met: Grethe Weiser, Georg Thomalla en Willy Fritsch. Herh.
12.35 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 ●● Sesamstrasse.
14.30 George, serie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Leonie Löwenherz, kinderserie. Afl.: Sie haben gewonnen.
15.30 Tagträumer und Lebenskünstler, familiemagazine.
16.30 Die Trickfilmschau, tekenfilms.
16.45 Der Doktor und das liebe Vieh (All creatures great and small), Engelse serie. Afl.89. Met: Christopher Timothy, Robert Hardy, Peter Davison e.a.
17.15 Tagesschau.
17.25 WWF-Studio.
17.35 Das Buschkrankenhaus, serie.
18.30 Hier und Heute. regionaal magazine van de WDR in Keulen.
18.45 Liebling Kreuzberg, serie. Afl.: Der neue Mann.
19.45 WWF.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Krimi-Sommertheater: Mord im Paradies, tv-film van Sune Lund-Sörensen. De journalist John Larsen gaat naar Jutland om een moord in een provinciestad te onderzoeken, ook al is er al iemand gearresteerd. Deze wordt verdedigd door Gitte Bristol, die het niet zo op journalisten heeft.
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 ARD-Brennpunkt.
22.30 Tagesthemen, actualiteiten.
23.00 Nachschlag, satire met Helmut Ruge.
23.35 ●● Veranda, praatprogramma.
00.00 Detektiv Rockford serie.
00.45 Tagesschau.
00.50-00.55 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF. Zie Duitsland 1.
13.45 Hit-Woch, gevarieerd kindermagazine rond een thema. Vandaag: piraten, de zee en het woeste water. Met: Pingu (VPS 13.45) poppenserie over een kleine pinguin. Afl.: Pingu geht fischen. Aansl. Benjamin Blümchen auf hoher See (VPS 13.50) tekenfilm naar de boeken van Elfie Donelly. Aansl. Jack Holborn (VPS 14.15) serie voor de de jeugd naar de roman van Leon Garfield. Afl: Zwischen Sklavenhändlern und Freibeutern. Met: Patrick Bach, Matthias Habich, Monte Markham e.a. Aansl. Auf Kollisionskurs, die abenteuerliche Reise der Mimi (VPS 15.50), jeugdserie. Afl: Besuch in der Unterwelt. Met: Ben Affleck, Martha Hill, Peter Marston e.a. Aansl. Pipi Langstrumpf bei den Seeräubern (VPS 16.15), serie voor de jeugd naar de verhalen van Astrid Lindgren. Met: Inger Nilsson, Pär Sundberg, Maria Persson e.a.
16.45 Logo, jeugdjournaal.
16.58 Programma-overzicht.
17.00 Heute.
17.15 ●● Tele-Illustrierte.
17.45 Der Landarzt, serie. (18.10 ●● Lotto-trekking).
19.00 Heute.
19.30 Glücklich geschieden..., 6-delige serie. Afl.: ...nichts geht mehr.
20.15 Studio 1, actueel magazine.
21.00 Matlock, Afl.: Der Tod eines Fotomodells.
21.45 Heute-journal.
22.10 Kontext: reportage over onderbetaalde arbeid.
22.40 Filmfest am Mittwoch: (OO) Die Steuerfahnderin schlägt wieder zu (Marusa no onna 2), Japanse speelfilm uit 1988 van Juzo Itami. Met: Nobuko Miyamoto, Rentaro Mikuni, Masahiko Tsugawa e.a. De belasting stelt in de persoon van Ryoko Itakura een onderzoek in naar de praktijken van de machtige speculant Onisawa. Slechts met onconventionele middelen lukt het haar de bewijzen voor belastingontduiking te vinden. Als er tijdens het verhoor echter op Onisawa geschoten wordt, weet ze dat ook hij slechts een marionet is.
00.40 Heute.

Duitsland 3 West

08.55 Gymnastik im Alltag (I). **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus wiskunde. **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Tele-tekst-overzicht. **11.50** Gestern gelesen. Serie. **12.15** Monitor. **13.00** Monitor im Kreuzverhör. (herh.). **13.45** plus 3-extra. (herh.). **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Mannsbilder: Jurek Becker. **15.55** West 3 aktuell. **16.00** Schooltelevisie. **16.30** Tour de France. **17.00** Schooltelevisie. **17.30** Cursus Engels. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Lassie's Abenteuer. **18.30** Sinha Moca. Serie.**18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde met om 19.45 uur raamprogramma's. **20.00** Mittwochs um 8. **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Blutige See. Tweedelige documentaire. Deel 1. **22.30** Die Truhe des Erasmus oder Das Erste öffentliche Museum in Europa. **22.45** Eine Farm in Montana . Amerikaanse speelfilm. **00.41** Laatste nieuws.

Duitsland 3 SWF

08.30-09.00 Cursus Engels. **14.40** ■ Verliebte Unschuld . Italiaanse speelfilm uit 1941 van Vittorio de Sica. De charmante kinderarts Pietro Vignali bekommert zich, volgens zijn vader, te weinig om zijn vak en te veel om vrouwen. Hij dwingt hem daarom als arts voor een weeshuis te gaan werken. **16.00** Sport im Dritten extra. Wielrennen: Ronde van Frankrijk, 5e etappe. Van Reims naar Valenciennes. **17.00** Cursus Engels (herh.). **17.30** Sesamstrasse. Kinderprogramma. **18.00** überraschende Tage. Serie. Afl.2. (herh.). **18.23** Philipp. kinderserie. (herh.). **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwest-Journal met nieuws uit Rheinland-Pfalz. **19.00** Service um sieben. lifestyle-magazine. **19.15** Länder - Menschen - Abenteuer: Die Affen. Documentaire. **20.00** Obdachlos im Wohlstand. Reportage. **21.00** Nieuws. **21.15** Bonjour Maitre. 12-delige Franse serie. Afl.8. **22.05** Vulkane. 3-delige serie. **22.50** Dempsey and Makepeace. Engelse politieserie. **23.40** Monitor. **00.25** Schlagzeilen. **00.30-02.30** Extra spät - Das Sixpack zum Ferienbeginn. Videoclips.

RTL Plus

06.00 RTL Früh-Magazin, met om 8.35 Show-Laden. Herh.
09.00 RTL aktuell.
09.10 Greta-Gabro-Retro 8: ■ Maria Walewska. Amerikaanse speelfilm uit 1938. van Clarence Brown. Polen, rond 1800. Napoleon valt binnen en overrompelt niet alleen het land, maar ook een mooie Poolse gravin.
11.00 Show-Laden.
11.25 Vater Murphy. Serie. Afl.: Goldrausch (2). Herh.
12.10 Wells Fargo . Serie. Afl.: Der schwarze Hengst.
13.00 RTL aktuell.
13.10 Der Hammer . Serie.
13.35 California Clan Serie.
14.25 Die Springfield story Serie.
15.10 Ruf des Herzens . Serie.
15.52 RTL aktuell.
15.55 Chips. Serie. Afl.: Die Tramperinnen. Herh.
16.45 Riskant! Spelprogramma.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelshow.
17.45 Sterntaler, filmquiz.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Die Sieben-Millionen-Dollar-Frau . Serie.
18.45 RTL aktuell.
19.25 Codename: Foxfire. Serie.
20.15 Immer will ich dir gehören. Duitse speelfilm uit 1960 van Arno Assmann. Iedereen weet dat het vinden van een vakantiebaantje niet gemakkelijk is. De moeite die Marianne ervoor moet doen is echter wel heel erg groot.
22.00 Stern TV. Magazine met Günther Jauch.
22.35 Chefartzt Dr. Westphall - Das turbulente Krankenhaus. Serie. Afl.: Eine lebenswichtige Entscheidung.
23.25 RTL aktuell.
23.35 Kampf gegen die Mafia , Misdaadserie. Afl.: Die Schöne und der Bulle (2). Wanneer de moeder van Vinnie erachter komt dat haar zoon een verhouding heeft met Arabische keert ze terug naar haar geboorteland Italië. Ze heeft vooroordelen tegenover buitenlanders.
00.25 Der Schutzengel von New York . Misdaadserie. Afl.: Der Verlierer. Herh.
01.10-02.00 Chefartzt Dr. Westphall - Das turbulente Krankenhaus, serie. Herh.

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit Sat 1. **08.30** Sat 1 Blick. **08.35** Nachbarn. **09.00** Sat 1 Blick. **09.05** General Hospital. Amerikaanse familieserie. **09.50** Sat 1 Teleshop. **10.05** Sat 1 Blick. **10.10** Verdammt zum schweigen, Amerikaanse speelfilm uit 1955 met Rod Steiger en Gary Cooper. (herhaling). Aansl. Börsen-Telegram en Tekenfilm. **12.00** Programma-overzicht. **12.05** Glücksrad. **12.45** Tele-Börse. **13.35** Bingo. **14.00** Ollies total verrückte Farm. **14.25** General Hospital. **15.10** Nachbarn. **15.35** SAT.1 - Teleshop. **15.50** Kung Fu, serie.**16.45** Stingray. Serie **17.40 Sat 1 Blick 17.45 Verlieht in eien Hexe.** Amerikaanse serie **18.15** Bingo. **18.45** Guten Abend Deutschland. **19.15** Glücksrad. **20.00** Hunter. Amerikaanse politieserie. **20.55** SAT.1 Blick. **21.00** Das boshafte Spiel des Dr. Fu Man Chu. Griezelkomedie (VS) uit 1980. **22.50** Sat 1 Blick. **23.05** Erben des Fluchs, serie. **23.55** Stunde der Filmemacher. **00.10** Hunter, serie. French Open. **01.00** Golf. Monte Carlo Open. **01.30** Programma-overzicht en teletekst.

RAI UNO

07.30 Gevarieerd ochtend- en middagprogramma. **15.50** BIG! Estate. **17.25** I grandi fotografi: Sam Haskins. **18.05** Oggi al parlamento. **18.10** Atene. **18.40** 1915. **19.40** Almanacco del giorno dopo. **19.50** Che tempo fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** Rio Lobo, film. **22.35** Divertimenti. **22.45** TG1 linea notte. **23.00** Mercoledi sport. **00.00** TG1 Notte - Che tempo fa. **00.30** Oggi al parlamento. **00.35** Mercoledi sport.

BBC 1

07.00 Teletekst. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Children's BBC. **10.25** Why don't you...? **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.30** Muppet babies. **12.00** Nieuws. **12.05** Our house, serie. **12.55** Toeristische tips. **13.00** Nieuws. **13.05** Natuurfilm over olifanten. **14.00** Nieuws. **14.30** Neighbours. **14.50** Serie over verzamelen en verzamelaars. **15.20** Knots Landing, serie. **16.10** Kinderwensen. **16.45** Horton hears a who, tekenfilm. **17.10** Children's BBC. **17.15** Yogi's treasure hunt, tekenfilmserie. **17.30** Expo, serie voor de jeugd over musea. **18.00** Jeugdjournaal. **18.10** The Bartons, serie. **18.35** Neighbours. **19.00** Nieuws. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Wogan, talkshow. **20.30** Come dancing '91, danscompetitie voor amateurs. **21.00** Police rescue. **21.50** Uitzending Labour Party. **22.00** Nieuws. **22.30** The visit, serie over bijzondere mensen. **23.20** The day of the jackal, Brits/Franse speelfilm uit 1973 van Fred Zinneman. **01.40-01.45** Weerbericht.

BBC 2

08.10-08.35 Open university. **09.00** Nieuws. **09.15** Westminster, parlementair nieuws. **10.00** Cricket, 3e test Engeland - West-Indië. **10.40** ■ Syncopation, Amerikaanse speelfilm uit 1942. **12.05** ■ Atlantic city, Amerikaanse speelfilm uit 1944. **13.30** Discoveries, 7-delige culturele serie. **14.20** Mr. Benn. Kinderprogramma. **14.35** Landbouwmagazine. **15.00** Nieuws. Aansl.: Australia: A journey to the interior reisreportage. **15.55** The historyman: Otley Hall. **16.00** Nieuws. Aansl.: Westminster live. **16.50** Nieuws. **17.00** Schietwedstrijd t.g.v. het 100-jarig bestaan van de Royal Navy in 1979. (herh.). **18.00** Magazine van en voor gehandicapten. **18.30** Wedstrijd voor graffitikunstenaars in Brighton in 1989. **19.00** Star Trek. **19.45** Jongerenprogramma. **20.30** Has anyone heard of Mozambique? **21.05** Geschiedenis van het vliegen. **22.00** Broke, tv-spel van Stephen Bill over een kleine zakenman. **23.30** Labour party. **23.40** Newsnight. **00.25** Push the boat out, Iers muziekprogramma. **01.05** Weerbericht. **01.10-02.45** Open university.

Sportnet

08.00 Voetbal: Copa America 1991. **09.30** Golf: PGA European golf tour, samenvatting. **10.30** WK enduro sport, 3e ronde. **11.00** Strand volleybal voor dames. **12.00** Motorsport: Diesel Jeans Superbike, WK 5e ronde. **13.00** Voetbal: Copa America 1991, samenvatting. **14.00** Go. Nederlands auto- en motorsportmagazine. **15.30** Zeilen: GP van Sydney naar Sydney Harbour. **16.30** Voetbal: Copa America 1991. **18.00** Professioneel surfen. **18.30** Skiën: Jet Ski tour 1991. **19.00** Golf: VS PGA tour. **21.00** Voetbal: Copa America 1991, samenvatting groep B. **22.30** Formule 3: All Japan, 3e ronde. **23.50-02.00** Voetbal: Paraguya - Venezuela.

Eurosport

14.00 Tennis vanuit Gstaad, live. **15.00** Tour de France. Live. **16.30** Tennis vanuit Gstaad, live. **18.30** Tour de France. Samenvatting. **19.30** Eurosport nieuws. **20.00** Trans world sport. **21.00** Duitse rallykampioenschappen. (herh.). **21.30** Tennis vanuit Gstaad. Samenvatting. **22.30** Tour de France. Samenvatting. (herh.). **23.30-24.00** Eurosport nieuws.

Super Channel

06.30 Victory with Morris Cerullo. **07.00** Nieuws. **07.10** The mix. **08.30** Hello Austria, hello Vienna, amusementsprogramma. **09.00** The kids hour. Tekenfilms. **10.00** The mix. Videoclips. **12.30** Touristic magazin. Toeristisch magazine. **13.00** Japanese business today. **13.30** The mix. Videoclips. **16.00** The kids hour. Tekenfilms. **17.00** On the air. Live show. **19.00** The mix special. Muziekmagazine. **20.00** Perspectives. Wetenschappelijke documentaires. **20.30** ■ Beat the devil. Amerikaanse speelfim uit 1954 van John Huston. **22.00** Nieuws. **22.10** Business weekly. Economisch magazine. **22.40** The Unesco files. Documentaire serie. **23.10** Hang loose. Sportmagazine. **23.40** NASA - The conquest of space. Documentaire serie over de geschiedenis van de ruimtevaart. **00.10** Supersports news. **00.20** Nieuws. **00.30** The 80's relived, nostalgische concerten. **01.30** The mix special. Muziekmagazine. **02.30** The mix all night. Videoclips.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** At the movies. **10.30** Paul King. **15.00** Afternoon mix. **17.00** Report. **17.15** News at night. **17.30** Greatest hits. **18.30** Prime. **19.30** Dial MTV. **20.00** Ray Cokes. **22.30** At the movies. **23.00** Saturday night live. **23.30** Report. **23.45** News at night. **00.00** Greatest hits. **01.00** Kristane Backer. **03.00-07.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. **09.45** CNN Newsroom. **12.30** CNN Market watch. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **18.00** Crossfire. **19.00** World news. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **22.00** World news. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

TV FILMS VIDEO

HAWKS (GB - 1988)

België/TV 2 21.35 uur 105 minuten

Regie: Robert Ellis Miller, met Timothy Dalton, Janet McTeer en Anthony Edwards.

Advocaat Bancroft en Decker, een Amerikaanse voetbalprof, delen dezelfde kamer in een Londens ziekenhuis. Beiden hebben botkanker. Bancroft aanvaardt zijn ziekte niet en zorgt door zijn rebels gedrag voor de nodige opwinding, terwijl Decker met zelfmoordplannen rondloopt. Na de dood van een medepatient zweren ze dat ze op hun eigen wijze dood wensen te gaan. Ze stelen een ambulance en vluchten naar een Amsterdams bordeel, hotel Paradiso, om nog eens voor de laatste keer van het restantje leven te genieten. Onderweg ontmoeten ze Maureen en haar zwanger nichtje Hazel, die haar gehuwde Amsterdamse vriend een lesje wil leren.

PRIEST OF LOVE (VS-1982)

RTL 4 22.20 uur 110 minuten

Regie: Christopher Miles, met Ian McKellen.

In 1924 is de schrijver D.H. Lawrence tien jaar getrouwd met Frieda, die haar eerste echtgenoot met haar kinderen in de steek heeft gelaten om met hem verder te leven. De meeste van zijn boeken worden verboden door de Engelse censor, maar Frieda blijft onvoorwaardelijk achter haar man staan. Hij wijkt uit naar New Mexico, keert terug naar Engeland, maar vertrekt daarna weer naar Italië waar hij zijn bekendste roman 'Lady Chatterly's Lover' schrijft. Het leven met Lawrence verloopt voor Frieda niet altijd even aangenaam, maar steeds weer blijkt dat hij de grote liefde in haar leven is.



● *Ian McKellen in de rol van D.H. Lawrence, schrijver van 'Lay Chatterly's Lover'. (RTL 4 – 22.20 uur).*

DIE STEUERFAHNDERIN SCHLAGT WIEDER ZU (Japan - 1988)

Duitsland 2 22.40 uur 120 minuten

Regie: Juzo Itami, met Nobuko Miyamoto en Rentaro Mikuni.

Grondspeculant Onisawa zet alles op alles om de laatste weerspannige eigenaars uit een woonblok in Tokio te krijgen, om zelf het gebouw met enorme winst te kunnen verkopen aan een bouwfirma. Maar hij wordt in de gaten gehouden door het ministerie van belastingen dat hem op frauduleuze praktijken wil betrappen.

COMES A HORSEMAN (VS- 1978)

Duitsland 3 West 22.30 uur 130 minuten
Regie: Alan Pakula, met James Caan en Jane Fonda

Ella bestiert een grote farm die ze van haar ouders heeft overgenomen. Ze moet zich vooral schrapzetten tegen de machtige oliebaron Atkinson, die uit is op haar grond. Op een dag krijgt ze hulp van een knecht.

radio

Radio 1

Elk heel uur nieuws. 7.07 VARA Radio I woensdageditie (7.30 en 12.30 nws. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw). 13.10 TROS Aktua. 13.32 Journalistenforum. 14.05 Radio Tour de France. 17.05 Tijdsein (17.30 Nws). 18.45 Waar waren we ook al weer. 19.03 Scoop. 20.03 Vooruitblik op het North Sea Jazz festival. 21.04 Summertime blues. 23.06 Met het oog op morgen. 0.02 Volgspot. 1.02 Nocturne. 2.02 Clair-Obscur. 4.02 Nachtexpress. 6.02-7.00 De ochtendshow.

Radio 2

Elk heel uur nieuws. Veronica komt naar je toe. Vandaag rechtstreeks vanuit Valkenswaard met om: 7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Will wil wel. 14.04 Nederland vakantieland. 17.04 Hier en nu. 18.04 De wereld zingt Gods lof. 18.53 Moment. 19.04 Water en vuur. 20.04 Country style. 21.00-07.00 Zie Radio 1.

Radio 3

Elk heel uur nieuws. 6.02 Praise in the morning. 7.04 Ronduit music time. 9.04 Vrouw zijn op drie. 10.04 Jan en alleman. 10.57 EO Metterdaad hulpverlening. 11.04 Country trail. 12.04 Gospel Holland. 13.04 De moordlijst. 14.04 Nozems-a-gogo. 17.04 Koning Zzakk in Muzykland. 18.04 De avondspits. 19.04 Krapuul de lux. 20.04 La stampa. 22.04-24.00 Stompin'.

Radio 4

7.00 Nws. 7.02 Preludium. 7.55 Het levende woord. 8.00 Nws. 8.02 Platennieuws door Frank Schoonhoven. 8.45 Te deum laudamus. 9.15 Onder de hoogtezon. 10.00 Kamermuziek uit de barok: Muz. voor klavecimbel. 10.30 Orkestpalet: Radio Symfonie Orkest. 11.45 In de schaduw van de meesters: Muz. voor viool, altviool en ork. 12.15 Promenade: De lichte Sibelius (2). 13.00 Nws. 13.02 Lunchconcert. 14.00 Luisterrijke koorwerken. 14.30 In de kaart gespeeld. 16.00 Jacco's keus. 17.00 Muziek van over de grens: Radio Symfonie Orkest Berlijn. 18.00 Nws. 18.02 CeDéa. 20.00 Nws. 20.02 Het Radio Kamerorkest. 21.45 Voor het stil wordt en wat later. 23.00-24.00 Jazzspectrum.

Radio 5

6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Museumwijzer. 10.00 Oud plaatwerk met Herman Emmink. 11.00 De duvel is oud. 12.00 Nws. 12.05 Bonnefooi. 12.30 De spiegel. 13.00 Nws. 13.10 Actuele Zaken, met om 14.00 Het minderheden-nieuwsoverzicht. 15.00 Wereldritme. 16.00 TROS Schlagerfestival. 17.00 TROS Dierenmanieren. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. TROS: 18.10 Basicode 3 - magazine. 18.30 TROS Perspectief. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15-20.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees.

Omroep Limburg

7.00 Limburg Aktueel. 8.00 Overname Radio 1 Aktualiteiten. 8.30 Limburg op woensdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 De Groene Golf. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1 Aktualiteiten. 17.00 Limburg Aktueel. 18.00-18.30 Podium.

België/Radio 2

6.00 Nieuws. 6.05 Het goeie been (6.30, 7.00 en 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Op zoek naar Oscar. Op schattenjacht in heel Vlaanderen. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Made in Germany, Duitse schlagers. 14.00 Villa Musica, Zomereditie met een plaatje, een praatje en een spelletje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Rijswijckfoon, verzoekplaten. 20.00 Levensstijl. 22.00 Nieuws. 22.05 Jazzkaffee. 23.30-06.00 Nachtradio.

Belgë/BRF

6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten (7.45 agenda; 8.30 overpeinzing). 8.35 Für die Kranken. 9.00 Nieuws. 9.10 Musikexpress. 10.00 Gut aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch (12.00 en 12.15 agenda; 12.30 nieuws). 13.00 Frischauf, volksmuziek. 14.00 Nieuws. 14.05 Musikzeit heute: Lieder, Chansons, Folk. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 BRF International. 17.05 Oldies. 18.10 BRF Aktuell. 18.40 Orgel- und Chormusik. 20.05-20.30 Kinder machen Ferienrundfunk.

RTL Radio

4.00 Frühschicht. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 12.00 Life-Style. 15.00 Feierabend. 18.00 Hit-Mix. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Nachtradio.

Duitsland/WDR 4

4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 9.05 Der Musikpavillon. 12.00 Nieuws en Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt met Star der Woche (om 13.00 Mitmenschen). 14.00 Nieuws en Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Cadfé Konzert. 16.00 Nieuws. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Nieuws, der Tag um fünf. 17.07 Musikexpress (18.00 nieuws). 20.00 Nieuws. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress.

Tijdelijk drie vakantie voor de prijs van



Bonduelle groenten

Keuze uit **11** soorten, in kwartblikjes à 250 ml. **98** cent.

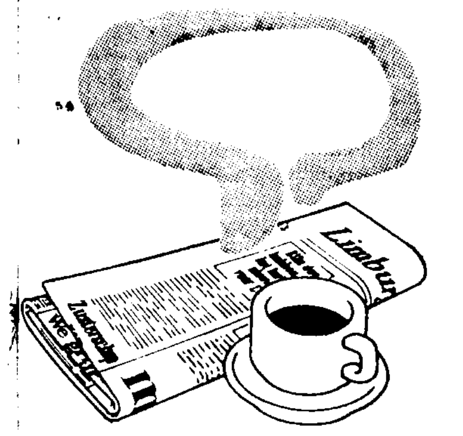
Nu 2+1 GRATIS!*

*Of de helft in contanten.

Limburgs Dagblad voor Oostelijk Zuid-Limburg

Woensdag 10 juli 1991 ● Pagina 15

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN. CHEF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-71 7719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;



Vakantie

● Reinigingsinspecteur Wiel Gouders van de gemeente Heerlen vertoeft momenteel in het Duitse plaatsje met de zeer Hollandse naam Hoogstede. Dat Duits dorpje ligt op steenworpafstand van Coevorden. Maar hoe komt Gouders daar eigenlijk terecht? De Heerlenaar deed mee aan het 'Landenspel' van het tv-programma De Vakantieman met presentator Frits Bom. Hij raadde in eerste instantie het land, dat in die uitzending werd gevraagd. Daarna werd de camera gericht op de kaart van Duitsland en toen Wiel Gouders na 30 seconden 'stop' riep, stond het richtpunt nog maar net op Duits grondgebied.

Vakantie (2)

● Aan de prijs die Gouders won - een vakantietrip naar Hoogstede - was ook een opdracht verbonden: 'Onderzoek die plaats op zijn toeristische mogelijkheden'. Zaterdag zendt RTL4 'De Vakantieman' weer uit inclusief de al of niet geslaagde opdracht van Gouders.

Limburgs

● Gesprekje op camping Rozenhof in Epen. Campinggast tegen winkelbediende: 'Ik vind geen landelijk dagblad meer'. Bediende: 'Neem het Limburgs Dagblad. Daar staan bovendien tips in over bezienswaardigheden in deze regio'. Campinggast: 'Goed bedoeld, maar ik kan geen Limburgs lezen...'

Morsen

● Vandaag in de rubriek 'Morsen' een blunder in een rubrieksadvertentie. Onder het kopje DIEREN vond mevrouw Jacobs uit Schimmert de tekst: 'Ruw- en langhaar teckel, pubs te koop in Herzogenrath.' Zo te zien worden daar honden en Engelse kroegen in een koop van de hand gedaan. Wij houden het echter op verkoop van (jonge) honden, pups dus.

Morsen (2)

● Ook in eigen krant een misser. De tennissterren Michael Stich en Steffi Graf zouden voor een primeur hebben gezorgd op Wimbledon. Stich won bij de heren en Graf bij de dames. Voor het eerst dat twee landgenoten wonnen... Mooi mis! In 1989 werd dat huzarenstukje reeds verricht door Steffi Graf en Boris Becker.

Cheque

● Pater Jos Feijter heeft zijn stekkie in een Portugees missiegebied even verlaten om een bezoek te brengen aan zijn vroegere woonplaats Nieuwenhagen. Om twee belangrijke redenen is hij even in Landgraaf. Allereerst om zijn 40-jarig priesterfeest te vieren. Ten tweede om weer met een 'dikke beurs' terug te kunnen reizen naar zijn missiegebied, waar diverse projecten niet gerealiseerd kunnen worden omdat de financiële middelen daarvoor ontbreken. Inmiddels is het priesterfeest gevierd en de inzamelactie in Landgraaf is afgesloten. En pater Feijter mag (dik) tevreden zijn. Hij kreeg tijdens zijn priesterjubileum een cheque overhandigd ter waarde van 20.000 gulden. Een aardige geste van de Stichting Vriendenkring Kinderwerk Lisboa.

Hazepad

● De Heerlense wijk Eikenderveld viert zaterdag 13 juli groot feest. Want dan wordt speeltuin 'het Hazepad' officieel geopend. Op een terrein aan de Gouverneurstraat (tegen de geluidswal van de autoweg aan) staan meerdere speeltoestellen, die allen zijn vervaardigd door wijkbewoners en hun kennissen. Om één uur 's middags gaat 'het Hazepad' open en vervolgens staat een spellenmiddag op het programma. De winnaars verdienen een prijsje. En wie weet. Wellicht zit er ook nog een prijs in voor de initiatiefnemers van 'het Hazepad'. Het project werd immers toegelaten tot de Heidemij-wedstrijd 'Een kern waar pit in zit'.

Uitzicht op werk voorkomt celstraf

HEERLEN – Met knikkende knieën betrad een 33-jarige man uit Brunssum maandagmorgen het gerechtsgebouw in Heerlen om dat een uur later weer in opperbeste stemming te verlaten. Dit dank zij een mild vonnis van de kantonrechter na een forse eis van officier van justitie mr K. Janssen. Die eiste twee weken gevangenisstraf en vier maanden ontzegging van de rijbevoegdheid onvoorwaardelijk plus een geldboete van 1500 gulden tegen de man, die zesmaal was aangehouden zonder dat de verzekeringspremie voor zijn auto was betaald.

De officier verwierp het verweer van verdachte. „Eén auto heb ik verkocht aan mijn broer", lichtte de Brunssumnaar toe, „Kennelijk heeft hij de verzekeringspremie niet betaald. In de andere gevallen heb ik amper in de auto gereden. Als ik nu naar de gevangenis moet of mijn rijbewijs moet inleveren, heb ik geen uitzicht meer op werk. Als de straf echter beperkt blijft tot een geldboete, kan ik waarschijnlijk aan de slag bij een vervoersbedrijf. Zeven jaar ben ik werkloos geweest. In die tijd heb ik het rijbewijs voor de vrachtwagen gehaald. Ik hoop dat ik die kans krijg."

Kantonrechter mr Wijnen : „De geldboete van 1500 gulden blijft overeind, maar de andere straffen leg ik voorwaardelijk op. Maar u bent gewaarschuwd. Vanaf nu rijdt u in een glazen kastje. Als de verzekeringspremie van de auto nog eenmaal niet wordt betaald, zwaait de gevangenisdeur automatisch voor u open".

Aantal projecten binnen drie jaar te realiseren

Onderzoek naar toerisme in Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – De gemeente Heerlen laat het bureau Zandvoort Kappelhof de haalbaarheid onderzoeken van stedelijk-toeristische projecten. Dat moet niet alleen tot een lange termijnvisie leiden. Het bureau moet ook projecten aandragen die binnen drie jaar gerealiseerd kunnen worden.

In dat geval kan namelijk PNL- en EFRO-subsidie worden aangevraagd. Daarnaast heeft ook het ministerie van Economische Zaken geld voor toeristische projecten in stedelijke knooppunten. Het ministerie heeft Heerlen zelfs al diverse keren gevraagd om met plannen op de proppen te komen.

Onder projecten worden in dit geval niet alleen gebouwen bedoeld, maar ook evenementen, aantrekkelijke routes of een zeer gerichte promotiecampagne. Het adviesbureau streeft ernaar de te ontwikkelen voorstellen zoveel mogelijk te laten aansluiten bij bestaande initiatieven zoals bijvoorbeeld de herstructurering van het winkelgebied.

Voor wat betreft de langere termijn moet het onderzoek duidelijkheid scheppen over de vraag hoe het toeristische imago van Heerlen er over tien à vijftien jaar moet uitzien.

Als Heerlen zich op lange termijn bijvoorbeeld wil profileren als sportstad van allure dan zou op korte termijn de organisatie van een sportevenement een belangrijke impuls kunnen betekenen. Zandvoort Kappelhof bekijkt mogelijk geschikte lokaties, bepaalt de behoefte aan projecten en inventariseert initiatieven en potentiële exploitanten.

Het onderzoek vergt ongeveer een half jaar en kost 40.000 gulden. Het is de bedoeling om hierna een haalbaarheidsstudie te laten uitvoeren van een aantal concrete projecten.

Achtervolging 'mysterieuze' motorrijder

Van onze verslaggever

KERKRADE – Een motoragent van de Kerkraadse politie wilde gisterochtend een motorrijder voor een controle staande houden bij de Craneweijer. Deze negeerde het stopbevel echter en reed met hoge snelheid door de wijken Erensteinerveld en Rolduckerveld, waarbij hij diverse verkeersovertredingen beging.

De politieman raakte het spoor van de motorrijder bijster, maar werd er door getuigen op geattendeerd dat de motor was achtergebleven in het struikgewas aan de Mgr. van Gilsstraat.

De bestuurder bleef echter onvindbaar. Van hem is alleen bekend dat hij was gekleed in een rood t-shirt en korte witte broek en dat hij een witte integraalhelm op had.

De politie stelt een onderzoek in naar zijn identiteit en ook naar de herkomst van de motor. Deze bleek namelijk niet te zijn voorzien van een frame- en motornummer.



● Volop bedrijvigheid in het nieuwe complex volkstuintjes in Brunssum
Foto: DRIES LINSSEN

Nieuwe volkstuinen al in volle bloei

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De nieuwe volkstuintjes van de stichting 'In Den Lemmender' uit Brunssum staan in volle bloei. En dat terwijl eerst medio april is begonnen met het bewerken van de grond en het inzaaien. De negentig tuintjes van elk ongeveer hondervijftig vierkante meter zijn in februari in de recordtijd van drie dagen aangelegd.

Vijfentwintig bestuurders en tuinders van de stichting zorgden toen in ploegendienst voor een bosplantsoen van drie meter breed rondom de tuinen en afrasteringen. Nog steeds wordt gewerkt aan verbetering van het complex. „De toewijding is enorm," zegt voorzitter Jacq Daemen van de stichting.

De tuinders zijn vooral afkomstig van het complex aan de Rode Beek uit Brunssum, dat in september 1992 wordt gesloten. In Brunssum wil de stichting tuinhuisjes zetten, maar daar heeft de provincie een stokje voor gestoken omdat die huisjes in strijd zijn met de bestemmingsbepalingen ter plaatse. „Het complex is echter beter af met tuinhuisjes dan met zoveel geparkeerde auto's,"moppert Daemen.

Voorlopig wil de gemeente voor de stichting een centrale bergplaats bouwen. „Die vergt 25.000 gulden, terwijl tuinhuisjes van de gebruikers de gemeente Brunssum niets kosten", besluit Daemen.

Raad Voerendaal wil meer informatie

Voorlopig geen subsidie voor eigen VVV-kantoor

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL – De gemeentelijke subsidie voor een VVV-kantoor in het Voerendaalse stationsgebouw is voorlopig opgeschort. Mede op aandringen van raadslid F. Moonen (lijst Moonen) wacht de gemeenteraad met het toekennen van geldelijke steun. Er moet eerst meer duidelijkheid komen over de duur dat de ruimte in het NS-station beschikbaar blijft, de status van de VVV en het aantal personeelsleden.

„Geld steken in een eigen VVV-kantoor is op dit moment onverantwoord en voorbarig", aldus Moonen. Alle fracties met uitzondering van P. Rademacher van de Politieke Groepering Ransdaal (PGR), konden zich maandagavond vinden in zijn verzoek aan het college, om nog even te wachten met het verstrekken van de geplande subsidie van 3.750 gulden. Na het betoog van Moonen ging ook wethouder W. Uitterhoeve overstag.

Het college van B en W en de fracties willen dus eerst duidelijkheid over de regionale positie van de VVV. Ook over de status van de Voerendaalse afdeling moet overlegd worden met de landelijke VVV-centrale. Op dit moment is bijvoorbeeld niet bekend of de Voerendaalse Vereniging voor Vreemdelingen Verkeer ook het officiële logo mag voeren.

Rademacher - zelf actief in het VVV als administrateur- noemde het 'onaanvaardbaar' om het besluit over de subsidie op te schorten in zo'n laat stadium. „Onderhandelingen met de Heerlense VVV hebben al tot een vorm van samenwerking geleid. Met de NS is een akkoord bereikt over de huur van de betreffende ruimte tegen de symbolische prijs van één gulden per jaar. Bovendien is er een geschikte man gevonden voor het kantoortje. Zonder subsidie voor een kantoor wordt de situatie onhoudbaar. De VVV gaat schipbreuk lijden", waarschuwde Rademacher het college. Zijn bezwaren werden niettemin terzijde geschoven. „We staan op een kruispunt met onze VVV. De vraag is nu welke weg we op moeten. Daarvoor moeten we eerst zekerheid hebben over de koers", verduidelijkte burgemeester mr H. Strous. Een bezorgde Rademacher kreeg wél de toezegging van de burgemeester dat gesprekken met de VVV zo spoedig mogelijk zullen plaatsvinden.

Gemeente kondigt reeks maatregelen aan

Onderbanken wordt verkeersveiliger

ONDERBANKEN – Extra groenvoorziening, het instellen van eenrichtingsverkeer en de aanleg van een trottoir staan gepland voor de Maarweg in Merkelbeek. Het Wilhelminaplein in Schinveld verandert in een woonerf. Op de Wiegelradeweg/Viel in Bingelrade wordt een spiegel geplaatst. Dit is slechts een greep uit de maatregelen in de nota 'Onderbanken Verkeersveilig 1990-1994', die de gemeente Onderbanken heeft opgesteld om de verkeersveiligheid in de diverse kernen te verbeteren. Dit vooral om het aantal verkeersongevallen in Onderbanken terug te dringen en de leefbaarheid van de woonomgeving te bevorderen.

Een verkeerscommissie van de gemeente Onderbanken heeft de problemen in de kernen geïnventariseerd. Dit mede aan de hand van een schriftelijke enquete en een mondeling onderzoek op de basisscholen.

Volgens de uitkomsten van het onderzoek ervaren de bewoners vooral de hoge snelheden van het gemotoriseerd verkeer op de doorgaande wegen als hinderlijk en gevaarlijk. Oplossingen liggen vooral in de sfeer van snelheids- en verkeersremmende maatregelen zoals de aanleg van verkeersdrempels, het aanwijzen van woonerven en het instellen van eenrichtingsverkeer.

De verschillende kernen worden achtereenvolgens aangepakt. Bingelrade en Merkelbeek komen in 1991 en 1992 aan de beurt. De aanpassingen in Schinveld vinden plaats in 1993-1994. Daarna komen de veiligheid op de provinciale wegen en de wegen in het buitengebied aan de beurt.

Gepakt na diefstal broodrooster

HEERLEN – Na een tip van een buurtbewoner over een inbraak maandagnacht in de pastorie van de kerk aan de Venlostraat in Heerlen heeft de politie een 29-jarige Heerlenaar in de buurt van de kerk kunnen aanhouden. Hij had de broodrooster van de pastoor, enkele pakken koffie en zeep bij zich. De verdachte, een goede bekende van de politie, is ingesloten.

Wegomleiding naar centrum Kerkrade

KERKRADE – Door reconstructiewerkzaamheden is de Kerkradersteenweg vanaf het Kaalheiderplein in de richting van Kerkrade-centrum voor alle verkeer afgesloten. Verkeer rijdend in de richting van Heerlen kan wél gebruik maken van de Kerkradersteenweg. De Ventweg blijft toegankelijk voor bestemmingsverkeer en (brom)fietsers.

Verkeer uit de richting Heerlen wordt omgeleid naar Kerkrade-centrum via de Dentgenbachweg, de S23 en de St.-Pieterstraat. Datzelfde geldt voor verkeer met bestemming zwembad en hotel Erenstein. De werkzaamheden duren voorlopig tot de bouwvakantie. De politie van Kerkrade gaat intensief controleren nabij de wegomleiding.

Op Drielandenpunt in Vaals

'Vlakte alias toren' definitief van start

VAALS - Na enkele try outs opent 'De vlakte van Malschaert' zondag definitief zijn poorten. In aanwezigheid van deputé Ger Kockelkorn wordt de première gegeven van een voorstelling die als leitmotiv heeft: 'schoonheid, en het maken en vernietigen van die schoonheid'. De voorstelling duurt een uur en voert de bezoekers door een heuse blokkenstad op het hoogste punt van ons land, het Drielandenpunt.

Tijdens de tocht worden de bezoekers op acht plekken geconfronteerd met een aaneengeschakeld verhaal. Gespeeld wordt door een dertigtal jonge actrices en acteurs, grotendeels afkomstig uit de school van Frans Malschaerts Sirkel Theater in Sittard.

Elke tien minuten kunnen twintig mensen aan hun tocht beginnen. Iedere scène die ze tegenkomen, duurt ongeveer vijf minuten. De overblijvende tijd wordt door de acterenden benut om weer op adem te komen.

Zaterdag zijn voorstellingen van twee tot vijf uur en van zeven tot negen uur en op zondag van twee tot vijf uur. In de ochtenduren is het van elf tot een uur mogelijk om een tocht door 'de blokkenstad' te maken, onder begeleiding van een gids. De voorstellingen gaan door tot en met 1 september.

Auto in berm

Van onze verslaggever

VOERENDAAL – Een Heerlense automobilist is gisteren op de A79, ter hoogte van de afrit Voerendaal, met zijn Mazda 323 in de middenberm terechtgekomen.

Waarschijnlijk is hij met zijn wagen uit de bocht gevlogen. De bestuurder is met diverse verwondingen in het ziekenhuis opgenomen.

Met blijdschap geven wij kennis van de geboorte van onze dochter

SUZANNE

5 juli 1991

Serv en Tiny Crutzen-Sporck
Hellebroek 77, 6361 AB Nuth

---

9 juli 1991

Voor iedereen die het wil weten of horen, ik ben geboren

Stéphanie

Jasmin, Paola, Manon

dochter van:
Rob van Zandvoort
en
Josina Rouwette
zusje van:
Michel

Europastraat 35,
6235 DT Ulestraten

Op zaterdag 13 juli a.s. hopen onze ouders en grootouders

Jan Janssen
en
Tiny Janssen-Bindels

hun 40-jarige bruiloft te vieren.

Graag nodigen wij u uit om op deze dag een glaasje met ons te komen drinken op hun receptie van 18.30 - 20.00 uur in hotel Bronsheim, Kerkstraat 5 in Brunssum.

Yvon en Klaus **Jeanny en Harrie**
Natalie en Tamara **Rob en Manon**

6441 BV Brunssum, Julianastraat 66

De vele blijken van belangstelling in de vorm van felicitaties, bloemen en cadeaus die wij bij ons

50-jarig huwelijksfeest

van u mochten ontvangen, heeft deze dag voor ons onvergetelijk gemaakt. Vooral een welgemeende dank aan alle verenigingen, bij ons huwelijk aanwezig.

Nöl en Troutje Lutgens-Boijmans
kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, 10 juli 1991
6374 IN Groenstraat 171

---

†

Wie durft de pen te hanteren
die onze liefde beschrijft...
Je werd ons ontnomen,
de herinnering blijft.

Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen, van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, allerliefste opa, broer, zwager, oom en neef

Peter (Piet) Bosch

echtgenoot van

Clara van Leeuwen

Hij overleed temidden van vrouw en kinderen op de leeftijd van 70 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Schinveld: **C. Bosch-van Leeuwen**
Schinveld: **Herman en José Bosch-Paas**
Cindy, Monique
Brunssum: **Cees en Annie Bosch-Herings**
Christiaan, Amanda
Brunssum: **Mia Bosch**
Familie Bosch
Familie van Leeuwen

6451 EC Schinveld, 8 juli 1991
Past. Brounsstraat 17

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op vrijdag 12 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondwake is donderdag 11 juli om 18.40 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid om afscheid te nemen in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Niemand weet wat leven is ...
Alleen dat het gegeven is!

Vol liefde en dankbare herinnering aan wat hij voor ons betekende, geven wij kennis van het plotseling overlijden, na een kortstondige ziekte, voorzien van de h.h. sacramenten, in het ziekenhuis te Sittard, op 64-jarige leeftijd, van mijn lieve man, onze goede en zorgzame vader, lieve opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Math Hubens

echtgenoot van

To Eberson

Wij vragen u voor hem te bidden.

De bedroefde familie;
Susteren: **T. Hubens-Eberson**
Susteren: **Ton en Hannie Hubens-Maassen**
Patrick en Richard
Susteren: **Wim en Lidy Hubens-van Didden**
Tijs
Susteren: **Yvonne en Geert Op 't Veld-Hubens**
Jeroen
Susteren: **B. Eberson**
Familie Hubens
Familie Eberson

6114 EW Susteren, 9 juli 1991
St.-Barbarastraat 30.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, wordt gehouden op zaterdag 13 juli om 14.00 uur in de parochiekerk te Mariaveld-Susteren.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 13.30 uur.
Vrijdag 12 juli om 19.00 uur avondmis in voornoemde kerk.
Gelegenheid om afscheid te nemen van 17.00 tot 17.45 uur in het uitvaartcentrum Peusen, Kloosterstraat 9 te Susteren.

---

†

Belangrijk is niet alleen de weg die men gaat,
maar ook het spoor dat men achterlaat.
Hij liet ons een gouden spoor na.

Diep bedroefd delen wij u mede dat heden, geheel onverwacht, in het St.-Laurentiusziekenhuis te Roermond, van ons is heengegaan, mijn lieve man en onze zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Ben Gootzen

echtgenoot van

Nettie Smeets

Hij mocht slechts 46 jaar van dit leven genieten.

Wij zullen hem missen:
Melick: **A. Gootzen-Smeets**
Ralph
Vincent
St.-Odiliënberg: **W. Gootzen**
C. Gootzen-Smeets †
Vlodrop: **J. Smeets**
A. Smeets-van der Beek
Familie Gootzen
Familie Smeets

6074 GC Melick, 9 juli 1991
Dorpsstraat 42QL

De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 13 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Andreas te Melick, waarna aansluitend begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, waar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Vrijdagavond is er om 19.00 uur een avondmis in voornoemde kerk.
Mochten wij iemand zijn vergeten persoonlijk te berichten, gelieve dan deze aankondiging als zodanig te beschouwen.

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het onverwachte overlijden van de heer

B.P.W. Gootzen

directeur Woningvereniging Roerstreek

Zijn grote inzet en onvermoeibare werkkracht zijn voor ons van grote betekenis geweest.
Zijn persoonlijkheid en vriendschap zullen wij steeds in onze dankbare herinnering houden.
Onze oprechte gevoelens van deelneming gaan uit naar zijn echtgenote en kinderen.

Het bestuur van de
Woningvereniging Roerstreek,
voorzitter, mr. G.M.M.J. van Heur,
secretaris, W.G.G. van Haren.

Met grote droefheid hebben wij kennis genomen van het plotselinge overlijden van onze directeur

B.P.W. Gootzen

Zijn zorg en betrokkenheid voor onze hele werkgemeenschap en voor ieder van ons persoonlijk, zullen steeds in onze dankbare herinnering blijven voortleven.
Wij zullen ons werk in zijn geest blijven voortzetten.
Zijn echtgenote en kinderen wensen wij veel sterkte toe.

Het personeel van de
Woningvereniging Roerstreek

Met grote verslagenheid hebben wij kennis genomen van het plotseling overlijden van ons lid

Ben Gootzen

Zijn inzet en steun voor onze vereniging zullen steeds in onze herinnering blijven.
Onze gedachten gaan vooral uit naar zijn echtgenote en kinderen; wij wensen hen veel sterkte toe.

Personeelsvereniging „Loat goan"

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij, geheel onverwacht, afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, broer, zwager, oom en neef

Cor Jansen

echtgenoot van

Tiny Linden

voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 73 jaar.

Geleen: **T. Jansen-Linden**
Walhorn (B): **Jan Jansen**
Willy Jansen-Rovers
Petra, Silvia
Born: **Marlies Bours-Jansen**
Patrick, Vivian
Tom Reijnders
Edwin, Dennis
Roosteren: **Martha Driessen-Jansen**
Harry Driessen
Micha, Birgit
Stein: **Carla Engelhart-Jansen**
Leo Engelhart
Marloes, Jocelyn

6164 AL Geleen, 8 juli 1991
Jos Klijnenlaan 497

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juli as. om 10.30 uur in de Christus Koningkerk (Kluis) te Geleen, waarna crematie om 11.45 uur in crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.
Bijeenkomst om 10.15 uur in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis vrijdag as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het uitvaartcentrum van Dela, Vouershof 1 te Geleen; bezoektijden donderdag en vrijdag as. van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij zijn vergeten u een uitnodiging te sturen, deze annonce als zodanig beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 79-jarige leeftijd overleed

Trien de Klerk-Kwarten

Uit aller naam: **Jan Hammer**

8 juli 1991
Brunahildestraat 4, Brunssum
Corr.adres: Brunahildestraat 22,
6443 XH Brunssum

In de St.-Vincentiuskerk, aan de Prins Hendriklaan 378 te Brunssum, zal de plechtige uitvaartdienst gehouden worden op vrijdag 12 juli om 10.00 uur, waarna aansluitend crematie te Heerlen.
Gelegenheid om afscheid te nemen van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het ziekenhuis te Brunssum.

Enige en algemene kennisgeving

†

Heden overleed tot onze diepe droefheid, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 53 jaar, mijn dierbare dochter, onze nicht

Agatha Josephina Maria
Agi Krasevec

Hulsberg: **Antoon Krasevec**
Familie Krasevec
Familie Beaujeaun

6336 AP Hulsberg, 9 juli 1991
Schoolstraat 19.

De uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 12 juli a.s. om 11.00 uur in de Corneliuskerk te Heerlerheide, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar. Geen condoleren.
Donderdag om 18.45 uur rozenkransgebed, met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
Agi is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, ingang St.-Antoniusweg.
Afscheidnemen dagelijks van 18.30-19.00 uur.

---

†

Na een korte ziekte, overleed in de verpleegkliniek Invia te Sittard, voorzien van de h.h. sacramenten der zieken, op 88-jarige leeftijd, mijn zorgzame moeder, lieve oma, tante en nicht

Maria Schwillens

weduwe van

Hubert Flecken

Wij vragen u voor haar te bidden

De bedroefde familie:
Susteren: **Beppie Drees-Flecken**
Manfred Drees
Marion
Brigitte
Richard

6114 JD Susteren, 9 juli 1991.
Oude Rijksweg Noord 20.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis op het parochiekerkhof, wordt gehouden op zaterdag 13 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt Ontvangen te Mariaveld-Susteren.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 uur.
Vrijdag 12 juli om 19.00 uur herdenking in de avondmis in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van 17.00 tot 17.45 uur in uitvaartcentrum Peusen, Kloosterstraat 9 te Susteren.

---

†

Dankbaar voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, geven wij kennis dat geheel onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Mia Beckers

echtgenote van

Evert Teunissen

Zij overleed in de leeftijd van 75 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Amstenrade: **E.H. Teunissen**
Amstenrade: **Ellie Beulens-Teunissen**
Piet Beulens
Roy
Amstenrade: **Netty der Vries-Teunissen**
Leo der Vries
Sam en Robert
Merkelbeek: **Harry Teunissen**
Elly Teunissen-Daalman
Tim en Myrthe
Doenrade: **Karel Teunissen**
Amstenrade: **Hub Teunissen**
Bertie Teunissen-van Bun
Debbie
Familie Beckers
Familie Teunissen

6436 CJ Amstenrade, 8 juli 1991
Poststraat 10

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 12 juli a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats aldaar.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene donderdag 11 juli om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, geven wij kennis dat heden, toch nog onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van de h.h. sacramenten

Hendricus Hubertus
Adriaens

oud-referendaris van rijksbelastingen
ridder in de orde van Oranje-Nassau
weduwnaar van

Corry Bovendeert

in de leeftijd van 81 jaar.

Vader van:
Sittard: **Elly Dieteren-Adriaens**
Jan Dieteren
Nuth: **Mary Moonen-Adriaens**
Jan Moonen
Maastricht: **Hannie Schoonbrood-Adriaens**
Loe Schoonbrood

Opa van:
Nicole
Tamara en Marcel
Daniëlle
Anouk
Esther

Geleen, 9 juli 1991
Corr.adres: Nierhoven 14, 6861 GP Nuth

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 12 juli om 11.00 uur in de St.-Bavokerk te Nuth, gevolgd door de crematiedienst te Geleen in het crematorium Nedermaas.
Bijeenkomst in de kerk, alwaar schriftelijk condoleren.
De avondwake wordt gehouden donderdag as. om 18.30 uur in voornoemde kerk.
U kunt afscheid nemen in de rouwkapel van het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Een speciaal woord van dank aan het verzorgend personeel afd. 6 van de stichting St.-Jansgeleen, voor de liefdevolle verzorging van onze vader en opa.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven, is heden, na een ziekte, in het Dokter Engelsoord te Maasbracht, zacht en kalm van ons heengegaan, op de leeftijd van 85 jaar, onze lieve vader, schoonvader, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Piet Tijssen

weduwnaar van

Nolda van Gulik

Wij vragen u voor hem te bidden.

Oostvoorne: **Henk en Anneke Tijssen-Rekkers**
Diana en All, Jerrel
Jim en Angeliqué
Treebeek: **Lies Meeuwissen-Tijssen**
Saskia
Born: **Piet en Emmy Tijssen-Mulleners**
Sandy, Ronnie
Maasbracht: **Theo en To Tijssen-Demandt**
Helmut
Familie Tijssen
Familie Van Gulik

Maasbracht, 9 juli 1991
Dokter Engelsoord 1, kamer 34
Corr.adres: Boegspriet 19, 6051 GL Maasbracht.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafens, zal plaatsvinden op vrijdag 12 juli 1991 om 14.00 uur in de parochiekerk van St.-Gertrudis te Maasbracht.
Samenkomst in voornoemde kerk, waar vanaf 13.30 uur gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Donderdag om 19.00 uur avondmis voor zijn zielerust in de recreatiezaal van het Dokter Engelsoord te Maasbracht.
Gelegenheid tot afscheid nemen in uitvaartcentrum Sniekers, Wilhelminalaan 5a, Maasbracht, vrijdag van 13.00 tot 13.30 uur.
Mochten wij iemand zijn vergeten, gelieve dan deze annonce als kennisgeving aan te nemen.

Vervolg familieberichten zie pagina 18

Enige en algemene kennisgeving

†

Met diepe verslagenheid, maar dankbaar voor de fijne jaren die wij samen met haar mochten beleven, geven wij kennis, dat na een kortstondige ziekte is overleden, mijn lieve schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Anna Derks

weduwe van

Godefriedus Hubertus Graus

Zij overleed in de leeftijd van 86 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **† Hans Graus**
Annie Graus-Langoor
kleinkinderen:
Fred - Clairy
Annie - Paul
Tiny - Werner
achterkleinkinderen:
Marco en Jerôme
Familie Derks
Familie Graus

Heerlen, 9 juli 1991
Huize Sint Anna, De Doom 9
Corr.adres: De Heugden 72, 6411 DM Heerlen

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op vrijdag 12 juli a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Heerlen-Welten, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de Akerstraat te Heerlen, ingang Groene Boord.
Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.
Rozenkransgebed ter intentie van onze dierbare overledene, waarna aansluitend avondmis, op donderdag 11 juli a.s. om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 19.00 tot 19.30 uur.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, delen wij u mede, dat voorzien van de h. sacramenten der zieken, na een rijk leven op de leeftijd van 96 jaar is overleden, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Gertruda Kobelé

weduwe van

Willem Vondenhof

Haar kinderen
Heerlen: **Fini-Felder-Vondenhof**
Eep Felder
Heerlen: **Phil v.d. Boel-Vondenhof**
Kerkrade-west: **Ketie van Kan-Vondenhof**
Mathieu van Kan
Maastricht: **Mieke Beckers-Vondenhof**
Joop Beckers

Huize Firenschat, 8 juli 1991
corr.adres: Fam. Van Kan
Plein 4a, 6466 GE Kerkrade-west

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 13 juli 1991 om 13.00 uur in de kapel van huize Firenschat te Terwinselen-Kerkrade, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats te Hambos-Kerkrade.
Bijeenkomst in de kapel. Geen condoleren.

In diepe verslagenheid geef ik kennis dat heden, geheel onverwacht, nog midden in haar leven, van mij is heengegaan, mijn lieve vriendin en levenspartner

Jeanne van der Leest

levensgezellin van

Willem Elbertsen-Ost

op de leeftijd van 38 jaar.

6 juli 1991
Kouvenderstraat 123
6431 HC Hoensbroek

Jeanne is opgebaard in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek; bezoekgelegenheid woensdag van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

---

†

Dankbaar dat wij hem zo lang in ons midden mochten hebben, maar ook bedroefd om het scheiden, geven wij u kennis dat, na een gelovig leven in Gods vrede is overleden, in de gezegende leeftijd van 94 jaar, onze goede vader, schoonvader, grootvader, overgrootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Hubertus Wilhelmus
Evers

weduwnaar van

Maria Catharina Hubertina
van Eijk

Sittard: **Mia Damen-Evers**
Cor Damen
Geleen: **Giel Evers**
Margriet Evers-Puts
Sittard: **Corrie van Bronkhorst-Evers**
Piet van Bronkhorst
Nieuwstadt: **Harry Evers**
Mia Evers-Schmeits
en al zijn klein- en
achterkleinkinderen
Familie Evers
Familie Van Eijk

Sittard, 9 juli 1991
Corr.adres: Burg. Schmitzstraat 3, 6137 CV Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 12 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Buchten, waarna de begrafenis zal zijn op het r.-k. kerkhof aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk vanaf 10.30 uur.
Vader wordt herdacht in de avondmis van donderdag 11 juli as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, geven wij u kennis, dat heden toch nog onverwacht is overleden, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hub Braeken

weduwnaar van

Jeanne Haan

Hij overleed in de leeftijd van 70 jaar.

Heerlen: **Jo Braeken**
Riet Braeken-Bex
Barry, Jeannine
Familie Braeken
Familie Haan

Heerlen, 8 juli 1991
Corr.adres: Hofstraat 20, 6414 SW Heerlen

De uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 13 juli a.s. om 11.00 uur in de Martinuskerk te Welten, waarna aansluitend begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Vrijdagavond om 19.00 uur avondmis in voornoemde kerk.
Hub is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum v/h Crombach, Oliemolenstraat 30, ingang St. Antoniusweg.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar van 19.30 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven en de vele condoléances, ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn lieve vrouw, moeder, schoonmoeder en oma

Anna
Debets-Lauscher

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.
Een bijzonder woord van dank aan de verpleegsters van het Groene Kruis en dokter A.H.J. Sijstermanns.

P.H. Debets
Piet, Ina en kinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 14 juli a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen.

Voor de vele blijken van medeleven, ons betoond na het overlijden en bij de uitvaart van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder en oma

Jacoba Bos-Hüren

betuigen wij u langs deze weg onze hartelijke dank.

G.Bos
kinderen en kleinkinderen

Heerlerbaan, juli 1991

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 13 juli om 19.00 uur in de parochiekerk van St.-Joseph te Heerlerbaan.

Raad Volksgezondheid: 'Niet meer wachten op Rijk'

Naar eigen beleid in de gezondheidszorg

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Door stuntelig gezondheidszorgbeleid van de rijksoverheid is er de afgelopen jaren veel geld, energie en tijd verspild. De provincie Limburg moet daaruit de les leren dat het beter is een eigen beleid te ontwikkelen en uit te voeren, dan af te wachten wat er uit 'Den Haag' komt. Dat schrijft de provinciale raad voor de volksgezondheid Limburg (PRV) in haar evaluatie van het beleid van 1974 tot 1990. De evaluatie is de eerste van een reeks publicaties die het gevolg is van de kortgeleden veranderde taakstelling van de PRV.

In plaats van het voorbereiden van provinciale plannen zal de PRV voortaan knelpunten moeten signaleren en oplossingen daarvoor aandragen. Daarnaast geeft de raad gevraagd en ongevraagd advies aan het provinciebestuur.

De gisteren aan gedeputeerde J. Bronckers aangeboden evaluatie en het bijbehorende actieprogramma waren ongevraagd.

„Het college van GS zal meer moeten inspelen op de actualiteit," aldus PRV-voorzitter G. Heiligers. „De ontwikkelingen gaan zeer snel. Er moet niet gewacht worden op de plaats die de rijksoverheid de provincies uiteindelijk zal toewijzen in het hele zorgstelsel, men zal een eigen plaats moeten grijpen."

Circuitvorming

Het actieprogramma dat de PRV Bronckers aanbood, bepleit met name het stimuleren van circuitvorming in allerlei sectoren van de gezondheidszorg. Daarnaast moet er een einde komen aan de lange wachttijden bij sommige specialismen in de ziekenhuizen. Tot slot maakt de raad zich sterk voor een Euregionale samenwerking die uiteindelijk moet leiden tot de situatie waarin patiënten kunnen kiezen waar ze behandeld willen worden.

Volgens directeur J. Scheres zijn er al vele en veelbelovende contacten met de Belgische en Duitse gezondheidszorg.

Gedeputeerde Bronckers toonde zich verrast door de snelheid waarmee de raad zich zijn nieuwe taak blijkbaar had eigen gemaakt. Hij kon nog niet reageren op de aanbevelingen van de PRV.

Meer interesse ouderenonderwijs

HEERLEN – Het aantal aanmeldingen voor de onderwijsmogelijkheden voor ouderen die de vijf hogescholen en drie universiteiten in Zuid-Limburg bieden, is dit jaar sterk gestegen. In ieder geval zeven van de elf aangekondigde cursussen gaan door. Vorig jaar vonden slechts twee cursussen doorgang en was er volgens de stichting Senioreneducatie sprake van een aarzelend begin. De stichting heeft totnutoe ruim 150 aanmeldingen ontvangen. In Maastricht verzorgen de Rijkshogeschool, de Rijksuniversiteit Limburg en Worldneth cursussen op het gebied van kunst, literatuur en recht. In Heerlen bestaat het aanbod uit een leergang 'wonen en leefomgeving' (door de Hogeschool) en 'ethiek en het sociale vraagstuk' (door de UTP). In Sittard tenslotte zijn er vooral onderwijsmogelijkheden rond historische thema's, samengesteld door de HKLS, de Open universiteit en de Hogeschool Sittard.

De cursussen starten dit najaar. Inschrijfformulieren kunnen worden aangevraagd door te bellen met 045-734766, of te schrijven naar stichting Senioreneducatie, Antwoordnummer 1006, 6430 ZX Hoensbroek.

Geleendenaar verongelukt

Van onze verslaggever

ROOSTEREN – De 73-jarige C. Jansen uit Geleen is maandagavond om half negen verongelukt toen hij het zijn wagen op de snelweg Eindhoven-Maastricht ter hoogte van Roosteren van de weg raakte en in de greppel belandde.

Het slachtoffer voegde bij het oprijden van de snelweg in tussen twee vrachtwagens en reed direct daarna door naar de andere rijstrook. Om een botsing met een achterop komende wagen te vermijden stuurde Jansen te veel naar rechts en reed in de greppel. Direct na het ongeval werd het slachtoffer overgebracht naar het ziekenhuis in Sittard waar hij korte tijd later overleed.



De (voorlopig) nog houten keten bij het tankstation in Eijsden. Hier tanken nog veel vakantiegangers op weg naar het zuiden. Foto: DRIES LINSSEN

Pomphouders over accijnsverhoging en verkoopverbod op sigaretten:

'Er is geen lol meer aan'

Van onze verslaggever

> Bijna de helft van de Limburgse benzinepompen verkeert in direct gevaar als gevolg van de afgelopen zaterdag in werking getreden accijnsverhoging. Van de 485 ondervinden er 434 op zijn zachtst gezegd 'last' van de concurrentie in België en Duitsland. Van die groep worden er weer eens 217 in het bestaan bedreigd, weet het Actiecomité van Verontruste Pomphouders langs de Grens.
> Een impressie van de 'straathandel in brandstof' in twee tot de verbeelding sprekende plaatsen langs de Limburgse grens: een BP-tankstation in Mook en een in renovatie verkerend Mobil-selfservice-station in Eijsden.

MOOK/EIJSDEN – Via het wolwinkeltje dat sinds enige tijd aan zijn tankshop is gekoppeld, weet hij nu weer de eindjes aan elkaar te knopen. Het gaat moeizaam. Maar het gaat, troost hij zich. Bernhard Pranger uit Limburgs meest noordelijk gelegen gemeente Mook is pomphouder van een BP-service-station langs de N 272, de grote weg van Roermond, via Venlo naar Mook waar hij sinds jaar en dag de auto's en brommers van zijn dorpsgenoten voorziet van brandstof. Maar ze zijn hem ontrouw geworden: „Van de duizend automobilisten gaan er zevenhonderd in Duitsland tanken", klaagt hij.

Zes jaar geleden is de ellende voor hem begonnen. Vanaf die tijd werd het prijsverschil met de benzinepompen in het vijf kilometer verderop gelegen Duitsland veel te groot. „Toen heb ik tegen mijn vrouw gezegd dat het hoog tijd werd dat we die wolwinkel die zij dreef moesten gaan uitbouwen. Ze doet het goed. Dank zij die handel maken we hier winst. Zonder de wol konden we het vergeten."

Bernhard Pranger kon vroeger veel verdragen en werkte blijkbaar met veel plezier. Soms gaan dingen hem nu te ver: „Het komt regelmatig voor dat vrouwen in het wolwinkeltje van het tankstation binnen stappen en dan opmerken dat ze niet lang kunnen blijven. Want ze moeten nog even in Kranenburg, net over de grens in Duitsland, gaan tanken!", ergert Pranger zich. „Vroeger kon ik het wel verdragen als mensen zulke dingen tegen me zeiden. Maar ik kan het niet meer aan. Er is geen lol meer aan."

Tijdregistratie

Pranger klaagt verder: „Deze accijnsverhoging is niet het enige dat me stoort. Er is meer. Mijn eigen oliemaatschappij zal het een zorg zijn of ik hier een goeie handel heb of een slechte. Dat zijn allemaal internationale concerns die niet op zo'n kleine schaal denken. Maar neem nou ook zoiets als die nieuwe winkelsluitingswet. Ik mag verdomme geen sigaretten meer verkopen na zes uur 's avonds. Nou hebben ze er op gevonden dat de kast waarin ze staan afsluitbaar moet zijn. Ik dus zo'n kast gekocht voor zevenduizend gulden. Krijg ik nota bene een brief dat dat ding niet alleen afsluitbaar moet zijn maar ook nog eens voorzien moet zijn van een tijdregistratie van 1120 gulden naar een meldkamer in Tiel. Ben ik een misdadiger", vraagt een steeds woedender wordende Pranger zich af.

En hij is nog niet klaar: „Stap ik hier tegenover de friture of het café binnen, dan kan ik die sigaretten ook 's avonds zo krijgen. We worden gediscrimineerd." En dan moet de buitenwereld volgens Pranger ook niet denken dat het leven van een pomphouder er mooier op wordt als hij DKV, Visa, Travel Card, NTA en zelfs Diners Club Card accepteert: „Het kost me alleen maar geld. Zo'n creditcardsysteem kost mij als exploitant 150 gulden per maand", vertelt de Mooker zakenman.

Eijsden

Anders is dat zuidelijker in Eijsden. Voorbij Maastricht, langs de autoweg naar België staan vier jongelui in een houten keet van een in verbouw zijnd – en dus vertrouwen in de toekomst hebbend – pompstation van Mobil. Eigenaresse Van der Cruijs laat weten in geen enkel opzicht iets gemerkt te hebben van de afgelopen zaterdag van kracht geworden accijnsverhoging. „Ik heb hier te maken met een nogal afwijkend publiek. Veel vakantiegangers voor wie het nou eenmaal een soort traditie is om nog snel even in Nederland te tanken voordat ze door rijden naar België en Frankrijk. We zitten in de positie dat mensen uit het dorp Eijsden niet bij ons komen tanken om dat er in de directe omgeving geen op- en afrit is."

Een van de jongere pompbedienden corrigeert enigszins: „Vroeger zeiden ze: gooi maar vol, nu zeggen ze: vijftien liter alsjeblieft. Dan komen ze net tot Luxemburg en tanken ze daar de tank vol."

jos van den camp

Alle nodige diensten in regiokantoren ABP

Vervolg van pagina 1

Ieder regiokantoor moet in staat zijn alle nodige diensten te verrichten. Pas dan kunnen individuele gevallen goed worden behandeld en wordt het ABP herkenbaar als dé uitvoerder van sociale zekerheid voor ambtenaren, meent Berenschot.

Voor de ABP'ers in Heerlen die door de reorganisatie getroffen worden, moet volgens Berenschot een sociaal plan worden gemaakt. Het managementteam van de eenheid AOV moet worden ingekrompen van elf naar vijf mensen. Bovendien is een cultuurverandering noodzakelijk. Nu voelt niemand zich verantwoordelijk, straks moet eenieder op zijn taak kunnen worden aangesproken. Ook wordt er volgens Berenschot veel te veel formeel op papier geregeld in de sterk gelaagde organisatie. Er moet voortaan veel meer via directe contacten worden gecommuniceerd.

Haast

Berenschot is pas in februari aan de klus bij het ABP begonnen. De afgelopen maanden heeft het adviesbureau haast gemaakt, omdat er juist nu in Den Haag gesleuteld wordt aan het hele sociale zekerheidsstelsel. Het ABP moet snel reageren om er taken op dit gebied bij te krijgen.

Beloofd

Directeur M. Vaessen van de eenheid AOV reageerde gisteren uiterst behoedzaam op het voorstel van Berenschot: „Het wordt moeilijk om dit sociaal verantwoord te realiseren. Om te beginnen zal er een plan voor het betrokken personeel moeten worden opgesteld. Ik neem het advies nog niet volledig over. Er zal ongetwijfeld nog in gestreept worden. Als we het advies niet opvolgen zijn we heus niet van vandaag op morgen brodeloos."

Voor de AbvaKabo-kaderleden J. Smeets en R. Franssen, die tevens in verschillende overlegorganen zitten, gaat het plan voor de volledige regionalisatie veel te ver. Ze menen dat 350 tot 400 werknemers in Heerlen de dupe worden, en niet 250 zoals directeur Vaessen beweert. Franssen: „De werkgelegenheid in Heerlen dient gewaarborgd te worden. Dat is destijds door het kabinet beloofd."

Ze betreuren het ook dat Berenschot slechts één oplossing heeft gepresenteerd. „Bovendien wordt het feit genegeerd dat we al elf regio-kantoren hebben. Waarom is dat niet voldoende?" De kaderleden maken zich ook zorgen over negatieve gevolgen van de regionalisering. Smeets: „Met veel regiokantoren krijg je even zo vele interpretaties van het beleid. Het gevaar is dat er dan geen eenduidige beslissingen meer worden genomen. Bovendien ga je verkokering niet tegen door de mensen dichter bij elkaar te zetten. En regionaliseren alléén levert het ABP nog niet meer werk op."

Priesters bij toerbeurt in parochies

Van onze verslaggever

HEERLEN – Het bisdom Roermond is bezig met het samenvoegen van de parochies in Limburg om het tekort aan priesters op te vangen. De parochies blijven zelfstandig, maar zullen niet meer worden bediend door een vaste priester. De pastoors en kapelaans van verschillende parochies worden samengevoegd tot een team. Bij toerbeurt gaan ze naar de kerken in de verschillende parochies.

„Het voordeel hiervan is dat jonge priesters, die net van het seminarie komen, langer kapelaan kunnen blijven", vertelt voorlichter Jansen van het bisdom Roermond. „Ze hebben dan niet onmiddellijk de verantwoording van een hele parochie op zich, maar worden begeleid door een pastoor."

Aan de Sittarderweg en op de Molenberg in Heerlen zijn al een paar parochies op deze manier samengevoegd, net zoals in Roermond. De achterliggende reden voor deze samenvoeging is de vergrijzing onder de priesters. „Jaarlijks worden er te weinig nieuwe priesters gewijd", vertelt Jansen. „Maar wij wanhopen niet", voegt hij er ter geruststelling aan toe.

Trend zet de komende vijf jaar door

Werkloosheid op landelijk niveau

Van onze redactie economie

HEERLEN – De werkloosheid in Limburg is tot of onder het landelijk gemiddelde gedaald. Die trend zet zich na dit jaar voort. Volgens een prognose heeft Limburg in 1996 na Zeeland en Utrecht het laagste werkloosheidspercentage. Dat schrijft het onderzoeksinstituut Etil in een rapport over de Limburgse arbeidsmarkt.

De conclusies kunnen niet volledig worden onderbouwd met exacte cijfers. Door problemen met de automatische verwerking worden door de Arbeidsvoorziening al sinds eind vorig jaar geen maandelijkse regionale werkloosheidscijfers meer verstrekt.

Etil beschrijft 1990 als een zeer gunstig jaar, met een forse groei van de werkgelegenheid en een flinke daling van de werkloosheid. Landelijk is de werkloosheid gedaald van 657.000 (9,6 procent) in 1989 naar 611.000 (8,7 procent) in 1990. De daling in Limburg van 49.600 (10 procent) naar 45.500 (8,9 procent) was relatief wat groter.

Minder

Voor 1991 en volgende jaren is het beeld iets minder positief. Door de economische ontwikkeling groeit de Limburgse werkgelegenheid naar verwachting duidelijk minder, maar blijft in de pas lopen met het landelijk gemiddelde. Maar tegelijk groeit de beroepsbevolking juist minder dan landelijk. Per saldo zal de werkloosheid in deze provincie in de loop van dit jaar echter nauwelijks afwijken van het landelijk gemiddelde.

De werkloosheidsdaling in 1990 was relatief het grootst in Midden- en Zuid-Limburg. Toch is de werkloosheid in Zuid-Limburg nog steeds duidelijk hoger dan landelijk. Het verschil is nauwelijks kleiner geworden. Per gemeente bezien, heeft Heerlen duidelijk de hoogste werkloosheid, op afstand gevolgd door Venlo en Maastricht. Sevenum en Kessel zijn voor het vierde jaar de gemeenten met de laagste werkloosheid.

De werkgelegenheid van vrouwen groeit sneller dan van mannen, maar de werkloosheid bij Limburgse vrouwen is nog steeds groter dan landelijk. De werkloosheid bij mannen in Limburg is juist lager dan landelijk.

Sneller

Het werkloosheidspercentage daalde in de afgelopen vijf jaar in geen enkele provincie zo snel als in Limburg. Ook de komende vijf jaar gaat die daling naar verwachting veel sneller dan in de andere provincies. Waardoor Limburg in 1996 na Utrecht en Zeeland het laagste werkloosheidspercentage heeft.

Bejaard echtpaar op woonboot mishandeld

MAASBRACHT – Een bejaard echtpaar moest zich in de nacht van maandag op dinsdag onder dokters behandeling stellen nadat zij door twee overvallers mishandeld waren. Dat gebeurde op hun woonboot in de haven van Maasbracht. Eén van de twee mannen bedreigde hen met een vuurwapen. Door de ander werden enkele klappen uitgedeeld. Het echtpaar raakte licht gewond door de mishandeling en kon na dokters behandeling huiswaarts keren.

Of het duo iets heeft buitgemaakt is niet bekend. De twee echtelieden zijn nog zodanig overstuur van het geen hun is overkomen dat ondervraging door de politie tot dusverre weinig gegevens heeft opgeleverd. De rijkspolitie te water in Maasbracht heeft de zaak in onderzoek. Van de overvallers ontbreekt nog elk spoor.

OR Volvo Car neemt Smeets vertrek kwalijk

Van onze redactie economie

BORN – Directeur Jan Smeets heeft het verkeerde moment gekozen voor zijn vertrek bij de autofabriek van Volvo Car bv in Born. Dat vindt voorzitter Bouchaib Saadane van de ondernemingsraad.

„We maken hier een spannende tijd door, niet alleen door de aanstaande samenwerking met Mitsubishi. Er zijn nog zoveel andere zaken die in beweging zijn, die door Smeets op de rit zijn gezet. Denk bijvoorbeeld maar aan de decentralisatie binnen de fabriek. Dat karwei had hij moeten afmaken."

Toch zal de ondernemingsraad 'zeer zeker' geen beroep op Smeets doen om langer te blijven. Saadane erkent dat Smeets niet altijd de makkelijkste was om mee te overleggen: „Maar we zijn het gewend. Hij zit hier al elf jaar. Wij weten niet beter."

Vandaag legt de raad van bestuur aan een voorstel voor een opvolger bij de ondernemingsraad op tafel.

Provincie tegen verhuizing UTP

MAASTRICHT/HEERLEN – Gedeputeerde Staten zijn er faliekant op tegen dat de Universiteit voor Theologie en Pastoraat in haar geheel vanuit Heerlen naar Nijmegen verhuist. Daar zou de UTP moeten fuseren met de theologische faculteit van de Katholieke Universiteit Nijmegen (KUN).

In een brief aan kardinaal Simonis, voorzitter van de Nederlandse bisschoppenconferentie, schrijven GS dat Heerlen voor de eerste drie cursusjaren instroomlokatie moet blijven. Ook bij minister Ritzen van onderwijs en wetenschappen hebben zij gepleit voor handhaving van de UTP in afgeslankte vorm.

Wezenlijk

„Concentratie van de nieuwe faculteit in Nijmegen zou veel Limburgse studenten tot aanzienlijke reistijden verplichten. Dat zal met name een probleem kunnen zijn voor oudere studenten met een werkkring en juist deze groep is een steeds belangrijker deel gaan uitmaken van de theologische opleidingen van de UTP", aldus GS.

Verder wijzen GS erop dat de UTP een wezenlijke bijdrage levert aan het maatschappelijk en cultureel leven in Limburg.

Bisschop J. Gijsen van Roermond zit graag vertrekken uit zijn bisdom. Zijn collega Simonis, tevens groot-kanselier van de KUN, liet daarentegen onlangs in een brief aan het Vaticaan weten de UTP als 'instroomlokatie' open te willen houden. Als dat niet gebeurt staat de hele fusie van UTP en KUN op het spel en daarmee ook zijn eigen positie aan de Nijmeegse universiteit.

Simonis heeft de kwestie vorige week besproken met mgr Pio Laghi, prefect van de Vaticaanse congregatie voor het katholieke onderwijs. Het Vaticaan heeft nog geen standpunt ingenomen.

De Mariënburgvereniging in Limburg volgt met bezorgdheid de ontwikkelingen rond het bestaan van de UTP. De vereniging dringt erop aan dat de UTP voor Limburg wordt behouden en vestigt daarbij de hoop op het Nederlands episcopaat.

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Veel troost hebben wij gevonden in de talloze reacties en de warme belangstelling die wij van u allen mochten ontvangen na het overlijden en de begrafenis van

Trees Theunissen

weduwe van

Sjef Cloodt

Het is ons gebleken dat zij buiten ons door velen was geliefd en gerespecteerd; hiervoor betuigen wij aan u allen onze hartelijke dank

Familie Theunissen
Familie Cloodt

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 13 juli as. om 18.30 uur in de St.-Laurentiuskerk te Voerendaal.

Dankbetuiging

Omdat het voor ons niet mogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden tijdens het overlijden en de begrafenis van onze moeder en oma

Maria Boonmann-Paes

willen wij u allen langs deze weg bedanken voor de vele condoleances, h. missen en bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid bij de begeleiding naar haar laatste rustplaats.

Kinderen Boonmann

De zeswekendienst heeft plaats op zaterdag 13 juli 1991 om 18.00 uur in de kerk van de H. Geest te Brunssum-Noord.

Ineens is een ruimte leeg
hem iets vragen die er niet meer is
hem iets zeggen, maar waar is hij nu?
hem te horen, te zien en te weten
dat dàt niet kan
hoe kan ik dit begrijpen
een stuk van mijn leven wordt
eenzaam en stil.

Het heeft ons goed gedaan te ervaren hoeveel mensen ons in deze moeilijke dagen hebben bijgestaan met hun liefde, aandacht, warmte en giften na het overlijden van

Sjaak Groenen

hiervoor onze hartelijke dank.
Lieve Sjaak, je zult altijd bij ons zijn

Yvonne Hubens
Familie Groenen
Familie Hubens

Elsloo, juli 1991

De zeswekendienst wordt gehouden in de kerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen te Nieuwdorp-Stein, op zaterdag 13 juli om 19.00 uur.

Daar het mij onmogelijk is ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de crematie van mijn dierbare echtgenote

Henriette Fokkinga-Berkers

wil ik allen bedanken voor de bloemen, h. missen en condoleances, in het bijzonder de familie, h.h. geestelijke en huisartsen.

J. Fokkinga

Brunssum, juli 1991

De zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 13 juli a.s. om 19.00 uur in de Gregoriuskerk te Brunssum.

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij kennis genomen van het onverwachte afscheid van

Jeanne van der Leest

Hoensbroek: **familie A. Ost**
Zeswegen: **familie H. Ost-Gervais**
Groningen: **J.M. Ost**
Schinnen: **R. Ost en L. Linders**
Hoensbroek: **R. Ost**
Scheveningen: **familie Bloem-Elbertsen**

De eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, vader, schoonvader en opa

Guill de la Haye

zal gehouden worden op zaterdag 13 juli 1991 om 19.00 uur in de H.-Hartkerk te Mariarade-Hoensbroek.

Juli 1991

Mevr. C. de la Haye-Boss
en familie

† **Johannes Lenssen,** oud 82 jaar, echtgenoot van Anna Limpens. 6225 AD Amby-Maastricht, Ambyerstraat Zuid 87. De eucharistieviering zal gehouden worden donderdag 11 juli in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby. Er is geen condoleren.

† **Jean Nicolaes,** oud 76 jaar, echtgenoot van Anna Hermans. 6215 BR Maastricht, Lunahof 3.E. De uitvaartdienst zal worden gehouden op donderdag 11 juli om 11.00 uur in de parochiekerk van San Salvator te Daalhof-Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

GEMEENTE BEEK

Bekendmaking besluit artikel 74, lid 2A, Wet Geluidhinder „Looiwinkel"

De raad van de gemeente Beek (L.) heeft op 13 juni 1991 besloten dat van de wegen in het gebied van het bestemmingsplan „Looiwinkel", binnen een periode van 10 jaar, minder dan 2.450 motorvoertuigen per etmaal gebruik zullen maken.

Beek, 10 juli 1991.
De burgemeester,
A.G.J. van Goethem.

GEMEENTE SCHINNEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Schinnen maakt ingevolge art. 28 lid 6 van de wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat Gedeputeerde Staten van Limburg goedkeuring hebben onthouden aan het bestemmingsplan Manege Thull bij besluit van 4 juli 1991, kenmerk 91/18200R, waarbij tevens bepaald is dat het besluit niet onherroepelijk is.

Het besluit van gedeputeerde Staten ligt met het bestemmingsplan met ingang van 11 juli 1991 ter gemeentesecretarie, kamer 209, voor eenieder gedurende een maand ter inzage.

Gedurende voornoemde termijn bestaat voor eenieder die bezwaren heeft tegen onthouding van de goedkeuring de mogelijkheid tot het instellen van beroep.

Het beroepschrift moet worden gericht aan H.M. de Koningin en worden ingediend bij de afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, postbus 20019, 2500 EA 's-Gravenhage.

Schinnen, 10 juli 1991

De burgemeester voornoemd,
F.I.J. Loefen

GGD
Oostelijk Zuid-Limburg

Het Overloon 2
Postbus 155
6400 AD Heerlen

Telefoon 045- 71 26 11
Telefax 045- 71 84 74

Ter voldoening aan het bepaalde bij artikel 16, eerste lid van de Gemeenschappelijke Regeling GGD Oostelijk Zuid-Limburg deelt ondergetekende mede, dat op donderdag, 11 juli 1991 om 17.00 uur in het dienstgebouw van de GGD aan het Overloon 2 te Heerlen een openbare vergadering van het Algemeen Bestuur wordt gehouden.

Heerlen, juli 1991

De Voorzitter,
Mevr. E.F.M. Coenen-Vaessen

bioscopen

● HEERLEN

Royal: King Ralph, dag. 15 18.45 en 21 uur. **Rivoli:** The Hard Way, dag. 15.30 18.30 en 20.30 uur. **Maxim:** Dances with wolves, dag. 15 en 20 uur. **H5:** Madonna, dag. 14.30 19 en 21.30 uur, za zo ook 16.45 uur. The Doors, dag. 18.30 en 21.15 uur, vr ma di do ook 14.15 uur. Assepoester, za zo 14 15.30 en 17 uur, wo 14 uur. Mermaids, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur. Look who's talking too, dag. 14 en 18.30 uur, za zo ook 16 uur. Silence of the lambs, dag. 21 uur. Nobody is perfect, dag. 14 18.30 en 21 uur, za zo ook 16 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Sleeping with the enemy, vr t/m zo 22.15 uur. Predator 2, vr za 0.30 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: King Ralph, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 14.30 18.30 uur, wo ook 14.30 uur. La petite voleuse, vr 21.15 uur. The sheltering sky, za 21.15 uur. Maurice, zo 18.30 uur. Nuovo Cinema Paradiso, ma 20.15 uur. Othello, di 21.15 uur. Dick Tracy, wo 21.15 uur. The belly of an architect, do 21.15 uur. Sleeping with the enemy, vr za 14.30 en 18.30 uur, zo 14.30 en 21.15 uur, wo 14.30 uur. Not without my daughter, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 14.30 en 18.30 uur, wo ook 14.30 uur. The Hard Way, dag. 21.15 uur, vr t/m zo ook 14.30 en 18.30 uur, wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Dances with wolves, dag. 20 uur. **Cinema-Palace:** Madonna, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo wo ook 13.45 en 16 uur. Mermaids, dag. 18.30 en 21.15 uur, za zo wo ook 13.45 en 16 uur. The silence of the lambs, dag. 18.15 en 21 uur. Assepoester, za zo wo 14 en 16 uur. **Lumière:** Sid and Nancy, vr zo 20.30 uur, za 22.30 uur. The Coca Cola kid, vr zo 22.30 uur, za ma 20.30 uur. Naked Youth, ma wo 22.30 uur, di do 20.30 uur. I heard the mermaids singing, di do 22.30 uur, wo 20.30 uur. **Kinderfilmhuis Zoem:** Platvoet en zijn vriendjes, wo 14 uur.

● GELEEN

Roxy: King Ralph, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. **Studio Anders:** Sleeping with the enemy, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● SITTARD

Forum: Dances with wolves, dag. 20.30 uur Mermaids, dag. 20.30 uur, zo ook 14 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: The bonfire of the vanities, vr t/m zo 20.30 uur. Sleeping with the enemy, vr t/m di 20.30 uur.

● ROERMOND

Royal: The silence of the lambs, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Assepoester, zo wo 14.30 uur. **Royaline:** Green Card, dag. 20.30 uur, zo ook 16.30 uur. Look who's talking too, zo wo 14.30 uur.

exposities

● HEERLEN

Galerie Signe, Akerstraat 82a. Expositie Begas 'Reis om de wereld'. Van vr 28/6. Open do t/m zo van 14-17 uur. **Openbare Bibliotheek,** Raadhuisplein 20. Expositie met schilderijen en tekeningen van Theo Lenssen. Van 12/7 t/m 23/9, geopend ma t/m do 16-20 uur, di, wo en vr 14-17 uur, za 10-13 uur. **Thermenmuseum,** Coriovallumstraat 9. Expositie 'Energeia', recent werk van architect Wiel Arets. T/m 18/8, geopend di t/m vr van 10-17 uur en za en zo van 14-17 uur. **Bezoekerscentrum Schrieversheide,** Schaapskooiweg 99. Expositie 'Roofvogels in Nederland'. T/m 29/9, geopend van di t/m zo van 11-17 uur. **Stadsgalerij Heerlen,** Raadhuisplein 19. Expositie 'Hedendaagse Fin de Siècle'. T/m 1/9, open di t/m vr van 11-17 uur en za en zo van 14-17 uur.

● HOENSBROEK

Kasteel Hoensbroek. Expositie van Gène Eggen. T/m 28/7, dag. geopend van 10-17 uur. **Fotogalerie 68, Cultureel Centrum in Kasteel Hoensbroek.** Expositie van de fotograaf Herman Wijler. T/m 11/8, open van ma t/m vr van 10-12 uur en van 13.30-17 uur, za en zo van 13.30-17 uur.

● UBACHSBERG

Galerie Ben Bonke, Hunsstraat 58. Expositie met objecten, schilderijen en sieraden van Ben Bonke. Geopend iedere derde zondag van de maand van 14-18 uur.

Weidefeest Ten Esschen

HEERLEN – Het missiecomité ten Esschen houdt op zondag 14 juli voor de derde keer een Oud Limburgs Weidefeest. De opbrengst is bestemd voor de Hoensbroekse missionarissen.

Het weidefeest begint om 10.45 uur aan de Esschenweg 111 met een openluchtmis. Daarna volgt het frühschoppen met de Belgische troubadour Ronny Meijer. Verder kunnen bezoekers de hele dag genieten van concerten en dansgroepen en deelnemen aan allerlei spelletjes. Voor de kinderen is er een groot springkussen

Officiële start van 't Drieluik

KERKRADE – Wethouder H. Bogman verricht vrijdag 12 juli om 10.30 uur de officiële opening van de openbare basisschool 't Drieluik te Bleijerheide. De 70 leerlingen tellende school is weliswaar reeds twee jaar open, maar het gebouw werd nog niet met een officieel tintje in gebruik genomen.

's Morgens is er vanaf half negen een kinderfeest. Rond het middaguur is er nog een verrassing voor de leerlingen en om 15.30 uur krijgen wethouder Bogman en schoolinspecteur Reinartz het woord. Van 16.30-18 uur is een receptie in de school aan de Jonkerbergstraat 1.

pit-bulletin

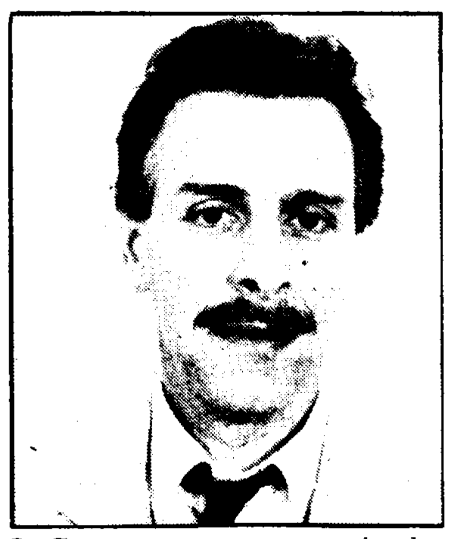
Verlaten

Het gebeurt natuurlijk niet vaak dat een fractie demonstratief de raadsvergadering verlaat. Op 10 juni presteerde de Kerkraadse vertegenwoordiging van Groen Links dit wel. Aanleiding was een wat erg lang uitgevallen betoog van de fractie, dat burgemeester Jan Mans de opmerking ontlokte dat het college niet bereid was om alle vragen te beantwoorden. André Brauers en Wiel Eydems redeneerden dat hen het woord werd ontnomen. Ze verlieten de zaal. „Het is schandalig. De bijdrage van een oppositiepartij wordt in de Kerkraadse gemeenteraad absoluut niet gewaardeerd," vond Brauers. Volgens hem had de spreekbeurt van Groen Links nog maar drie minuten nodig gehad, oftewel zeven groot geprinte velletjes.

Op 3 juli werd het akkefietje nog eens dunnetjes overgedaan, alleen in woorden dan. Mans ontkende tijdens een commissievergadering dat hij Groen Links het woord had ontnomen. Hans Bosch van de PvdA vond dat Groen links naast praten ook maar eens moest luisteren. CDA'er Toon Willems, die de kwestie vergeefs in beslotenheid behandeld trachtte te krijgen, opperde zelfs de suggestie dat Groen Links maar eens moest overwegen om Brauers aan de kant te zetten.

Dat mobiliseerde natuurlijk alle Groenlinkse Kerkraadse krachten. Het bestuur schaart zich in deze tijd van nood vierkant achter Brauers. Voorzitter Krewinkel noemt het afvies van CDA'er Willems arrogant. „Het lijkt alsof Willems het liefst zelf zou willen uitmaken wie in de raad van Kerkrade zitting neemt. Er is echter geen enkele aanleiding om het functioneren van onze raadsleden in twijfel te trekken."

De problematiek is trouwens niet puur Kerkraads. De vaak nogal idealistische instelling van Groen Links en de SP is ook voor de meer pragmatisch ingestelde raadsmeerderheid in Heerlen soms een bron van ergernis. Maar ja: hoewel het steeds weer aanhoren van de uitgangspunten van een kleine minderheid veel vergadertijd in beslag neemt, is hun verblijf in de raad op een democratische manier verkregen. En zolang de maximale spreektijd niet gerelateerd is aan het aantal raadszetels zullen de betogen van Groen Links regelmatig meedingen om de Langste Rede-prijs. Ideologie en het door pragmatici gewenste kort-zakelijke vergaderen, ze verkeren wel eens in een gespannen verhouding met elkaar.



● *Steun voor Andre Brauers*

Parkeren

De Heerlense raad blijft voor parkeerbesognes zorgen. Na een gratis ontheffing voor het DSM-terrein kregen de raadsleden ook een ontheffing voor het Burg. Van Grunsvenplein. Blijkbaar is ook die service onvoldoende. Tijdens de laatst gehouden raadsvergadering verbaliseerde de politie vijf bestuurders die hun auto volstrekt illegaal hadden neergezet tussen het stadhuis en het Eurostaetegebouw. Hoezo voorbeeldfunctie?

Filmhuis

SP'er John Janssen vraagt zich af waarom de gemeente Heerlen het Filmhuis per se weg wil hebben uit de Akerstraat. „Ze lijkt zo'n tegenzin te hebben tegen die lokatie dat dat een grond zou zijn om geen subsidie te geven. Volgens de opgave van het Filmhuis zou echter een subsidie van 60.000 gulden voldoende zijn om het voortbestaan te garanderen," schrijft Janssen aan het college. Heerlen vindt het huidige pand van het Filmhuis te weinig status hebben en verwijst naar een 'donker, afschrikkend' gangetje. Het moet daarom in de armen van een commerciële bioscoop gaan liggen. Netjes, geordend, overzichtelijk. Maar waarom wordt dat gangetje niet gewoon voor 5000 gulden of zo verbeterd en van een goede lamp voorzien? Waarom moet ook het New Wave Café maar naar een buitenwijk verhuizen? Wellicht omdat Heerlen deze cultuuruitingen eigenlijk niet zo ziet zitten?

joos philippens

Heerlense buurtbewoners naar RvS

Hek verpest woongenot in Eerste Oosterstraat

DEN HAAG/HEERLEN - Bewoners van de Eerste Oosterstraat in Heerlen hebben bij de Raad van State in Den Haag geprotesteerd tegen een hek dat aan de overkant van de straat is geplaatst.

De eerdere afrastering was op diverse plaatsten kapot, waarna de eigenaar van de grond besloot de hele zaak, 220 meter lang, te vervangen. Een aantal omwonenden was niet zo blij met de constructie van harmonicagaas en prikkeldraad. Zij deden hun beklag bij de gemeente.

De gemeente constateerde dat het hek te dicht op de weg stond en kwam overeen dat de man het hek overal vijftig centimeter naar achter zou verplaatsen. Ondertussen was een andere gemeente-afdeling ook al druk met het hek in de weer. De welstandscommissie werd erbij gehaald. Die verklaarde dat het hek door haar vormgeving en materiaalgebruik niet harmonieert met het straatbeeld. Daarop werd de eigenaar gelast het hek af te breken.

Dat werd de man te gortig. Net al die hekken verplaatst en dan weer afbreken. Een boze brief aan de gemeente bracht respijt. De gemeente zag in dat het gebrek aan coördinatie binnen haar afdelingen ook niet helemaal zonder schuld was en besloot het hek te laten voor wat het was. Als mijnheer dan wel de palen groen zou willen verven, en wat plantjes tegen het hek aan laten groeien.

De inwoners van de Eerste Oosterstraat vonden echter dat het uitzicht hun leefgenot aantastte en gingen bij de Raad van State in beroep. Uitspraak over enkele dagen.



● *Het gouden paar Crapels-Collaris.* Foto: DRIES LINSSEN

per persoon

Gouden paren

Het echtpaar **Rosalie en Col Crapels-Collaris** uit de Voorsterstraat 83 in Nuth viert vrijdag 12 juli het gouden huwelijksfeest.

De dankmis wordt om 15 uur opgedragen in de St. Bavokerk. De receptie vindt van 18.30 tot 20 uur plaats in café Griezegrubbe, Grijzegrubben 37 in Nuth.

● In Nieuwenhagen wordt zaterdag 13 juli de gouden bruiloft gevierd van het echtpaar **Lies en Jan Roelofs-Haenen**, wonende aan de Oude Landgraaf 76. Samen met de vier kinderen, acht kleinkinderen en een achterkleinkind woont het gouden paar om 15 uur de dankmis bij in de H. Hart van Jezuskerk. De receptie wordt van 18.30 tot 20 uur gehouden in de SVN-kantine 'In 't Heiveldje' aan de Heigank in Nieuwenhagen.

Geslaagd

De 21-jarige **Jean-Jacques Herings** uit Schinveld slaagde cum laude voor de studierichting econometrie aan de Katholieke Universiteit Brabant in Tilburg.

Onderwijsjubileum

De basisschool H. Hart te Schaesberg viert vrijdag 12 juli het zilveren onderwijsjubileum van **Marie-josé Dautzenberg**.

Om 9.30 uur luisteren de leerlingen de mis op in de kerk van Petrus en Paulus. Van 18.30 tot 20 uur is er receptie in het schoolgebouw.

Voorzitter

Jo Laumen is wegens drukke werkzaamheden afgetreden als voorzitter van harmonie St.-Caecilia uit Simpelveld. Hij werd tijdens een speciale vergadering benoemd tot ere-voorzitter. Beschermheer **Gert Enning** is nu waarnemend-voorzitter.

Schutterskoning

Welgeteld bij het 261ste schot werd de 19-jarige **Marco Vanderheijden** de nieuwe koning van de heropgerichte schutterij St.-George uit Simpelveld. Burgemeester Teheux toonde ook zijn schutterskwaliteiten door drie maal raak te schieten.



● *Het gouden paar Roelofs-Haenen.* Foto: FRANS RADE

'Kijkuren' gestolen fietsen



● *De deuren van het politiebureau aan de Prins Hendriklaan in Brunssum zwaaien zaterdag 13 juli om negen uur 's morgens open voor mensen die op zoek zijn naar hun gestolen fiets. Zo'n veertig rijwielen van kinderfiets tot mountainbike, waarvan de eigenaren tot dusver onbekend zijn gebleven, staan in een ruimte van het politiebureau opgesteld en wachten op hun 'echte baas'.*

De 'kijkuren' zijn van 9 tot 12 uur.

Foto: DRIES LINSSEN

Ingrijpende renovatie nog niet in zicht

'Elvira' breidt uit voor 1,3 miljoen

Van onze verslaggever

AMSTENRADE – Waarschijnlijk in oktober kan in Amstenrade worden begonnen met de 1,3 miljoen gulden kostende uitbreiding van huize 'Elvira', waar momenteel 121 ouderen wonen. Met de uitbreiding kan een gedeelte van het ruimtegebrek voor zowel bewoners als personeelsleden worden ondervangen. Ook zullen er meer ruimten ter beschikking komen voor dokters en therapeuten. Naar verwachting zullen de werkzaamheden drie á vier maanden duren.

Hoewel directeur M. Mestrom van het Amstenraadse verzorgingstehuis tevreden is met de bereidwillige medewerking van de provincie vindt hij het jammer dat de ingrijpende verbouwing van 'Elvira' niet voor 1996 kan plaatsvinden. Door bezuinigingen - de provincie moest 34 miljoen gulden inleveren - is de voor volgend jaar geplande renovatie door de provincie op de lange baan geschoven, waardoor het tehuis nog niet kan voldoen aan de voorschriften die voor verzorgingstehuizen gelden.

Zo beschikken bijvoorbeelden de appartementen van de bewoners niet over een eigen douche. Conform de voorschriften zou dat wel het geval moeten zijn. „En dat is jammer", weet Mestrom te vertellen. „In 1988 waren we opgenomen in het bouwprogramma van de provincie maar door de bezuinigingen behoorden we later tot de afvallers". Reeds eerder gaf Mestrom te kennen uiterst teleurgesteld te zijn over deze beslissing omdat naar zijn mening de individuele verzorging van de ouderen in de knel komt.

Nominatie

In het in 1988 opgestelde bouwprogramma van de provincie stond het tehuis in Amstenrade op de nominatie om in 1992 te worden gerenoveerd. De raming voor deze ingrijpende verbouwing bedroeg zeven miljoen gulden en hiermee zouden de 95 eenpersoons- en 13 tweepersoons kamers worden verbouwd.

Met de nu voor de deur staande verbouwing, die een oppervlakte van 500 vierkante meter omvat, wordt onder andere de groeps- en dagverzorging verbeterd. Ook wordt aandacht geschonken aan personele voorzieningen, zoals kleedruimten.

klein journaal

oostelijke mijnstreek ☎ redactie: 739282

Rimburg

● Ter afsluiting van de eerste helft van het seizoen '91 geeft zangvereniging Eendracht o.l.v. Jan Zaad zondag om 12 uur een lunchconcert op camping De Watertoren. Bij gunstig weer vindt de uitvoering in de open lucht plaats. Op het programma staan twaalf populaire werken. Ester Zaad verzorgt de pianobegeleiding.

Heerlen

● Voor de derde keer is er zondag vanaf 13.30 uur het Kuilfeest in Welten ter afsluiting van het muziekseizoen van het Jeugdorkest, de drumband en de harmonie TOG Welten. Bij gunstig weer wordt het evenement gehouden in de Kuil aan de Frankenlaan, als het regent wijkt men uit naar het Gemeenschapshuis. Omdat het een 'dank je wel-concert' voor bevolking en supporters betreft is de entree gratis.

Landgraaf

● In het Grandtheater, Kerkberg 4 te Waubach wordt woensdag (vandaag) om 14.30 uur de poppenkastvoorstelling 'De gestolen lach' gegeven. De entree bedraagt fl 2,50. Men kan reserveren via ☎045-326615. De kaarten dienen voor 14 uur te worden opgehaald.

Ubachsberg

● Beginnende en ervaren wandelaars kunnen zondag 14 juli deelnemen aan de 'Grote Omloop van Ubachsberg', georganiseerd door wandelvereniging de Hakkers onder auspiciën van de LWB. Er zijn afstanden van 5, 10, 15 en 20 kilometer. Gestart wordt tussen 8 en 14 uur aan café Maas-Caseli, Kerkstraat 88. Deelname kost fl 2,- per persoon. Wandelboekjes kunnen worden afgestempeld. Voor informatie: ☎742105 (na 17 uur).

Hoensbroek

● Het IVN maakt woensdag (vandaag) een middagwandeling in de omgeving van Grijzegrubben. Men vertrekt om 15 uur per eigen vervoer aan de Markt te Hoensbroek.

Brunssum

● In het Schutterpark wordt zaterdag 13 juli van 14 tot 20 uur de jaarlijkse Luikse avondmarkt gehouden door de SV Egge. Vanaf 15 uur kan men zich aan de geluiswagen aanmelden voor deelname aan de playback- of soundmixshow. de entree is voor volwassenen fl 2,-; kinderen tot 12 jaar hebben gratis toegang.

In gesprek

● Brandweer

„Vrouwen bij de brandweer: emancipatie of discriminatie?"
Na het lezen van het artikel 'brandweer Heerlen klaar voor komst vrouwen' in het Limburgs Dagblad van vrijdag 5 juli jl. kreeg ik gevoelens van gemengde aard.

Tot mijn grote verbazing las ik namelijk dat de bij de brandweer vereiste technische opleiding voor vrouwelijke sollicitanten komt te vervallen. Raar, dacht ik.

Naast enig brandwacht diploma is nu ook het bovengenoemde voor vrouwelijke sollicitanten vervallen als eis. Laat ik nu niet hopen dat straks ook nog de 'heilige' leeftijdsgrens van maximaal 25 jaar komt te vervallen bij de brandweer Heerlen.

U zult wel denken waar ik me druk om maak. Nou, het volgende is geschied.

Ik solliciteerde vorig jaar naar de functie van 'brandwacht algemeen' bij de brandweer Heerlen. In het bezit zijnde van diploma's tot en met hoofdbrandwacht en vijf jaar ervaring als vrijwilliger, dacht ik een goede kans te maken om op z'n minst aan de selectie deel te nemen. Niets was minder waar.

Met de leeftijd van 27 jaar was ik ter oud om bij de brandweer Heerlen überhaupt een carrière op te bouwen. Of je al in het bezit bent van diploma's en de nodige ervaring, speelde geen enkele rol. Dat terwijl de opleiding tot hoofdbrandwacht toch zo'n drie en een half jaar in beslag neemt en nog een flinke duit kost ook.

Na enkele discussies met de leiding van de brandweer Heerlen, bleek ook dat ik niet in het bezit was van een technische opleiding. Met moeite heb ik destijds die reden van afwijzing kunnen verwerken, maar na het lezen van het artikel werd ik weer aan het denken gezet.

De vraag voor mij blijft: Vrouwen bij de brandweer Heerlen: emancipatie of discriminatie.
Ondanks alles blijft mijn liefde voor het brandweervak bestaan, met of zonder vrouwen.

KERKRADE **L. Quaedflieg**

● Opheffing

Namens de Medezeggenschapsraad en Ouderraad van de Prins willem Alexanderschool in Landgraaf willen wij reageren op de inhoud van het artikel in uw dagblad van 6 juli j.l., inzake de fusies van basisscholen in Landgraaf.

In dit artikel wordt geconcludeerd dat de Prins Willem Alexanderschool opgeheven zal worden. Deze conclusie is onjuist, omdat - indien de plannen van het ministerie doorgang vinden - de PWA tot augustus 1993 de gelegenheid heeft te fuseren. Als geen fusie tot stand komt, heeft de PWA nog altijd tot augustus 1996 1996 de mogelijkheid om het vereist aantal leerlingen - momenteel slechts twaalf tekort volgens de nieuwe plannen! - te bereiken.

Tenslotte kan - wanneer er een fusie tot stand komt tussen de Bernadetteschool en de M. Terpstraschool- door de PWA ontheffing van de vereiste norm verkregen wordt omdat zij dan de enige protestants-christelijke basisschool in Landgraaf en directe omgeving is.

Het is jammer dat deze conclusie - hoezeer de gemeente Landgraaf mogelijk ook welkom- ouders ervan zal weerhouden om hun kinderen naar de - nog springlevende - Prins Willem Alexanderschool te laten gaan.

A. Griens, secr. Medezeggenschapsraad Prins Willem Alexanderschool.

zakelijk

Bousberg

Camping Bousberg in Landgraaf krijgt van de ANWB een vierde ster. De camping behoort door deze toekenning tot de betere campings van Limburg.

Pizzahut

Pizzahut, een Amerikaanse fast-food-restaurant keten, opent donderdag haar eerste Nederlandse vestiging in Heerlen.

Het restaurant is gevestigd onder het Glaspaleis aan het Kerkplein, waar vroeger restaurant 't Luifeltje zat.

Pizzahut wil op korte termijn enkele tientallen gelijksoortige restaurants in Nederland openen.

Olympus Sport

Olympus Sport opende afgelopen week een sportzaak aan de Saroleastraat 38 in Heerlen. Olympus Heerlen, het dertiende filiaal in Nederland, is gespecialiseerd op sporttechnisch- en sportmodegebied.

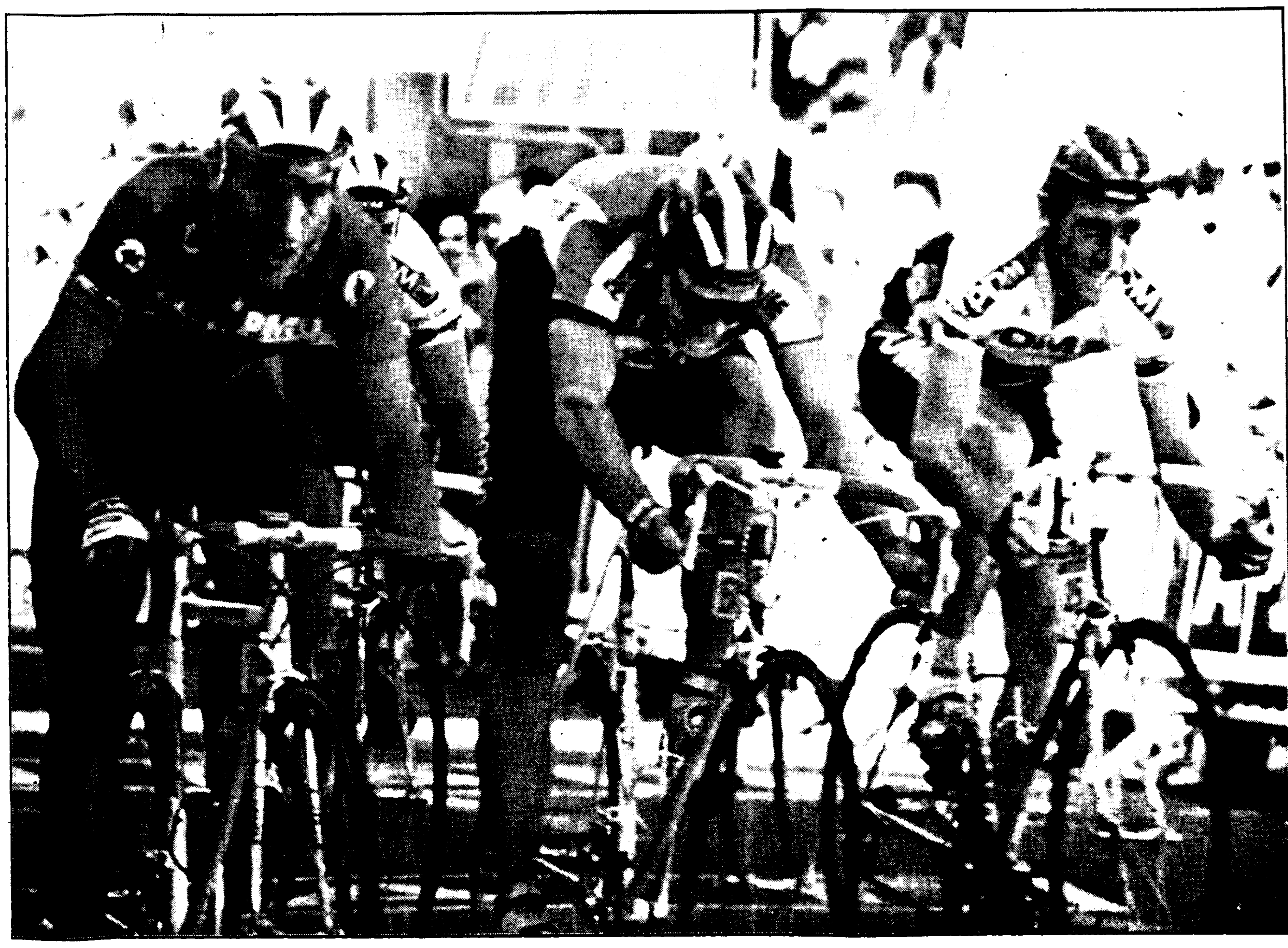
Limburgs Dagblad

sport

Abdoesjaparov neemt het niet zo nauw met veiligheid tijdens 'cowboysprint'

Sprinten op leven en dood

● *Abdoesjaparov (links) versIaat Olaf Ludwig en Sean Kelly in een sprint die door menigeen hevig werd bekritiseerd.*



LE TOUR

Van onze verslaggever

REIMS - Toen Djamolidine Abdoesjaparov gisteren de perszaal van het Tourcircus werd binnengeleid en een horde journalisten zich in het spoor van de Sovjet-wielerprof begaf, wendde een Belgische confrater zijn gezicht misprijzend de andere kant op. „Met zo'n bandiet wil ik niet praten", zei de Antwerpse scribent en bleef demonstratief zitten waar hij zat. Inwendig kookte hij van woede, want Belgische wielerverslaggevers willen nog wel eens wat chauvinistische gevoelens uiten. Niettemin, geheel ongelijk had de zwaar verongelijkte Vlaming, die in zijn maag zat met het verlies van zijn landgenoot Johan Museeuw, ook weer niet.

'Abdoe', zoals hij kortweg wordt genoemd, ging in Reims als een duivelstoejager tekeer in de massasprint die een zinderende apotheose vormde van de langste Touretappe (286 km). Die waaghalzerij werd beloond met een tweede hoofdprijs, waardoor de Rus met zijn ballonkuiten voorlopig spekkoper is in de Ronde.

Maar als blikken konden doden, dan zou er van Abdoesjaparov niet veel meer over zijn. De sprinter in Italiaanse dienst (Carrera) nam het, 'gepiloteerd' door de ouwe rot Bontempi, niet zo nauw met de veiligheid op de weg en dat leidde tot hachelijke toestanden. Het was in de champagnestad een, zoals dat in het jargon heet, cowboysprint zoals je maar zelden ziet. De snelle rakkers in het peloton zijn niet voor de poes, maar wat zij gisteren lieten zien, was het toppunt van blinde eerzucht. Alles wat God verboden heeft, wierpen zij onvervaard in de strijd. De heren tartten het noodlot als betrof het strijd op leven en dood. Terwijl er toch echt om niet meer ging dan een modale Touretappe.

Wonder boven wonder bleef het 'hele spel' ook nog overeind. Al scheelde het een haartje van een olifantenstaartje. De Belg Museeuw bleek een van de weinige die het gezonde verstand liet zegevieren. Hij kneep wijselijk in de remmen toen de hondsbrutale Abdoesjaparov hem tegen de dranghekken dreigde te zetten en nam, ten faveure van lijf en leden, genoegen met plaats zes in de uitslag. Museeuw: „Dit was geen sport meer, dit was oorlog. Die Abdoe sprint op leven en dood, ik sprint alleen maar om te winnen. Dat is een heel verschil".

Protesteren

Ook Olaf Ludwig deed zijn beklag over de bloedlinke rijstijl van de Rus. De ploegleiding van Panasonic moest daarop trouwens wel aandringen, want de Duitser is blijkbaar nog gewend aan de gewoonten in de voormalige DDR, waar protesteren uit den boze was. Ludwig: „Ik voelde me in eerste instantie niet geroepen om te protesteren. Dat moest Museeuw als meest benadeelde maar doen". Vervolgens kwam het tot ruggespraak tussen de ploegleiders van Panasonic (Planckaert) en Vandenbroucke (Lotto), waarna zowel Ludwig als Museeuw een officieel protest indiende.

De aankomstrechters bleken echter niet te vermurwen, al bleken ze nog wel bijna twee uur nodig te hebben alvorens ze de triomf van Abdoesjaparov konden bevestigen. Er was helemaal niets aan de hand geweest, oordeelden ze na het herhaaldelijk bekijken van de videobeelden. Een wat vooruitstekende bushalte zou volgens hun lezing Museeuw hebben belemmeerd. Ja, en dat kon je Abdoesjaparov natuurlijk niet verwijten. Hij hield, aldus de jury, toch echt de rechte lijn aan. Jammer voor Ludwig, die als nummer twee in geval van diskwalificatie een arbitrale triomf toegewezen zou hebben gekregen.

Vanzelfsprekend wist de winnaar, die zijn groene trui nog steviger om zijn schouders gordde, zich van de prins geen kwaad. „Ik heb niks verkeerds gedaan. Ik weet niet eens wat er precies is gebeurd. Dat speelde zich allemaal achter mijn rug af. Ja, een kilometer voor de streep kreeg ik nog wel een stomp van iemand van Lotto en een duw van een Castorama-man, maar dat heeft Bontempi verder keurig voor me opgeknapt. Nee, er was echt niets bijzonders aan de hand".

Jean-Paul van Poppel was gisteren onzichtbaar. De Cote de Champillon, een derde rangs helling op 20 kilometer voor Reims, deed hem de das om. Van Poppel: „Voor zo'n klim blijk ik nog niet sterk genoeg te zijn".

'Overtuigd dat ik in deze Tour hoofdrol kan vertolken'

Indurain klaar voor favorietenrol

LE TOUR

REIMS - Traditiegetrouw staat de aanloopfase van de Tour de France in het teken van de vlakke etappes. Het rijk is deze dagen derhalve vooral aan de sprinters. Dat bleek gisteren ook in Champagnestad Reims, waar de Rus Djamolidine Abdoesjaparov in een massaprint zijn tweede ritzege boekte. Het wil echter niet zeggen dat de klassementsrenners niet op hun qui-vive zijn. Niettemin moeten zij het vooral van de tijdritten en het hooggebergte hebben om hun slag te kunnen slaan. Dat geldt in de 78e uitgave van de Ronde van Frankrijk ook voor Miguel Indurain. Velen zien de Spanjaard, die in de finale van de vierde etappe eventjes zijn gezicht liet zien, in staat om de komende weken eindelijk uit de schaduw van zijn kopman Pedro Delgado te treden.



● *Miguel Indurain hoopt dit jaar een hoofdrol te vertolken in de Tour de France.*
Foto: RAYMOND KERCKHOFFS

Hoewel Miguel Angel Indurain-Larraya, zoals zijn naam officieel luidt, voor de massa nog een onbeschreven blad is, heeft de eenvoudige boerenzoon uit het Baskische dorpje Villava gedurende bijna zeven seizoenen profwielrennen meer dan eens getoond een bijzonder begaafd renner te zijn. Brave Miguel heeft echter steeds zijn kansen voor zijn vriend Pedro Delgado opgeofferd. Pas sinds vorig jaar is Indurain af en toe ook aan zichzelf beginnen te denken. Hij won op indrukwekkende wijze Parijs-Nice en de wereldbekerklassieker San Sebastian-San Sebastian. Indurain presteerde ook in de Tour. Zijn triomf in de Pyreneenetappe in Luz-Ardiden sprak boekdelen. In het eindklassement bezette hij de tiende plaats. Geen geringe prestaties voor een beginnende knecht.

Miguel Indurain zette dit jaar zijn opmars voort. Maar ondanks her en der wat ritzeges, de vierde plaats in Luik-Bastenaken-Luik, de hoofdprijs in het eindklassement van de Tour de Vaucluse en de tweede plaats in de Vuelta, kon hij echter geen belangrijkse koers winnen. Niettemin wordt hij vaak als kanshebber op de eindzege van de Tour de France getipt. Een outsidersrol lijkt de komende weken op de Franse wegen in ieder geval voor hem weggelegd.

Geluksfactor

„Voorheen was ik onvoldoende zelfverzekerd. Nu ben ik dat wel," meent Miquel Indurain. „In de Ronde van Spanje kon alleen een uitzonderlijk sterke Mauri me van de eindzege afhouden. In de wielersport speelt de geluksfactor ook een grote rol. Wellicht zit het deze keer wel mee. Ik ben ervan overtuigd dat ik in deze Tour een hoofdrol kan vertolken. De favorietenrol kan ik nu aan. Maar ik ben niet de enige kanshebber. Die zijn er veel: Le Mond, Bugno, Breukink, Chiappucci, Lejarreta, Delgado, Alcala en nog een stel. Met uitzondering van de ontsnapping van Breukink en Le Mond in de eerste etappe is er nog niets gebeurd. Het was een blunder van Pedro en mij om die twee uit het oog te verliezen. Maar gedane zaken nemen geen keer. De Tour is nog open. Pas na de tijdrit van zaterdag kunnen we de eerste conclusies trekken. In Alencon zal de eerste selectie geschieden. Dan zullen de echte favorieten bekend zijn. Ik zal mijn best doen om daarbij te zijn en als ik de kans krijg om de Tour te winnen, grijp ik hem."

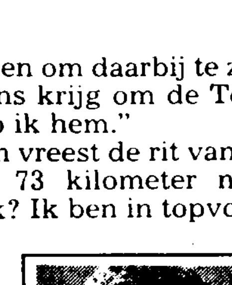
Miguel Indurain vreest de rit van de waarheid over 73 kilometer niet. „Waarom zou ik? Ik ben in topvorm en heb al vaker bewezen een goed tijdrijder te zijn. Vorig jaar werd ik tweede en derde in de lange tijdritten van de Tour." Miguel Indurain is derhalve een tempobeul en bovendien ook een begenadigd klimmer. De twee belangrijkste kenmerken van een ronderenner.

De Banesto-ploeg van José-Miguel Echavarri heeft met het duo Delgado-Indurain sterke troeven in handen. „En pas op voor Jean-Francois Bernard," waarschuwt Indurain. „Onze Franse ploegmakker rijdt weer als in zijn beste dagen. We houden Jeff als joker achter de hand."

Delgado is in feite nog steeds de absolute kopman van de Spaanse formatie. Het verschil in jaarsalaris geeft dat duidelijk weer: twee miljoen gulden voor Delgado, terwijl Indurain 'genoegen' moet nemen met de helft. In de Tour hebben beiden daarentegen dezelfde rechten. „Pedro en ik zijn met gelijke kansen van start gegaan. We wachten het verloop van de eerste grote tijdrit af vooraleer onze taktiek te bepalen. Als Delgado er straks beter voorstaat, rijd ik in zijn dienst. Andersom zal Pedro zich voor mij opofferen. Voor ons is dat geen enkel probleem. Behalve ploegmakkers zijn we ook echte vrienden."

De sympathieke plattelandsjongen waarschuwt dat Pedro Delgado niet onderschat moet worden. „Er zijn renners, die Delgado als potentiële Tourwinnaar hebben afgeschreven. Ze maken daarmee een grote vergissing. Ze moeten Pedro niet onderschatten. Hij is in topconditie en vooral mentaal erg sterk. Volgens mij gaat Delgado een grote Tour rijden. Als ik dat toevallig ook doe, moeten we maar zien hoe we dat probleem gaan oplossen. Je kunt beter met zijn tweeën tegen de rest vechten dan dat je er alleen voorstaat."

Dat Miquel Indurain aan persoonlijkheid heeft gewonnen, bleek gistermiddag in de langste Touretappe op weg naar Reims. Toen Gianni Bugno met nog 23 kilometer voor de boeg op de Côte de Champillon op zoek naar het ontsnapte trio Van Itterbeeck, Nulens en Tebaldi ging, plaatste de Spaanse stijlrenner meteen een tegenaanval. „Ik wilde me op dat bergje van derde categorie testen op het einde van zo'n lange en warme dag. Het peloton reageerde echter meteen. Daarom werd ik teruggepakt. Dat bewijst, dat ik in het oog werdt gehouden. Maar het voornaamste is dat ik in perfecte conditie verkeer en dat belooft veel voor de tijdrit van zaterdag."



door bennie ceulen

Transfer als Witschge naar Barcelona vertrekt

Alfons Groenendijk in picture bij Ajax

door ivo op den camp

KERKRADE/AMSTERDAM - Ajax heeft bij Roda JC geïnformeerd naar de diensten van Alfons Groenendijk. De Amsterdammers houden ernstig rekening met een spoedig vertrek van Richard Witschge naar FC Barcelona en zien in de speler van Roda JC de ideale man om diens plaats aan de linkerkant van het middenveld in te nemen.

Het vertrek van Witschge is afhankelijk van een uitspraak van de Spaanse voetbalbond. Eind van deze week beslist deze instantie of er vier in plaats van drie buitenlanders per club worden toegelaten. Mocht de Spaanse bond groen licht geven, dan wil de Catalaanse club naast Stoichkov, Koeman en Laudrup ook graag Richard Witschge aantrekken. De Amsterdammer heeft nooit onder stoelen of banken gestoken graag weer te werken onder Johan Cruijff. Voor het vertrek van de oefenmeester naar FC Barcelona brak Witschge onder Cruijff door bij het eerste elftal van Ajax.

Ofschoon Roda JC en Ajax zich in stilzwijgen hullen, zou er over de transfersom al een akkoord zijn bereikt. Ajax heeft ruim een miljoen gulden over voor Groenendijk en met dat bedrag nemen de Kerkradenaren genoegen. Voor Roda JC zou een vertrek van Groenendijk betekenen dat er voldoende financiële armslag is om naast de van FC Twente overgenomen Berthil ter Avest nog een speler aan te trekken. De voorkeur van Roda JC gaat daarbij uit naar een voorstopper.

Dat Groenendijk op het verlanglijstje van Ajax voorkomt, heeft hij voor een groot deel te danken aan Jan Wouters. De 'motor' van Ajax heeft herhaaldelijk bij de technische staf en het bestuur van Ajax de naam Groenendijk laten vallen. Wouters ergerde zich afgelopen seizoen menigmaal aan de mentaliteit van Witschge, die te weinig fysieke strijd aan de dag legde. Groenendijk zou volgens Wouters het evenwicht binnen het Ajax-elftal tussen vooral technisch begaafde en fysiek sterke spelers ten goede komen.

Castillo uit de cel

BOGOTA - Na 123 dagen in de cel te hebben doorgebracht, is de Colombiaanse wielrenner Juan Carlos Castillo in Bogota vrijgelaten. De renner uit de Postobon-ploeg werd vier maanden geleden op het vliegveld van Bogota aangehouden met een halve kilo cocaïne in zijn koffer. Castillo stond op het punt met zijn ploeggenoten af te reizen naar Spanje, waar hij aan de Catalaanse Week zou deelnemen. De 23-jarige coureur heeft steeds volgehouden, dat de cocaïne buiten zijn medeweten in zijn koffer is gestopt. De rechter sprak de prof gisteren vrij wegens gebrek aan bewijs.

Peter Post polst Fignon

Van onze verslaggever

REIMS - Naar verluidt zou Peter Post de Franse toprenner Laurent Fignon gepolst hebben voor een overstap naar de Panasonic-ploeg. Zoals reeds gemeld hebben Fignon en zijn huidige ploegleider Cyrille Guimard vorige week besloten hun samenwerkingsverband bij Castorama aan het einde van dit seizoen te verbreken. Panasonic, dat grote commerciële belangen in Frankrijk heeft, zou Fignon reeds een aantrekkelijke aanbieding hebben gedaan. Beide partijen wilden dit nieuws echter - nog - niet bevestigen.

Teirlinck geeft moed niet op

REIMS - Hoewel Histor-ploegleider Willy Teirlinck met de etappezege van sprinter Etienne de Wilde reeds een mooi Toursucces op zak heeft, is de Belg allerminst een gelukkig man. Teirlinck dreigt immers aan het eind van dit seizoen werkloos te worden, omdat hij nog steeds geen nieuwe sponsor voor zijn team heeft kunnen vinden. „Ik heb er slapeloze nachten van," jammerde de man, die als renner ooit drie etappes in een en dezelfde Tour de France op zijn naam schreef. „Mijn ploeg dreigt opgeheven te worden als er niet heel snel een nieuwe sponsor aandient".

Maassen verspeelt acht minuten

REIMS - Frans Maassen heeft weer een bijzonder moeilijke Tourdag achter de rug. Met veel karakter en met de hulp van ploegmakker Poels haalde de zieke Limburger het einde van de rit. Zijn achterstand op winnaar Abdoujaparov bedroeg ruim acht minuten. Maassen werd gisteren tot tweemaal toe uit de wielen gereden. De eerste keer liep hij zes minuten achterstand op. Toen het peloton aan het wandelen sloeg kon de Bucklerrenner weer aansluiten. In de finale moest hij het op hol geslagen veld echter weer laten gaan. Maassen: „Ik heb nog steeds geen kracht, maar ik blijf volhouden en op verbetering hopen. Aan opgeven denk ik zeker nog niet".

Wim Hofkens naar Kortrijk

KORTRIJK - Wim Hofkens heeft een driejarig contract getekend bij KV Kortrijk. De 33-jarige oud-international is afkomstig van KV Mechelen. Hofkens stond ook in de belangstelling van Cercle Brugge.

● Johan Steur (29) heeft zijn contract met Volendam voor vijf jaar verlengd. De club, die Berghuis naar Turkije zag vertrekken, haalde Burleson terug van Excelsior en wacht op de uitspraak van de arbitragecommissie over Carlo de Leeuw, die vorig seizoen bij Eindhoven speelde.

Bayern betaalt zes miljoen voor Kreuzer

MÜNCHEN - Verdediger Oliver Kreuzer heeft voor zes miljoen gulden zijn club Karlsruher SC verruild voor Bayern München. Daarmee wordt Kreuzer de op een na duurste speler van de Bundesliga. Bayern raakte aan het einde van het seizoen de verdedigers Reuter en Kohler aan Juventus kwijt. Daarnaast stopt libero Klaus Augenthaler met voetballen. Kreuzer en de uit Italië teruggekeerde Thomas Berthold moeten de plaatsen opvullen. Kreuzer tekende dinsdag een verbintenis voor vier seizoenen.

JE WORDT HELEMAAL TUTTI FRUTTI OP DE PEUGEOT ZOMERSHOW.

GOEDKOOP GELD NODIG?

Binnen 1 werkdag geregeld!

Wij verstrekken alle soorten leningen.

Enkele voorbeelden P.L.

	36x	42x	54x	60x	72x
10.000,-	339,06	299,78	247,80	229,79	203,07
12.000,-	406,88	359,73	297,36	275,75	243,69
15.000,-	508,60	449,67	371,70	344,69	304,61
18.000,-	610,32	539,60	446,04	413,62	365,53
24.000,-	813,75	719,47	594,72	551,50	487,37
30.000,-	1017,19	899,33	743,41	689,37	609,22

Overlijdensrisico is meestal meegedekt, effectieve rente vanaf 14,3%

2e en 3e hypotheken

	240x	180x	120x	72x
12.500,-	151,-	162,-	190,-	254,-
15.000,-	181,-	195,-	228,-	305,-
25.000,-	302,-	325,-	381,-	509,-
40.000,-	484,-	520,-	610,-	814,-
50.000,-	605,-	650,-	762,-	1018,-

Effectieve rente v.a. 13,5%

Andere bedragen en looptijden zijn ook mogelijk
Lopende leningen geen bezwaar
Geheimhouding gegarandeerd

BEL VANDAAG NOG 045-211668/221090

Uw intermediair **GEURTS B.V.**
NIEUWSTRAAT 22-24, HOENSBROEK

Und besser geht's mit

SOLIDUS



Luftpolster-Lederbrandsohle

So macht der Sommer Spaß.

Habets schoenen b.v.

Nuth, Stationsstraat 224, tel 045-241286
Wyckerbrugstraat 38A, 6221 ED Maastricht, tel 043-210426
Donderdag koopavond tot 8 uur.
's Maandags tot 1 uur gesloten.



kepu

BV KEPU BV is een expansieve zelfbedienings- en uitbrenggroothandel met een food-non-food en drankassortiment, gevestigd te Heerlen, het bedrijf telt ruim 50 personeelsleden en levert grotendeels aan horeca-afnemers en instellingen.

Op korte termijn wenst men over te gaan tot de aanstelling van een:

SLAGER

Wij verwachten voor deze functie iemand met:
- ruime ervaring
- flexibele instelling
- kunnen werken in teamverband
- vakdiploma

HALFWAS-SLAGER

- flexibele instelling
- kunnen werken in teamverband

VERKOOPSTER SLAGERIJ

- liefst met ervaring

Gegadigden worden uitgenodigd hun sollicitaties te richten aan:

BV Kepu ZB - Personeelszaken
Ganzeweide 175a, 6413 GE Heerlen
Tel. 045-210606 toestel 22

LEKKER VOORDELIG

SMEERLEVERWORST	per stuk ~~2.98~~	**1.98**
SCHASLICKS	4 stuks ~~6.98~~	**5.98**
GRILLWORST	kilo ~~7.98~~	**6.48**
RUNDERGEHAKT	kilo ~~10.98~~	**7.48**
KALKOENFILET	kilo ~~15.98~~	**11.98**
BIEFLAPPEN	kilo ~~19.98~~	**15.98**

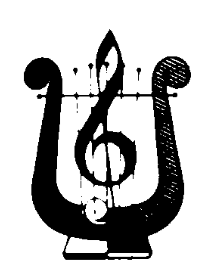
Euroslagerij Heerlen blijft bereikbaar!

EURO

SLAGERIJEN·MEAT PACK

- BRUNSSUM JULIANASTRAAT 11
- SITTARD (SANDERBOUT) VEESTRAAT 42
- HEERLEN HEERLERBAAN 108
- MAASTRICHT (AMBY) LINDEPLEIN 1

woensdag vanaf 12.00 uur open:
donderdag koopavond
(Sittard géén koopavond)



*** Sinds 1919 ***

Leverancier van:

✻ Muziekschool

(40) Kerkrade
- Heerlen
- Voerendaal
- Hoensbroek
- Valkenburg
- Landgraaf
- Brunssum
- Geleen
- Weert

✻ Wereld Muziek Concours

✻ Orlando Festival

✻ Specialisatie in: Verkoop, verhuur huurkoop (vanaf ƒ 40,- per maand uw eigendom), stemmen onderhoud van klavier instrumenten



MUZIEKHUIS GUUS ARONS BV

PIANO'S - VLEUGELS - DIGITALE PIANO'S

Uw klavierinstrumenten-specialist



Een piano koop je niet iedere week... Daarom is een zorgvuldige keuze van groot belang. Een piano moet harmoniëren met de omgeving zowel in de vorm als in klank, maar om te kunnen kiezen moet u zelf horen, proberen en vergelijken. Dat alles kunt u in de showrooms van

MUZIEKHUIS GUUS ARONS
(4 verdiepingen)

Prettige betalingsregeling vanaf ƒ 60,- per maand

Bij ons treft u toonaangevende piano's en vleugels speelklaar aan in allerlei uitvoeringen en prijsklassen.

Een keur van kwaliteitsrijkdom met klinkende namen zoals: **Yamaha - Schimmel - Ibach - August Förster - Royale - Petrof - Rösler - Roland - Clavinova - Hammond - Zimmermann.** Keuze uit 40-50 instrumenten. 1000 m² tentoonstellingsruimten.



MUZIEKHUIS GUUS ARONS B.V.
Honigmanstraat 5-7-9, Heerlen (centrum)
hoek Promenade/Honigmanstraat
Tel. 045-717155
(donderdag koopavond)

piano's - vleugels - digitale piano's - orgels - bladmuziek - keyboards - synthesizers.

Limburgs Dagblad



piccolo's

Voor méér resultaat!

045-719966



VRUCHTBAAR ZAKEN DOEN.

Op de Tutti Frutti zomershow doet Peugeot op alle '91 modellen heel aantrekkelijke aanbiedingen. Nog een reden om bij de Peugeot-dealer langs te gaan is de Peugeot 205 Hawaii. Met gratis schuifdak en metallic lak.

En bovendien krijgt u na een proefrit of een taxatie zomaar een tutti frutti t-shirt cadeau.

PEUGEOT

PEUGEOT. DYNAMISCH OP WEG.

WIE WIL ER GELD LENEN ?

PERSOONLIJKE LENINGEN

Bedrag in handen	terug te betalen in	mnd bedrag volgens minimum	effektieve jaarrente	mnd bedrag volgens wettelijk maximum	effektieve jaarrente
6.000,-	60 mnd	139,78	14.9%	149,86	18.7%
12.000,-	60 mnd	275,75	14.3%	293,47	17.5%
18.000,-	72 mnd	365,53	14.3%	380,72	16.1%
24.000,-	72 mnd	487,37	14.3%	497,83	15.2%
35.000,-	84 mnd	645,12	14.3%	653,65	14.8%
50.001,-	84 mnd	915,07	14.0%	933,79	14.8%

DOORLOPENDE KREDIETEN

Krediet limiet	U betaalt per maand	rente volgens min. tarief per maand	eff. jaarrente	Theor. looptijd	rente volgens max. tarief per maand	eff. jaarrente	Theor. looptijd
6.000,-	120,-	1.164%	14.9%	75 mnd	1.477%	19.2%	91 mnd
11.000,-	220,-	1.145%	14.6%	75 mnd	1.379%	17.9%	85 mnd
15.000,-	300,-	1.143%	14.6%	75 mnd	1.379%	17.9%	85 mnd
26.000,-	520,-	1.123%	14.3%	74 mnd	1.310%	16.9%	82 mnd
35.000,-	700,-	1.113%	14.2%	74 mnd	1.283%	16.5%	81 mnd
50.100,-	1002,-	1.100%	14.0%	73 mnd	1.283%	16.5%	81 mnd

WIJ REGELEN ALLES BINNEN ÉÉN DAG, en bezorgen het geld óók kosteloos bij u thuis. Hebt u al leningen lopen? Dat hoeft géén bezwaar te zijn. Vraag vrijblijvend advies. Hierboven vindt u enkele voorbeelden van min. en max. tarieven voor pers. leningen en doorlopende kredieten. Andere bedragen en looptijden (12 t/m 120 mnd) zijn ook mogelijk. Leningen vanaf ƒ 1000,- tot ƒ 200 000,- zijn mogelijk ZONDER onderpand of borg. Desgewenst met lange looptijd, DUS LAGE LASTEN. Bij overlijden meestal kwijtschelding.

HYPOTHEKEN

Huisbezitters, extra lage lasten zonder taxatiekosten

krediet bedrag	looptijd in maanden 1e hyp. 360x	2e en 3e hypoth. 240x	180x	120x
10.000,-	-	117,-	127,-	149,-
15.000,-	125,-	181,-	195,-	228,-
25.000,-	209,-	302,-	325,-	381,-
40.000,-	334,-	484,-	520,-	610,-
75.000,-	625,-	908,-	976,-	1144,-
100.000,-	833,-	1210,-	1301,-	1525,-
Enz.				

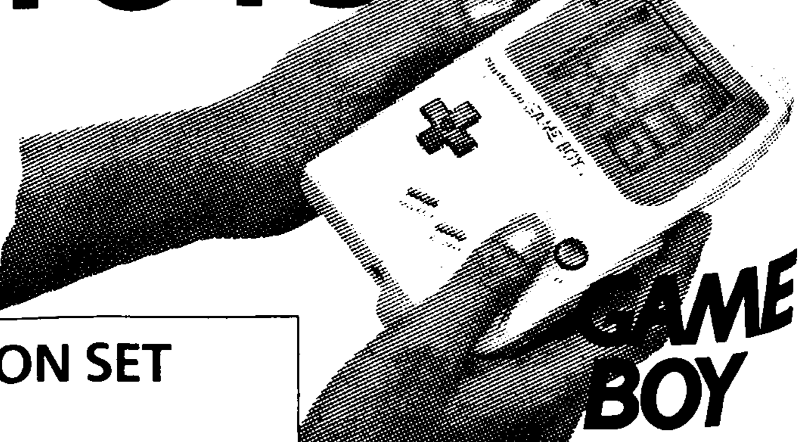
Eff. jaarrente 1e hyp. in voorbeeld 9,2 %, 2e en 3e Hyp. 13,5%

FINANCIERINGSKANTOOR
MOONEN
043-636200*
Dagelijks van 9 tot 21 uur
Scharnerweg 108 Maastricht

Zie ook onze presentatie in de Gouden Gids, pagina's 5 en 6

'N SPANNENDE VAKANTIE START BIJ INTERTOYS MET NINTENDO

Of je nu weggaat of thuis blijft, als je 'n Game Boy of 'n Nintendo hebt hoef je je geen sekonde te vervelen. Ga naar Intertoys. Daar vind je ze. En allebei met 'n schitterende serie software waar je stil van wordt.



GAME BOY

Een komplete Nintendo in zakformaat. Met aan/uit-knop, een volumeknop voor de luidspreker of de stereo oortelefoon en een knop voor het schermkontrast. Met een Video Link kabel, zodat je mét of tégen een vriend(innet)je kunt racen, sporten of knokken! Incl. de wereldberoemde video-puzzel "Tetris" en batterijen! **199,–**

ACTION SET



CONTROL DECK

Bestaande uit de Nintendo, twee standaard joysticks, een lichtnetadapter en een T-plug voor aansluiting op de TV/monitor. **199,–**

Een speelklare set met een Nintendo, twee standaard joysticks, een Zapper lichtpistool, een lichtnetadapter, en een T-plug voor een aansluiting op TV/monitor en één spelkassette met twee spellen: "Duck Hunt" en "Super Mario Bros". **299,–**

NU MEER DAN 100 TITELS!



DOUBLE DRAGON II Help Billy en z'n broer zich een weg naar de gekidnapte Marion te slaan **129,–**

ROBOCOP Neem als onstuitbare robo agent de taken van de politie van Detroit over **129,–**

WORLD CUP Om het WK Voetbal nog eens dunnetjes over te doen. Kies je eigen team en pak de Cup! **129,–**

SUPER OFF ROAD Gebruik je geld en je hersens om deze spannende terreinrace te winnen! **119,–**

BATMAN Maak als menselijke vleermuis korte metten met de Joker, met wie echt niets te lachen valt **149,–**

BURAI FIGHTER Vernietig de Burai, superbreinen die het heelal met hun robo mutanten willen veroveren **109,–**

DR MARIO Geef virussen geen kans door Dr Mario de juiste medicijnen te laten toedienen **129,–**

IRON SWORD Smeed het IJzeren Zwaard en breek door de defensie van Aarde, Wind, Water en Vuur **129,–**

PINBOT Een perfekte flipperkast. Zes verschillende nivo's en meerdere balletjes tegelijk in het spel **129,–**

TETRIS Herken de vormen en pas die snel in en aan elkaar. Hoe verder je komt, hoe moeilijker het wordt! **129,–**

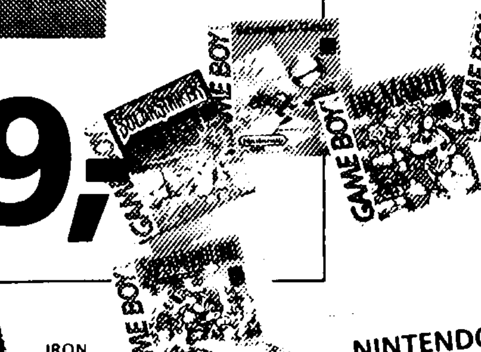
THE TURTLES Robots en Ninjutsu bedreigen de inwoners van Chinatown. De Turtles gaan daar wat aan doen **129,–**

GAUNTLET II Thor de Krijger, Thyra de Walkure, Merlin de Wijze en Questor de Dwerg kom je in dit spel tegen **129,–**

ADVENTURE OF LINK Link is terug en gaat voor Zelda op zoek naar de derde Triforce van Moed **129,–**

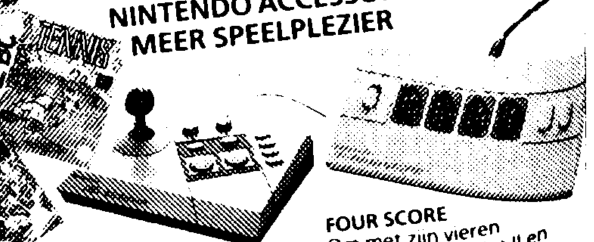
THE LEGEND OF ZELDA 250 uur plezier met de eerste opdracht van Link om de Triforce te heroveren en prinses Zelda te bevrijden **129,–**

GAME BOY SPELKASSETTES



Natuurlijk zijn er ook veel spellen voor de Game Boy. Op dit moment kun je rond de 20 verschillende spelkassettes kopen, waaronder "Revenge Of The Gator", "Super Mario Land" en "Amazing Spiderman". **69,–** per stuk

NINTENDO ACCESSOIRES VOOR NOG MEER SPEELPLEZIER



ADVANTAGE Een joystick met knuppel en de mogelijkheid om op slow motion of turbo vuurkracht over te gaan. **139,–**

FOUR SCORE Om met zijn vieren spellen als Gauntlet II en Nintendo World Cup te spelen. Elke Nintendo joystick past erop. **119,–**

Double Player Joystick 139,–
Zapper lichtpistool 99,–

Nintendo NOW YOU'RE PLAYING WITH POWER!

Intertoys
DE GROOTSTE PRETWINKEL VAN HET LAND.

Brandneue Sommermode für Damen + Herren

...über 50 Modemarken in einem Haus

Übach-● Palenberg

Brünninghaus

Die Alternative zwischen Aachen und Mönchengladbach

Jan Raas: 'Vooral niet in paniek raken'

Irritaties in Bucklerploeg

LE TOUR

REIMS - De nervositeit in de ploeg van Jan Raas neemt met de dag toe. Hoewel de Zeeuwse ploegleider zegt niet in paniek te raken, sprak Jelle Nijdam andere taal. De wegkapitein was na de finish in Reims licht geprikkeld. Geïrriteerd omdat hij het initiatief, vergeefs, had moeten nemen om de drie koplopers Nulens, Tebaldi en Van Itterbeeck, terug te pakken.

„Dat is mijn taak niet", mopperde hij, „maar iemand moet iets ondernemen. Ik moet me echter kunnen sparen voor de finale". De inspanningen braken Nijdam later op. Tegen het tempo van de beulen Bontempi en Mächler was hij op het laatst niet opgewassen. „Daar was niets tegen te beginnen. Het zou een stuk gemakkelijker zijn als Maassen en Poels niet achter waren gebleven. Bovendien moesten Veenstra en De Vries ook lossen".

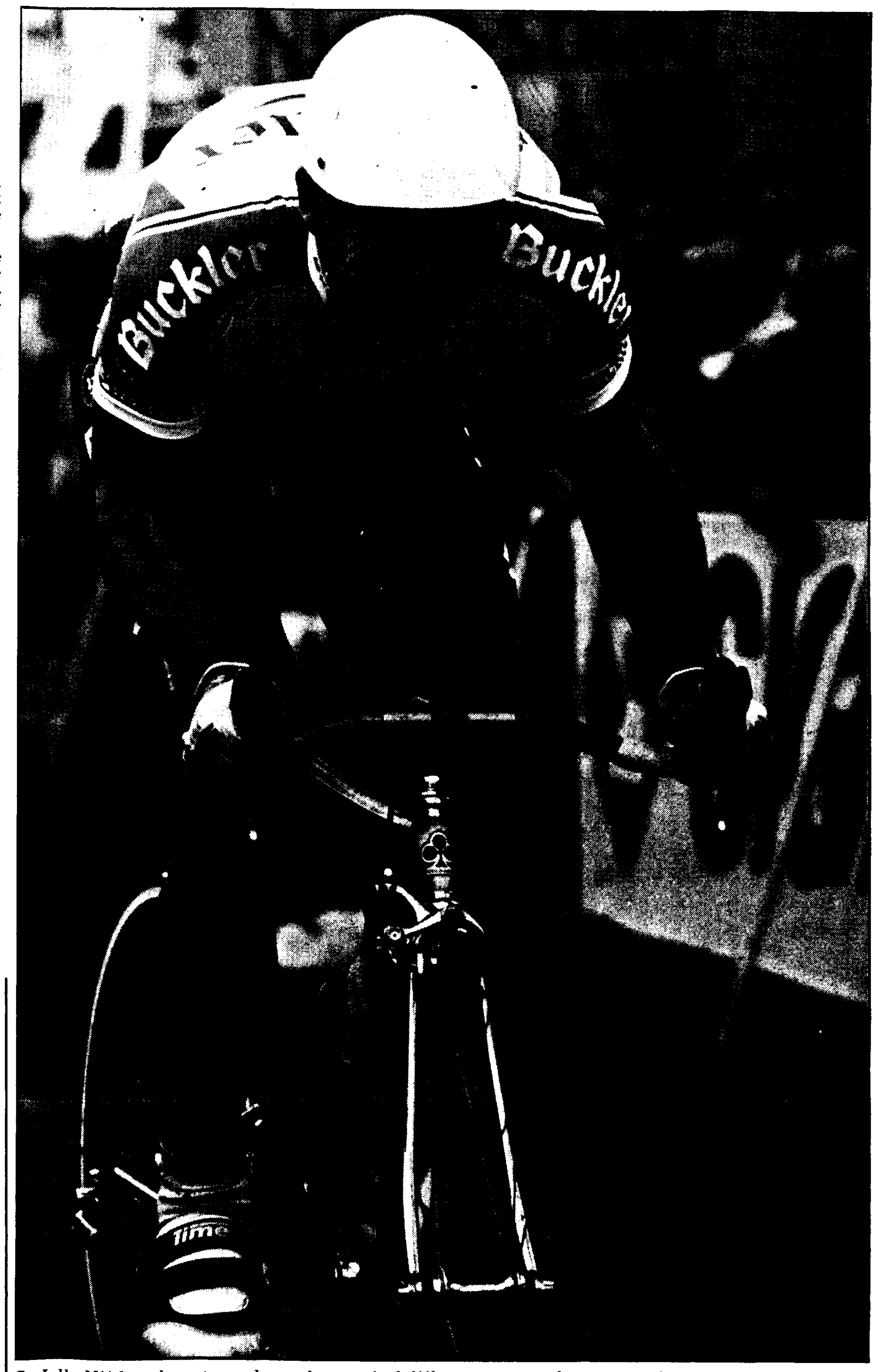
Vorig jaar won de Buckler-ploeg in de eerste week drie ritten. Op de tweede dag won Maassen de roemruchte halve etappe rond Futuroscope, Solleveld de marathonrit naar Rouen en Nijdan in Vittel. „Het heeft geen zin in paniek te geraken. We hebben tot volgende week woensdag de tijd", hield Raas de moed erin.

● Jure Pavlic heeft moeite zich te concentreren in de Tour. De enige Joegoslaaf in het peloton blijft niet onverschillig onder de dramatische gebeurtenissen in zijn vaderland. „Ik ben in hart en nieren Sloveen. Mijn familie woont in Ljublana. Ik voel me op dit moment niet al te best. Mijn gedachten zijn in Slovenië", zegt de 27-jarige renner van Carrera. „Op televisie heb ik de gebombardeerde wegen gezien waarop ik vroeger trainde. Een trieste aanblik".

● Greg Le Mond wordt gevolgd door zijn familie. Behalve zijn vrouw Kathy en de drie kinderen zitten ook zijn vader en nog zeven naaste verwanten in zijn spoor. De twaalf familieden logeren in het hotel waar de drievoudige Tourwinnaar de nachten doorbrengt. De kosten zijn voor sponsor Roger Zannier.

● Amerikanen kunnen dagelijks de indrukken van de etappes van Greg Le Mond horen. Zij dienen voor de laatste exclusieve nieuwtjes van de kampioen een dollar per minuut neer te tellen. 'The Challenge Hot Line Greg LeMond' is een idee van de Amerikaanse televisieverslaggever Brian Debber, die dagelijks een bandje van vijf minuten produceert met de uitslagen, actuele stand van zaken en een interview met Le Mond.

● Gisteren tijdens de langste etappe van Dijon naar Reims is een auto van La Redoute uitgebrand. Het reclamevoertuig, een Renault Espace, vatte in het begin van de rit door onbekende oorzaak vlam.



● *Jelle Nijdam hoopt een dezer dagen eindelijk weer eens te kunnen sprinten voor een etappezege in de Tour de France.* Foto: DRIES LINSSEN

sport kort

● WEERT - Van Horne, uitkomend in de eerste klasse van de tenniscompetitie, heeft zich versterkt met twee spelers van GTR/NIP: de Maastrichtse studente Marinka Bartels en Martijn John Voorbraak.

● Gijs Verheijen uit Sevenum heeft in de derde en beslissende ronde van de kwalificatie van het derde satellite toernooi bij Beekhuizen in Velp gefaald. Hij verloor van Kohlman met 6-9, 7-5.

● LAPPEENRANTA - Greg Foster is in vorm. De Amerikaanse atleet liep in Finland de 110 horden in 13.11, de beste wereldseizoenprestatie.

● DRACHTEN - Tijdens speedozwemwedstrijden voor junioren in Drachten behaalde de Brunssumse Sedia Nuberg drie overwinningen. Zij tikte als eerste aan op de nummers 100 en 400 meter vrije slag en de 100 meter vlinderslag.

Zuidafrikaanse sporters blij met terugkeer

JOHANNESBURG - Het 'historische' besluit van het IOC dat Zuid-Afrika voor het eerst sinds 1960 volgend jaar weer mag deelnemen aan de Olympische Spelen werd met groot gejuich ontvangen. De Zuidafrikaanse sportminister Pienaar noemde het besluit een groots moment voor de Zuidafrikaanse sport. „De deuren voor internationale competitie zwaaien weer open".

Een mogelijke medaille-winnaar, marathonloper Willie Mtolo, „sprong een gat in de lucht van vreugde", toen hem het nieuws uit Lausanne werd verteld. „Ik weet nu tenminste waarvoor ik trainen moet", aldus 29-jarige Mtolo, die met een persoonlijk record van 2.08.15 tot de wereldtop behoort. Hij hoopt volgende maand zelfs deel te kunnen nemen aan de wereldkampioenschappen atletiek in Tokyo.

Myrtle Botma, die alom wordt beschouwd als een zekere medaillewinnaar op de 400 meter horden, was 'opgetogen' over het IOC-besluit. „Het is fantastisch dat Zuid-Afrika na 20 jaar weer terug is. We zijn allemaal enorm opgewonden. Het is een geweldige opkikker voor de Zuidafrikaanse atletiek. Ik hoop dat we ook naar Tokyo mogen. Niet om de wereld te laten zien hoe hard dit meisje uit Zuid-Afrika kan lopen, maar om ervaring op te doen". Botma scoorde verleden jaar de op een na beste tijd ter wereld op haar nummer.

In Nederland toonde ook IOC-lid Anton Geesink zich opgetogen. „Het is de fijnste dag in de vier jaar dat ik nu als IOC-lid actief ben", aldus de Utrechter. „Bij mij thuis hangt de vlag uit". Volgens Geesink ontstaat er een concurrentiestrijd tussen de diverse sportevenementen om de eerste Zuidafrikaan te laten opdraven. „Iedereen wil als eerste een Zuidafrikaan op zijn atletiekbaan", aldus Geesink, die meldde dat het IOC streng zal toezien dat Zuid-Afrika zowel zwarte als blanke sporters afvaardigt naar de diverse toernooien.

sport in cijfers

TENNIS

Newport mannen, 300.000 gulden, gras, eerste ronde: Shelton - Baur 7-5 1-6 7-5, Pozzi - Goldie 5-7 6-3 6-4, Palmer - Steven 6-2 7-6, Layendecker - Morgan 1-6 7-6 7-6.
Blerick open Blerickse Kampioenschappen, HEB1: Hos - Merry 6-4, 6-0; Van Biljouw - Van Vlijmen 6-4, 6-4; Koch - Feijen 6-0, 6-1; Meuwissen - Boesten 7-5, 3-6, 7-6; DEB1: Mulder - Smeets 6-2, 6-3; HEB2: Coumans - Meuwissen 6-4, 4-6, 6-4; Stoelers - Hendriks 6-2, 6-4; Meijer - van Hegelsom 6-4, 4-6, 6-3; Eck - Knols 6-2, 6-1; Gronenschild - Peters 6-0, 7-6; Lenssen - Pellen 7-6, 6-1; Poulissen - Derksen 6-2, 6-4; Kukilski - Smits 6-7, 6-3, 6-0; Horsmans - Feijen 6-3, 6-4; Wouters - A.Wieczorek 7-5, 6-1; Jans - Boesten 6-0, 6-0; DEB2: Wouters - Dirks 6-3, 7-5; Sangers - Verhoeve 0-6, 6-3, 6-2; Smeets - Coenemans 6-1, 6-2; HEC1 v.d.Hoek - Bos 6-0, 6-3; Hambeukers - Sielman 6-4, 6-2; Verheijen - Beekman 6-4, 6-0.

DAMMEN

Westerhaar NK Junioren zevende ronde: Drent - Monteba 2-0, De Heer - Van den Hurk 1-1, Hage - Van Berkel 1-1, De Jong - Vissers uitg., Prosman - Thijssen 0-2, De Vries - Knipper 1-1. Stand aan kop: 1. Van Berkel 9, 2. Van den Hurk, Drent en Thijssen 8.

WIELRENNEN

Houtem, profs 167 km: 1. Jan Wijnants 3.44 uur; 21. Kees Hopmans.
Rijnland Pfaltz, amateurs zevende etappe: 1. Spruch 138 km in 3.28.36, 2. Stenersen, 3. Lontscharitsch, 4. Audehm, 5. Jan, 6. Andersson allen zelfde tijd als Spruch. Algemeen klassement: 1. Spruch 24.56.42, 2. Lebsanft 0.18, 3. Stenersen 0.25, 4. Audehm 0.27, 5. Totschnigg 0.31, 6. Dekker z.t.

HONKBAL

Eerste klasse: Maastricht-Steelers 8-10; The Stags-Condors 21-4; Batters-Gemert 9-9; Samacols-Steelers 12-2; Maastricht-Cheetahs 10-13.

TOURTELLER

etappe-uitslag

Vierde etappe, Dijon - Reims: 1. Abdoesjaparov 286 km in 7.49.14 (36,570 km/u), 2. Ludwig, 3. Kelly, 4. Schur, 5. Raab, 6. Museeuw, 7. Anderson, 8. Jalabert, 9. Kappes, 10. Stumpf, 11. Vanderaerden, 12. Nijdam, 13. Fondriest, 14. Colotti, 15. Verschueren, 16. Yates, 17. Quevedo, 18. Konisjev, 19. Lavainne, 20. Pedersen, 27. Veenstra, 28. Herrera, 29. Van Orsouw, 30. Weltz, 31. Theunisse, 32. Sörensen, 41. LeMond, 45. Rooks, 55. Chiappucci, 60. Bugno, 74. Breukink, 75. Van Aert, 82. Hampsten, 84. Mottet, 85. Alcala, 94. Millar, 96. Fignon, 98. Indurain, 109. Solleveld, 113. Stevenhaagen, 125. Bernard, 131. Parra, 148. Lejarreta allen zelfde tijd als Abdoesjaparov, 161. De Vries 5.12, 166. Siemons, 167. Van Poppel, 174. Manders, 189. Verhoeven allen zelfde tijd als De Vries, 191. Schurer 7.24, 194. Poels 8.12, 195. Maassen z.t., 196. Harmeling 12.31, 197. en laatste Lawrence Roche 15.36.

klassement

1. Sörensen 16.21.21, 2. Le Mond op 0.10, 3. Breukink, 0.12, 4. Kelly, 0.14, 5. Abdoesjaparov 0.23, 6. Dhaenens 0.33, 7. Cornillet 0.50, 8. Alcala 1.02, 9. Vermote 1.12, 10. Jaermann 1.18, 11. Marie 1.24, 12. Golz 1.27, 13. Leblanc 1.38, 14. Lietti 1.39, 15. Ludwig, 16. Lelli, 17. Simon 1.41, 18. Delion, 19. Bagot 1.49, 20. Fignon 1.46, 21. Arnould 1.47, 22. Cenghialta 1.48, 23. Lavainne, 24. Conti 1.50, 25. Ekimov 2.00, 26. Fondriest 2.07, 27. Elli 2.08, 28. Raab 2.10, 29. Van Lancker 2.11, 30. Nulens, 31. Argentin 2.13, 32. Nijdam, 33. Sergeant 2.14, 34. Zhdanov 2.15, 35. Van Aert, 36. Van Hooydonck 2.18, 37. Boden 2.19, 38. Solleveld 2.21, 39. Vanderaerden, 40. Ruiz-Cabestany 2.23, 41. Casado 2.24, 42. Emonds 2.25, 43. Rooks 2.26, 44. Simon 2.27, 45. Leanizbarrutia A 2.28, 46. Boyer 2.29, 47. Indurain 2.30, 48. Bernard J. 2.31, 49. Gaston, 50. Bishop 2.32, 51. Yates, 52. Bugno 2.33, 53. Veenstra 2.34, 54. Shur 2.35, 55. Van Orsouw, 56. Millar, 57. Chiappucci 2.36, 58. Bontempi 2.38, 59. Bauer, 60. Delgado, 61. Kiefel 2.39, 62. Hampsten, 63. Museeuw, 64. Mauleon Unsuain F, 65. Tebaldi 2.40, 66. Anderson 2.41, 67. Zanatta 2.42, 68. Alonso Monje 2.43, 69. Parra 2.44, 70. Mottet 2.46, 71. Giovanetti, 72. Carter 2.48, 73. Earley 2.50, 74. Quevedo 2.51, 75. Bruyneel, 76. Lauritzen, 77. Montoya 2.53, 78. Poulnikov 2.54, 79. Lino 2.55, 80. Giannelli 2.56, 81. Arnaud 2.57, 82. Philipot 2.58, 83. Caritoux, 84. Laurent, 85. Moreels, 86. Gusmeroli 3.00, 87. Van den Abbeele F 3.01, 88. Rondon 3.05, 89. De Wilde 3.06, 90. Stutz 3.09, 91. Verschueren, 92. Bomans, 93. Madiot 3.10, 94. Hom 3.11, 95. Achermann, 96. Ampler 3.13, 97. Stumpf, 98. Dernies, 99. Claveyrolat 3.14, 100. Rireiro, 101. Mauri 3.21, 102. Van Itterbeeck B. 3.22, 103. Madiot 3.23, 104. Winterberg, 105. Kappes 3.25, 106. Jalabert 3.26, 107. Richard, 108. Esnault 3.28, 109. Pavlic 3.29, 110. Skibby 3.30, 111. Krieger, 112. Peeters, 113. Pensec 3.31, 114. Pedersen 3.32, 115. Martinez Torres, 116. Lejarreta 3.35, 117. Rue 3.36, 118. Gianetti 3.37, 119. Fuerte, 120. Chozas, 121. Chaubet, 122. Dias-Zabala 3.38, 123. Lance 3.39, 124. Le Clerc, 125. Nevens, 126. Rodriguez-Magro J. 3.41, 127. Louviot, 128. Weltz, 3.45, 129. Roux, 3.47, 130. Bourguignon, 3.52, 131. Dominguez, 132. Lemarchand, 3.53, 133. Konyshev, 134. Abadie, 3.56, 135. Theunisse, 136. Cardenas 4.01, 137. Mejia Castrillon A. 4.03, 138. Montoya Jaramillo R. 4.04, 139. Lurvik 4.09, 140. Camargo 4.10, 141. Herrera 4.11, 142. Vargas 4.13, 143. Moncada Guiza G. 4.20, 144. Zimmermann 4.22, 145. Chaparro 4.35, 146. Jdanov 4.59, 147. Stevenhaagen 5.02, 148. Colotti 5.04, 149. Jacobs 5.05, 150. Pedersen 5.12, 151. Maechler 5.45, 152. Murguialday 5.46, 153. Zaina 5.50, 154. Vichot 6.50, 155. Passera 7.00, 156. Cassani 7.06, 157. Riis 7.11, 158. Duclos-Lassalle 7.30, 159. Van Poppel 7.42, 160. De Vries 7.44, 161. Espinosa 7.51, 162. De Clercq 8.10, 163. Luquin 8.17, 164. Perini 8.22, 165. Willems, 166. Verdonck 8.24, 167. Lilholt 8.30, 168. Virvaleix 8.47, 169. Hodge 8.50, 170. Gayant 8.58, 171. Demierre 9.01, 172. Uslamine 9.06, 173. Moreau 9.41, 174. Oliveira 9.52, 175. Pillon 10.12, 176. De Wolf 10.13, 177. Carlsen 10.15, 178. Siemons 10.47, 179. Verhoeven 10.59, 180. Villanueva 11.51, 181. Goessens 11.54, 182. Calcaterra 11.58, 183. Guerricagoitia, 184. Santaromita 12.36, 185. Manders 15.13, 186. Van Slycke 15.49, 187. Redant 15.58, 188. Jaramillo 16.07, 189. Harmeling 16.13, 190. Duch Ballestar J. 16.26, 191. Schurer 18.46, 192. Wegmuller 19.11, 193. Maassen 21.40, 194. Poels 22.08, 195. Roche 26.59, 196. Barth 27.30, 197. Kvalsvoll 29.58.

ploegenklassement

Dagploegenklassement: 1. Histor 23.27.42, 2. Panasonic, 3. Buckler, 4. Motorola, 5. Lotto, 6. TVM, 7. PDM allen zelfde tijd als Histor.
Algemeen ploegenklassement: 1. PDM 49.05.15, 2. Ariostea 1.44, 3. Z 2.15, 4. Panasonic 3.16, 5. Castorama 3.28, 7. Buckler 5.39, 20. TVM 9.49.

puntenklassement

1. Abdoesjaparov 110 punten, 2. Kelly 78, 3. Ludwig 71, 4. Museeuw 65, 5. Jalabert 54, 6. De Wilde 50, 7. LeMond 46, 8. Van Poppel 44, 9. Raab 41, 10. Schur 40, 12. Breukink 32, 16. Nijdam 26.

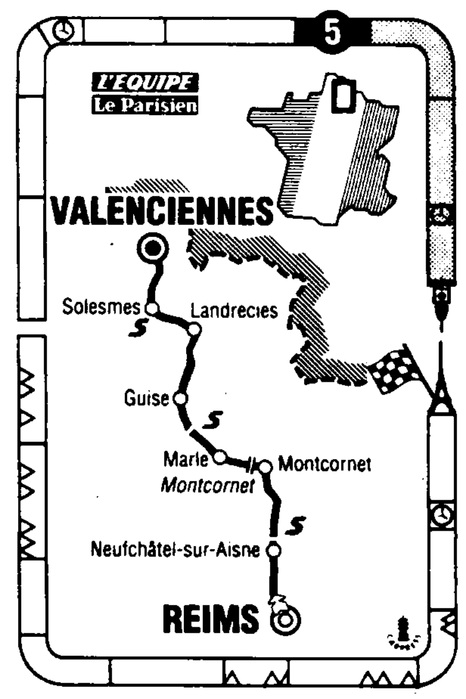
bergklassement

1. Peter de Clercq 15, 2. Claveyrolat 15, 3. Järmann 12, 4. Van Itterbeeck 10, 5. Nulens 7.

van start tot finish

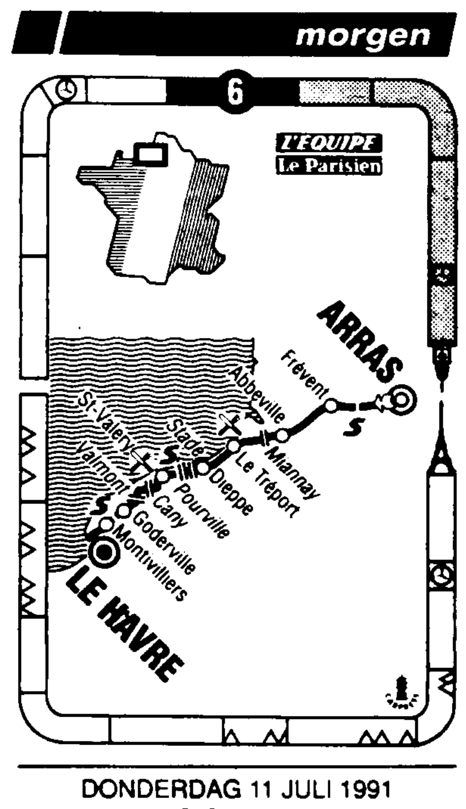
In Dijon vertrekken 197 renners aan de vierde etappe van de Ronde van Frankrijk, die hen over 286 km van Dijon naar Reims brengt. Het is de langste rit van de ronde. **10,5 km:** Cote de St. Anne (4e categorie): 1. De Clerc 5, 2. Claveyrolat 3, 3. Järmann 2. **33 km:** 1e bonificatiesprint: 1. Jalabert 6, 2. Abdoesjaparov 4, 3. Museeuw 2. **116 km:** Cote de Grand-Mallet (4e): 1. De Clerc 5, 2. Claveyrolat 3, 3. Chozas 1. **151 km:** 2e bonificatiesprint: 1. De Clerc 6, 2. Chiappucci 4, 3. Jerome Simon 2. Kopgroep met Chiappucci, De Clerc, Jerome Simon, Claveyrolat, Chozas. Maximale voorsprong 46 seconden. **152 km:** Maassen moet lossen. Maximale achterstand 6,05 min. Poels blijft achter om te helpen. **180 km:** Kopgroep ingelopen. Maassen en Poels terug in het peloton. **238 km:** Lawrence Roche ontsnapt, maximaal 25 seconden. 245 km: Roche ingelopen, ontsnapping Tebaldi, Van Itterbeeck en Nulens. **255,5 km:** 3e bonificatiesprint: 1. Van Itterbeeck 6, 2. Nulens 4, 3. Tebaldi 2. Maximale voorsprong kopgroep 1.07 minuut. **263 km:** Cote de Champillon (4e): 1. Van Itterbeeck 5, 2. Nulens 3, 3. Tebaldi 1. Maassen weer gelost. Poels brengt hem naar de streep. **281 km:** Hergroepering. **286 km:** Abdoesjaparov wint op de Boulevard Victor Hugo voor Ludwig en Kelly. Rolf Sörensen behoudt het geel, Lemond blijft tweede, Breukink derde.

vandaag



WOENSDAG 10 JULI 1991
5e RIT - 149,5 km
REIMS - VALENCIENNES

morgen



DONDERDAG 11 JULI 1991
6e RIT - 259 km
ARRAS - LE HAVRE

radio en tv

Vandaag, Radio 1: NOS radio Tour de France, van 14.05-17.05 uur.
Nederland 3: van 14.40 tot 16.10 uur rechtstreeks verslag vijfde etappe. Van 19.33 tot 19.54 uur samenvatting. Om 22.15 uur laatste nieuws.
BRT 2: van 15.00 tot 17.00 uur rechtstreekse reportage.

Limburgse derby's op eerste speeldag

HEERLEN - Het programma betaald voetbal in de eredivisie begint met twee Limburgse derby's. Op zaterdag 17 augustus wordt in De Geusselt het duel tussen MVV en Fortuna Sittard gespeeld, terwijl in de Venlose Koel VVV het opneemt tegen Roda JC.

De nieuwe eredivisieclubs De Graafschap en VVV zullen hun competitiewedstrijden in principe op zaterdag afwerken. Ook Willem II, PSV, MVV, Fortuna Sittard en SVV/Dordrecht spelen op zaterdag om 19.30 uur. Roda JC heeft zijn thuiswedstrijden op vrijdag (20.00 uur) vastgesteld. De overige clubs uit de eredivisie spelen op zondag om 14.30 uur.

Het bekervoetbal telt zes ronden voor de finale op 7 mei. De amateurs beginnen in het weekeinde van 31 augustus en 1 september. In de tweede ronde (12/13 oktober) komen de betaald voetbalclubs met uitzondering van de top van de eredivisie van het vorige seizoen in actie. De top begint aan de bekerstrijd op 16/17 november. De vierde ronde staat op de kalender voor 4/5 januari, de kwartfinales voor 26 februari, de halve eindstrijd voor 8 april.

Het complete programma:

16/17/18 augustus
Groningen-Willem II
RKC-De Graafschap
PSV-Utrecht
MVV-Fortuna S
Feyenoord-Twente
Volendam-Sparta
VVV-Roda JC

21 augustus
Roda JC-SVV/Dordrecht
Den Haag-Vitesse
Ajax-Volendam
Twente-MVV
Fortuna S-PSV
Utrecht-RKC
De Graafschap-Groningen
Willem II-VVV

23/24/25 augustus
RKC-Fortuna
PSV-Twente
MVV-Sparta
SVV/Dordrecht-VVV
De Graafschap-Den Haag
Vitesse-Ajax

28 augustus
SVV/Dordrecht-Den Haag
De Graafschap-Willem II
Vitesse-Roda JC

30/31 augustus/1 september
VVV-Vitesse
Roda JC-Volendam
Den Haag-Feyenoord
Ajax-MVV
Sparta-PSV
Twente-RKC
Fortuna S-Groningen
Utrecht-De Graafschap
Willem II-SVV/Dordrecht

4 september
Groningen-Twente
RKC-Sparta
PSV-Ajax
MVV-Den Haag
Feyenoord-Roda JC
Volendam-VVV
Vitesse-SVV/Dordrecht
Utrecht-Willem II
De Graafschap-Fortuna S

6/7/8 september
SVV/Dordrecht-Volendam
VVV-Feyenoord
Roda JC-MVV
Den Haag-PSV
Ajax-RKC
Sparta-Groningen
Twente-De Graafschap
Fortuna S-Utrecht
Willem II-Vitesse

12 september
Sparta-Feyenoord

13/14/15 september
Groningen-Ajax
RKC-Den Haag
PSV-Roda JC
MVV-VVV
Feyenoord-SVV/Dordrecht
Volendam-Vitesse
Fortuna S-Willem II
Utrecht- Twente
De Graafschap-Sparta

20/21/22 september
Vitesse-Feyenoord
SVV/Dordrecht-MVV
VVV-PSV
Roda JC-RKC
Den Haag-Groningen
Ajax-De Graafschap
Sparta-Utrecht
Twente-Fortuna S
Willem II-Volendam

25 september
Groningen-Roda JC
RKC-VVV
PSV-SVV/Dordrecht
MVV-Vitesse
Feyenoord-Volendam
Twente-Willem II
Fortuna S-Sparta
Utrecht-Ajax

27/28/29 september
Volendam-MVV
Vitesse-PSV
SVV/Dordrecht-RKC
VVV-Groningen
Roda JC-De Graafschap
Den Haag-Utrecht
Ajax-Fortuna S
Sparta-Twente
Willem II-Feyenoord

4/5/6 oktober
Groningen-SVV/Dordrecht
RKC-Vitesse
PSV-Volendam
MVV-Feyenoord
Sparta-Willem II
Twente-Ajax
Fortuna S-Den Haag
Utrecht-Roda JC
De Graafschap-VVV

9 oktober
Feyenoord-PSV
Volendam-RKC
Vitesse-Groningen
SVV/Dordrecht-Graafschap
VVV-Utrecht
Roda JC-Fortuna S
Den Haag-Twente
Ajax-Sparta
Willem II-MVV

18/19/20 oktober
Groningen-Volendam
RKC-Feyenoord
PSV-MVV
Ajax-Willem II
Sparta-Den Haag
Twente-Roda JC
Fortuna S-VVV
Utrecht-SVV/Dordrecht
De Graafschap-Vitesse

25/26/27 oktober
MVV-RKC
Feyenoord-Groningen
Volendam-De Graafschap
Vitesse- Utrecht
SVV/Dordrecht-Fortuna S
VVV-Twente
Roda JC-Sparta
Willem II-PSV

1/2/3 november
Groningen-MVV
RKC-PSV
Sparta-VVV
Twente-SVV/Dordrecht
Fortuna S-Vitesse
Utrecht-Volendam
De Graafschap-Feyenoord
Den Haag-Ajax

8/9/10 november
RKC-Willem II
PSV-Groningen
MVV-De Graafschap
Feyenoord-Utrecht
Volendam-Fortuna S
Vitesse-Twente
SVV/Dordrecht-Sparta
VVV- Ajax
Roda JC-Den Haag

13 november
Den Haag-Willem II
Ajax-Roda JC

17 november
Feyenoord-Ajax

22/23/24 november
Groningen-RKC
Den Haag-VVV
Ajax-SVV/Dordrecht
Sparta-Vitesse
Twente-Volendam
Fortuna S-Feyenoord
Utrecht-MVV
De Graafschap-PSV
Willem II-Roda JC

1 december
Volendam-Den Haag
Groningen-Utrecht

6/7/8 december
Willem II-Groningen
De Graafschap-RKC
Utrecht-PSV
Fortuna S-MVV
Twente-Feyenoord
Sparta-Volendam
Ajax-Vitesse
Den Haag-SVV/Dordrecht
Roda JC-VVV

13/14/15 december
SVV/Dordrecht-Roda JC
Vitesse-Den Haag
Volendam-Ajax
Feyenoord-Sparta
MVV-Twente
PSV-Fortuna S
RKC-Utrecht
Groningen-De Graafschap
VVV-Willem II

20/21/22 december
Utrecht-Groningen
Fortuna S-RKC
Twente-PSV
Sparta-MVV
Ajax-Feyenoord
Den Haag-Volendam
Roda JC-Vitesse
VVV-SVV/Dordrecht
Willem II-De Graafschap

10/11/12 januari
Vitesse-VVV
Volendam-Roda JC
Feyenoord-Den Haag
MVV-Ajax
PSV-Sparta
RKC-Twente
Groningen-Fortuna S
De Graafschap-Utrecht
SVV/Dordrecht-Willem II

17/18/19 januari
Twente-Groningen
Sparta-RKC
Ajax-PSV
Den Haag-MVV
Roda JC-Feyenoord
VVV-Volendam
SVV/Dordrecht-Vitesse
Willem II-Utrecht
Fortuna S-De Graafschap

24/25/26 januari
Volendam-SVV/Dordrecht
Feyenoord-VVV
MVV-Roda JC
PSV-Den Haag
RKC-Ajax
Groningen-Sparta
De Graafschap-Twente
Utrecht-Fortuna S
Vitesse-Willem II

31 januari 1/2/februari
Ajax-Groningen
Den Haag-RKC
Roda JC-PSV
VVV-MVV
SVV/Dordrecht-Feyenoord
Vitesse-Volendam
Willem II-Fortuna S
Twente-Utrecht
Sparta-De Graafschap

9 februari
Volendam-Utrecht

14/15/16 februari
Feyenoord-Vitesse
MVV-SVV/Dordrecht
PSV-VVV
RKC-Roda JC
Groningen-Den Haag
De Graafschap-Ajax
Utrecht-Sparta
Fortuna S-Twente
Volendam-Willem II

21/22/23 februari
Roda JC-Groningen
VVV-RKC
SVV/Dordrecht-PSV
Vitesse-MVV
Volendam-Feyenoord
Willem II-Twente
Sparta-Fortuna S
Ajax-Utrecht
Den Haag-De Graafschap

6/7/8 maart
MVV-Volendam
PSV-Vitesse
RKC-SVV/Dordrecht
Groningen-VVV
De Graafschap-Roda JC
Utrecht-Den Haag
Fortuna S-Ajax
Twente-Sparta
Feyenoord-Willem II

13/14/15 maart
SVV/Dordrecht-Groningen
Vitesse-RKC
Volendam-PSV
Feyenoord- MVV
Willem II-Sparta
Ajax-Twente
Den Haag-Fortuna S
Roda JC-Utrecht
VVV-De Graafschap

27/28/29 maart
PSV-Feyenoord
RKC-Volendam
Groningen-Vitesse
Graafschap-SVV/Dordrecht
Utrecht-VVV
Fortuna S-Roda JC
Twente-Den Haag
Sparta-Ajax
MVV-Willem II

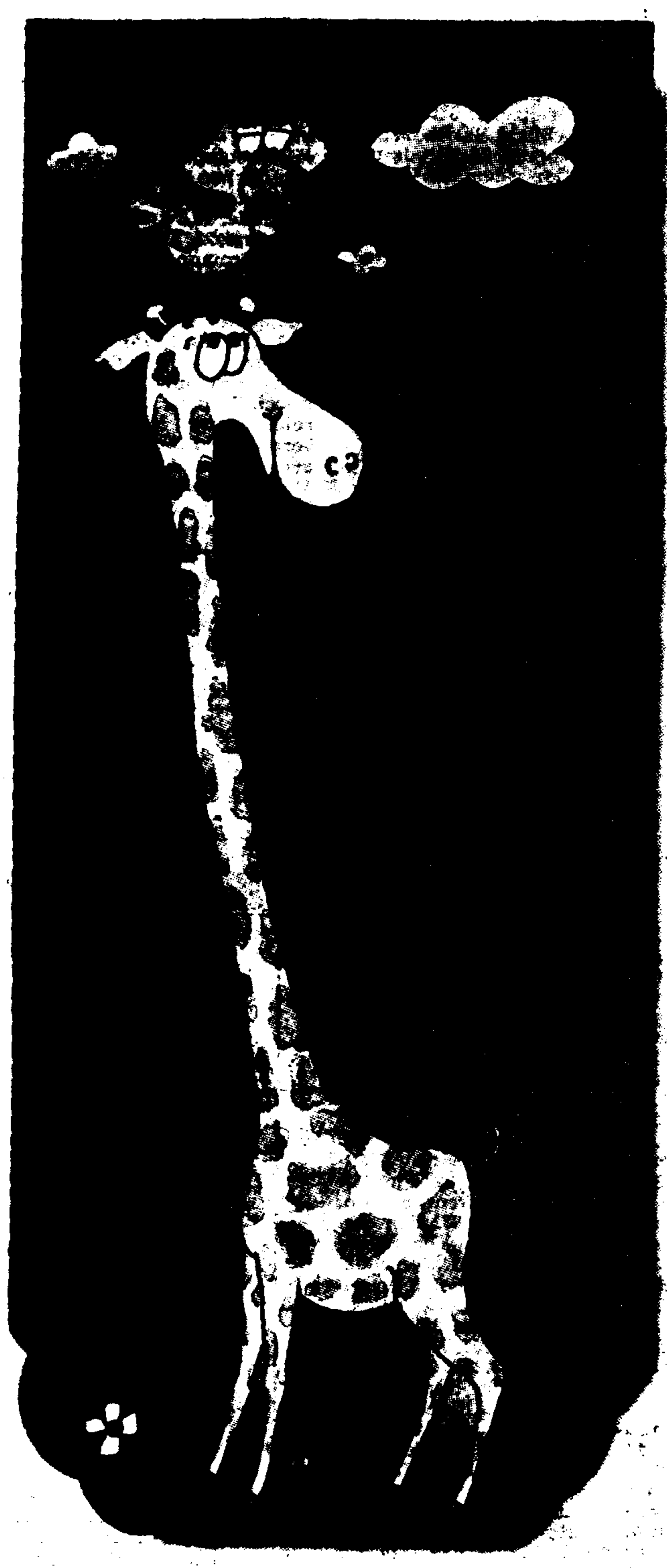
3/4/5 april
Volendam-Groningen
Feyenoord-RKC
MVV-PSV
Willem II-Ajax
Den Haag-Sparta
Roda JC-Twente
VVV-Fortuna S
SVV/Dordrecht-Utrecht
Vitesse-De Graafschap

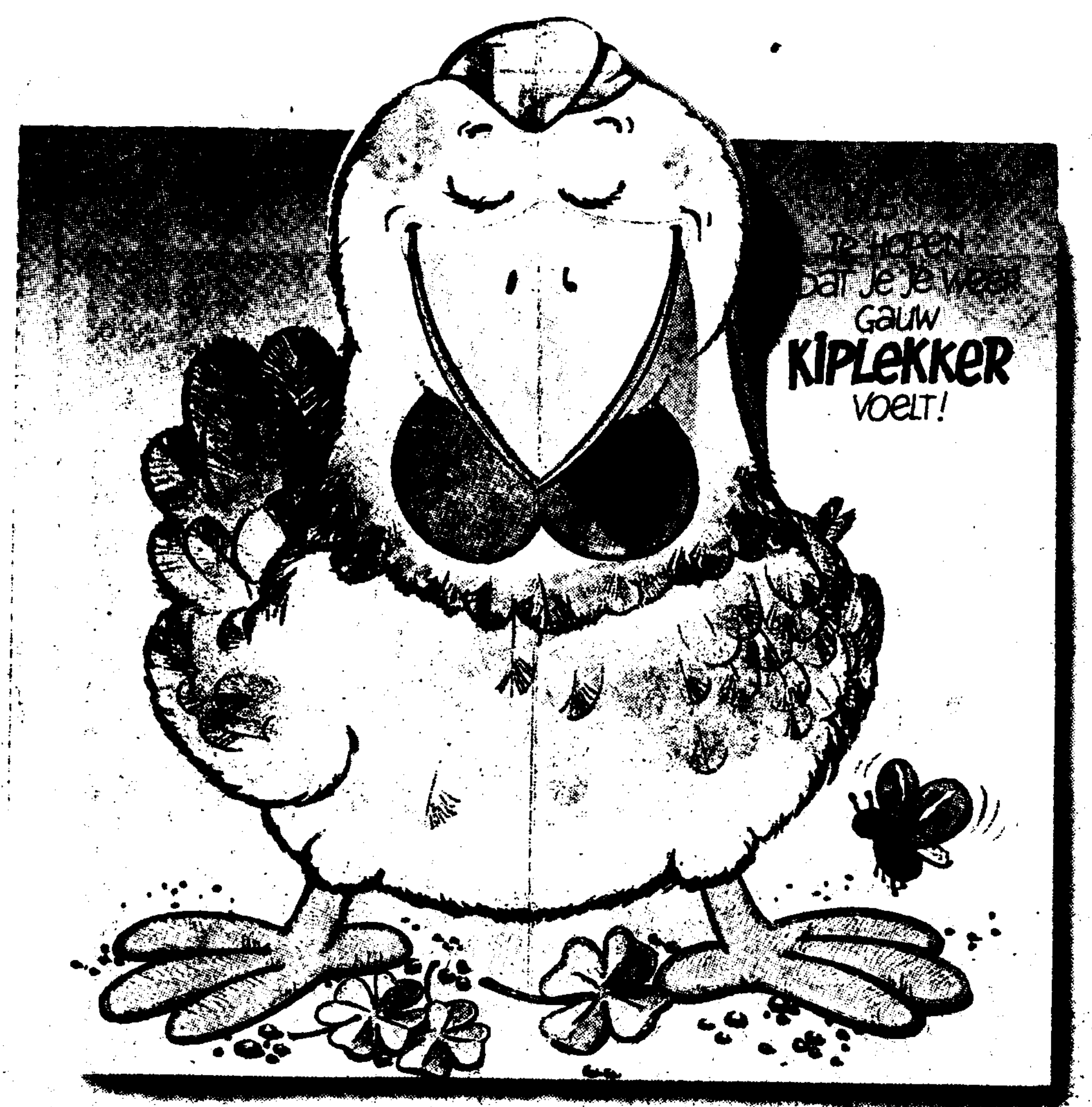
10/11/12 april
RKC-MVV
Groningen-Feyenoord
De Graafschap-Volendam
Utrecht- Vitesse
Fortuna S-SVV/Dordrecht
Twente-VVV
Sparta-Roda JC
Ajax-Den Haag
PSV-Willem II

20 april
MVV-Groningen
PSV-RKC
Willem II-Den Haag
Roda JC-Ajax
VVV-Sparta
SVV/Dordrecht-Twente
Vitesse-Fortuna S
Feyenoord-De Graafschap

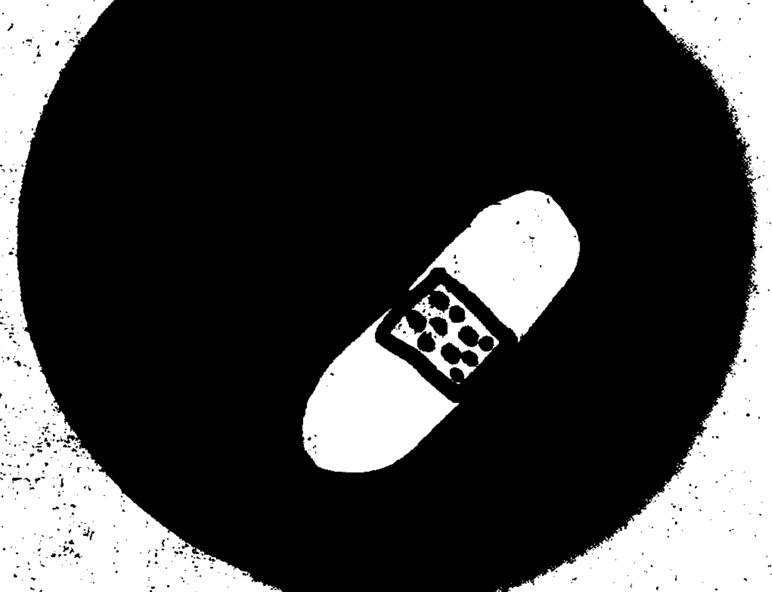
24/25/26 april
Willem II-RKC
Groningen-PSV
De Graafschap-MVV
Utrecht-Feyenoord
Fortuna S-Volendam
Twente-Vitesse
Sparta-SVV/Dordrecht
Ajax- VVV
Den Haag-Roda JC

1/2/3 mei
RKC-Groningen
VVV-Den Haag
SVV/Dordrecht-Ajax
Vitesse-Sparta
Volendam-Twente
Feyenoord-Fortuna S
MVV-Utrecht
PSV-De Graafschap
Roda JC-Willem II









VOORTAAN GEWOON EVEN VRAGEN OM HET GENEESMIDDEL ZONDER BIJBETALING.

■ *Het Geneesmiddelen Vergoedings Systeem, het GVS.*

Vanaf 1 juli 1991 is er een nieuw systeem voor de ziekenfondsvergoeding van geneesmiddelen: het Geneesmiddelen Vergoedings Systeem, afgekort het GVS. Dit GVS geldt voor alle ziekenfondsverzekerden en verzekerden met een standaard-(pakket)polis.

Sommige medicijnen zijn tè duur geworden; vaak bestaan er voor dezelfde aandoening genoeg medicijnen, die precies even goed zijn maar veel minder kosten. In de toekomst zal het ziekenfonds/de verzekering alleen nog [illegible] maar de prijs van deze lager geprijsde geneesmiddelen vergoeden. Wie dus verstandig kiest voor goede èn voordelige medicijnen hoeft niet bij te betalen.

■ *Geneesmiddelen zijn te duur geworden.*

De kosten van de gezondheidszorg stijgen elk jaar met ca. 3%. Maar geneesmiddelen (die in Nederland toch al duurder zijn dan in alle andere landen van Europa) gaan jaarlijks maar liefst met 9 tot 12% omhoog. Tè dure medicijnen vergen tè hoge ziekenfondspremies, die weer van uw inkomen worden afgetrokken. Onze geneesmiddelen zijn véél te duur; en als er niets gebeurt dreigen ze onbetaalbaar te worden.

■ *Wat doet het GVS daar aan en hoe?*

Het uitgangspunt is: dat u voor elke aandoening alle noodzakelijke geneesmiddelen kunt krijgen zonder dat u daarvoor hoeft bij te betalen.

Dat werkt als volgt: uw arts kan bij een bepaalde aandoening kiezen uit een aantal gelijkwaardige medicijnen, die elkaar weinig tot niets ontlopen. Het enige verschil is vaak alleen maar de prijs: het ene merk is stukken duurder dan het andere. In zulke gevallen zal het ziekenfonds/de verzekering de tè dure produkten niet meer volledig betalen, maar slechts de lager geprijsde medicijnen vergoeden. Die goedkopere merken krijgt u dus zonder bijbetaling. Alleen als u per se het tè dure merk wilt, dan moet u het verschil er zelf bij leggen.

HET GENEESMIDDELEN VERGOEDINGS SYSTEEM.

■ *Bijbetalen is dus nergens voor nodig.*

Geen enkele verzekerde hoeft dus in principe bij te betalen voor het volwaardige pakket geneesmiddelen, dat voor iedereen beschikbaar is.

■ *Wat doen we met te dure geneesmiddelen?*

Voor medicijnen, die tè duur zijn (en dus niet meer volledig worden vergoed) blijven er twee oplossingen mogelijk:

1. De patiënt legt het verschil er zelf bij. Zodat andere verzekerden niet onnodig (met een hogere premie) hoeven tè betalen voor tè dure produkten, waarvoor precies even goede, maar goedkopere geneesmiddelen beschikbaar zijn.
2. De fabrikant blijft natuurlijk vrij de prijzen voor zijn produkten zelf vast te stellen. Hij kan de prijzen van tè dure produkten eventueel aanpassen aan het niveau, dat wèl volledig wordt vergoed. Zodat patiënten alsnog aan hun dokter om deze middelen kunnen vragen zonder dat zij daarvoor moeten bijbetalen.

■ *Vraag uw dokter of apotheker om een middel zonder bijbetaling.*

Ga bewust om met de kosten. Alle artsen en apothekers beschikken tijdig over de complete lijst met alle geneesmiddelen waarvoor u wèl of niet moet bijbetalen. Ook ligt er vanaf 1 juli een (gratis) 'GVS Gids voor de Consument' bij uw huisarts of apotheker.

Als u niet onnodig te veel geld wilt uitgeven, vraag dan in het vervolg gewoon aan uw dokter om een medicijn, dat volledig wordt vergoed. Of informeer bij uw apotheker naar een gelijkwaardig, maar goedkoper geneesmiddel.

■ *Besparing: een paar honderd miljoen gulden.*

Op deze manier kunnen we samen al gauw een paar honderd miljoen gulden per jaar besparen. Geld dat beter besteed kan worden waar dat dringend nodig is: voor de verpleegtehuizen; voor het oplossen van de urgente wachtlijsten in de zwakzinnigenzorg; voor de bejaardenzorg; voor meer en goed opgeleide verpleegkundigen, enz.

■ *Vragen? Bel de Geneesmiddel-Infolijn 06-099 88 77.*

Heeft u nog vragen over het GVS? Bel dan de gratis Geneesmiddel-Infolijn 06-099 88 77. Elke werkdag van 09.00 tot 18.00 uur.